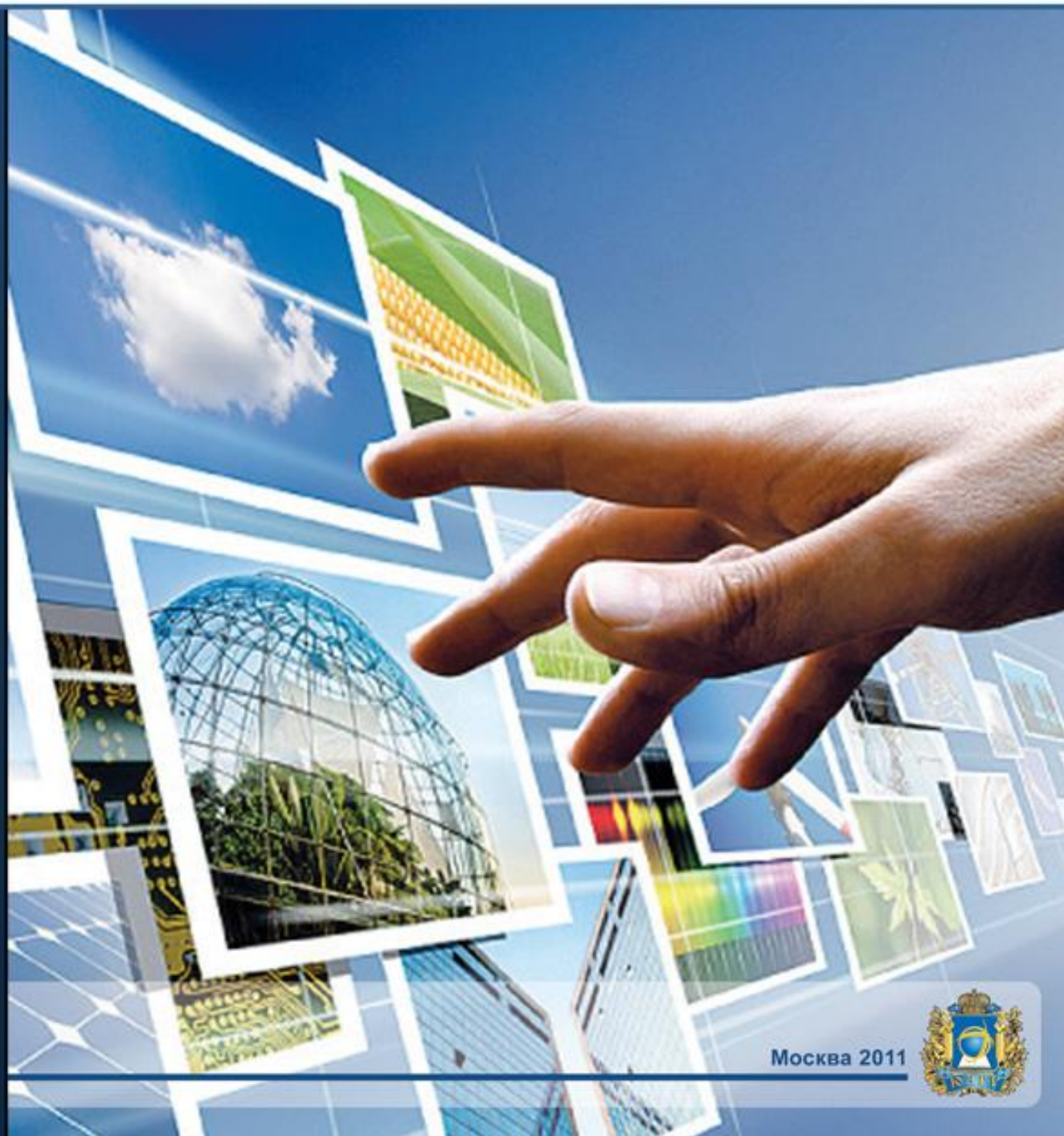




МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

СПРАВОЧНИК ПО ВОПРОСАМ ОХРАНЫ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ В РОССИИ



Москва 2011



СОДЕРЖАНИЕ

Введение	3
Термины и определения.....	4
1 Законодательная база Российской Федерации по вопросам интеллектуальной собственности	26
1.1 Кодексы РФ.....	27
1.2 Федеральные законы.....	27
1.3 Указы Президента РФ.....	27
1.4 Постановления Правительства РФ	28
1.5 Распоряжения Правительства РФ.....	29
1.6 Постановления Верховного Суда РФ.....	29
1.7 Приказы Минобрнауки России	29
1.8 Приказы Роспатента.....	31
1.9 Приказы Росстата	32
1.10 Правовая охрана и использование результатов интеллектуальной деятельности и средств индивидуализации	33
1.10.1. <i>Правовая охрана объектов интеллектуальной собственности.....</i>	<i>33</i>
1.10.2. <i>Правовая охрана секретов производства (ноу-хау).....</i>	<i>35</i>
1.10.3. <i>Патентование объектов промышленной собственности за рубежом</i>	<i>36</i>
1.10.4. <i>Осуществление патентно-информационной работы и патентных исследований.....</i>	<i>37</i>
1.10.5. <i>Системы классификаций объектов промышленной собственности</i>	<i>37</i>
1.10.6. <i>Инновационная и изобретательская деятельность.....</i>	<i>38</i>
1.10.7. <i>Инвентаризация, учет и оценка результатов интеллектуальной деятельности</i>	<i>40</i>
1.10.8. <i>Патентно-лицензионная деятельность.....</i>	<i>41</i>
1.10.9. <i>Развитие инфраструктуры наноиндустрии</i>	<i>42</i>
2 Международные документы по охране интеллектуальной собственности.....	44
2.1 Евразийская патентная конвенция	45
2.2 Всемирная конвенция об авторском праве (Женева)	54
2.3 Всемирная конвенция об авторском праве (Париж).....	64
2.4 Конвенция об охране интересов производителей фонограмм.....	81
2.5 Бернская конвенция об охране литературных и художественных произведений	85
2.6 Международная конвенция по охране прав исполнителей, изготовителей фонограмм, вещательных организаций	114
2.7 Международная Конвенция по охране новых сортов растений.....	124
2.8 Конвенция о распространении несущих программы сигналов, передаваемых через спутники.....	137
2.9 Конвенция, учреждающая ВОИС	143
2.10 Парижская конвенция по охране ПС.....	155
3 Единая федеральная база данных научно-исследовательских и опытно конструкторских работ	178

4	Методическое сопровождение процессов управления интеллектуальной собственностью	183
5	Публикации по вопросам интеллектуальной собственности	186
5.1	Краткая история авторского права	187
5.2	«Дмитрий Медведев встал на защиту интеллектуальной собственности»	189
5.3	«Дмитрий Медведев ратифицировал соглашение об интеллектуальной собственности между Россией, Белоруссией и Казахстаном»	190
5.4	«Дмитрий Медведев одобрил создание «банка» интеллектуальной собственности»	191
5.5	«Владимир Путин: Россия будет сотрудничать с международными организациями по защите авторских прав»	192
5.6	«Международное сотрудничество в сфере коллективного управления смежными правами»	193
5.7	«Актуальные вопросы правовой охраны товарных знаков в российской федерации, в том числе особенности правовой охраны нетрадиционных товарных знаков»	199
5.8	«Федеральный закон «о патентных поверенных»	204
5.9	Интервью президента Международной ассоциации по охране интеллектуальной собственности	212
6	Ресурсы	215
6.1	Базы данных	216
6.2	Интернет-ресурсы	219

ВВЕДЕНИЕ

Динамику развития ведущих стран мира во многом определяют не сырьевые, а интеллектуальные ресурсы, генерация и эффективное распоряжение новыми знаниями.

Период неоднозначных социально-экономических трансформаций российского общества и смена хозяйственного уклада вызывает необходимость формирования новых принципов управления сферой науки, инновационной деятельности и производства.

Интеллектуальная сфера относится к главнейшим ресурсам государства, его научно-техническому потенциалу, который в конечном итоге определяет результат проводимых экономических преобразований. Процессы, происходящие в этой сфере, играют все большую роль в современных экономических и политических условиях развития России.

В связи с этим защита прав интеллектуальной собственности – в интересах всех участников экономических отношений. От совершенства существующей в стране системы правовой охраны и защиты результатов интеллектуальной деятельности зависят творческая деятельность авторов, активность инвесторов, а главное – темпы экономического роста. Решение задачи по противодействию распространению контрафактной продукции и защите прав и развитию интеллектуальной собственности позволит России сохранить и приумножить интеллектуальный потенциал и поддерживать на должном уровне международный авторитет страны.

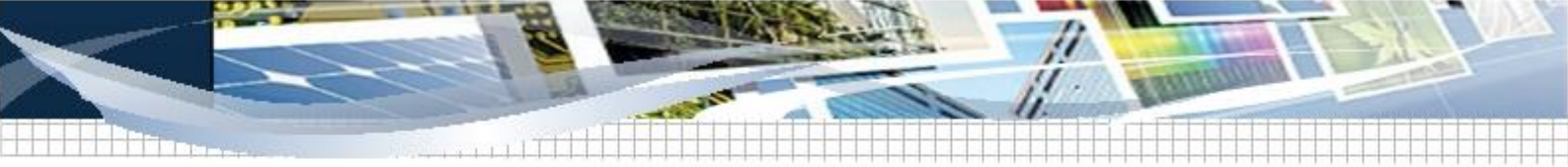
Защита и оценка результатов интеллектуальной деятельности – является одной из основных составляющих эффективного внедрения создаваемых в нашей стране продуктов высоких технологий.

Решению этой задачи на сегодняшний день препятствует не достаточно целостная нормативная правовая база, регулирующая охрану результатов интеллектуальной деятельности в России. Наряду с правовым аспектом значительную роль играет методический аспект, который позволит создателям идей наиболее эффективно решать вопросы защиты своих разработок, а, следовательно, ускорить процесс их коммерциализации.

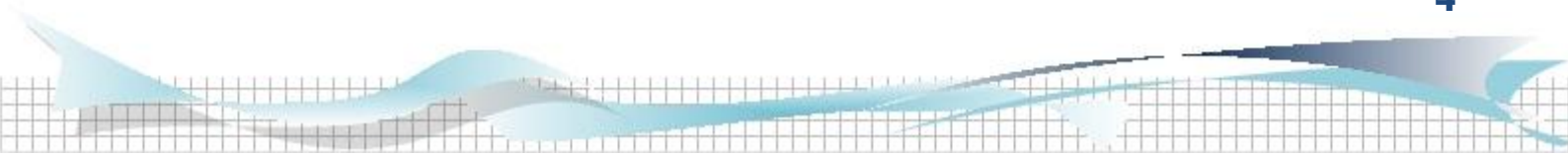
Сегодня мы предлагаем широкому кругу специалистов научно-технического творчества справочник, целью которого является консолидация и систематизация знаний в области управления интеллектуальной собственностью – главным богатством инновационной России.



*Сусликов Владимир Николаевич
доктор юридических наук, профессор*



ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

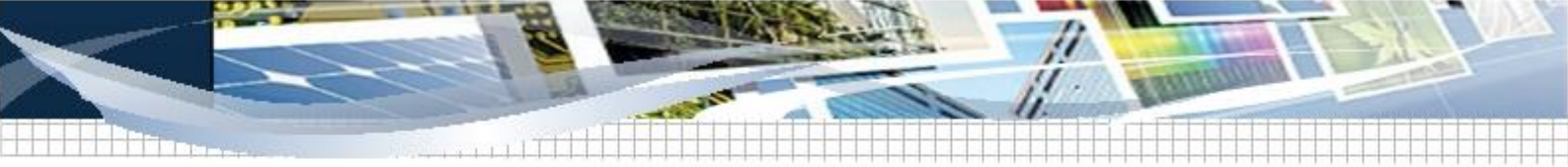


ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

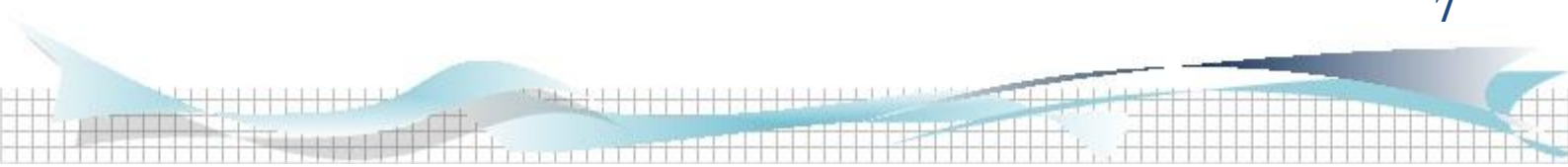
Термин ¹	Определение
<i>Автор изобретения, полезной модели, промышленного образца</i>	физическое лицо, творческим трудом которого они созданы. Если в создании объектов промышленной собственности участвовало несколько физических лиц, все они считаются его авторами. Порядок пользования правами, принадлежащими авторам, определяется соглашением между ними. Право авторства является неотчуждаемым личным правом и охраняется бессрочно.
<i>Автор произведения</i>	физическое лицо, творческим трудом которого создано произведение: только ему предоставляется полный объем авторского права. Если произведение создано совместным творческим трудом нескольких лиц, они являются соавторами; им совместно принадлежит авторское право на произведение в целом, а их взаимоотношения могут определяться соглашением между ними. Права соавторов различаются в зависимости от того, образует ли произведение неразрывное целое или состоит из частей, каждая из которых может быть использована самостоятельно.
<i>Авторский договор</i>	соглашение между автором (авторами, соавторами, их правопреемниками) и пользователем (юридические или физические лица), в соответствии с которым автор передает пользователю свои имущественные права, связанные с произведением. Различают два основных типа авторского договора: 1) о передаче исключительных прав, разрешающий использование произведения определенным способом и в установленных договором пределах только тому лицу, которому эти права передаются и которое вправе запрещать подобное использование произведения другим лицам; 2) о передаче неисключительных прав, разрешающий пользователю использование произведения наравне с самим обладателем исключительных прав, заключившим договор, и (или) с другими лицами, получившими разрешение на использование этого произведения таким же способом.
<i>Авторское право или «copyright», в самом прямом смысле означает «право создания копий»</i>	Это установленные законом правила, определяющие права автора произведения науки, литературы и искусства, его правопреемников, основания возникновения и порядок осуществления этих прав, их защиту от нарушений, базирующиеся на них обязательственные отношения.
<i>Аналог изобретения</i>	средство того же назначения, известное из став-

¹ При составлении использованы данные электронного словаря-справочника, составитель: отдел интеллектуальной собственности, Дальневосточный федеральный университет

	<p>ших общедоступными сведениями до даты приоритета изобретения, характеризуемое совокупностью признаков, сходной с совокупностью существенных признаков изобретения.</p>
База данных	<p>объективная форма представления и совокупности данных, систематизированных таким образом, чтобы эти данные могли быть найдены и обработаны с помощью ЭВМ.</p>
Бернская конвенция по охране литературных и художественных произведений	<p>первый международный договор в области авторского права (1886г.). Основным принципом Конвенции – принцип «национального режима», в соответствии с которым произведения, созданные в одной из стран-членов союза, должны получать во всех других странах – членах союза такую же охрану, какую эти страны предоставляют своим собственным гражданам.</p>
Бизнес-ангелы	<p>физические и юридические лица, инвестирующие часть собственных средств в инновационные компании самых ранних стадий развития.</p>
Венчурные фонды	<p>инвестиционная компания, работающая исключительно с инновационными предприятиями и проектами. Финансирует проекты, когда технологические риски сведены к минимуму.</p>
Вещество, как объект изобретения	<p>индивидуальные химические соединения, композиции и продукты ядерного превращения, характеризующиеся, в основном, качественным и количественным составом.</p>
Виды произведений самостоятельные и несамостоятельные	<p>В самостоятельных произведениях форма оригинальна, содержание (полностью или частично) может быть заимствованным. Несамостоятельные произведения бывают двух видов: производные (переводы, обработки) и сборники (составные произведения).</p>
Виды товарных знаков	<p>в качестве товарных знаков могут быть зарегистрированы словесные, изобразительные, объемные и другие обозначения или их комбинации.</p>
Вознаграждение	<p>в области интеллектуальной собственности понимается как платежи, производимые лицами, использующими произведения авторов (правообладателей) в пользу авторов (правообладателей). Вознаграждение может состоять из одноразового платежа (полная компенсация или единовременное вознаграждение) за определенные виды использования. Вознаграждение часто оговаривается в форме отчислений (роялти) за каждое использование произведений с авансовым платежом или без него.</p>
Возникновение авторского права	<p>авторское право возникает с момента и в силу создания произведения в какой-либо объективной форме. Для возникновения и осуществления ав-</p>



	<p>торского права не требуется специальной регистрации произведения. Владелец исключительных прав для оповещения о своих правах может использовать знак охраны авторского права, который помещается на каждом экземпляре произведения и состоит из трех элементов:</p> <ul style="list-style-type: none">- латинской буквы «С» в окружности ©;- имени (наименования) владельца исключительных прав;- года первого опубликования произведения.
<i>Возобновление регистрации товарного знака</i>	законодательство о товарных знаках предусматривает возможность возобновления регистрации товарного знака по истечении срока ее действия.
<i>Возражение (обжалование решения по заявке на регистрацию товарного знака)</i>	в случае несогласия с решением, принятым по результатам формальной экспертизы заявки, об отказе в принятии заявки к рассмотрению, или с решением, принятым по результатам экспертизы заявленного обозначения, или с решением о признании заявки отозванной заявитель может подать возражение в Палату по патентным спорам в течение трех месяцев с даты получения соответствующего решения.
<i>Географическое происхождение</i>	этот термин в употреблении ВОИС касается любого предмета, который унаследовал особые свойства от района, города или местности, где существует определенное улучшенное качество изготовления. Оно может быть словесным (сделано в Японии, Прага) или изобразительным (Эйфелева башня для Парижа).
<i>Географические указания</i>	определяются как «указания, которые идентифицируют товар как происходящий с территории страны или региона или местности на этой территории, при этом определенное качество, репутация или другие свойства данного товара определяются главным образом его географическим происхождением».
<i>Досрочное прекращение патента</i>	действие патента на объект промышленной собственности может быть досрочно прекращено: <ul style="list-style-type: none">- при признании патента недействительным;- на основании заявления, поданного патентообладателем в Патентное ведомство;- при неуплате в установленный срок пошлин за поддержание патента в силе.
<i>Единство изобретения</i>	требование, предъявляемое патентным законодательством к заявке, в соответствии с которым она может относиться к одному изобретению или к группе изобретений настолько, что они образуют единый изобретательский замысел.
<i>Жизненный цикл инноваций</i>	включает следующие пять фаз: разработку новой технологии; проектирование нового изделия,



	<p>обеспечивающего эту технологию; освоение разработанного изделия в производстве; проникновение новых изделий на рынок; преодоление кризисной ситуации, которая связана с освоением нового изделия (товара) и новых технологий.</p>
<i>Зависимый пункт формулы</i>	<p>пункт формулы, включающий характеристику развития и/или уточнения совокупности признаков изобретения, приведенных в независимом пункте, признаками, характеризующими изобретение лишь в частных случаях его выполнения или использования.</p>
<i>Зарубежное патентование</i>	<p>подача заявки на изобретение в зарубежное патентное ведомство с целью получения правовой охраны для этого изобретения на территории соответствующего зарубежного государства или подача заявки на изобретение в соответствии с Международным договором в порядке, определенном договором.</p>
<i>Заявитель</i>	<p>лицо (физическое, юридическое), которым подается заявка на выдачу охранного документа на объект промышленной собственности или на регистрацию программ для ЭВМ и баз данных.</p>
<i>Заявка</i>	<p>заполняемый бланк для заявления о предоставлении регистрации знака или патента. Требуемое содержание на таком бланке будет отличаться в зависимости от цели и источника бланка.</p>
<i>Заявка на патент</i>	<p>документ, поданный заявителем или агентом (представителем) от его имени, в котором испрашивается выдача патента. В нем обычно содержится подробное описание изобретения, формула изобретения и чертежи, если они необходимы для понимания изобретения.</p>
<i>Заявка на регистрацию программы для ЭВМ, баз данных</i>	<p>заявка на официальную регистрацию программы для ЭВМ или базы данных должна относиться к одной программе для ЭВМ или одной базе данных и содержать: заявление на официальную регистрацию программы для ЭВМ или базы данных с указанием правообладателя, а также автора (авторов); депонируемые материалы, идентифицирующие программу для ЭВМ или базу данных, включая реферат; документ, подтверждающий уплату регистрационного сбора. Прочие требования к материалам заявки на регистрацию программ для ЭВМ или баз данных, изложены в Правилах составления, подачи и рассмотрения заявок на официальную регистрацию программ для электронных вычислительных машин и баз данных.</p>
<i>Заявление о выдаче патента</i>	<p>представляемый по установленной форме документ заявки, в котором приводятся, в частности, сведения о лице (лицах) на чье имя испрашивается</p>

Изменение сущности изобретения

патент, сведения о заявителе (заявителях), сведения об авторе (авторах), а также указываются основания для подачи заявки и получения патента.

изменение формулы изобретения, в результате которого в нее включаются признаки изобретения, не содержащиеся в первоначальных материалах заявки.

Изобретение

в качестве изобретения охраняется техническое решение в любой области, относящееся к продукту (в частности, устройству, веществу, штамму микроорганизма, культуре клеток растений или животных) или способу (процессу осуществления действий над материальным объектом с помощью материальных средств). Изобретению предоставляется правовая охрана, если оно является новым, имеет изобретательский уровень и промышленно применимо.

- изобретение является новым, если оно не известно из уровня техники;

- изобретение имеет изобретательский уровень, если оно для специалиста явным образом не следует из уровня техники, который включает любые сведения, ставшие общедоступными в мире до даты приоритета изобретения;

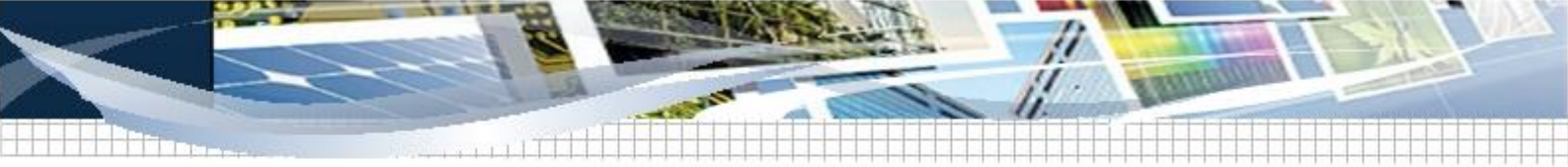
- изобретение является промышленно применимым, если оно может быть использовано в промышленности, сельском хозяйстве, здравоохранении и других отраслях деятельности.

Имущественные права

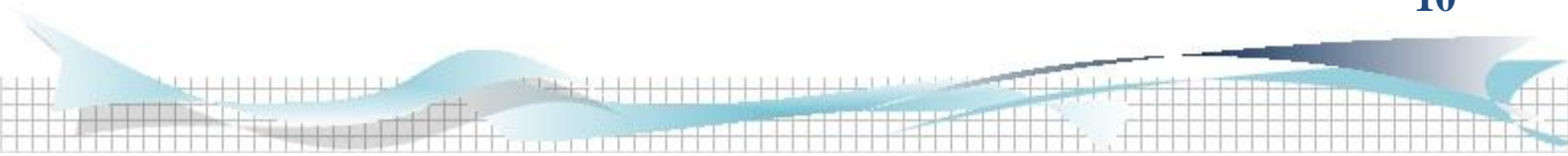
заключаются в принадлежности исключительных прав на использование произведения в любой форме и любым способом. Исключительные права на произведение автор может либо осуществлять сам, либо передать другому лицу. Право на использование - единое, но сложное, составное. Оно включает в себя право на воспроизведение, право на распространение, право на экспорт, право на публичный показ произведения, право на публичное исполнение, право на передачу в эфир, право на сообщение произведения для всеобщего сведения по кабелю, право на перевод, право на практическую реализацию изображенного объекта, право следования.

Инноватика

наука (отрасль, направление науки) о формировании и распространении новшеств на основе целенаправленной организации инновационной деятельности. Инноватика это не только особая отрасль науки, но и ее инструмент, который обеспечивает превращение всех фундаментальных и прикладных наук в действенную производительную силу общества. С помощью инноватики наука



	<p>оказывает прямое воздействие на все сферы человеческой деятельности в единой цепочке преобразования научных знаний в определенные ценности: фундаментальные исследования → поисковые НИР → прикладные НИР → прикладные НИОКР → технологии → производство → рыночная реализация.</p>
<i>Инновации</i>	<p>это нововведения, являющиеся основой технологического уклада или вызывающие динамику в развитии инновационной экономики.</p>
<i>Инновационное предприятие</i>	<p>предприятие (объединение предприятий), разрабатывающее, производящее и реализующее инновационные продукты и (или) продукцию или услуги;</p>
<i>Инновационные технологии</i>	<p>набор методов, средств и мероприятий, обеспечивающих инновационную деятельность.</p>
<i>Интеллектуальная собственность</i>	<p>под интеллектуальной собственностью в российском законодательстве понимается совокупность исключительных прав на результаты интеллектуальной деятельности, а также некоторые иные приравненные к ним объекты, такие как средства индивидуализации участников гражданского оборота и производимой ими продукции (работ, услуг). В понятие «интеллектуальной собственности» входят: авторское право, главным образом охватывающее литературные, музыкальные, художественные, фотографические и кинематографические произведения, а также программы для ЭВМ и базы данных; промышленная собственность, главным образом охватывающая изобретения, полезные модели, промышленные образцы, товарные знаки, знаки обслуживания и наименования мест происхождения товаров.</p>
<i>Информационный поиск</i>	<p>анализ источников для определения уровня техники, в сравнении с которым осуществляется оценка новизны и изобретательского уровня заявленного предложения.</p>
<i>Исключительная лицензия</i>	<p>договор, по которому лицензиату (покупателю) передается исключительное право использования объекта промышленной собственности в пределах, оговоренных договором, с сохранением за лицензиаром (продавцом) права на его использование в части, не передаваемой лицензиату.</p>
<i>Исключительное право на использование изобретения</i>	<p>право единолично использовать изобретение и разрешать и/или запрещать его использование другим лицам; удостоверяется патентом на изобретение; принадлежит патентообладателю в течение срока действия охранного документа; может быть передано патентообладателем другому лицу путем уступки охранного документа или путем предоставления исключительной лицензии.</p>



Исключительное право на товарный знак

право единоличного использования товарного знака его владельцем, включая право распоряжаться товарным знаком. Владелец вправе запрещать использование товарного знака другим лицам.

Истечение сроков охраны

влечет переход произведений в общественное достояние, т.е. прекращается действие исключительных прав, любое лицо вправе их использовать любым способом. К произведениям, являющимся общественным достоянием относятся произведения, которым на территории РФ охрана никогда не предоставлялась. Переход в общественное достояние не прекращает охраны личных неимущественных прав – права авторства, права на имя и права на защиту репутации автора.

Использование товарного знака

осуществляется владельцем товарного знака или с его разрешения, на основании зарегистрированного договора другими лицами. Использованием считается применение товарного знака на товарах, для которых он зарегистрирован, и/или на их упаковке. Использованием может считаться применение товарного знака в рекламе, печатных изданиях, на официальных бланках, на вывесках, при демонстрации экспонатов на выставках и ярмарках, проводимых в РФ.

Использование программы для ЭВМ или базы данных

выпуск в свет, воспроизведение программы для ЭВМ или базы данных, распространение программы для ЭВМ или базы данных и иные действия по их введению в хозяйственный оборот.

Коллективное управление имущественными правами

осуществляется в целях обеспечения имущественных прав авторов, исполнителей, производителей фонограмм и иных обладателей авторских и смежных прав, когда их практическое осуществление в индивидуальном порядке затруднительно. Коллективное управление осуществляется специализированными организациями в пределах предоставленных им полномочий.

Конвенционный приоритет

приоритет изобретения, полезной модели, промышленного образца, устанавливаемый по дате подачи первой заявки в государстве-участнике Парижской конвенции по охране промышленной собственности, при соблюдении заявителем условий, установленных конвенцией.

Коммерческая тайна организации

принадлежащая ей на законных основаниях техническая, организационная или коммерческая информация при условии, что:

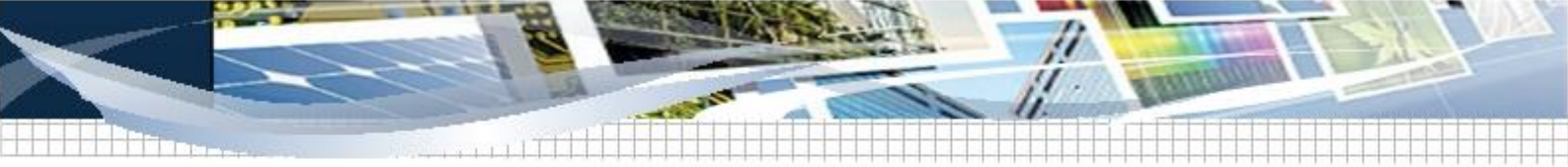
- эта информация имеет действительную или потенциальную коммерческую ценность в силу неизвестности её третьим лицам;
- к этой информации нет свободного доступа на

Контрафакт (нарушение авторского права)	<p>законном основании;</p> <ul style="list-style-type: none"> - собственник информации принимает надлежащие меры к охране её конфиденциальности. <p>это правонарушение, суть которого составляет использование произведений науки, литературы и искусства, охраняемых авторским правом, без разрешения авторов или правообладателей или с нарушением условий договора о использовании таких произведений. К числу основных способов нарушения авторских прав относится незаконное копирование и распространение произведения, а также плагиат.</p>
Критерии патентоспособности изобретения	<p>изобретению предоставляется правовая охрана, если оно является новым, имеет изобретательский уровень и промышленно применимо.</p>
Критическая технология	<p>принципиально новая технология, которая обеспечивает замену высокой технологии на принципиально новую, смену поколения техники.</p>
Литературные произведения (с точки зрения авторского права)	<p>означают всевозможные оригинальные письменные произведения, будь они беллетристического, научного, технического либо всего лишь практического характера, независимо от их ценности или назначения.</p>
Лица, не признаваемые авторами объекта промышленной собственности	<p>не признаются авторами физические лица, не внесшие личного творческого вклада в создание объекта промышленной собственности и оказавшие автору (авторам) только техническую, организационную или материальную помощь либо только способствующие оформлению прав на него и его использованию.</p>
Лицензия	<p>означает в случае права, предоставляемого патентом или охраняемой полезной моделью, промышленным образцом, новым сортом растения или товарным знаком («промышленная собственность») разрешение, выданное владельцем этого права («лицензиаром») другому лицу («лицензиату») на осуществление определенных действий, которые охватываются этим правом.</p>
Лицензионный договор	<p>по лицензионному договору патентообладатель (лицензиар) обязуется предоставить права на использование охраняемого объекта промышленной собственности в объеме, предусмотренном договором, другому лицу (лицензиату), а последний принимает на себя обязанность вносить лицензиару обусловленные договором платежи и осуществлять другие действия, обусловленные договором. Лицензионный договор, в основе которого лежит охраняемый документ, выданный Патентным ведомством подлежит регистрации в Патентном ведомстве и без регистрации считается недействитель-</p>

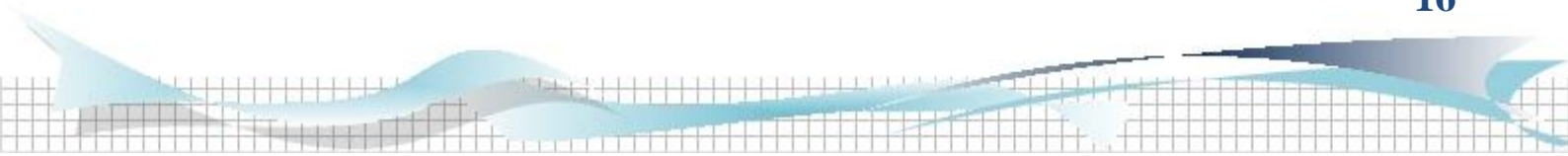
	<p>ным. Известны различные виды лицензионного договора, например, патентные и беспатентные, исключительные и неисключительные, полные, перекрестные, сублицензии.</p>
<p><i>Лицензионные платежи</i></p>	<p>форма вознаграждения лицензиара, предусмотренная лицензионным договором. В мировой лицензионной торговле встречаются различные виды платежей: паушальные платежи, в форме периодических отчислений (роялти), смешанные платежи. Смешанные платежи являются сочетанием паушального и роялти: т.е. вначале, независимо от объема производства и продажи продукции по лицензионному договору лицензиат выплачивает лицензиару определенную договором сумму до начала коммерческого использования объекта лицензии. Остальная сумма выплачивается в течение срока действия соглашения и зависит от прибыли, получаемой лицензиатом.</p>
<p><i>Личные неимущественные права</i></p>	<p>право авторства, право на обнародование произведения, право на отзыв, право на защиту репутации автора, право доступа к произведению изобразительного искусства. Личные неимущественные права не подлежат передаче другим лицам или переходу к ним по закону.</p>
<p><i>Ложные или способные ввести в заблуждение обозначения</i></p>	<p>обозначения, порождающие у потребителя ошибочное, не соответствующее действительности, представление об определенном качестве товара или об определенном изготовителе. Такие обозначения не могут быть зарегистрированы в качестве товарного знака.</p>
<p><i>Мадридское соглашение</i></p>	<p>международная регистрация товарных знаков осуществляется посредством Мадридской системы регистрации, которую образуют Мадридское соглашение и Мадридский протокол. Административные функции Мадридской системы регистрации товарных знаков выполняет Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС). Принято в 1891г., подвергалось ряду пересмотров, последний из которых имел место в 1967г. в г. Стокгольме.</p>
<p><i>Международная патентная классификация (МПК)</i></p>	<p>созданная в рамках Страсбургского соглашения о Международной классификации изобретений, вступившего в силу 7 октября 1975 года, единая система классификации, охватывающая все патентные документы.</p>
<p><i>Наименование места происхождения</i></p>	<p>означает географическое название страны, района или местности, которое служит для обозначения изделия, которое происходит из данной страны, района или местности, качество и особенности которого объясняются исключительно или главным</p>

	образом географической средой, включая природные и человеческие факторы.
<i>Нарушение авторского права</i>	использование без разрешения произведения, охраняемого авторским правом, в тех случаях, когда разрешение на использование требуется законом. Нарушение авторского права обычно состоит в самом факте использования без разрешения, например, экспонирование, воспроизведение, исполнение, передача по радио или телевидению, а также другие способы доведения произведения до всеобщего сведения без разрешения на это; распространение без разрешения, вывоз или ввоз экземпляров без разрешения; плагиат; искажение произведения и др.
<i>Нарушение исключительного права патентообладателя</i>	это несанкционированное изготовление, применение, ввоз, предложение к продаже, продажа, иное введение в хозяйственный оборот или хранение с этой целью продукта, содержащего запатентованное изобретение, полезную модель, промышленный образец, а также применение способа, охраняемого патентом на изобретение или введение в хозяйственный оборот либо хранение с этой целью продукта, изготовленного непосредственно способом, охраняемом патентом на изобретение.
<i>Нарушение исключительного права на товарный знак</i>	это несанкционированное изготовление, применение, ввоз, предложение к продаже, продажа, иное введение в хозяйственный оборот или хранение с вышеназванными целями товарного знака или товара, обозначенного этим знаком, или обозначения, сходного с ним до степени смешения, в отношении однородных товаров.
<i>Наследование авторских прав</i>	реализуется после смерти автора его наследниками по закону или по завещанию. По наследству не переходят личные права (лишь их часть).
<i>Национальный патент</i>	означает патент, выданный национальным органом.
<i>Национальный режим</i>	означает, что в отношении охраны промышленной собственности каждая страна-участница Парижской конвенции должна предоставить те же преимущества в отношении охраны гражданам других стран-членов, которые она предоставляет своим собственным гражданам.
<i>Неисключительная (простая) лицензия</i>	договор, по которому лицензиар (продавец), предоставляя лицензиату (покупателю) право на использование объекта промышленной собственности, сохраняет за собой все права, подтверждаемые патентом, в том числе и на предоставление лицензии третьим лицам.
<i>Неиспользование товарного знака</i>	правовая охрана товарного знака может быть прекращена досрочно в связи с неиспользованием его

	непрерывно в течение любых трех лет после регистрации.
Нематериальные активы	Тип активов, не имеющих материальной сущности, ценность которых определяется правами или преимуществами, получаемыми их обладателем
Научно-исследовательская и опытно-конструкторская работа	совокупность прикладных и экспериментальных работ, проектирования, конструирования, изготовления и испытаний опытных образцов на начальных этапах инновационного процесса, которые обеспечивают создание новой техники (технологий).
«Ноу-хау»	сведения любого характера (производственные, технические, экономические) в том числе и о результатах интеллектуальной деятельности в научно-технической сфере, которые имеют действительную или потенциальную коммерческую ценность вследствие неизвестности ее третьим лицам
Объект лицензии	права, передаваемые по лицензионному договору.
Объект оценки	объект гражданских прав, в отношении которого законодательством Российской Федерации установлена возможность их участия в гражданском обороте
Объекты промышленной собственности	к ним относятся изобретения, полезные модели, промышленные образцы, товарные знаки и знаки обслуживания, фирменные наименования и наименования мест происхождения товаров. Это обобщающее понятие, используемое в законодательстве РФ.
Объекты, не признаваемые патентоспособными изобретениями	не считаются изобретениями, в частности: открытия, а также научные теории и математические методы; решения, касающиеся только внешнего вида изделий и направленные на удовлетворение эстетических потребностей; правила, и методы игр, интеллектуальной или хозяйственной деятельности; программы для электронных вычислительных машин.
Объекты авторского права	авторское право распространяется на произведения науки, литературы и искусства, являющиеся результатом творческой деятельности, независимо от назначения и достоинства произведения, а также от способа его выражения.
Ограничение авторского права	такие ограничения (часто упоминаемые как «исключения») состоят из положений в авторско-правовых законодательствах, ограничивающих исключительное право автора в отношении использования его произведения. Основными формами таких ограничений являются случаи свободного использования, принудительные лицензии, лицензии по закону.
Описание изобретения	документ заявки, в котором раскрывается изобре-



	<p>тение с полнотой, достаточной для осуществления. Описание изобретения начинается с названия рубрики действующей редакции МПК и содержит следующие разделы: область техники, к которой относится изобретение; уровень техники; сущность изобретения; перечень фигур, чертежей и иных материалов (если они прилагаются); сведения, подтверждающие возможность осуществления изобретения.</p>
<i>Опционное соглашение</i>	<p>предварительное лицензионное соглашение, в соответствии с которым потенциальный лицензиат (покупатель) получает право более детального ознакомления с интересующим его объектом техники или технологии.</p>
<i>Оригинальность</i>	<p>в отношении произведения означает, что это собственное творение автора, не скопированное полностью или в основном с другого произведения. Требование оригинальности выдвигается авторско-правовым законодательством как в отношении содержания, так и формы его выражения, а не в отношении лишь одних идей, информации или методов, нашедших воплощение в произведении.</p>
<i>Ответственность по авторскому договору</i>	<p>предполагает возмещение убытков, включая упущенную выгоду, стороной, не исполнившей или исполнившей не надлежащим образом обязательства по договору. При непредставлении произведения, предусмотренного договором заказа, автор обязан возместить реальный ущерб, причиненный заказчику.</p>
<i>Отзыв заявки на изобретение, полезную модель, промышленный образец</i>	<p>заявитель вправе отозвать поданную им заявку на изобретение, полезную модель, промышленный образец не позднее даты регистрации изобретения, полезной модели, промышленного образца в соответствующем реестре.</p>
<i>Охрана, в области авторского права и смежных прав</i>	<p>понимается как предоставление по закону прав авторам, другим правообладателям, исполнителям, производителям фонограмм и организациям эфирного вещания, чтобы защитить справедливые и разумные интересы вышеупомянутых лиц в отношении их произведений, выступлений, фонограмм и радиотелепередач, особенно в отношении их использования.</p>
<i>Парижская конвенция по охране промышленной собственности (1883 г.)</i>	<p>главное международное соглашение, основная цель которого состоит в создании благоприятных условий для патентования изобретений, промышленных образцов и других объектов промышленной собственности гражданами и организациями одних государств в других государствах.</p>
<i>Патент на изобретение, полезную модель, промышленный</i>	<p>охранный документ, выдаваемый федеральной службой по интеллектуальной собственности, па-</p>



образец

тентам и товарным знакам. Патент удостоверяет приоритет, авторство изобретения, полезной модели, промышленного образца и исключительное право на изобретение, полезную модель, промышленный образец. Патент на изобретение действует в течение 20 лет, считая с даты поступления заявки в Патентное ведомство, патент на полезную модель – в течение 5 лет и патент на промышленный образец – в течение 10 лет.

Патентная чистота

юридическое свойство объекта техники, заключающееся в том, что он может использоваться в данной стране без нарушения действующих на её территории охранных документов исключительного права. Документами, удостоверяющими патентную чистоту объекта техники являются отчет о патентных исследованиях и патентный формуляр.

Патентные пошлины

денежные сборы, взимаемые Патентным ведомством РФ за совершение юридически значимых действий, связанных с правовой охраной объектов промышленной собственности. Перечень действий, за совершение которых взимаются пошлины, их размеры, порядок и сроки уплаты, а также основания для освобождения от уплаты пошлин, уменьшения их размеров или возврата пошлин устанавливаются Правительством РФ.

Патентный поверенный

гражданин, которому в соответствии с Патентным законом РФ, Законом РФ «О товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров» и Положением о патентных поверенных предоставлено право на представительство физических и юридических лиц перед федеральной службой по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам.

Патентообладатель

это физическое или юридическое лицо, которому принадлежит патент на изобретение, патент на полезную модель или патент на промышленный образец. Патент выдается: автору (авторам) изобретения, полезной модели, промышленного образца; физическим и (или) юридическим лицам (при условии их согласия), которые указаны автором в заявке на выдачу патента. Право на получение патента на изобретение, полезную модель, промышленный образец, созданные работником в связи с выполнением своих трудовых обязанностей или полученного от работодателя конкретного задания, принадлежит работодателю, если договором между ними не предусмотрено иное.

Патентоспособность (охраноспособность)

см. «критерии патентоспособности».

<i>Патенты – аналоги</i>	патенты, выданные в разных странах на одно и то же изобретение.
<i>Паушальный платеж</i>	твердо зафиксированная сумма вознаграждения в не зависимости от фактических размеров реализуемой лицензионной продукции
<i>Передача имущественных прав</i>	может быть осуществлена только на основании авторского договора (за исключением случаев свободного использования произведения).
<i>Переуступка права на получение патента, свидетельства</i>	заявитель может после подачи заявки переуступить свое право на получение патента, свидетельства.
<i>Пиратство, в сфере интеллектуальной собственности</i>	любое использование объектов авторского и смежного права без согласия правообладателя с целью получения коммерческой выгоды.
<i>Полезная модель</i>	в качестве полезной модели охраняется техническое решение, относящееся к устройству. Полезная модель признается соответствующей условиям патентоспособности, если она является новой и промышленно применимой.
<i>Полная лицензия</i>	в основном патентная лицензия, в соответствии с которой лицензиар (патентовладелец) предоставляет лицензиату все права на использование изобретения (или иного вида промышленной собственности) без каких-либо ограничений на весь оставшийся срок действия охранного документа.
<i>Порядок использования объектов промышленной собственности</i>	если патент на них принадлежит нескольким лицам, определяется договором между ними.
<i>Посевные фонды</i>	фонды, инвестирующие средства на ранних стадиях развития, когда риски провала проекта наиболее высоки.
<i>Права, передаваемые по авторскому договору</i>	определяются соглашением сторон и указываются в договоре. Прямо не указанные в договоре права считаются не переданными
<i>Права работодателя на программу для ЭВМ, базу данных, топологию интегральной микросхемы</i>	имущественные права на перечисленные объекты, созданные в порядке выполнения трудовых обязанностей или по заданию работодателя, принадлежат работодателю, если в договоре между ним и автором не предусмотрено иное.
<i>Правообладатель</i>	автор, его наследник, а также любое физическое или юридическое лицо, которое обладает исключительными правами, полученными в силу закона или договора.
<i>Право доступа</i>	заключается в праве автора произведения изобразительного искусства требовать от собственника произведения предоставления возможности реализации права на воспроизведение своего произведения.
<i>Право на получение патента на изобретение, полезную мо-</i>	созданные при выполнении работ по государственному контракту для федеральных государст-

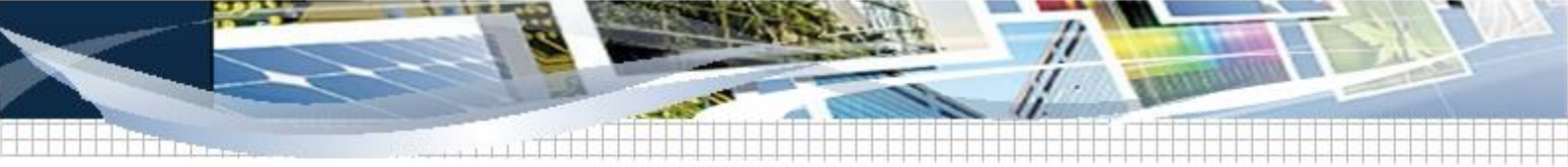
<i>дель, промышленный образец</i>	венных нужд или нужд субъекта РФ, принадлежат исполнителю (подрядчику), если государственным контрактом не установлено, что это право принадлежит РФ или субъекту РФ, от имени которых выступает государственный заказчик.
<i>Право следования</i>	заключается в праве автора произведения изобразительного искусства на получение вознаграждения в случае каждой публичной перепродажи произведения.
<i>Право послепользования</i>	действие патента на изобретение, полезную модель или промышленный образец, которое было прекращено в связи с тем, что патентная пошлина за поддержание патента в силе не была уплачена в установленный срок, может быть восстановлено по ходатайству лица, которому принадлежал патент на объект промышленной собственности. Такое ходатайство подается в федеральную службу по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам в течение трех лет с даты истечения срока уплаты указанной патентной пошлины.
<i>Право преждепользования</i>	это право любого физического или юридического лица, добросовестно использовавшего на территории РФ или сделавшего необходимые приготовления к использованию решения, тождественного запатентованному изобретению, полезной модели, промышленному образцу на продолжение безвозмездного без расширения объема использования этого решения, если оно создано независимо от автора изобретения, полезной модели, промышленного образца; а использование или приготовления к использованию осуществлены до даты приоритета запатентованного объекта.
<i>Предлицензионные договоры</i>	договоры, которые рекомендуется заключать перед заключением полноценного лицензионного соглашения, например, Протокол о намерениях /Соглашение о намерениях/, Договор о конфиденциальности, Опционный договор (Договор о коммерческой концессии).
<i>Предшествующая интеллектуальная собственность</i>	результаты интеллектуальной деятельности и приравненные к ним средства индивидуализации юридических лиц, товаров, работ, услуг и предприятий, права на которые принадлежат участникам договорных отношений и третьим лицам, использование которых необходимо для выполнения научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ
<i>Принудительная лицензия</i>	разрешение на использование запатентованных изобретений, даваемое компетентным государственным органом с выплатой вознаграждения па-

Приоритет изобретения	<p>тентовладельцу.</p> <p>первенство во времени, устанавливаемое в порядке, определенном патентным законодательством. Приоритет изобретения устанавливается по дате поступления в Патентное ведомство заявки, содержащей заявление о выдаче патента, описание, формулу изобретения. Приоритет изобретения может быть установлен по дате более ранней, чем указанная дата: по дате подачи первой заявки в государстве – участнике Парижской конвенции по охране промышленной собственности; по дате поступления дополнительных материалов к ранее поданной в Патентное ведомство заявке; по дате поступления в Патентное ведомство более ранней заявки того же заявителя.</p>
Программа для ЭВМ	<p>объективная форма представления совокупности данных и команд, предназначенных для функционирования ЭВМ и других компьютерных устройств с целью получения определенного результата.</p>
Произведение, как объект авторского права	<p>это результат творческой деятельности автора, выраженный в объективной форме.</p>
Промышленный образец	<p>в качестве промышленного образца охраняется художественно-конструкторское решение изделия промышленного или кустарно-ремесленного производства, определяющее его внешний вид. Промышленному образцу предоставляется правовая охрана, если оно является новым и оригинальным.</p>
Прототип изобретения	<p>аналог изобретения, наиболее близкий к нему по совокупности существенных признаков.</p>
Реестр, ведущийся ведомством промышленной собственности, в котором регистрируется правовой режим различных прав промышленной собственности	<p>реестр патентов, реестр товарных знаков, реестр промышленных образцов.</p>
Расчетная продажная цена продукции по лицензии	<p>это цена продукции по лицензии на условиях франко-завод изготовителя за вычетом стоимости упаковки, страховки, расходов на хранение</p>
Регистрационные сборы	<p>платежи, взимаемые за осуществление действий, связанных с официальной регистрацией программ для ЭВМ, баз данных, топологий интегральных микросхем, договоров об их уступке и передаче имущественных прав на них, за публикацию сведений о произведенной регистрации.</p>
Регистрационный номер заявки -	<p>номер, присваиваемый заявке при поступлении её материалов в федеральный институт промышленной собственности Патентного ведомства.</p>
Регистрация изобретения, полезной модели, промышленного	<p>федеральная служба по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам вносит в</p>

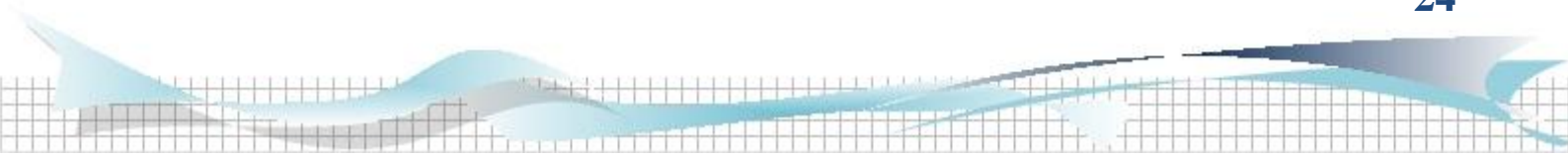
<i>образца и выдача патента</i>	Государственный реестр изобретений РФ, Государственный реестр полезных моделей РФ или Государственный реестр промышленных образцов РФ изобретение, полезную модель или промышленный образец и выдает патент на изобретение, полезную модель или промышленный образец.
<i>Регистрация лицензионного договора</i>	лицензионный договор на использование запатентованных изобретения, полезной модели, промышленного образца, а также зарегистрированных товарных знаков или программ для ЭВМ (баз данных) подлежит регистрации в федеральной службе по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам. Без указанной регистрации лицензионный договор считается недействительным.
<i>Регистрация программы для ЭВМ, базы данных</i>	правообладатель всех имущественных прав на программу для ЭВМ или базу данных непосредственно или через своего представителя в течение срока действия авторского права может по своему желанию зарегистрировать программу для ЭВМ или базу данных путем подачи заявки в федеральную службу по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам.
<i>Регистрация товарного знака</i>	на её основании товарному знаку предоставляется правовая охрана. Патентное ведомство РФ производит регистрацию товарного знака в Реестре на основании решения о регистрации товарного знака в течение месяца с даты получения документа об уплате установленной пошлины. Регистрация действует в течение 10 лет. Срок действия регистрации может быть продлен по заявлению владельца каждый раз на 10 лет.
<i>Роялти</i>	ежегодные отчисления лицензиата в пользу лицензиара, в течение периода действия лицензионного соглашения
<i>Рыночная стоимость объекта интеллектуальной собственности</i>	<p>наиболее вероятная цена, по которой объект оценки может быть отчужден на дату оценки на открытом рынке в условиях конкуренции, когда стороны сделки действуют разумно, располагая всей необходимой информацией, а на величине цены сделки не отражаются какие-либо чрезвычайные обстоятельства, то есть когда:</p> <ul style="list-style-type: none"> -одна из сторон сделки не обязана отчуждать объект оценки, а другая сторона не обязана принимать исполнение; -стороны сделки хорошо осведомлены о предмете сделки и действуют в своих интересах; -объект оценки представлен на открытом рынке посредством публичной оферты, типичной для аналогичных объектов оценки; -цена сделки представляет собой разумное вознаграждение

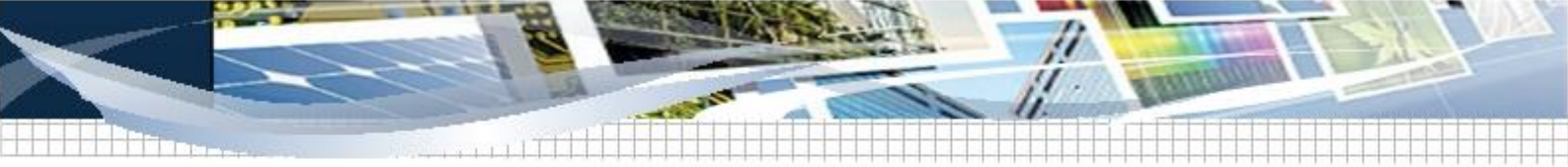
<i>Свидетельство на товарный знак</i>	<p>граждение за объект оценки и принуждения к совершению сделки в отношении сторон сделки с чьей-либо стороны не было;</p> <p>-платеж за объект оценки выражен в денежной форме.</p> <p>выдается на основании его государственной регистрации. Свидетельство удостоверяет приоритет товарного знака, исключительное право на товарный знак в отношении товаров, указанных в свидетельстве.</p>
<i>Секретные изобретения</i>	<p>заявки на выдачу патента на секретные изобретения, для которых установлена степень секретности «особой важности» или «совершенно секретно», а также на секретные изобретения, которые относятся к средствам вооружения и военной техники и к методам и средствам в области разведывательной, контрразведывательной и оперативно-розыскной деятельности и для которых установлена степень секретности «секретно», подаются в зависимости от их тематической принадлежности в уполномоченные Правительством РФ федеральные органы исполнительной власти (далее – уполномоченные органы). Иные заявки на выдачу патента на секретные изобретения подаются в федеральную службу по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам.</p>
<i>Смежные права</i>	<p>это права, примыкающие к авторскому праву, сходные с ним. Смежные права относятся к нематериальным объектам. Смежные права делятся на: права исполнителей; права производителей фонограмм; права организаций эфирного и кабельного вещания.</p>
<i>Соавторство Собственность</i>	<p>см. «автор произведения».</p> <p>наиболее важным признаком собственности является то, что владелец собственности может пользоваться ею так, как он желает; никто больше не может на законных основаниях пользоваться его имуществом без его разрешения. Различают три вида собственности: собственность, включающая в себя движимые предметы (например, автомобиль, наручные часы); недвижимое имущество (например, земля, дома); интеллектуальная собственность, которая называется так, потому что охраняет творения человеческого разума, интеллекта.</p>
<i>Сроки действия авторского права</i>	<p>авторское право является срочным правом. По общему правилу авторское право действует в течение всей жизни автора и 70 лет после его смерти. Право авторства, право на имя и право на защиту репутации автора охраняются бессрочно.</p>

Сроки действия патента	патент на изобретение действует до истечения 20 лет с даты подачи заявки в федеральную службу по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам. Патент на полезную модель действует до истечения 5 лет с даты подачи заявки в федеральную службу по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам и этот срок может быть продлен на три года по ходатайству патентообладателя. Патент на промышленный образец действует до истечения 10 лет с даты подачи заявки в федеральную службу по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам и этот срок может быть продлен на пять лет по ходатайству патентообладателя.
Срок охраны произведений	опубликованных анонимно или с указанием псевдонима - истекает через 70 лет с даты обнародования. В случае раскрытия авторства в течение этого периода применяется общее правило исчисления срока действия авторского права, если произведение было обнародовано при жизни автора. Авторское право на произведение, впервые выпущенное в свет после смерти автора, действует в течение 70 лет после его выпуска.
Срок охраны произведений, созданных в соавторстве	истекает через 70 лет после смерти последнего из авторов, пережившего других соавторов.
Стратегические инвесторы	крупные транснациональные корпорации, специализирующиеся в определенных отраслях промышленности и являющиеся лидерами в своих секторах.
Сублицензия	предоставление права на лицензию третьим лицам, оговоренное в полной, исключительной или неисключительной лицензии. Право лицензиата предоставлять сублицензии не возникает само по себе с приобретением лицензии; оно должно быть обязательно оговорено в тексте лицензионного соглашения. Лицензиат выступает как агент лицензиара и не может превышать предоставленные ему полномочия.
Территория действия авторского договора	определяется соглашением сторон и указывается в договоре. Отсутствие такого указания означает, что территория действия ограничивается РФ.
Технологические предприниматели	коллектив разработчиков, обеспечивающих переход наукоемкости в прибыльность.
Технология	совокупность знаний о способах и средствах проведения производственных процессов, в результате которых происходит качественное изменение обрабатываемого объекта, а также сами указанные процессы.
Тип нематериальных активов	Технологические – изобретения, полезные модели, промышленные образцы; секреты производства

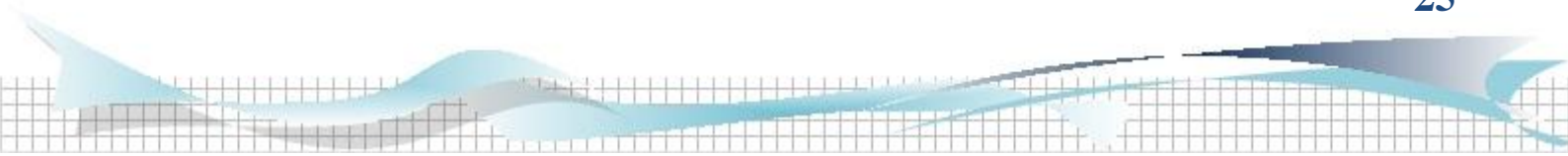


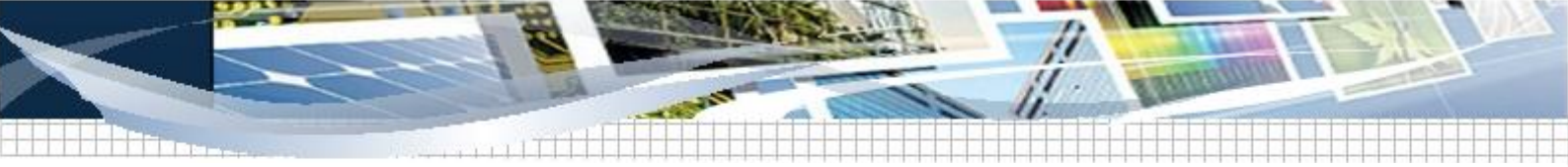
	<p>(ноу-хау); конструкторская и технологическая документация, учебно-методические материалы.</p> <p>Маркетинговые – Товарные знаки, в том числе логотипы компаний, маркетинговые стратегии и концепции продвижения товара, оформление этикеток и упаковок, оформление витрин, заявки на государственную регистрацию товарных знаков и другие подобные НМА.</p> <p>Связанные с обработкой данных – компьютерное программное обеспечение и базы данных</p> <p>Контрактные – стоимость прав, переходящих к физическому или юридическому лицу в результате письменного соглашения.</p>
<p><i>Товарный знак и знак обслуживания</i></p>	<p>обозначения, служащие для индивидуализации товаров, выполняемых работ или оказываемых услуг юридических или физических лиц. Права на товарный знак могут являться объектом оценки в соответствии с законодательством РФ только в случае, если товарный знак охраняется на соответствующей территории</p>
<p><i>Управление инновационным процессом (инновационным проектом)</i></p>	<p>формирование управляющих воздействий, обеспечивающих заданное поведение (протекание) инновационного процесса (проекта).</p>
<p><i>Управление проектом</i></p>	<p>это организованный процесс творческой деятельности, который основан на использовании современных научных знаний, методов, технологий и средств получения эффективных результатов путем осуществления целенаправленных изменений. Предметом управления проектами являются процессы, функции, задачи, методы и средства управленческой деятельности, которые разделены на следующие этапы (группы): инициация; планирование; выполнение; контроль и завершение.</p>
<p><i>Федеральная служба по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам</i></p>	<p>орган, который осуществляет государственную политику в сфере правовой охраны объектов промышленной собственности - изобретений, полезных моделей, промышленных образцов, товарных знаков, а также некоторых объектов авторского права – программ для ЭВМ и баз данных.</p>
<p><i>Фирменное наименование</i></p>	<p>включает в себя, прежде всего, специальное наименование, отличающее предприятие от других, а затем указание на предмет деятельности, т.е. это наименование юридического лица, являющегося хозяйствующей организацией, которое позволяет индивидуализировать конкретное предприятие в гражданском обороте, отличать его от других предприятий, в том числе и однородных. Основное требование к фирменному наименованию состоит в том, что оно не должно вводить в заблуждение третьих лиц относительно организационно-</p>



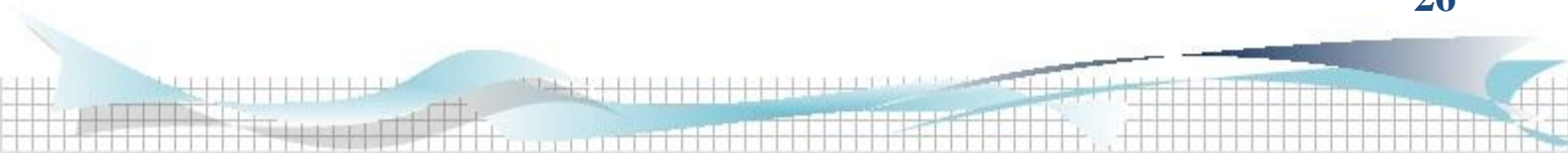


<i>Формула изобретения</i>	<p>правовой формы предприятия, его вида и предмета деятельности.</p> <p>это часть патентного документа, которая определяет объект, на который испрашивается или предоставляется охрана. Формула изобретения должна быть ясной, точной и должна полностью подкрепляться описанием изобретения. Формула изобретения выражает его сущность и служит для определения объема правовой охраны, предоставляемой патентом. Формула изобретения может быть однозвенной и многозвенной.</p>
<i>Форс-мажорная оговорка</i>	<p>условие, включаемое в договоры и предусматривающее освобождение от ответственности за неисполнение обязательств в случае наступления обстоятельств, имеющих характер непреодолимой силы.</p>
<i>Цена лицензии</i>	<p>фиксированная сумма платежей при заключении лицензионного соглашения.</p>
<i>Экспертиза заявки на изобретение</i>	<p>по заявке на изобретение, поступившей в федеральную службу по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам проводится формальная экспертиза, в процессе которой проверяются наличие документов, предусмотренных Патентным законом, и соблюдение установленных требований к ним. О положительном результате формальной экспертизы заявитель уведомляется незамедлительно после завершения формальной экспертизы.</p> <p>Федеральная служба по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам по истечении 18 месяцев с даты подачи заявки на изобретение, прошедшей формальную экспертизу с положительным результатом, публикует в официальном бюллетене сведения о заявке на изобретение.</p> <p>По ходатайству заявителя или третьих лиц, которое может быть подано в федеральную службу по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам в течение трех лет с даты подачи заявки на изобретение проводится экспертиза по существу, в ходе которой проверяются наличие в материалах заявки критериев патентоспособности изобретения. Заявитель оповещается о результатах экспертизы по существу.</p>
<i>Экспертиза заявки на товарный знак</i>	<p>осуществляется федеральной службой по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам и включает формальную экспертизу и экспертизу заявленного обозначения.</p>
<i>Явочная экспертиза</i>	<p>система рассмотрения заявок, при которой выдача патента производится без проверки патентоспособности изобретения</p>





ЗАКОНОДАТЕЛЬНАЯ БАЗА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ



1. Законодательная база Российской Федерации по вопросам интеллектуальной собственности²

1.1 Кодексы РФ

- Гражданский кодекс РФ - часть четвертая
- Налоговый кодекс РФ (часть вторая) – Глава 25.3. Государственная пошлина (извлечения)
- Кодекс РФ об административных правонарушениях (извлечения)
- Уголовный кодекс РФ (извлечения)

1.2 Федеральные законы

- Федеральный закон от 27.12.2009 № 374-ФЗ «О внесении изменений в статью 45 части первой и в Главу 25.3 части второй Налогового кодекса Российской Федерации и отдельные законодательные акты Российской Федерации, а также о признании утратившим силу Федерального закона «О сборах за выдачу лицензий на осуществление видов деятельности, связанных с производством и оборотом этилового спирта, алкогольной и спиртосодержащей продукции» (извлечения)
- Федеральный закон от 30.12.2008 № 316-ФЗ «О патентных поверенных»
- Федеральный закон от 25.12.2008 № 273-ФЗ «О противодействии коррупции» (извлечения)
- Федеральный закон от 18.12.2006 №231-ФЗ «О введении в действие части четвертой Гражданского кодекса Российской Федерации»
- Федеральный закон от 02.11.2004 №127-ФЗ «О внесении изменений в части первую и вторую Налогового кодекса Российской Федерации и некоторые другие законодательные акты Российской Федерации, а также о признании утратившими силу отдельных законодательных актов (положений законодательных актов) Российской Федерации» (извлечения)
- Федеральный закон от 27.07.2004 № 79-ФЗ «О государственной гражданской службе Российской Федерации» (извлечения)
- Федеральный закон от 29.12.1994 №77-ФЗ «Об обязательном экземпляре документов»
- Закон РФ от 13.05.1992 №2761-1 «Об ответственности за нарушение порядка представления государственной статистической отчетности» (извлечения)

1.3 Указы Президента РФ

- Указ Президента РФ от 24.05.2011 г. № 673 «О Федеральной службе по интеллектуальной собственности»
- Указ Президента РФ 09.03.2004 г. № 314 «О системе и структуре федеральных органов исполнительной власти» (извлечения)

² По материалам работы, выполненной по государственному контракту «Координация работ по методическому, технологическому и организационному обеспечению патентно-лицензионных работ в регионах России» от 19 ноября 2008 года № 01.647.12.3001.Шифр «2008-03-3.2-001», по заказу Федерального агентства по науке и инновациям



1.4 Постановления Правительства РФ

- Постановление Правительства РФ от 15.07.2009 г. № 568 «Об установлении размера и правил взимания платы за проведение квалификационного экзамена при осуществлении аттестации кандидата в патентные поверенные»
- Постановление Правительства РФ от 8.04.2009 г. № 313 «О внесении изменений в Положение о Федеральной службе по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам»
- Постановление Правительства РФ от 27.01.2009 г. № 43 «О внесении изменений в некоторые акты Правительства Российской Федерации в связи с принятием Федерального закона "О размещении заказов на поставки товаров, выполнение работ, оказание услуг для государственных и муниципальных нужд"»
- Постановление Правительства РФ от 24.12.2008 г. № 1020 «О государственной регистрации договоров о распоряжении исключительным правом на изобретение, полезную модель, промышленный образец, зарегистрированные топологию интегральной микросхемы, программу для ЭВМ, базу данных и перехода без договора исключительного права на изобретение, полезную модель, промышленный образец, товарный знак, знак обслуживания, наименование места происхождения товара, зарегистрированные топологию интегральной микросхемы, программу для ЭВМ, базу данных»
- Постановление Правительства РФ от 10.12.2008 г. № 941 «Об утверждении Положения о патентных и иных пошлинах за совершение юридически значимых действий, связанных с патентом на изобретение, полезную модель, промышленный образец, с государственной регистрацией товарного знака и знака обслуживания, с государственной регистрацией и предоставлением исключительного права на наименование места происхождения товара, а также с государственной регистрацией перехода исключительных прав к другим лицам и договоров о распоряжении этими правами»
- Постановление Правительства РФ от 29.12.2007 № 992 «Об утверждении Положения о государственной аккредитации организаций, осуществляющих коллективное управление авторскими и смежными правами»
- Постановление Правительства РФ от 29.12.2007 № 988 «Об утверждении Правил сбора, распределения и выплаты вознаграждения исполнителям и изготовителям фонограмм за использование фонограмм, опубликованных в коммерческих целях»
- Постановление Правительства РФ от 24.12.2007 г. № 928 «О порядке проведения проверки наличия в заявках на выдачу патента на изобретение или полезную модель, созданные в Российской Федерации, сведений, составляющих государственную тайну»
- Постановление Правительства РФ от 06.12.2007 г. № 845 «О внесении изменений в постановления Правительства Российской Федерации от 17 сентября 2004 г. № 481 «О перечне федеральных органов исполнительной власти, компетентных давать заключение, прилагаемое к заявке на регистрацию и предоставление права пользования наименованием места происхождения товара или к заявке на предоставление права пользования уже зарегистрированным наименованием места происхождения товара» и от 2 октября 2004 г. № 514 «О федеральных органах исполнительной власти, уполномоченных рассматривать заявки на выдачу патента на изобретения, содержащие сведения, составляющие государственную тайну»
- Постановление Правительства РФ от 17.11.2005 г. № 685 «О порядке распоряжения правами на результаты научно-технической деятельности»

- Постановление Правительства РФ от 22.04.2005 г. № 247 «О внесении изменения в подпункт 5.1 Положения о Федеральной службе по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам»
- Постановление Правительства РФ от 16.06.2004 г. № 299 «Об утверждении Положения о Федеральной службе по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам»
- Постановление Правительства РФ от 07.04.2004 г. № 178 «Вопросы Федеральной службы по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам»

1.5 Распоряжения Правительства РФ

- Распоряжение Правительства РФ от 01.12.2008 № 1791-р «О реорганизации федерального государственного учреждения "Федеральный институт промышленной собственности Федеральной службы по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам" и федерального государственного учреждения "Палата по патентным спорам Федеральной службы по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам" в форме присоединения второго к первому»
- Распоряжение Правительства РФ от 12.03.2005 № 257-р «О назначении полномочного представителя Российской Федерации и заместителя полномочного представителя Российской Федерации в Межгосударственном совете по вопросам охраны промышленной собственности»
- Распоряжение Правительства РФ от 03.11.2001 № 1607-р «Об одобрении Основных направлений реализации государственной политики по вовлечению в хозяйственный оборот результатов научно-технической деятельности»

1.6 Постановления Верховного Суда РФ

- Постановление Пленума Верховного Суда Российской Федерации, Пленума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации от 26 марта 2009 № 5/29 «О некоторых вопросах, возникших в связи с введением в действие части четвертой Гражданского кодекса Российской Федерации»

1.7 Приказы Минобрнауки России

- Приказ Минобрнауки России от 05.10.2009 № 368 «Об утверждении Административного регламента исполнения Федеральной службой по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам государственной функции по осуществлению аттестации и регистрации патентных поверенных Российской Федерации, выдаче патентным поверенным регистрационных свидетельств, а также контроля за выполнением патентными поверенными требований, предусмотренных законодательством Российской Федерации»
- Приказ Минобрнауки России от 23.09.2009 № 346 «Об утверждении Административного регламента исполнения Федеральной службой по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам государственной функции «Организует прием граждан, обеспечивает своевременное и полное рассмотрение устных и письменных обращений граждан, принимает по ним решения и направляет заявителям ответы в установленный законодательством Российской Федерации срок»
- Приказ Минобрнауки России от 12.12.2007 № 346 «Об утверждении Административного регламента исполнения Федеральной службой по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам государственной функции по осуществлению ведения реестров зарегистрированных объектов интеллектуальной собственности, публикации сведений о зарегистрированных объектах интеллектуаль-

ной собственности, поданных заявках и выданных по ним патентах и свидетельствах, о действии, прекращении действия и возобновлении действия правовой охраны в отношении объектов интеллектуальной собственности, передаче прав на охраняемые объекты, об официальной регистрации объектов интеллектуальной собственности»

- Приказ Минобрнауки России от 29.10.2008 № 328 «Об утверждении Административного регламента исполнения Федеральной службой по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам государственной функции по организации приема заявок на регистрацию и предоставление права пользования наименованием места происхождения товара или заявки на предоставление права пользования уже зарегистрированным наименованием места происхождения товара, их рассмотрения, экспертизы и выдачи в установленном порядке свидетельств Российской Федерации»
- Приказ Минобрнауки России от 29.10.2008 № 327 «Об утверждении Административного регламента исполнения Федеральной службой по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам государственной функции по организации приема заявок на изобретение и их рассмотрения, экспертизы и выдачи в установленном порядке патентов Российской Федерации на изобретение»
- Приказ Минобрнауки России от 29.10.2008 № 326 «Об утверждении Административного регламента исполнения Федеральной службой по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам государственной функции по организации приема заявок на полезную модель и их рассмотрения, экспертизы и выдачи в установленном порядке патентов Российской Федерации на полезную модель»
- Приказ Минобрнауки России от 29.10.2008 № 325 «Об утверждении Административного регламента исполнения Федеральной службой по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам государственной функции по организации приема заявок на промышленный образец и их рассмотрения, экспертизы и выдачи в установленном порядке патентов Российской Федерации на промышленный образец»
- Приказ Минобрнауки России от 29.10.2008 № 324 «Об утверждении Административного регламента исполнения Федеральной службой по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам государственной функции по организации приема заявок на государственную регистрацию программы для электронных вычислительных машин и заявок на государственную регистрацию базы данных, их рассмотрения и выдачи в установленном порядке свидетельств о государственной регистрации программы для ЭВМ или базы данных»
- Приказ Минобрнауки России от 29.10.2008 № 323 «Об утверждении Административного регламента исполнения Федеральной службой по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам государственной функции по организации приема заявок на государственную регистрацию топологии интегральной микросхемы и их рассмотрения и выдачи в установленном порядке свидетельств о государственной регистрации топологии интегральной микросхемы»
- Приказ Минобрнауки России от 29.10.2008 № 322 «Об утверждении Административного регламента исполнения Федеральной службой по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам государственной функции по осуществлению в установленном порядке продления срока действия патента на изобретение, относящееся к средствам, для применения которых требуется получение разрешения уполномоченного на это органа в соответствии с законодательством Российской Федерации, срока действия патента на промышленный образец, свидетельства (патента) на полезную модель, свидетельства о регистрации товарного

знака, знака обслуживания, свидетельства на право пользования наименованием места происхождения товара, а также восстановления действия патента на изобретение, полезную модель, промышленный образец, прекращенного в связи с неуплатой в установленный срок пошлины за поддержание его в силе»

- Приказ Минобрнауки России от 29.10.2008 № 321 «Об утверждении Административного регламента исполнения Федеральной службой по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам государственной функции по регистрации договоров о предоставлении права на изобретения, полезные модели, промышленные образцы, товарные знаки, знаки обслуживания, охраняемые программы для ЭВМ, базы данных, топологии интегральных микросхем, а также договоров коммерческой концессии на использование объектов интеллектуальной собственности, охраняемых в соответствии с патентным законодательством Российской Федерации»
- Приказ Минобрнауки России от 12.12.2007 № 346 «Об утверждении Административного регламента исполнения Федеральной службой по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам государственной функции по осуществлению ведения реестров зарегистрированных объектов интеллектуальной собственности, публикации сведений о зарегистрированных объектах интеллектуальной собственности, поданных заявках и выданных по ним патентах и свидетельствах, о действии, прекращении действия и возобновлении действия правовой охраны в отношении объектов интеллектуальной собственности, передаче прав на охраняемые объекты, об официальной регистрации объектов интеллектуальной собственности»
- Приказ Минобрнауки России от 13.12.2006 № 313 «Об утверждении Административного регламента Федеральной службы по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам по исполнению государственной функции по осуществлению контроля в сфере правовой охраны и использования результатов научно-исследовательских, опытно-конструкторских и технологических работ гражданского назначения, выполняемых за счёт средств федерального бюджета»

1.8 Приказы Роспатента

- Приказ Роспатента от 26.11.2010 № 148 «Об утверждении Ведомственного перечня государственных услуг (работ), оказываемых (выполняемых) федеральными государственными учреждениями, находящимися в ведении Федеральной службы по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам, в качестве основных видов деятельности» (PDF - 503 Kb)
- Приказ Роспатента от 26.11.2010 № 147 «Об организации работ по аккредитации граждан и организаций, привлекаемых Федеральной службой по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам в качестве экспертов, экспертных организаций к проведению мероприятий по контролю»
- Приказ Роспатента от 27.02.2010 № 23 "Об утверждении Плана на второй квартал 2010 года проведения проверок деятельности организаций в сфере правовой охраны и использования РНТД, полученных за счет средств федерального бюджета "
- Приказ Роспатента от 23.11.2009 № 165 «Об утверждении состава Апелляционной комиссии»
- Приказ Роспатента от 23.11.2009 № 166 «Об утверждении состава Квалификационной комиссии»

- Приказ Роспатента от 12.10.2009 № 207/Л "О реализации Указа Президента Российской Федерации от 21 сентября 2009 г. № 1065 (выписка) "
- Приказ Роспатента № 177/Л от 01.09.2009 «О внесении изменений в приказ Роспатента от 14.03.2007 № 59/Л»
- Приказ Роспатента от 30.06.2009 № 134/Л «О внесении изменений в приказ Роспатента от 28.10.2008 № 227/Л»
- Приказ Роспатента от 25.05.2009 № 81 "Об утверждении Порядка работы Комиссии Федеральной службы по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам по соблюдению требований к служебному поведению государственных гражданских служащих и урегулированию конфликта интересов"
- Приказ Роспатента от 18.05.2006 № 49 "О службе контроля качества Роспатента"
- Приказ Роспатента от 30.12.2005 № 156 «Об утверждении Положения о Государственном патентном фонде (ГПФ)»
- Приказ Роспатента от 05.03.2004 № 33 "О внесении изменений и дополнений в Правила признания товарного знака общеизвестным в Российской Федерации"
- Приказ Роспатента от 11.12.2003 № 164 «О внесении изменений и дополнений в Правила подачи возражений и заявлений и их рассмотрения в Палате по патентным спорам»
- Приказ Роспатента от 11.12.2003 № 162 "О внесении изменений и дополнений в Правила выдачи дубликата патента Российской Федерации на изобретение, промышленный образец, полезную модель, свидетельства на полезную модель, товарный знак, знак обслуживания, право пользования наименованием места происхождения товара, охранного документа СССР и свидетельства об официальной регистрации программы для ЭВМ, базы данных или топологии интегральной микросхемы"
- Приказ Роспатента от 11.04.2003 № 56 «О Правилах подачи возражений и заявлений и их рассмотрения в Палате по патентным спорам»
- Приказ Роспатента от 03.04.2003 № 51 "О Правилах выдачи дубликата патента Российской Федерации на изобретение, промышленный образец, полезную модель, свидетельства на полезную модель, товарный знак, знак обслуживания, право пользования наименованием места происхождения товара, охранного документа СССР и свидетельства об официальной регистрации программы для электронных вычислительных машин, базы данных или топологии интегральных микросхем"
- Приказ Роспатента от 17.03.2000 № 38 "Об утверждении Правил признания товарного знака общеизвестным в Российской Федерации"
- Приказ Роспатента от 27.07.1998 № 145 «О внесении изменений в нормативные правовые акты Роспатента»

1.9 Приказы Росстата

- Приказ Росстата от 25.08.2009 г. № 183 «Об утверждении статистического инструментария для организации Роспатентом федерального статистического наблюдения за использованием интеллектуальной собственности»

1.10 Правовая охрана и использование результатов интеллектуальной деятельности и средств индивидуализации

1.10.1. Правовая охрана объектов интеллектуальной собственности

1. Гражданский кодекс Российской Федерации от 18.12.2006 г. № 230-ФЗ. Ч.4 // Российская газ. - 2006. - 22 дек. - С.25-34; Собр. законодательства РФ.- 2006.- № 52 (Ч.1).- Ст.5496.-С.14803-14949; То же [Электронный ресурс].- Режим доступа: http://www1.fips.ru/wps/wcm/connect/content_ru/ru/documents/russian_laws/codeks_rf/gkrf_ch4 [29.06.2011].
2. Гражданский кодекс Российской Федерации. Части первая, вторая, третья и четвертая: по сост. на 21.01.2008 г. - М.: Омега-Л, 2008.- 666 с. - (Кодексы Российской Федерации).
3. Закон Российской Федерации от 21.07.1993 г. № 5485-1 «О государственной тайне» (с изм. от 06.10.1997 г., 30.06.2003 г., 11.11.2003 г., 29.06.2004 г., 22.08.2004 г., 01.12.2007 г., 18.07.2009 г., 15.11.2010 г.) [Электронный ресурс].- Режим доступа: <http://base.garant.ru/10102673.htm#doc> [29.06.2011]
4. Административный регламент исполнения Федеральной службой по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам государственной функции по организации приема заявок на изобретение и их рассмотрения, экспертизы и выдачи в установленном порядке патентов Российской Федерации на изобретение: утв. приказом Минобрнауки России от 29.10.2008 г. № 327 // БНА. - 2009. - № 21. - С.3-93; Изобретения. Полезные модели: офиц. бюл. - 2009.- 19 (Ч.IV).- С.1128-1263; ПЛ.- 2009.- № 8.- С.17-95; ИС. Промышленная собственность. - 2009. - № 8. - С.59-90; № 9.- С.55-89; № 10.- С.51-86; Изобретательство.- 2009.- № 9.- Вкл. л. Нормат. правовые акты.- С.1-28, № 10.- Вкл. л. Нормат. правовые акты.- С.1-52; То же [Электронный ресурс].- Режим доступа: http://www.rupto.ru/norm_doc/sod/prikaz/minobrnauka/327/Pritm_zajavok_na_izobretenie.html#1 [29.06.2011].
5. Административный регламент исполнения Федеральной службой по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам государственной функции по организации приема заявок на полезную модель и их рассмотрения, экспертизы и выдачи в установленном порядке патентов Российской Федерации на полезную модель: утв. приказом Минобрнауки России от 29.10. 2008 г. № 326 // БНА. - 2009. - № 10. - С.3-69; ПЛ.- 2009.-№5.-С.28-86; Изобретения. Полезные модели: офиц. бюл. - 2009.- № 11.- С.1129-1222; То же [Электронный ресурс].- Режим доступа: http://www.rupto.ru/norm_doc/sod/prikaz/minobrnauka/326/Pritm_zajavok_na_poleznuy_model.html#1 [29.06.2011].
6. Административный регламент исполнения Федеральной службой по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам государственной функции по организации приема заявок на промышленный образец и их рассмотрения, экспертизы и выдачи в установленном порядке патентов Российской Федерации на промышленный образец: утв. приказом Минобрнауки России от 29.10.2008 г. № 325 // БНА. - 2008. - № 50. - С.7-78; ПЛ. - 2009. - № 3. - С.12-73; ИС. Промышлен-

ная собственность.- 2009.- № 4.- С.61-95; Изобретательство. - 2009. - № 2.- Вкл.л. Нормат. правовые акты. - С.2-64; Изобретения. Полезные модели: офиц. бюл. - 2009. - № 5. - С.1208-1293; Комплект документов в области интеллектуальной собственности за II полугодие 2008 года: [сборник] / сост. Г.А.Федорова.- М.: ИНИЦ "ПАТЕНТ", 2009. - С.99-179; То же [Электронный ресурс].- Режим доступа:

http://www.rupto.ru/norm_doc/sod/prikaz/minobrnauka/325/Priem_zajavok_na_prom_obr.html#1 [29.06.2011].

7. Административный регламент исполнения Федеральной службой по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам государственной функции по организации приема заявок на регистрацию и предоставление права пользования наименованием места происхождения товара или заявки на предоставление права пользования уже зарегистрированным наименованием места происхождения товара, их рассмотрения, экспертизы и выдачи в установленном порядке свидетельств Российской Федерации: утв. приказом Минобрнауки России от 29.10.2008 г. № 328 // БНА.- 2009.- № 16.- С.40-69; Изобретения. Полезные модели: офиц. бюл.- 2009.- № 14 (Ч.IV).- С.1236-1286; БИС.- 2009.- № 7.- Вкл. л. Нормат. правовые акты.- С.3-24; ИС. Промышленная собственность.- 2009.- № 11.- С.59-92; То же [Электронный ресурс].- Режим доступа: http://www.rupto.ru/norm_doc/sod/prikaz/minobrnauka/328/Priem_zajavok_na_naimenov_mesta_proish.html#1 [29.06.2011].
8. Административный регламент исполнения Федеральной службой по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам государственной функции по организации приема заявок на государственную регистрацию программы для электронных вычислительных машин и заявок на государственную регистрацию базы данных, их рассмотрения и выдачи в установленном порядке свидетельств о государственной регистрации программы для ЭВМ или базы данных: утв. приказом Минобрнауки России от 29.10.2008 г. № 324 // БНА. - 2009. - № 5. - С.47-72; ПЛ.- 2009.- № 4.- С.41-66; Изобретательство.- 2009.- № 3.- Вкл. л. Нормат. правовые акты.- С.2-28; Изобретения. Полезные модели: офиц. бюл.- 2009.- № 9.- С.1261-1299; То же [Электронный ресурс].- Режим доступа: http://www.rupto.ru/norm_doc/sod/prikaz/minobrnauka/324/Reg_prog_dlja_EVM.html#1 [28.03.2011].
9. Административный регламент исполнения Федеральной службой по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам государственной функции по организации приема заявок на государственную регистрацию топологии интегральной микросхемы и их рассмотрения и выдачи в установленном порядке свидетельств о государственной регистрации топологии интегральной микросхемы: утв. приказом Минобрнауки России от 29.10.2008 г. № 323 // БНА. - 2009. - № 12. - С.37-54; БИС.- 2009.- № 5.- Вкл. л. Нормат. правовые акты.- С.5-26; Изобретения. Полезные модели: офиц. бюл.- 2009.- № 11.- С.1224-1261; ИС. Промышленная собственность.- 2010.- № 3.- С.62-90; То же [Электронный ресурс].- Режим доступа: http://www.rupto.ru/norm_doc/sod/prikaz/minobrnauka/323/O_prieme_zajavok_na_reg_inegral_vikroshem.html#1 [29.06.2011].
10. Административный регламент исполнения Федеральной службой по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам государственной функции по осуществлению ведения реестров зарегистрированных объектов интеллектуальной собственности, публикации сведений о зарегистрированных объектах интеллектуальной собственности, поданных заявках и выданных по ним патентах и

свидетельствах, о действии, прекращении действия и возобновлении действия правовой охраны в отношении объектов интеллектуальной собственности, передаче прав на охраняемые объекты, об официальной регистрации объектов интеллектуальной собственности: утв. приказом Минобрнауки России от 12.12.2007 г. № 346 // Российская газ. - 2008. - 25 июня. - С.21-23; Изобретения. Полезные модели: офиц. бюл.- 2008.- № 20 (Ч.V).- С.1335-1387; ИС. Промышленная собственность.- 2008.- № 8.- С.48-107; То же [Электронный ресурс].- Режим доступа: http://www.rupto.ru/norm_doc/sod/prikaz/minobrnauka/346_07/Po_vedeniyu_reestro_v_zaregistrirrovannih_obektov.htm#1 [29.06.2011].

11. Административный регламент исполнения Федеральной службой по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам государственной функции по осуществлению в установленном порядке продления срока действия патента на изобретение, относящееся к средствам, для применения которых требуется получение разрешения уполномоченного на это органа в соответствии с законодательством Российской Федерации, срока действия патента на промышленный образец, свидетельства (патента) на полезную модель, свидетельства о регистрации товарного знака, знака обслуживания, свидетельства на право пользования наименованием места происхождения товара, а также восстановления действия патента на изобретение, полезную модель, промышленный образец, прекращенного в связи с неуплатой в установленный срок пошлины за поддержание его в силе: утв. приказом Минобрнауки России от 29.10.2008 г. № 322 // БНА.- 2009.- № 26.- С.6-31; ПЛ. - 2009. - № 9. - С.42-66; ИС. Промышленная собственность. - 2010. - № 2. - С.60-89; Изобретения. Полезные модели: офиц. бюл. - 2009. - № 22 (IV). - С.1265-1304; То же [Электронный ресурс].- Режим доступа: http://www.rupto.ru/norm_doc/sod/prikaz/minobrnauka/322/O_Prodlenii_sroka_deist_vija_patenta.html#1 [29.06.2011].

1.10.2. Правовая охрана секретов производства (ноу-хау)

Сохранение сведений о результатах интеллектуальной деятельности в режиме конфиденциальности, права на секреты производства (ноу-хау) регулируются Главой 75 ГК РФ и положениями Федерального закона РФ «О коммерческой тайне».

1. Федеральный закон Российской Федерации от 29.07.2004 г. № 98-ФЗ «О коммерческой тайне» (в редакции от 24.07.2007 г., с изм. и доп., вступившими в силу с 01.01.2008 г.) // Сборник законов Российской Федерации. С изменениями и дополнениями на 15 октября 2008 г.- М., 2008.- С.238-240; Правовая охрана секрета производства (ноу-хау) : сб. нормат.-правовых док. / [сост. Г.А.Федорова]. - М. : ИНИЦ "ПАТЕНТ", 2010. - С.31-38.
2. Правовая охрана секрета производства (ноу-хау): сб. нормат.-правовых док. / [сост. Г.А. Федорова]. - М. : ИНИЦ "ПАТЕНТ", 2010. - 60 с. Сборник содержит законодательные и нормативные акты, касающиеся правовой охраны и защиты секрета производства (ноу-хау): положения Гражданского кодекса Российской Федерации, Федеральный закон «О коммерческой тайне», извлечения из других федеральных законов, Уголовного, Таможенного и Трудового кодексов, Кодекса об административных правонарушениях, другие документы. Нормативные акты приведены по состоянию на начало 2010 г.

1.10.3. Патентование объектов промышленной собственности за рубежом

1. Договор о патентной кооперации (РСТ), подписанный в Вашингтоне 19.06.1970 г., пересмотренный 28.09.1979 г., измененный 03.02.1984 г. и 03.10.2001 г., и Инструкция к Договору о патентной кооперации (РСТ) (текст, имеющий силу с 01.04.2007 г.).- Женева: ВОИС, 2007.- 253 с.; То же [Электронный ресурс].- Режим доступа: http://www.rupto.ru/mejd_sotr/sod/pct/nd_pst_blanks/article_1.html; http://www.rupto.ru/mejd_sotr/sod/pct/nd_pst_blanks/pct_toc.pdf [29.06.2011].
2. Административная инструкция в соответствии с Договором о патентной кооперации (текст, имеющий силу с 12.10.2006 г.) [Электронный ресурс].- Режим доступа: http://www.rupto.ru/mejd_sotr/sod/pct/nd_pst_blanks/ar_5.pdf [29.06.2011].
3. Практическое пособие для пользователей РСТ [Электронный ресурс].- Режим доступа: http://www.rupto.ru/mejd_sotr/sod/pct/prakt_pos/user_manual.html [29.06.2011]. Рекомендации по этапам процедуры прохождения международной заявки для пользователей РСТ. Подача международной заявки. Проведение международного поиска. Международная предварительная экспертиза. Этапы перехода заявки на Национальную фазу. Пошлины, предписанные к оплате на Международной фазе. Реквизиты ФГУ ФИПС для уплаты международных пошлин в российской валюте.
4. Руководство по проведению международного поиска и международной предварительной экспертизы [Электронный ресурс].- Режим доступа: http://www.rupto.ru/mejd_sotr/sod/pct/nd_pst_blanks/article_2.html [29.06.2011].
5. Руководство РСТ по проведению международного поиска и международной предварительной экспертизы / Всемирная Организация Интеллектуальной Собственности. - Женева: ВОИС, 2009. - 232 с.
6. Перевод английского оригинала от 11.03.2004 г. Данный документ, имеющий силу с 25.03.2004 г., содержит текст Руководства, разработанный Международным Бюро ВОИС после консультаций с Международными поисковыми органами и Органами международной предварительной экспертизы в соответствии с РСТ с целью выполнения измененных положений Инструкции к РСТ, вступивших в силу с 01.01.2004 г.
7. Евразийская патентная конвенция подписанная в Москве 09.09.1994 г. = Eurasian Patent Convention done at Moscow on September 9, 1994 = Convention sur le brevet eurasiens faite a Mascju le 9 septembre 1994 /Всемирная Организация Интеллектуальной Собственности (ВОИС), Евразийская патентная организация.- Seoul: WIPO, 1995.- 57 с.- Парал. рус., англ., фр.; То же [Электронный ресурс].- Режим доступа: <http://www.eapo.org/rus/ea/patsys/documents/convention.html#part0> [29.06.2011].
8. Конвенция о выдаче европейских патентов (Европейская патентная конвенция). Инструкция по применению Конвенции о выдаче европейских патентов / ЕПВ ; ЕС; Роспатент. - М., 2010. - 85 с.; То же [Электронный ресурс].- Режим доступа: http://www.rupto.ru/mejd_sotr/sod/rus_es/exhibition_corr_ormatted.pdf [29.06.2011]. Обновлённая версия Конвенции о выдаче европейских патентов (Европейской патентной конвенции 13, 2007) на русском языке с учётом изменений, внесенных в Инструкцию по применению Конвенции о выдаче европейских патентов, действующих с 01.04.2010 г. Документ выполнен в рамках проекта Европейской комиссии "Сближение аспектов прав на интеллектуальную собственность в Евро-

пейском Союзе и Российской Федерации", осуществляемого Европейским патентным ведомством в сотрудничестве с Федеральной службой по интеллектуальной собственности, патентами товарным знакам.

9. Как получить европейский патент: Руководство для заявителей. Ч.1: по сост. на 01.06.2009 г. - 12-е изд. - Мюнхен: ЕПВ, 2009. - 118 с.; То же [Электронный ресурс].- Режим доступа: http://www.fips.ru/sitedocs/kak_po_patent.pdf [29.06.2011]. Руководство содержит положения, относящиеся к подаче заявок на европейский патент; практические рекомендации по облегчению его получения. В Приложениях приведены: схемы, которые иллюстрируют ход процедуры выдачи патента; графики с предельными сроками исполнения заявителями необходимых действий; информация о пошлинах, предусмотренных в ЕПК.

1.10.4. Осуществление патентно-информационной работы и патентных исследований

1. Государственный стандарт Российской Федерации «Система разработки и постановки продукции на производство. Патентные исследования. Содержание и порядок проведения» ГОСТ Р 15.011-96: Принят и введен в действие Постановлением Госстандарта России от 30.01.1996 г. № 40 (Дата введения 01.01.1996 г.) // ПЛ. - 1997. - № 3. - С.19-32.; ППС.-1997.- Вып.8.- С.8-24.
2. ГОСТ 15.012-84. Патентный формуляр. Система разработки и постановки продукции на производство.- Взамен ГОСТ 2.110-68; вед. 01.01.1985 г.- Изд. офиц.- М.: Изд-во стандартов,1984.- 8 с

1.10.5. Системы классификаций объектов промышленной собственности

1. Международная патентная классификация. Расширенный уровень: Редакция 2006.1 [Восьмая редакция]: В 9 т. / ВОИС; Роспатент.- М.: ФГУ ФИПС, 2005.- Т.1: Разд. А.- 181 с.; Т.2: Разд. В.- 387 с.; Т.3: Разд. С.- 294 с.; Т.4: Разд. D.- 71 с.; Т.5: Разд. E.- 83 с.; Т.6: Разд. F.- 216 с.; Т.7: Разд. G.- 197 с.; Т.8: Раздел H.- 180 с.; Т.9: Введение.- 50 с.; Руководство для пользователя.- 2006.- 13 с.
2. Международная патентная классификация (МПК): Ред. 2009.01. Расширенный уровень [Электронный ресурс] / ВОИС; Роспатент.- М.: ФИПС, 2009.- 1 Электрон. опт. диск (CD-ROM) + Руководство пользователя.
3. Содержится информационный массив МПК, действующий с 01.01.2009 г.
4. Международная патентная классификация 2011: Расширенный уровень [Электронный ресурс].- Режим доступа: http://www1.fips.ru/wps/portal/IPC/IPC2011_extended_XML/ [29.06.2011].
5. Руководство к МПК [Электронный ресурс].- Режим доступа: http://www1.fips.ru/wps/wcm/connect/content_ru/ru/inform_resources/international_classification/inventions/mpk_begin/index_page [29.06.2011].
6. ECLA Classification in PDF and XML Format [Electronic Resource] / European Patent Office.- S.l.: ЕРА/ЕРО/ОЕВ, 2011.- 3 Электрон. опт. диск (CD-ROM).- Англ.яз.

7. Классификация Европейского патентного ведомства (ЕПВ). Разработана ЕПВ и применяется экспертами ведомства. В основе лежит МПК, но внесены дополнительные рубрики. Диск выходит ежемесячно.
8. ECLA Classification (Классификация ECLA) [Электронный ресурс].- Режим доступа: http://v3.espacenet.com/eclasrch?&locale=ru_ru&classification=ecla [29.06.2011].
9. Access Classification Info by Class/Subclass [USPC] [Electronic Resource].- Режим доступа: <http://www.uspto.gov/web/patents/classification/> [29.06.2011].
10. Национальная патентная классификация (НПК) США. Index to the U.S. Patent Classification System: December 2003/United States Patent and Trademark Office.- Washington: USPTO, 2004.- 252 p.- Англ. яз. Алфавитно-предметный указатель к национальной патентной классификации США по состоянию на декабрь 2003 г.
11. Index to the United States Patent Classification System [Electronic Resource].- Режим доступа: <http://www.uspto.gov/web/patents/classification/uspcindex/indextouspc.htm> [29.06.2011]. Алфавитно-предметный указатель к национальной патентной классификации (НПК) США.
12. Алфавитно-предметный указатель к классификации изобретений США. В 2-х т. / Комитет РФ по патентам и товарным знакам (Роспатент), ВНИИПИ.- М.: ПИК «Патент», 1995-1996.- 1053 с.
13. Указатель классов изобретений США. Перечень рубрик: В 24 т. / Роспатент; ЦНИИПИ.- 3-е изд.- М.: ВНИИПИ / ИНИЦ, 1994-1998.
14. Международная классификация промышленных образцов (МКПО). Локарнская классификация: 9-я ред. (2009 г.) / ВОИС; Роспатент. - М.: ФГУ ФИПС, 2008. - 190 с.
15. Международная классификация промышленных образцов (МКПО) [Электронный ресурс]: 9 ред.- Режим доступа: http://www1.fips.ru/wps/portal/IPC/МКПО9_HTML/ [29.06.2011].
16. Международная классификация товаров и услуг для регистрации знаков: 9-я ред. В 4 ч. / ФГУ ФИПС; Роспатент. - М.: ФГУ ФИПС, 2007.
17. Международная классификация товаров и услуг (МКТУ) [Электронный ресурс]: 9-я ред.- Режим доступа: http://www1.fips.ru/wps/portal/IPC/МКТУ9_RTf/ [29.06.2011].

1.10.6. Инновационная и изобретательская деятельность

1. Федеральный закон Российской Федерации от 25.12.2008 г. № 284-ФЗ «О передаче прав на единые технологии» // Российская газ.- 2008.-30 дек.- С.15; Собр. законодательства РФ.- 2008.- № 52 Ч.1.- Ст.6239.- С.15922-15938; ПЛ.- 2009.- № 1.- С.56-70; ИС. Промышленная собственность.- 2009.- № 2.- С.66-87; БИС.- 2009.- № 1.- Вкл. л. Нормат. правовые акты.- С.1-13; Комплект документов в области интеллектуальной собственности за II полугодие 2008 г.: [сборник].- М.: ИНИЦ «ПАТЕНТ», 2009.- С.4-25.
2. Федеральный закон от 02.08.2009 № 217-ФЗ «О внесении изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации по вопросам создания бюджетными научными и образовательными учреждениями хозяйственных обществ в целях практического применения (внедрения) результатов интеллектуальной деятельности» // Российская газ.- 2009.- 4 авг.- С.15; ПЛ.- 2009.- № 9.- С.35-38; ИС. Промышленная собственность.- 2009.- № 9.- С.51-54; Собр. законодательства РФ.- 2009.- № 31.- Ст.3923.- С.9257-9260.

3. Административный регламент Роспатента по исполнению государственной функции по осуществлению контроля в сфере правовой охраны и использования результатов НИОКиТР гражданского назначения, выполненных за счет средств федерального бюджета: утв. приказом Минобрнауки России от 13.12.2006 г. № 313, с изм. от 20.10.2010 г. № 1049 [Электронный ресурс].- Режим доступа: http://www.rupto.ru/norm_doc/sod/prikaz/minobrnauka/313/prikaz_minobr_313.html#1 [29.06.2011].
4. Административный регламент исполнения Федеральным агентством по науке и инновациям государственной функции по ведению реестра отраслевых и межотраслевых фондов финансирования НИОКР: утв. приказом Минобрнауки России от 12.09.2007 г. № 252 // БНА.- 2008.- № 9.- С.88-96; То же [Электронный ресурс].- Режим доступа: <http://mon.gov.ru/dok/adm/252.pdf> [29.06.2011].
5. Административный регламент исполнения Федеральным агентством по науке и инновациям государственной функции по ведению единого реестра результатов научно-исследовательских, опытно-конструкторских и технологических работ гражданского назначения, выполняемых за счет средств федерального бюджета: утв. приказом Минобрнауки России от 17.12.2009 г. № 737 // БНА. - 2010. - № 13. - С.14-25; БИС. - 2010. - № 6. - Вкл. л. Нормат. правовые акты.- С.15-28.
6. Административный регламент исполнения Федеральной службой по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам государственной функции по государственной регистрации сделок, предусматривающих использование единой технологии гражданского назначения на территориях иностранных государств: проект [Электронный ресурс].- Режим доступа: http://www1.fips.ru/wps/wcm/connect/9c01d7804d8f62f7ac54acfd8e551813/adm_reg_sdelka.pdf?MOD=AJPERES [29.06.2011].
7. Постановление Правительства Российской Федерации от 29.09.1998 г. № 1132 «О первоочередных мерах по правовой защите интересов государства в процессе экономического и гражданско-правового оборота результатов научно-исследовательских, опытно-конструкторских и технологических работ военного, специального и двойного назначения» (с изм. от 14.12.1999 г., 15.12.2000 г., 16.04., 07, 14.06., 24.09.2001 г.) [Электронный ресурс].- Режим доступа: <http://www.garant.ru/> [29.06.2011].
8. Постановление Правительства Российской Федерации от 04.05.2005 г. № 284 «О государственном учете результатов научно-исследовательских, опытно-конструкторских и технологических работ гражданского назначения» (с изм. от 18.08.2008 г., 08.09.2010 г., 08.04.2011 г.) [Электронный ресурс].- Режим доступа: <http://www.garant.ru/> [29.06.2011].
9. Постановление Правительства Российской Федерации от 18.08.2008 г. № 622 «О внесении изменений в постановление Правительства Российской Федерации от 04.05.2005 г. № 284» // Комплект документов в области интеллектуальной собственности за II полугодие 2008 г.: [сборник].- М.: ИНИЦ «ПАТЕНТ», 2009.- С.40.
10. Постановление Правительства Российской Федерации от 17.11.2005 г. № 685 "О порядке распоряжения правами на результаты научно-технической деятельности" (с изм. от 22.04.2009 г.) [Электронный ресурс].- Режим доступа: <http://www.garant.ru/> [29.06.2011].
11. Постановление Правительства Российской Федерации от 22.12.2010 г. № 1089 "О порядке управления правами на единые технологии, принадлежащими Российской Федерации" Собр. законодательства РФ. - 2011. - № 1. - Ст.229.- С.352; То же [Электронный ресурс].- Режим доступа: <http://www.garant.ru/> [29.06.2011].

12. Правила управления правами на единые технологии, принадлежащими Российской Федерации: утв. постановлением Правительства Российской Федерации от 22.12.2010 г. № 1089 // Собр. законодательства РФ. - 2011. - № 1. - Ст.229.- С.352-356; То же [Электронный ресурс].- Режим доступа: <http://www.garant.ru/> [29.06.2011].
13. Программа проверки деятельности организаций в сфере правовой охраны и использования РНТД, полученных за счет средств федерального бюджета: (утв. приказом Роспатента от 20.05.2008 г. № 70) [Электронный ресурс].- Режим доступа: http://www.rupto.ru/rntd/sod/prog_prov.html [29.06.2011].
14. Информационное письмо Роспатента от 25.06.2008 г. «О выплате вознаграждений авторам служебных изобретений, полезных моделей, промышленных образцов» // ПЛ.- 2008.- № 8.- С.66-68; Патентный поверенный.- 2008.- № 5.- С.60-61.
15. Рекомендации по обеспечению правовой охраны созданных в ходе выполнения государственных контрактов результатов интеллектуальной деятельности: проект [Электронный ресурс].- Режим доступа: http://www.rupto.ru/rntd/sod/prot_sov/prot_sov19112008/rekomendazii.pdf?MOD=AJPERES&CACHEID=dd6096804dc08c3daf38aff9ccca25d1 [29.06.2011].
16. Сборник нормативных правовых актов в сфере правовой охраны и использования результатов научно-технической деятельности [Электронный ресурс].- М., 2009.- Режим доступа: http://www.rupto.ru/rntd/sod/sbornik_npa_2009.pdf?MOD=AJPERES&CACHEID=5b706d804dc08c3daf34aff9ccca25d1 [29.06.2011].

1.10.7. Инвентаризация, учет и оценка результатов интеллектуальной деятельности

1. Федеральный закон от 29.07.1998 г. № 135-ФЗ «Об оценочной деятельности в Российской Федерации» (с последними изм. от 28.12.2010 г.) [Электронный ресурс].- Режим доступа: <http://www.garant.ru/> [29.06.2011].
2. Положение об инвентаризации прав на результаты научно-технической деятельности: утв. постановлением Правительства Российской Федерации от 14.01.2002 г. № 7; с изм. от 29.04.2006 г., 09.06.2007 г. // Нормативные документы по инвентаризации и оценке интеллектуальной собственности: [сборник] / сост.: Э.П. Скорняков, Г.А. Федорова.- М.: ИНИЦ «ПАТЕНТ», 2008. - С.77-80.
3. Положение по бухгалтерскому учету «Учет нематериальных активов» (ПБУ 14/2007): утв. приказом Министерства финансов Российской Федерации от 27.12.2007 г. № 153н // Нормативные документы по инвентаризации и оценке интеллектуальной собственности: [сборник] / сост.: Э.П. Скорняков, Г.А. Федорова.- М.: ИНИЦ «ПАТЕНТ», 2008.- С.59-70.
4. Положение по бухгалтерскому учету «Учет расходов на научно-исследовательские, опытно-конструкторские и технологические работы» ПБУ 17/02: утв. приказом Министерства финансов Российской Федерации от 19.11.2002 г. № 115н; с изм. от 18.09.2006 г. // Нормативные документы по инвентаризации и оценке интеллектуальной собственности: [сборник] / сост.: Э.П. Скорняков, Г.А. Федорова. - М.: ИНИЦ «ПАТЕНТ», 2008. - С.71-75.


1.10.8. Патентно-лицензионная деятельность

1. Административный регламент Федеральной службы по техническому и экспортному контролю по исполнению государственной функции по осуществлению (в пределах своей компетенции) контроля за экспортом и (или) импортом товаров (работ, услуг), информации, результатов интеллектуальной деятельности (прав на них), в отношении которых применяются меры нетарифного регулирования: утв. приказом Федеральной службы по техническому и экспортному контролю от 04.04.2008 г. № 78 // БНА.- 2008.- № 27.- С.56-80; БИС.- 2008.- № 9.- Вкл.л. Нормат. правовые акты.- С.2-26; То же [Электронный ресурс].- Режим доступа: http://www.fstec.ru/_regl/_adm_reglo.htm [29.06.2011].
2. Приказ Федеральной службы по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам от 30.11.2009 г. № 169 "О внесении изменений и дополнений в Рекомендации по вопросам экспертизы заявок на изобретения и полезные модели" // Комплект документов в области интеллектуальной собственности за II полугодие 2009 года: [сборник] / [сост. Г.А.Федорова]. - М.: ИНИЦ "ПАТЕНТ", 2010. - С.158-162.
3. Административный регламент Федеральной службы по техническому и экспортному контролю по исполнению государственной функции по осуществлению (в пределах своей компетенции) нетарифного регулирования внешнеторговой деятельности, в том числе выдаче лицензий на осуществление операций по экспорту и (или) импорту товаров (работ, услуг), информации, результатов интеллектуальной деятельности (прав на них) в случаях, предусмотренных законодательством Российской Федерации: утв. приказом ФСТЭК от 28.10.2008 г. № 313 // БНА.- 2009.- № 2.- С.18-63; БИС.- 2009.- № 3.- Вкл. л. Нормат. правовые акты.- С.2-40; То же [Электронный ресурс].- Режим доступа: http://www.fstec.ru/_regl/_adm_reglo.htm [29.06.2011].
4. Административный регламент исполнения Федеральной службой по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам государственной функции по регистрации договоров о предоставлении права на изобретения, полезные модели, промышленные образцы, товарные знаки, знаки обслуживания, охраняемые программы для ЭВМ, базы данных, топологии интегральных микросхем, а также договоров коммерческой концессии на использование объектов интеллектуальной собственности, охраняемых в соответствии с патентным законодательством Российской Федерации: утв. приказом Минобрнауки России от 29.10.2008 г. № 321 // БНА .- 2009.- № 22.- С.6-27.- С.6-27; Изобретения. Полезные модели: офиц. бюл. - 2009.- № 19 (Ч.IV).- С.1266-1309; ПЛ.- 2009.- № 10.- С.37-68; То же [Электронный ресурс].- Режим доступа: http://www1.fips.ru/wps/wcm/connect/content_ru/ru/documents/russian_laws/order_minobr/administrative_regulations/test_9/ [29.06.2011].
5. Правила государственной регистрации договоров о распоряжении исключительным правом на изобретение, полезную модель, промышленный образец, зарегистрированные топологию интегральной микросхемы, программу для ЭВМ, базу данных и перехода без договора исключительного права на изобретение, полезную модель, промышленный образец, товарный знак, знак обслуживания, наименование места происхождения товара, зарегистрированные топологию интегральной микросхемы, программу для ЭВМ, базу данных: утв. постановлением Правительства РФ от 24.12.2008 г. № 1020 // БИС. - 2009. - № 2.- Вкл.л. Нормат. правовые акты. - С.18-20; Изобретения. Полезные модели: офиц. бюл. - 2009.- № 7.-

- С.1465-1468; ПЛ.- 2009.- № 4.- С.37-39; Собр. законодательства РФ.- 2009.- № 2.- Ст.225.- С.579-582; Комплект документов в области интеллектуальной собственности за II полугодие 2008 г.: [сборник].- М.: ИНИЦ «ПАТЕНТ», 2009.- С.77-80.
6. Положение о лицензировании внешнеэкономических операций с товарами, информацией, работами, услугами, результатами интеллектуальной деятельности (правами на них), в отношении которых установлен экспортный контроль: утв. постановлением Правительства РФ от 15.09.2008 г. № 691 // ПЛ.- 2008. - № 10.- С.56-62; БИС.- 2008.- № 11.- Вкл. л. Нормат. правовые акты.- С4-10; Собр. законодательства РФ.- 2008.- № 38.- Ст.4324.- С.11776-11783.
 7. Порядок взимания платежей в соответствии с заключаемыми лицензионными договорами: утв. приказом Министерства юстиции РФ от 21.03.2008 г. № 72 // БНА.- 2008.- № 16.- С.181-183; БИС.- 2008.- № 6.- Вкл. л. Нормат. правовые акты.- С.1-2. Настоящий Порядок устанавливает правила взимания платежей в соответствии с лицензионными договорами, заключаемыми при вовлечении в экономический и гражданско-правовой оборот результатов научно-исследовательских, опытно-конструкторских и технологических работ военного, специального и двойного назначения.

1.10.9. Развитие инфраструктуры наноиндустрии

1. Положение о Правительственной комиссии по высоким технологиям и инновациям: утв. постановлением Правительства РФ от 12.09.2008 г. № 667 (с изм. от 03.03.2010 г.) [Электронный ресурс].- Режим доступа: <http://www.garant.ru/> [29.06.2011].
Определены цели, задачи и состав Комиссии.
2. Постановление Правительства Российской Федерации от 23.04.2010 г. № 282 "О национальной нанотехнологической сети" // Собр. законодательства РФ. - 2010. - № 18. - Ст.2250.- С.4670; То же [Электронный ресурс].- Режим доступа: <http://www.garant.ru/> [29.06.2011].
Утверждено прилагаемое Положение о национальной нанотехнологической сети.
3. Положение о национальной нанотехнологической сети: утв. постановлением Правительства Российской Федерации от 23.04.2010 г. № 282 // Собр. законодательства РФ. - 2010. - № 18. - С.4670-4674; То же [Электронный ресурс].- Режим доступа: <http://www.garant.ru/> [29.06.2011].
Настоящее Положение определяет цели, основные задачи и принципы функционирования национальной нанотехнологической сети, основные составляющие национальной нанотехнологической сети, состав участников национальной нанотехнологической сети, органы управления и координации национальной нанотехнологической сети и их основные функции, а также права и обязанности участников нанотехнологической сети.
4. Постановление Главного государственного санитарного врача Российской Федерации от 31.10.2007 г. № 79 «Об утверждении Концепции токсикологических исследований, методологии оценки риска, методов идентификации и количественного определения наноматериалов» // Российская газ.- 2007.-1 дек.- С.10; То же [Электронный ресурс].- Режим доступа: <http://www.garant.ru/> [29.06.2011].
Прилагаемая Концепция, объясняющая необходимость токсикологических исследований методов идентификации и количественного определения наноматериалов в продуктах, поступающих в организм человека, утверждена.

- 
5. Послание Федеральному Собранию Российской Федерации Президента России Владимира Путина [от 26.04.2007 г.] // Российская газ. - 2007. - 27 апр. - С.3-5; Еженед. бюл. законодат. и вед. актов.- 2007.- № 21.- С.4-34.
В числе затронутых проблем - развитие отечественной науки. Подчеркнута необходимость финансирования научных исследований. Особое внимание уделено «нанотехнологиям».
 6. Президентская инициатива «Стратегия развития nanoиндустрии»: утв. Президентом Российской Федерации 24.04.2007 г. № Пр - 688 // Инновации.- 2007.- № 12.- С.3-5; Наука Москвы и регионов.- 2007.- № 2.- С.26-29.
Перспективные задачи развития nanoиндустрии. Создание национальной нанотехнологической системы. Основные инструменты государственной политики в сфере нанотехнологий. Формирование инфраструктуры национальной нанотехнологической сети, её состав.
 7. Распоряжение Правительства Российской Федерации от 04.05.2008 г. № 605-р (с изм. от 08.09.2010 г.) [Электронный ресурс].- Режим доступа: <http://www.garant.ru/> [29.06.2011].
Распоряжение касается объектов инфраструктуры nanoиндустрии.



МЕЖДУНАРОДНЫЕ ДОКУМЕНТЫ ПО ОХРАНЕ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

2. Международные документы по охране интеллектуальной собственности

2.1 Евразийская патентная конвенция

Международная конвенция
от 09 сентября 1994
"Евразийская патентная конвенция"
(Москва, 9 сентября 1994 г.)

Государства - участники настоящей Конвенции (далее - Договаривающиеся Государства) в лице Правительств; руководствуясь желанием укрепить сотрудничество в области охраны изобретений; стремясь создать межгосударственную систему получения такой охраны на основе единого патента, действующего на территории всех Договаривающихся Государств; желая с этой целью заключить Конвенцию, представляющую собой специальное соглашение в соответствии со статьей 19 Парижской конвенции по охране промышленной собственности от 20 марта 1883 года и договор о региональном патенте в соответствии со статьей 45 (1) Договора о патентной кооперации от 19 июня 1970 года, Согласились о нижеследующем:



Часть I Евразийская патентная система

Статья 1 Учреждение Евразийской патентной системы

(1) Договаривающиеся Государства, сохраняя за собой полный суверенитет в части развития своих национальных систем по охране изобретений, настоящим учреждают Евразийскую патентную систему.

(2) Никакое положение настоящей Конвенции не должно пониматься как ограничение прав, предусмотренных Парижской конвенцией по охране промышленной собственности, любого гражданина страны - участницы Парижской конвенции или лица, постоянно проживающего в этой стране.

Часть II Евразийская патентная организация

Статья 2 Учреждение Евразийской патентной организации

(1) Для выполнения административных задач, связанных с функционированием Евразийской патентной системы и выдачей евразийских патентов, учреждается Евразийская патентная организация (далее - Организация).

(2) Все Договаривающиеся Государства являются членами Организации.

(3) Органами Организации являются Административный совет и Евразийское патентное ведомство (далее - Евразийское ведомство).

(4) Евразийское ведомство возглавляет Президент, который является высшим должностным лицом Организации и представляет Организацию.

(5) Организация является межправительственной организацией, имеющей статус юридического лица. Организация обладает в каждом Договаривающемся Государстве правоспособностью, которая признана за юридическими лицами в соответствии с национальным законодательством данного государства. Организация может приобретать и распоряжаться движимым и недвижимым имуществом и защищать свои права

в суде. Местонахождение штаб-квартиры Организации - город Москва, Российская Федерация.

(6) Официальным языком Организации является русский язык.

(7) Организация, полномочные представители Договаривающихся Государств и их заместители, служащие Евразийского ведомства и другие лица, привлекаемые для решения задач Организации, обладают на территории каждого из Договаривающихся государств соответствующими правами, привилегиями и иммунитетами, которые предоставляются таким государством любой другой международной организации и ее служащим, а на территории Российской Федерации, кроме того, регулируются специальным соглашением о штаб-квартире Организации, заключаемом Организацией с Правительством Российской Федерации.

Статья 3 Административный совет

(1) Каждое Договаривающееся Государство представлено в Административном совете. Каждое Договаривающееся Государство имеет в Административном совете один голос. Кворум составляет две трети от числа Договаривающихся Государств. Решения принимаются на основе консенсуса или, если консенсус не может быть достигнут - простым большинством участвующих в голосовании полномочных представителей Договаривающихся Государств, за исключением случаев, когда настоящей Конвенцией предусматривается единогласие или большинство в две трети голосов.

(2) Административный совет собирается на очередное заседание в каждом календарном году и на внеочередное заседание - по инициативе по меньшей мере трех Договаривающихся государств, Председателя Административного совета или Президента Евразийского ведомства. Заседания созываются Президентом Евразийского ведомства.

(3) Административный совет:

(i) утверждает свои Правила процедуры;

(ii) избирает Председателя Административного совета на возобновляемый двухлетний срок;

(iii) назначает Президента Евразийского ведомства на возобновляемый шестилетний срок; условия назначения регулируются в контракте между Организацией и будущим Президентом;

(iv) дает рекомендации Президенту Евразийского ведомства в отношении назначения Президентом вице-президентов Евразийского ведомства;

(v) одобряет соглашение о штаб-квартире Организации, заключаемое Организацией с Правительством Российской Федерации;

(vi) одобряет соглашения, заключаемые Организацией с государствами и международными организациями;

(vii) утверждает большинством в две трети голосов Патентную инструкцию, Финансовую инструкцию и Административную инструкцию;

(viii) принимает большинством в две трети голосов годовой бюджет, рассматривает годовой отчет и одобряет годовые счета Организации;

(ix) осуществляет другие действия, направленные на решение задач Организации.

(4) Всемирная организация интеллектуальной собственности (далее - ВОИС) принимает участие в заседаниях Административного совета с правом совещательного голоса в соответствии с положениями соглашения, заключаемого между Организацией и ВОИС.

Статья 4 Евразийское ведомство

(1) Евразийское ведомство выполняет все административные функции Организации. Оно является секретариатом Организации.

(2) Президент Евразийского ведомства определяет его структуру и назначает персонал. Он может участвовать во всех заседаниях Административного совета.

(3) Каждое Договаривающееся Государство имеет свою квоту в штате Евразийского ведомства, которая определяется Административной инструкцией.

(4) Евразийское ведомство находится в городе Москве, Российская Федерация.

Статья 5 Финансы

(1) Организация является самофинансируемой в том смысле, что ее расходы покрываются за счет пошлин и других получаемых ею доходов. Никакое Договаривающееся Государство не может быть обязано уплачивать взносы в Организацию.

(2) Бюджет Организации формируется из следующих источников:

(i) поступлений от пошлин и платежей за услуги, предоставляемые Евразийским ведомством;

(ii) поступлений от издательской деятельности Евразийского ведомства;

(iii) даров, завещанных средств и субсидий, передаваемых Организации;

(iv) ренты, процентов и различных других доходов Организации.

(3) Превышение доходной части бюджета Организации над расходной используется для развития Евразийского ведомства.

(4) Соглашение о штаб-квартире Организации, упоминаемое в статье 3(3)(v), должно предусматривать, что в случаях, когда финансовых средств Организации недостаточно для ее деятельности, Российская Федерация предоставляет Организации авансы. Размеры этих авансов и условия, на которых они предоставляются, в каждом случае являются предметом отдельных соглашений между Организацией и Правительством Российской Федерации.

Часть III Материальные нормы патентного права

Статья 6 Патентоспособные изобретения

Евразийское ведомство выдает евразийский патент на изобретение, которое является новым, имеет изобретательский уровень и промышленно применимо.

Статья 7 Лица, обладающие правом на евразийский патент

(1) Право на евразийский патент принадлежит изобретателю или его правопреемнику. При этом, если изобретатель является служащим, то право на евразийский патент определяется в соответствии с законодательством государства, в котором служащий имеет основное место службы; если государство, в котором служащий имеет основное место службы, не может быть определено, применяется законодательство того государства, в котором работодатель занимается предпринимательской деятельностью, с которой связан служащий.

(2) Для целей процедуры в Евразийском ведомстве заявитель считается имеющим право на получение евразийского патента.

Статья 8 Право приоритета

Право приоритета признается в соответствии с Парижской конвенцией по охране промышленной собственности.

Статья 9 Патентные права

(1) Владелец евразийского патента обладает исключительным правом использовать, а также разрешать или запрещать другим использование запатентованного изобретения.

(2) Владелец евразийского патента может передавать свое право или выдавать на него лицензии.

(3) После опубликования заявки на выдачу евразийского патента (далее - евразийская заявка) заявителю предоставляется временная охрана в соответствии с национальным законодательством Договаривающихся Государств.

Статья 10 Объем правовой охраны

Объем правовой охраны, предоставляемой евразийским патентом, определяется формулой изобретения. Описание и чертежи служат только для целей толкования формулы изобретения.



Статья 11 Срок действия евразийского патента

Срок действия евразийского патента составляет 20 лет с даты подачи евразийской заявки.

Статья 12 Принудительные лицензии

(1) Принудительные лицензии на использование евразийского патента третьими лицами могут выдаваться в соответствии с Парижской конвенцией по охране промышленной собственности компетентным органом Договаривающегося Государства с действием на территории данного государства.

(2) Решение о выдаче принудительной лицензии может быть обжаловано в судах или других компетентных органах Договаривающегося Государства, на территории которого выдана принудительная лицензия.

Статья 13 Действительность евразийского патента и осуществление прав

(1) Любой спор, касающийся действительности евразийского патента в конкретном Договаривающемся Государстве или нарушения евразийского патента в конкретном Договаривающемся Государстве, разрешается национальными судами или другими компетентными органами этого государства на основании настоящей Конвенции и Патентной инструкции. Решение имеет силу лишь на территории Договаривающегося Государства.

(2) За нарушение евразийского патента в каждом Договаривающемся Государстве предусматривается такая же гражданско-правовая или иная ответственность, как и за нарушение национального патента.

(3) Любой национальный суд или другой компетентный орган Договаривающегося Государства может потребовать, чтобы истец представил ему перевод евразийского патента на государственный язык данного Договаривающегося Государства.

Статья 14 Патентная инструкция. Материальные нормы

Патентная инструкция содержит детали, касающиеся материальных норм патентного права, включая, в частности, следующее:

(i) определение условий патентоспособности изобретения, включая определение новизны, изобретательского уровня и промышленной применимости, а также требований о раскрытии изобретения;

(ii) обстоятельства, не препятствующие признанию патентоспособности изобретения;

(iii) требование единства изобретения;

(iv) определение и действие права приоритета;

(v) определение исключительного права на запатентованное изобретение;

(vi) право преждепользования;

(vii) толкование формулы изобретения;

(viii) право изобретателя быть упомянутым в евразийской заявке и евразийском патенте;

(ix) правопреемство и другие виды передачи права на евразийскую заявку или евразийский патент;

(x) конфиденциальность делопроизводства по евразийским заявкам.

Часть IV Процедурные нормы патентного права

Статья 15 Евразийская заявка и выдача евразийского патента

(1) Евразийская заявка может быть подана:

(i) в Евразийское ведомство с учетом положений подпункта

(ii) настоящей статьи;

(ii) для заявителей Договаривающегося Государства евразийская заявка подается через национальное патентное ведомство Договаривающегося Государства (далее - национальное ведомство), если это предусмотрено законодательством данного государства. Евразийская заявка, поданная через национальное ведомство, имеет те же последствия, как если бы она была подана в тот же день в Евразийское ведомство, если она переслана в Евразийское ведомство в срок, установленный в Патентной инструкции. Национальное ведомство проверяет соответствие этой заявки требованиям, установленным настоящей Конвенцией и Патентной инструкцией для экспертизы евразийской заявки по формальным признакам, и, если оно сочтет, что заявка соответствует указанным требованиям, пересылает заявку в Евразийское ведомство для ведения дальнейшего делопроизводства.

(2) Если евразийская заявка подается в Евразийское ведомство, при подаче Евразийскому ведомству уплачивается единая процедурная пошлина за подачу заявки, поиск, публикацию и другие процедурные действия. Если евразийская заявка подается через национальное ведомство, при подаче национальному ведомству уплачивается пошлина за проверку заявки на соответствие требованиям экспертизы по формальным признакам и пересылку, в то время как единая процедурная пошлина уплачивается Евразийскому ведомству при пересылке евразийской заявки в это ведомство.

О размерах пошлин, уплачиваемых в соответствии с пунктом (2) настоящей статьи, см. Положение о пошлинах Евразийской патентной организации, утв. Административным советом Евразийской патентной организации на втором (первом очередном) заседании 1 декабря 1995 г.

3) Евразийское ведомство проверяет соответствие евразийской заявки формальным требованиям Конвенции и Патентной инструкции и проводит поиск по этой заявке. По результатам поиска составляется отчет о поиске, который высылается заявителю.

4) Евразийская заявка публикуется Евразийским ведомством вместе с отчетом о поиске незамедлительно по истечении 18 месяцев с даты ее подачи или, если испрашен приоритет, с даты приоритета. По ходатайству заявителя Евразийское ведомство публикует евразийскую заявку ранее указанного срока. В этом случае отчет о поиске публикуется отдельно по его поступлении.

(5) По ходатайству заявителя, которое должно быть подано в Евразийское ведомство до истечения шести месяцев с даты публикации отчета о поиске, Евразийское ведомство проводит экспертизу евразийской заявки по существу.

(6) В случае подачи ходатайства, упомянутого в пункте (5) настоящей статьи, взимается пошлина за экспертизу, уплачиваемая Евразийскому ведомству.

(7) Решение о выдаче или об отказе в выдаче евразийского патента принимается от имени Евразийского ведомства коллегией, состоящими каждая из трех экспертов, являющихся штатными сотрудниками Евразийского ведомства и, если иной порядок не принят единогласно Административным советом, гражданами различных Договаривающихся Государств.

(8) При несогласии с решением Евразийского ведомства об отказе в выдаче евразийского патента заявитель может в трехмесячный срок с даты получения уведомления об этом отказе подать Евразийскому ведомству возражение, которое должно быть рассмотрено коллегией Евразийского ведомства, сформированной в соответствии с пунктом (7) настоящей статьи. В состав коллегии должны входить, по крайней мере, два эксперта, которые ранее не принимали решение по существу данного возражения.

(9) За подачу упомянутого в пункте (8) настоящей статьи возражения взимается пошлина, уплачиваемая Евразийскому ведомству.

(10) За выдачу евразийского патента Евразийскому ведомству уплачивается пошлина в течение трех месяцев с даты получения заявителем уведомления Евразийского ведомства о готовности выдать евразийский патент.

(11) С учетом положений статьи 17, евразийский патент имеет действие на территории всех Договаривающихся Государств с даты его публикации.

(12) Любое лицо, имеющее право быть представителем перед национальным ведомством Договаривающегося Государства и зарегистрированное в Евразийском ведомстве в качестве патентного поверенного, может выступать представителем перед Евразийским ведомством. Если заявитель не имеет постоянного местожительства или постоянного местонахождения на территории какого-либо Договаривающегося Государства, он должен быть представлен таким патентным поверенным. Лица, имеющие постоянное местожительство или постоянное местонахождение на территории какого-либо из Договаривающихся Государств, могут подавать евразийские заявки, а также вести дела с Евразийским ведомством как самостоятельно, так и через патентных поверенных или представителей, не являющихся патентными поверенными.

Положение о евразийских патентных поверенных утверждено Президентом Евразийского патентного ведомства 5 декабря 1995 г.

Статья 16 Преобразование евразийских заявок в национальные патентные заявки

(1) До истечения шести месяцев с даты получения заявителем уведомления Евразийского ведомства об отказе в выдаче евразийского патента либо с даты получения заявителем уведомления Евразийского ведомства об отказе в удовлетворении возражения, поданного в соответствии со статьей 15(8), заявитель может подать в Евразий-

ское ведомство ходатайство с указанием Договаривающихся Государств, в которых он хочет получить патент по национальной процедуре.

(2) В каждом указанном таким образом Договаривающемся Государстве евразийская заявка, в отношении которой было принято такое решение и которая является предметом такого ходатайства, считается правильно оформленной национальной заявкой, поданной в национальное ведомство с той же датой подачи и, если таковая имеется, датой приоритета, что и евразийская заявка, со всеми последствиями, предусмотренными национальным законодательством, и подлежит дальнейшей процедуре в национальном ведомстве при условии, что заявитель уплатит национальному ведомству требуемые национальные пошлины.



Статья 17 Поддержание евразийских патентов в силе

(1) За поддержание в силе евразийского патента ежегодно уплачиваются пошлины.

(2) Пошлины за поддержание евразийского патента в силе уплачиваются после его выдачи ежегодно на дату, соответствующую дате подачи евразийской заявки.

(3) Для продолжения действия евразийского патента в каждом Договаривающемся Государстве патентовладелец должен указать название каждого Договаривающегося Государства, в котором он желает продолжения действия патента. Такое указание направляется в Евразийское ведомство одновременно с уплатой пошлины за поддержание евразийского патента в силе. Эта пошлина уплачивается в отношении каждого указанного Договаривающегося Государства.

Статья 18 Пошлины

Положение о пошлинах Евразийской патентной организации утверждено Административным советом Евразийской патентной организации на втором (первом очередном) заседании 1 декабря 1995 г.

(1) Пошлины, относящиеся к евразийской заявке или евразийскому патенту, а также все платежи за услуги, предоставляемые Евразийским ведомством, уплачиваются Евразийскому ведомству и, с учетом положений пункта (2) настоящей статьи, принадлежат Организации. Пошлина за проверку евразийской заявки на соответствие требованиям экспертизы по формальным признакам и пересылку, упомянутая в статье 15(2), уплачивается и принадлежит национальному ведомству, в которое подана евразийская заявка.

(2) Все пошлины за поддержание евразийского патента в силе уплачиваются Евразийскому ведомству. Соотношение долей распределения пошлин за поддержание евразийского патента в силе между Организацией и указанными Договаривающимися Государствами устанавливается Административным советом большинством в две трети голосов при условии, что не менее одной пятой от размера пошлины, полученной за каждое указанное патентовладельцем Договаривающееся Государство, принадлежит Организации; оставшаяся часть этой пошлины переводится национальному ведомству указанного Договаривающегося Государства.

(3) Размеры пошлин за поддержание евразийского патента в силе в отношении каждого Договаривающегося Государства устанавливаются этим государством. Валюта, в которой должна быть уплачена пошлина за поддержание евразийского патента в силе, устанавливается Административным советом.

Статья 19 Патентная инструкция. Процедурные нормы

Патентная инструкция содержит детали, касающиеся евразийской патентной процедуры, включая, в частности, следующее:

- (i) требования к форме и содержанию евразийской заявки;
- (ii) требования к патентным поверенным, порядок их аттестации и регистрации;
- (iii) дату подачи;
- (iv) исчисление сроков;
- (v) испрашивание приоритета;
- (vi) валюты и порядок уплаты пошлин;
- (vii) изменение или исправление евразийской заявки;
- (viii) патентный поиск и экспертизу;
- (ix) документацию и информационные услуги Евразийского ведомства;
- (x) публикацию евразийских заявок и патентов;
- (xi) Реестр евразийских патентов;
- (xii) Бюллетень евразийского ведомства;
- (xiii) условия и процедуру административного аннулирования евразийских патентов;
- (xiv) преобразование евразийских заявок в национальные патентные заявки;
- (xv) применение соответствующих положений при наличии нескольких изобретателей, заявителей, патентовладельцев или представителей;
- (xvi) контакты Евразийского ведомства с заявителями, патентовладельцами, патентными поверенными и другими третьими лицами и порядок ознакомления указанных лиц с документами Евразийского ведомства.

Часть V Применение Договора о патентной кооперации (РСТ)

Статья 20 Применение Договора о патентной кооперации

Договор о патентной кооперации и Инструкция к нему применяются в рамках Евразийской патентной системы, а в случае расхождения между ними и настоящей Конвенцией и Инструкцией, применяются первые. Евразийское ведомство является получающим ведомством, а также указанным и выбранным ведомством в соответствии с Договором о патентной кооперации, и может по уполномочию Административного совета испрашивать статус Международного поискового органа и Органа международной предварительной экспертизы в соответствии с указанным Договором.

Часть VI Переходные положения

Статья 21 Поиск. Коллегии

(1) По уполномочию Административного совета Евразийское ведомство может заключить с национальным или региональным патентным ведомством соглашение о проведении, пока в этом будет необходимость, таким национальным или региональным ведомством поиска по евразийским заявкам, при условии, что национальное или региональное патентное ведомство способно осуществлять во всех или отдельных областях техники поиски того же типа, что и проводимые в соответствии с Договором о патентной кооперации.

(2) До тех пор, пока это необходимо, коллегии из трех экспертов, упомянутые в статье 15(7), могут состоять также из экспертов, рекомендованных национальными ведомствами Договаривающихся Государств.

Часть VII Различные положения

Статья 22 Независимость национальных патентных систем

(1) Настоящая Конвенция не затрагивает права любого Договаривающегося Государства выдавать национальные патенты.

(2) Настоящая Конвенция не является препятствием для любого Договаривающегося Государства самостоятельно участвовать в любой международной организации и развивать различные формы международного сотрудничества в области охраны промышленной собственности.



Статья 23 Пересмотр Конвенции

(1) Настоящая Конвенция может пересматриваться Договаривающимися Государствами в любое время.

(2) Вопрос о созыве конференции Договаривающихся Государств для целей пересмотра Конвенции решается Административным советом. Он также решает вопросы по правилам процедуры и другие детали, относящиеся к конференциям по пересмотру.

Статья 24 Урегулирование споров

В случае возникновения какого-либо спора по вопросам толкования или применения настоящей Конвенции Генеральный директор ВОИС по просьбе любой из сторон, принимающих участие в споре, выступает в качестве посредника для приведения сторон к разрешению спора.

Часть VIII Информационные услуги

Статья 25 Распространение патентной информации

(1) Каждое Договаривающееся Государство бесплатно получает Бюллетень Евразийского ведомства и описания евразийских заявок и патентов.

(2) С учетом пункта (1) настоящей статьи, никакая публикация Евразийского ведомства не будет распространяться бесплатно без разрешения Административного совета.

Часть IX Заключительные положения

Статья 26 Подписание. Вступление Конвенции в силу

(1) Настоящая Конвенция подписывается на русском языке.

(2) Членство в настоящей Конвенции открыто для любого государства - члена Организации Объединенных Наций, связанного также Парижской конвенцией по охране промышленной собственности и Договором о патентной кооперации. Для того, чтобы стать участником Конвенции, государство должно либо подписать Конвенцию

и сдать на хранение ратификационную грамоту, либо сдать на хранение акт о присоединении.

(3) В отношении настоящей Конвенции не допускаются никакие оговорки.

(4) Настоящая Конвенция вступает в силу в отношении первых трех государств, ратифицировавших ее или присоединившихся к ней, через три месяца после сдачи на хранение Генеральному директору ВОИС третьего из вышеупомянутых документов. В отношении любого другого государства настоящая Конвенция вступает в силу через три месяца после сдачи им на хранение своей ратификационной грамоты либо сдачи на хранение акта о присоединении.

Конвенция ратифицирована Российской Федерацией Федеральным законом от 1 июня 1995 г. N 85-ФЗ

Статья 27 Денонсация Конвенции

Любое Договаривающееся Государство может денонсировать настоящую Конвенцию путем уведомления, направленного Генеральному директору ВОИС. Денонсация вступает в силу через шесть месяцев со дня получения уведомления Генеральным директором ВОИС.

Статья 28 Депозитарий

Генеральный директор ВОИС является депозитарием настоящей Конвенции.

Совершено в городе Москве 9 сентября 1994 года в одном подлинном экземпляре на русском языке.

Москва - 09.09.94

Конвенция ратифицирована Российской Федерацией Федеральным законом от 1 июня 1995 г. N 85-ФЗ

2.2 Всемирная конвенция об авторском праве (Женева)

Международная конвенция

от 06 сентября 1952


"Всемирная конвенция об авторском праве (Женева)"
(подписанная в Женеве 6 сентября 1952 г.)

См. также Всемирную конвенцию об авторском праве, пересмотренную в Париже 24 июля 1971 г.

Договаривающиеся Государства, Воодушевленные желанием обеспечить во всех странах охрану авторского права на литературные, научные и художественные произведения, Уверенные в том, что режим охраны авторских прав, пригодный для всех наций и выраженный во Всемирной конвенции, являясь дополнением уже действующих международных систем охраны и не затрагивая их, способен обеспечить уважение прав личности и благоприятствовать развитию литературы, науки и искусства, Убежденные в том, что такой универсальный режим охраны авторских прав облегчит распространение произведений духовного творчества и будет способствовать лучшему международному взаимопониманию, Согласились о нижеследующем:

Статья I





Каждое Договаривающееся Государство обязуется принять все меры, необходимые для обеспечения достаточной и эффективной охраны прав авторов и всех других обладателей авторских прав на литературные, научные и художественные произведения, как-то: произведения письменные, музыкальные, драматические и кинематографические, произведения живописи, графики и скульптуры.

Статья II

Выпущенные в свет произведения граждан любого Договаривающегося Государства, равно как произведения, впервые выпущенные в свет на территории такого Государства, пользуются в каждом другом Договаривающемся Государстве охраной, которую такое государство предоставляет произведениям своих граждан, впервые выпущенным в свет на его собственной территории.

Не выпущенные в свет произведения граждан каждого Договаривающегося Государства пользуются в каждом другом Договаривающемся Государстве охраной, которую это Государство предоставляет не выпущенным в свет произведениям своих граждан.


Для целей настоящей Конвенции любое Договаривающееся Государство может в порядке своего внутреннего законодательства приравнять к своим гражданам любых лиц, домицилированных на территории этого Государства.

Статья III

Любое Договаривающееся Государство, по внутреннему законодательству которого неперенным условием охраны авторского права является соблюдение формальностей, как-то: депонирование экземпляров, регистрация, оговорка о сохранении авторского права, нотариальные удостоверения, уплата сборов, изготовление или выпуск в свет экземпляров произведения на территории данного Государства, должно считать эти требования выполненными в отношении всех охраняемых на основании настоящей Конвенции произведений, которые впервые выпущены в свет вне территории этого Государства и авторы которых не являются его гражданами, если, начиная с первого выпуска в свет этих произведений, все их экземпляры, выпущенные с разрешения автора или любого другого обладателя его прав, будут носить знак (буква С в окружности) с указанием имени обладателя авторского права и года первого выпуска в свет; этот знак, имя и год выпуска должны быть помещены таким способом и на таком месте, которые ясно показывали бы, что авторское право сохраняется.

Постановления пункта 1 настоящей статьи не препятствуют любому Договаривающемуся Государству требовать соблюдения формальностей или других условий для приобретения и осуществления авторских прав на произведения, впервые выпущенные в свет на его территории, или на произведения его граждан, независимо от места выпуска их в свет.

Постановления пункта 1 не препятствуют тому, чтобы Договаривающееся Государство требовало от лица, которое обращается в суд, соблюдения в целях судебного производства процессуальных правил, как-то: представительства истца адвокатом, допущенным к практике в данном Государстве, или депонирования истцом экземпляра произведения в суде или в административном органе или как в том, так и в другом. Однако факт невыполнения указанных требований не влечет недействительности авторского права. Ни одно из упомянутых требований не может быть предъявлено гражданину другого Договаривающегося Государства, если такое требование не предъявляется гражданам Государства, в котором испрашивается охрана.



В каждом Договаривающемся Государстве должны быть установлены без каких-либо формальностей правовые средства, обеспечивающие охрану не выпущенных в свет произведений граждан других Договаривающихся Государств.

Если какое-либо Договаривающееся Государство предоставляет охрану более чем на один период времени и если продолжительность первого такого периода превышает один из минимальных сроков охраны, предусмотренных статьей IV настоящей Конвенции, то это Государство может не применять постановления пункта 1 настоящей, III, статьи как ко второму, так и к последующим периодам охраны.

Статья IV

Срок охраны произведения определяется законом Договаривающегося Государства, в котором предъявляется требование об охране, в соответствии с постановлениями статьи II и настоящей статьи.

Срок охраны произведений, на которые распространяется действие настоящей Конвенции, не может быть короче периода, охватывающего время жизни автора и двадцать пять лет после его смерти.

Однако Договаривающееся Государство, которое к моменту вступления в силу настоящей Конвенции на его территории ограничивает этот срок для произведений определенных категорий периодом, исчисляемым со времени первого выпуска в свет произведения, вправе сохранить такие отступления или распространить их на произведения других категорий. Для произведений всех этих категорий срок охраны не может быть короче двадцати пяти лет, считая со времени первого выпуска в свет.

В любом из Договаривающихся Государств, в котором к моменту вступления в силу настоящей Конвенции на его территории срок охраны не исчисляется исходя из продолжительности жизни автора, этот срок может исчисляться со времени первого выпуска в свет произведения или в соответствующих случаях - со времени регистрации этого произведения, предшествовавшей выпуску в свет; срок охраны не может быть короче двадцати пяти лет, считая со времени первого выпуска в свет или, в соответствующих случаях, со времени регистрации произведения, предшествовавшей выпуску в свет.

Если законодательством Договаривающегося Государства предусмотрены два или несколько последовательных периодов охраны, то продолжительность первого периода не может быть меньше продолжительности одного из минимальных периодов, указанных выше.

Постановления пункта 2 настоящей статьи не применяются к фотографическим произведениям и произведениям прикладного искусства. Однако в Договаривающихся Государствах, предоставляющих охрану фотографическим произведениям, а также произведениям прикладного искусства, поскольку они являются художественными, срок охраны таких произведений не может быть короче десяти лет.

Ни одно Договаривающееся Государство не обязано обеспечивать охрану произведения в течение срока более продолжительного, чем срок, установленный для произведений данной категории законом Договаривающегося Государства, чьим гражданином является автор, если речь идет о не выпущенном в свет произведении, или, если речь идет о выпущенном в свет произведении, - законом Договаривающегося Государства, в котором произведение впервые выпущено в свет.

Если законодательством какого-либо Договаривающегося Государства предусмотрены два или более последовательных периода охраны, то, в целях применения предшествующего постановления сроком охраны, предоставляемой этим Государством, считается совокупность этих периодов. Однако, если по какой-либо причине данное произведение не охраняется этим Государством в течение второго или одного

из последующих периодов, то и другие Договаривающиеся Государства не обязаны охранять это произведение в течение второго или последующих периодов.

Произведение гражданина Договаривающегося Государства, впервые выпущенное в свет в Государстве, не участвующем в настоящей Конвенции, будет считаться в целях применения пункта 4 настоящей статьи, впервые выпущенным в свет в Договаривающемся Государстве, гражданином которого является автор.

В случае одновременного выхода в свет в двух или нескольких Договаривающихся Государствах произведение будет считаться, в целях применения пункта 4 настоящей статьи, впервые выпущенным в свет в Государстве, предоставляющем наименьший срок охраны. Считается выпущенным одновременно в нескольких странах всякое произведение, вышедшее в двух или более странах в течение тридцати дней после первого выпуска в свет.

Статья V

Авторское право включает исключительное право автора переводить, выпускать в свет переводы и разрешать перевод и выпуск в свет переводов произведений, охраняемых на основании настоящей Конвенции.


Однако каждое Договаривающееся Государство может своим внутренним законодательством ограничить право перевода письменных произведений, но с соблюдением следующих постановлений:

Если по истечении семи лет со времени первого выпуска в свет какого-либо письменного произведения его перевод на национальный язык или в соответствующих случаях, на один из национальных языков Договаривающегося Государства не был выпущен в свет обладателем права перевода или с его разрешения, то любой гражданин этого Договаривающегося Государства может получить от компетентного органа данного Государства неисключительную лицензию на перевод и выпуск в свет переведенного таким образом произведения на национальном языке, на котором оно до этого не было выпущено в свет.

Такая лицензия может быть выдана только при условии, если ходатайствующий о ее выдаче докажет, в соответствии с порядком, действующим в Государстве, где возбуждено ходатайство, что он обращался к обладателю права перевода с просьбой о разрешении перевода и выпуска перевода в свет и что, несмотря на принятые им надлежащие меры, его просьба не была вручена обладателю авторского права или он не мог получить от обладателя авторского права разрешение на перевод. На тех же условиях лицензия может быть выдана также в случаях, когда издания перевода, уже вышедшего на национальном языке, полностью распроданы.

Если ходатайствующий о выдаче лицензии не мог вручить свою просьбу обладателю права перевода, он должен направить ее копии издателю, имя которого обозначено на произведении, и дипломатическому или консульскому представителю Государства, гражданином которого является обладатель права перевода, если известно его гражданство, либо организации,





которая может быть указана правительством этого Государства. Лицензия не может быть выдана до истечения двухмесячного срока со времени отправки указанных выше копий.

Внутренним законодательством государств будут приняты соответствующие меры для того, чтобы обеспечить обладателю права перевода справедливое вознаграждение в соответствии с международной практикой, а также выплату и перевод сумм этого вознаграждения за рубеж, равно как меры, гарантирующие правильность перевода произведения.

Название и имя автора оригинального произведения должны быть напечатаны на всех экземплярах вышедшего в свет перевода. Лицензия действительна только в отношении выпуска в свет перевода на территории Договаривающегося Государства, в котором она испрашивается. Ввоз экземпляров в другое Договаривающееся Государство и продажа их допускаются, если в этом Государстве национальным языком является тот же язык, на которой сделан перевод, при условии, что законодательством этого Государства допускается такая лицензия и что ввоз и продажа не противоречат каким-либо действующим в этом Государстве постановлениям; ввоз и продажа на территории Договаривающегося Государства, в котором не существует указанных выше условий, подчинены законодательству этого Государства и заключенным им соглашениям. Лицензия не может быть кому-либо передана ее обладателем.

Лицензия не может быть выдана, если автор изъял из обращения все экземпляры своего произведения.

Статья VI

Под "выпуском в свет" в смысле настоящей Конвенции следует понимать воспроизведение в какой-либо материальной форме и предоставление неопределенному кругу лиц экземпляров произведения для чтения или ознакомления путем зрительного восприятия.

Статья VII

Настоящая Конвенция не распространяется на произведения или права на эти произведения, охрана которых к моменту вступления в силу настоящей Конвенции в Договаривающемся Государстве, где предъявляется требование об охране, окончательно прекратилась или никогда не существовала.

Статья VIII


Настоящая Конвенция, датируемая 6 сентября 1952 г., подлежит депонированию у Генерального Директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и будет открыта для подписания всеми Государствами в течение ста двадцати дней с указанной выше даты. Конвенция подлежит ратификации или принятию подписавшими ее Государствами.

Любое Государство, не подписавшее настоящую Конвенцию, может к ней присоединиться.

Ратификация, принятие или присоединение осуществляются путем депонирования соответствующих документов у Генерального Директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

Документ о присоединении Советского Союза к Всемирной конвенции об авторском праве был сдан на хранение Генеральному Директору ЮНЕСКО 27 февраля 1973 г.

Статья IX



Настоящая Конвенция вступит в силу через три месяца после депонирования двенадцати ратификационных грамот или документов о принятии либо присоединении, в том числе актов, депонированных четырьмя Государствами, которые не являются членами Международного союза по охране литературных и художественных произведений.

В дальнейшем Конвенция будет вступать в силу для каждого Государства через три месяца после депонирования его документа о ратификации, принятии или присоединении.

Конвенция вступила в силу для СССР 27 мая 1973 г.

Статья X

Каждое участвующее в настоящей Конвенции Государство обязуется принять в соответствии со своей конституцией необходимые меры для обеспечения применения настоящей Конвенции.

Вместе с тем подразумевается, что каждое Государство ко времени депонирования его документа о ратификации, принятии или присоединении будет в состоянии, согласно своему внутреннему законодательству, применять постановления настоящей Конвенции.

Статья XI

Учреждается Межправительственный комитет, имеющий следующие задачи:

- изучение вопросов, относящихся к применению и действию настоящей Конвенции;
- подготовка периодических пересмотров Конвенции;
- изучение любых других вопросов, относящихся к международной охране авторского права, в сотрудничестве с различными заинтересованными международными организациями, в частности с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, с Международным союзом по охране литературных и художественных произведений и с Организацией американских государств:
 - осведомление Договаривающихся Государств о деятельности Комитета.

Указанный Комитет состоит из представителей двенадцати Договаривающихся Государств, определяемых с учетом справедливого географического представительства и в соответствии с положениями касающейся настоящей статьи резолюции, приложенной к настоящей Конвенции.


Генеральный Директор Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Директор Бюро Международного союза по охране литературных и художественных произведений и Генеральный Секретарь Организации американских государств или их представители могут присутствовать на заседаниях Комитета с правом совещательного голоса.

О Межправительственном комитете см. резолюцию, относящуюся к статье XI

Статья XII

Межправительственный комитет будет созывать конференции для пересмотра Конвенции, когда он сочтет это необходимым или по требованию по крайней мере десяти Договаривающихся Государств либо большинства Договаривающихся Государств до тех пор, пока их число не достигнет двадцати.

Статья XIII



Любое Договаривающееся Государство может при депонировании его документа о ратификации, принятии или присоединении либо впоследствии сделать заявление путем нотификации Генеральному Директору Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о том, что настоящая Конвенция подлежит применению ко всем или части стран или территорий, за внешние сношения которых это Государство несет ответственность; в таком случае Конвенция будет применяться к указанным в нотификации странам или территориям по истечении предусмотренного в статье IX трехмесячного срока. При отсутствии такой нотификации настоящая Конвенция не будет распространяться на эти страны и территории.

Статья XIV

Любое Договаривающееся Государство может денонсировать настоящую Конвенцию от своего имени или от имени всех или части стран или территорий, в отношении которых была сделана предусмотренная статьей XIII нотификация. Денонсация производится путем нотификации Генеральному Директору Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

Указанная денонсация будет действительна лишь в отношении государства, страны или территории, от имени которых она сделана, и лишь через двенадцать месяцев со дня получения нотификации.

Статья XV

Спор между двумя или несколькими Договаривающимися Государствами, касающийся толкования или применения настоящей Конвенции, передается, если он не разрешен путем переговоров, на разрешение Международного суда, если только заинтересованные государства не согласились об ином порядке его разрешения.

Статья XVI

Настоящая Конвенция составлена на французском, английском и испанском языках. Все три текста подписываются и будут считаться имеющими равную силу.

Официальные тексты настоящей Конвенции составляются на немецком, итальянском и португальском языках.

Любое Договаривающееся Государство или группа Договаривающихся Государств может при посредстве Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и по согласованию с ним поручить составление текстов Конвенции на любом языке по их выбору.

Все такие тексты прилагаются к подписанному экземпляру Конвенции.

Статья XVII

Настоящая Конвенция ни в чем не затрагивает постановлений Бернской конвенции об охране литературных и художественных произведений и принадлежности к Союзу, образованному этой Конвенцией.

Для применения предшествующего пункта к настоящей статье прилагается Декларация. Эта Декларация является неотъемлемой частью настоящей Конвенции для Государств, которые на 1 января 1951 года были участниками Бернской конвенции или которые присоединились или присоединятся к ней впоследствии. Подписание настоящей Конвенции вышеуказанными Государствами означает также подписание ими Декларации; всякая ратификация или принятие Конвенции, всякое присоединение к ней со стороны этих Государств влечет за собой также ратификацию, принятие Декларации либо присоединение к ней.

Статья XVIII

Настоящая Конвенция не лишает силы конвенции и многосторонние или двусторонние соглашения по авторскому праву, которые действуют или могут быть введены в действие между двумя или несколькими американскими республиками, но исключительно между ними. В случае расхождения между постановлениями одной из этих действующих конвенций или одного из этих соглашений, с одной стороны, и постановлениями настоящей Конвенции - с другой, или между постановлениями настоящей Конвенции и постановлениями любой новой конвенции либо любого нового соглашения, которые могли бы быть заключены между двумя или несколькими американскими республиками после введения в действие настоящей Конвенции, для сторон будет иметь преимущество последняя по времени заключения конвенция или соглашение. Права, приобретенные на какое-либо произведение на основании конвенций или соглашений, действовавших в том или ином из Договаривающихся Государств до вступления в силу настоящей Конвенции в этом Государстве, не затрагиваются.

Статья XIX

Настоящая Конвенция не лишает силы конвенции и многосторонние и двусторонние соглашения по авторскому праву, действующие между двумя или несколькими Договаривающимися Государствами. В случае расхождения между постановлениями одной из этих конвенций или одного из этих соглашений и постановлениями настоящей Конвенции преимущество будут иметь постановления настоящей Конвенции. Права, приобретенные на какое-либо произведение на основании конвенций или соглашений, действовавших в том или ином из Договаривающихся Государств до вступления в силу настоящей Конвенции в этом Государстве, не затрагиваются. Настоящая статья ни в чем не затрагивает постановления статей XVII и XVIII настоящей Конвенции.

Статья XX

Никакие оговорки к настоящей Конвенции не допускаются.

Статья XXI

Генеральный Директор Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры рассылает надлежаще удостоверенные копии настоящей Конвенции заинтересованным Государствам и Швейцарскому Федеральному Совету, равно как Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций, для регистрации.

Кроме того, Генеральный Директор уведомляет все заинтересованные Государства о депонировании документов о ратификации, принятии и присоединении, о моменте вступления в силу настоящей Конвенции, о предусмотренных статьей XIII нотификациях и о предусмотренных статьей XIV денонсациях.



Декларация, относящаяся к статье XVII

Государства - члены Международного союза по охране литературных и художественных произведений, являющиеся участниками Всемирной конвенции по авторскому праву, Желая укрепить свои взаимоотношения на базе указанного Союза и избежать всяких конфликтов, которые могли бы возникнуть в результате одновременного существования Бернской конвенции и Всемирной конвенции, Приняли с общего согласия нижеследующую Декларацию:

Произведения, страной происхождения которых, согласно положениям Бернской конвенции, является страна, вышедшая после 1 января 1951 г. из состава Международного союза, образованного этой Конвенцией, не будут пользоваться в странах Бернского союза охраной, предоставляемой Всемирной конвенцией по авторскому праву.

Всемирная конвенция по авторскому праву не подлежит применению в отношениях между странами, связанными Бернской конвенцией, в том, что касается охраны произведений, страной происхождения которых, согласно положениям Бернской конвенции, является одна из стран Международного союза, образованного этой Конвенцией.

Резолюция, относящаяся к статье XI

Межправительственная конференция об авторском праве, рассмотрев вопросы, касающиеся Межправительственного комитета, предусмотренного статьей XI Всемирной конвенции об авторском праве, принимает решение:

Первоначальными членами Комитета будут состоять представители следующих двенадцати государств, каждое из которых назначит одного своего представителя и одного заместителя: Аргентина, Бразилия, Франция, Германия, Индия, Италия, Япония, Мексика, Испания, Швейцария, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты Америки.

Комитет будет создан незамедлительно после вступления Конвенции в силу в соответствии со статьей XI настоящей Конвенции.

Комитет изберет своего председателя и одного заместителя председателя. Он выработает правила процедуры Комитета, имея в виду следующие принципы:

- обычный срок полномочий представителей будет составлять шесть лет, при обновлении одной трети состава через каждые два года;
- до истечения срока полномочий любых участников Комитет примет решение, какие государства перестанут иметь представителей в нем и какие государства должны будут назначить представителей; представители тех государств, которые не ратифицировали Конвенцию, не приняли или не присоединились к ней, должны первыми выйти из его состава;
- разные части мира должны быть представлены в равной степени.

Выражается пожелание, чтобы Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры обеспечила Секретариат Комитета.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, представив свои соответствующие полномочия, подписали настоящую Конвенцию.

Совершено в Женеве сего, шестого сентября 1952 г., в одном экземпляре.

Дополнительный протокол 1

к Всемирной конвенции об авторском праве,
касающийся применения настоящей Конвенции к произведениям лиц без гражданства и беженцев

(6 сентября 1952 г.)

Государства - участники настоящего Протокола, являющиеся также участниками Всемирной конвенции об авторском праве (именуемой далее "Конвенция"), приняли следующие положения:

Лица без гражданства и беженцы, постоянно проживающие в государстве - участнике настоящего Протокола, для целей Конвенции приравниваются к гражданам этого государства.

Подписываемый сторонами настоящий Протокол подлежит ратификации или принятию или к нему могут присоединиться, применительно положениям статьям VIII Конвенции;

Настоящий Протокол вступит в силу для каждого государства с момента передачи им на хранение документов о ратификации, принятии Протокола или присоединении к нему этого государства или с момента вступления в силу Конвенции по отношению к этому государству, в зависимости от того, что будет иметь место позднее.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные, подписали настоящий Протокол.

Дополнительный протокол 2
к Всемирной конвенции об авторском праве,
касающийся применения указанной Конвенции к произведениям, издаваемым
различными международными организациями
(6 сентября 1952 г.)

Государства - участники настоящего Протокола, являющиеся также участниками Всемирной конвенции об авторском праве (именуемой далее "Конвенция"), согласились о следующих постановлениях:

1.

Охрана, предусмотриваемая в статье II (1) Конвенции, будет применяться к произведениям, опубликованным впервые Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями ООН или Организацией американских государств;

Подобным же образом предусмотренная в статье II (2) Конвенции охрана будет распространяться на указанные организации и учреждения;

2.

Настоящий Протокол подписывается и подлежит ратификации или принятию или присоединению к нему в соответствии с положениями статьи VIII Конвенции;

Настоящий Протокол вступит в силу для каждого Государства с даты передачи им на хранение документов о ратификации, принятии или присоединении соответствующего государства или с даты вступления в силу Конвенции для этого государства, в зависимости от того, что будет иметь место позднее.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные, подписали настоящий Протокол.

Дополнительный протокол 3
к Всемирной конвенции об авторском праве,



относительно условий ратификации, принятия или присоединения
(6 сентября 1952 г.)

Государства - участники настоящего Протокола, Признавая, что применение Всемирной конвенции об авторском праве (именуемой в дальнейшем "Конвенция") к государствам, участвующим во всех действующих уже международных системах по авторским правам, в значительной мере будет способствовать значению Конвенции, Согласились о следующем:

Любое государство - участник настоящего Протокола при передаче на хранение своего документа о ратификации или принятии Конвенции или о присоединении к ней может уведомить Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (именуемого в дальнейшем "Генеральный директор") о том, что этот документ не вступит в силу для целей статьи IX Конвенции до тех пор, пока какое-либо другое государство, упомянутое в таком уведомлении, не передаст на хранение своего документа.

Уведомление, упомянутое в параграфе 1, прилагается к тому документу, к которому оно относится.

Генеральный директор информирует все государства, подписавшие Конвенцию или присоединившиеся затем к ней, о любых уведомлениях, полученных в соответствии с настоящим Протоколом.

Настоящий Протокол носит ту же дату и будет оставаться открытым для подписания в течение того же периода времени, как и Конвенция.

Протокол подлежит ратификации или принятию государствами, подписавшими его. Любое государство, не подписавшее настоящего Протокола, может присоединиться к нему.

Ратификация или принятие Протокола или присоединение к нему будет осуществляться путем передачи на хранение соответствующего документа Генеральному директору для этой цели.

Настоящий Протокол вступит в силу с даты передачи на хранение не менее четырех ратификационных грамот или документов о принятии Протокола или присоединении к нему. Генеральный директор информирует все заинтересованные государства об этой дате. Документы, переданные на хранение после такой даты, вступят в силу с даты передачи их на хранение.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, будучи должным образом на то уполномоченными, подписали настоящий Протокол.

2.3 Всемирная конвенция об авторском праве (Париж)

Международная конвенция
от 06 сентября 1952
"Всемирная конвенция об авторском праве (Париж)"
(пересмотрена в Париже 24 июля 1971 г.)

См. Всемирную конвенцию об авторском праве в редакции от 6 сентября 1952 г.

См. также Бернскую Конвенцию об охране литературных и художественных произведений (в редакции от 24 июля 1971 г.)

Договаривающиеся Государства,



Воодушевленные желанием обеспечить во всех странах охрану авторского права на литературные, научные и художественные произведения,

Уверенные в том, что система охраны авторского права, приемлемая для всех стран мира, определенная во Всемирной конвенции и дополняющая без ущерба уже действующие международные системы, обеспечит уважение прав личности и будет способствовать развитию литературы, науки и искусства,

Убежденные в том, что такая универсальная система охраны авторского права будет способствовать более широкому распространению произведений интеллектуального труда и укреплению международного взаимопонимания,

Решили пересмотреть Всемирную конвенцию об авторском праве, подписанную в Женеве 6 сентября 1952 года (далее именуемую "Конвенция 1952 года"), и соответственно

Согласились о нижеследующем:

Статья I

Каждое Договаривающееся Государство обязуется принять все меры по обеспечению соответствующей и эффективной охраны прав авторов и других лиц, обладающих авторским правом, на литературные, научные и художественные произведения, в том числе: произведения письменные, музыкальные, драматические и кинематографические, произведения живописи, скульптуры и гравюры.

Статья II


Произведения, выпущенные в свет гражданами любого Договаривающегося Государства, и произведения, впервые выпущенные в свет в таком Государстве, пользуются в любом другом Договаривающемся Государстве такой же охраной, как и охрана, предоставляемая этим Государством произведениям его граждан, впервые выпущенным в свет на его территории, а также охраной, специально предоставляемой настоящей Конвенцией.

Не выпущенные в свет произведения граждан любого Договаривающегося Государства пользуются в любом другом Договаривающемся Государстве такой же охраной, как и охрана, предоставляемая этим Государством не выпущенным в свет произведениям его граждан, а также охраной, специально предоставляемой настоящей Конвенцией.

Для целей настоящей Конвенции любое Договаривающееся Государство может своим внутренним законодательством приравнять к своим гражданам любое лицо, постоянно проживающее в этом Государстве.

Статья III

Любое Договаривающееся Государство, которое в соответствии со своим внутренним законодательством требует в качестве условия охраны авторского права соблюдение таких формальностей, как депонирование экземпляров, регистрация, оговорка об оставлении за собой прав, нотариальные удостоверения, уплата сборов, производство или выпуск в свет на территории данного государства, будет считать эти условия выполненными в отношении всех произведений, пользующихся охраной по настоящей Конвенции и впервые выпущенных вне территории этого Государства и автор которого не является одним из его граждан, если, начиная с первого выпуска этого произведения, все его экземпляры, выпущенные с разрешения автора или другого лица, обладающего авторским правом, будут иметь знак (с) с именем лица, обладающего авторским правом, и с указанием года его первого выпуска; знак, имя и год



выпуска должны быть указаны таким способом и на таком месте, чтобы было ясно видно, что права автора охраняются.

Положения пункта 1 данной статьи не лишают любое Договаривающееся Государство права требовать выполнения формальностей или других условий для приобретения и реализации авторского права на произведения, впервые выпущенные в свет на его территории, или произведения его граждан независимо от места их выпуска в свет.

Положения пункта 1 данной статьи не лишают любое Договаривающееся Государство права требовать от лица, прибегнувшего к помощи судебного разбирательства, соблюдения при предъявлении иска процессуальных норм, как-то: участия на стороне истца практикующего в данном государстве адвоката или депонирования истцом экземпляра произведения, являющегося предметом разбирательства в суде или административном органе или в том и другом одновременно. Однако невыполнение указанных требований не ущемляет авторского права и ни одно из этих требований не может быть предъявлено гражданину другого Договаривающегося Государства, если такие требования не предъявляются гражданам Государства, в котором испрашивается охрана.

В каждом Договаривающемся Государстве устанавливаются правовые средства охраны без формальностей не выпущенных в свет произведений граждан других Договаривающихся Государств.

Если какое-либо Договаривающееся Государство предоставляет охрану авторского права более чем на один период и если продолжительность первого такого периода превышает один из минимальных сроков охраны, предусмотренных статьей IV настоящей Конвенции, то это Государство может не применять положения пункта 1 настоящей статьи как ко второму, так и к любому последующему периоду охраны.

Статья IV

Срок охраны произведения определяется согласно положениям статьи II и настоящей статьи законом Договаривающегося Государства, в котором испрашивается охрана.

Срок охраны произведений, предоставляемой в соответствии с настоящей Конвенцией, не может быть короче периода, охватывающего время жизни автора и двадцать пять лет после его смерти. Однако любое Договаривающееся Государство, которое на дату вступления в силу в этом Государстве настоящей Конвенции ограничивает этот срок для произведений определенных категорий периодом, исчисляемым со времени их первого выпуска в свет, может оставить в силе такие исключения и распространить их на произведения других категорий. Для произведений всех этих категорий срок охраны не может быть короче 25 лет, считая со времени их первого выпуска в свет.

Любое Договаривающееся Государство, в котором ко времени вступления в силу на его территории настоящей Конвенции срок охраны не исчисляется исходя из продолжительности жизни автора, может исчислять этот срок со дня первого выпуска в свет произведения или со дня его регистрации, предшествовавшей выпуску в свет, при условии, что срок охраны не может быть короче 25 лет, считая со времени первого выпуска в свет или со дня регистрации произведения, предшествовавшей его выпуску в свет.

Если законодательством Договаривающегося Государства установлены два или более последовательных периодов охраны, то продолжительность первого периода не может быть меньше продолжительности одного из наиболее коротких периодов, указанных выше, в подпунктах а и b.

Положения пункта 2 настоящей статьи не распространяются на фотографические произведения и на произведения прикладного искусства. Однако в Договаривающихся Государствах, предоставляющих охрану как фотографическим произведениям, так и произведениям прикладного искусства в той мере, в которой они охраняются как художественные произведения, срок охраны таких произведений не может быть короче десяти лет.

Ни одно Договаривающееся Государство не обязано обеспечивать охрану произведения в течение срока, более продолжительного, чем срок, установленный для произведений данной категории, в случае не выпущенного в свет произведения законом участвующей в Конвенции страны автора и в случае выпущенных в свет произведений - законом участвующей в Конвенции страны, в которой произведение впервые выпущено в свет.

Применительно к подпункту (а) в случаях, когда законодательством какого-либо Договаривающегося Государства предусмотрены два или более последовательных периода охраны, то при применении предшествующего положения сроком охраны, предоставляемой этим Государством, считается совокупность этих периодов. Однако, если по какой-либо причине данное произведение не пользуется охраной со стороны этого Государства в течение второго или других последующих периодов, то и другие Договаривающиеся Государства не обязаны предоставлять охрану этому произведению в течение второго или других последующих периодов.

Применительно к пункту 4 настоящей статьи произведение гражданина Договаривающегося Государства, впервые выпущенное в свет в Государстве, не участвующем в настоящей Конвенции, рассматривается как произведение, впервые выпущенное в свет в Договаривающемся Государстве, гражданином которого является автор.

Применительно к пункту 4 настоящей статьи в случае одновременного выхода в свет в двух или более Договаривающихся Государствах произведение рассматривается впервые выпущенным в свет в Государстве, предоставляющем более короткий срок охраны; выпущенным одновременно в Договаривающихся Государствах считается любое произведение, вышедшее в двух или более указанных Договаривающихся Государствах в течение тридцати дней после первого выпуска в свет.

Статья IV bis

Права, упомянутые в статье I, включают основные права, обеспечивающие имущественные интересы автора, включая исключительное право разрешать воспроизведение любыми способами, публичное исполнение и радиопередачи. Положения данной статьи распространяются на произведения, охраняемые настоящей Конвенцией, как в их первоначальной форме, так и в любой другой форме, которая общепризнанно исходит из оригинала произведения.

Однако любое Договаривающееся Государство может в своем внутреннем законодательстве предусмотреть исключения из прав, упомянутых в пункте 1 настоящей статьи, при условии, что эти исключения не противоречат букве и духу настоящей Конвенции. Каждое Государство, законодательство которого предусматривает исключения, обеспечивает тем не менее приемле-





мый уровень эффективной охраны каждого из прав, в отношении которого делается исключение.

Статья V

Права, упомянутые в статье I, включают исключительное право автора делать и выпускать в свет переводы и разрешать делать и выпускать в свет переводы произведений, пользующихся охраной по настоящей Конвенции.

Однако любое Договаривающееся Государство может своим внутренним законодательством ограничить право перевода письменных произведений, но только при условии соблюдения следующих положений:

Если по истечении семи лет со времени первого выпуска в свет какого-либо письменного произведения его перевод на общеупотребимый язык Договаривающегося Государства не был выпущен в свет лицом, обладающим правом на перевод, или с его разрешения, то любой гражданин этого Договаривающегося Государства может получить от компетентного органа данного Государства исключительную лицензию на перевод и выпуск в свет перевода такого произведения на упомянутом языке.

Такая лицензия может быть выдана только при условии, если заявитель на лицензию докажет, согласно правилам, установленным в этом Государстве, что он обращался к лицу, обладающему правом на перевод, за разрешением сделать перевод и выпустить его в свет и получил его отказ или что после проявленных им должных стараний он не смог установить лица, обладающего этим правом, или получить его разрешение. На этих же условиях лицензия может быть выдана также в тех случаях, когда все предыдущие издания перевода на общеупотребимом языке полностью разошлись.

Если нельзя установить лицо, обладающее правом на перевод, то заявитель на лицензию должен направить копии своего заявления издателю, имя которого обозначено на произведении, и, если известна государственная принадлежность лица, обладающего правом на перевод, - дипломатическому или консульскому представителю Государства, гражданином которого является обладатель такого права, или организации, которая может быть указана правительством этого Государства. Лицензия не выдается до истечения двухмесячного срока с даты посылки копий указанного заявления.

Внутренним законодательством Государств устанавливаются меры, необходимые для обеспечения лицу, обладающему правом на перевод, справедливого вознаграждения в соответствии с международной практикой, а также уплаты и перевода этого вознаграждения, равно как меры, гарантирующие правильность перевода.

Оригинальный заголовок и фамилия автора произведения должны быть напечатаны на всех экземплярах выпущенного в свет перевода. Лицензия на издание перевода действительна только в пределах Договаривающегося Государства, в котором она испрашивается. Ввоз экземпляров такого произведения в другое Договаривающееся Государство и продажа их допускаются при условии, если в этом Государстве одним из общеупотребимых языков является тот же язык, на который сделан перевод, и если законодательство такого другого Государства допускает такие лицензии и не запрещает такой ввоз и продажу. Ввоз и продажа таких экземпляров на территории Договаривающегося Государства, в котором не действуют вышеуказанные правила, определяются внутренним законодательством этого Государства и заключенными им соглашениями. Лицензия не может передаваться ее владельцем.

Лицензия не выдается, если автор изъял из обращения все экземпляры своего произведения.

Статья V bis

Любое Договаривающееся Государство, считающееся в соответствии с установленной практикой Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций развивающейся страной, может путем нотификации Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (далее называемого "Генеральный директор") при ратификации, принятии или присоединении или впоследствии воспользоваться всеми или частью исключений, предусмотренных в статьях V ter и V quater.

Любая нотификация, сделанная в соответствии с пунктом 1, выше, имеет силу в течение десяти лет с даты вступления в силу настоящей Конвенции, либо в течение той части этого десятилетнего периода, которая остается на момент сдачи на хранение нотификации; такая нотификация может быть возобновлена целиком или частично на последующие десятилетние периоды, если Договаривающееся Государство не более чем за пятнадцать и не менее чем за три месяца до истечения соответствующего периода сдает на хранение последующую нотификацию Генеральному директору. Первоначальные нотификации могут быть также произведены в течение этих дальнейших десятилетних периодов в соответствии с положениями настоящей статьи.

Несмотря на положения пункта 2, Договаривающееся Государство, которое перестало считаться развивающейся страной в соответствии с пунктом 1, не может возобновить своей нотификации, совершенной в соответствии с положениями пунктов 1 и 2, и вне зависимости от того, изымает ли оно официально свою нотификацию или нет, не может пользоваться исключениями, установленными в статьях V ter и V quater, по истечении текущего десятилетнего периода или по истечении трехлетнего периода после того, как оно перестало считаться развивающимся государством; при этом применяется тот период, который истекает позднее.


Любые экземпляры произведений, уже выпущенных в свет в соответствии с исключениями, установленными в статьях V ter и V quater, могут продолжаться распространяться после истечения периода, на который распространялась нотификация в соответствии с настоящей статьёй, до тех пор, пока их запасы не разойдутся полностью.

Любое Договаривающееся Государство, которое сдало на хранение нотификацию в соответствии со статьей XIII относительно применения настоящей Конвенции в какой-либо стране или территории, положение которых может рассматриваться как аналогичное положению Государств, указанных в пункте 1 настоящей статьи, могут также сдать на хранение нотификации и возобновлять их в соответствии с положениями настоящей статьи в отношении любой страны или территории. В течение срока действия таких нотификаций положения статей V ter и V quater могут применяться в отношении такой страны или территории. Пересылка копий произведений из такой страны или территории другим государствам-членам рассматривается как экспорт в смысле статей V ter и V quater.

Статья V ter

Любое Договаривающееся Государство, на ко-





торое распространяется статья V bis (1), может предусмотреть в своем законодательстве вместо семилетнего периода, предусмотренного в статье V (2), трехлетний или любой более длительный период. Однако в случаях перевода на язык, не являющийся общеупотребимым в одной или нескольких развитых странах-участницах настоящей Конвенции или только Конвенции 1952 года, этот период равен одному году вместо трех.

Любое Договаривающееся Государство, на которое распространяется статья V bis (1) и в котором общеупотребимым является тот же язык, что в одной или нескольких развитых странах, по единодушной договоренности с развитыми странами, являющимися участниками настоящей Конвенции или только Конвенции 1952 года, может заменить трехлетний период, предусмотренный в подпункте а), согласованным в такой договоренности периодом, причем такой период не может быть меньше одного года. Однако настоящий подпункт не распространяется на английский, французский и испанский языки. Генеральный директор уведомляется о любой такой договоренности.

Лицензия может быть выдана только при условии, если заявитель на лицензию докажет, согласно правилам, установленным в этом Государстве, что он обращался к лицу, обладающему правом на перевод, за разрешением и получил его отказ или что после проявленных им должных стараний он не смог установить лица, обладающего этим правом, и получить его разрешение. При обращении за лицензией заявитель информирует об этом или Международный информационный центр по авторскому праву, созданный Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, либо национальный или региональный информационный центр, который может быть обозначен в соответствующей нотификации Генеральному директору правительством Государства, в котором, как предполагается, издатель осуществляет основную часть своей профессиональной деятельности.

Если нельзя установить лицо, обладающее правом на перевод, то заявитель на лицензию направляет заказной авиапочтой копии своего заявления издателю, фамилия которого обозначена на произведении, и также любому национальному или региональному информационному центру, упомянутому в подпункте с. Если ни один из таких центров не уведомлен, он направляет также копию заявления в Международный информационный центр, созданный Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

В соответствии с положениями настоящей статьи лицензии, получаемые после трех лет, не могут быть выданы до истечения добавочного шестимесячного периода, а лицензии, получаемые после одного года, - до истечения добавочного девятимесячного периода. Добавочный период исчисляется с даты представления заявления на разрешение на перевод, упомянутого в пункте 1 с, или, если не известны личность или адрес лица, обладающего правом на перевод, с даты отправки копий заявления на лицензию, упомянутую в пункте 1 d.

Лицензия не выдается, если перевод был выпущен в свет лицом, обладающим правом на перевод, или с его разрешения в течение указанных шести- и девятимесячных периодов.

Любая лицензия в соответствии с положениями настоящей статьи выдается лишь для использования в школах, университетах или в целях исследований.

Любая лицензия, выдаваемая в соответствии с настоящей статьей, не распространяется на экспорт экземпляров и действительна для выпуска в свет только на территории Договаривающегося Государства, где она испрашивалась.

Каждый экземпляр произведения, выпущенного в свет по лицензии, выданной в соответствии с настоящей статьей, имеет знак на соответствующем языке, обозна-

чающий, что этот экземпляр подлежит распространению только в выдавшем лицензию Договаривающемся Государстве. Если письменное произведение имеет знак, упомянутый в статье III (1), все его экземпляры имеют такой же знак.

Запрещение экспортировать, предусматриваемое подпунктом а, не применяется в тех случаях, когда правительственная или иная организация страны, выдавшей лицензию в соответствии с настоящей статьей для перевода произведения на иной язык, помимо английского, испанского или французского, направляет экземпляры перевода, сделанного в соответствии с такой лицензией, в другую страну при условии, что:

- получателями являются граждане Договаривающегося Государства, выдавшего лицензию, либо организации, объединяющие таких граждан;
- экземпляры должны использоваться лишь в школах, университетах или в целях исследований;
- направление экземпляров и их последующее распространение среди получателей не преследует коммерческих целей; и
- страна, в которую направляются экземпляры, согласилась с Договаривающимся Государством разрешить получение, распространение или то и другое вместе, и Генеральный директор был уведомлен о таком соглашении одним из Государств, заключивших его.

Необходимые меры должны быть предприняты на национальном уровне для обеспечения:

- того, чтобы лицензия предусматривала выплату справедливого вознаграждения, соответствующего нормам гонораров, обычно применяемых в отношении лицензий при свободных переговорах между лицами в двух соответствующих странах; и
- уплаты и перевода компенсации; однако если имеют место особые национальные валютные правила, компетентные власти должны предпринять все усилия для того, чтобы при помощи международного механизма обеспечить перевод компенсаций в конвертируемой в международном плане валюте или ее эквиваленте.

Любая лицензия, выдаваемая Договаривающимся Государством в соответствии с настоящей статьей, прекращает свое действие, если перевод произведения на тот же язык и, в основном, того же содержания, что и издание, на которое была выдана лицензия, выпущен в свет в указанном Государстве лицом, обладающим правом на перевод, или с его разрешения по ценам, соответствующим тем, которые обычно устанавливаются для аналогичных произведений в этом же Государстве. Все экземпляры, уже вышедшие до того, как лицензия потеряла силу, могут продолжать распространяться до тех пор, пока они не разойдутся полностью.

Для произведений, которые в основном состоят из иллюстраций, лицензия на перевод текста и воспроизведение иллюстраций предоставляется лишь при условии соблюдения положений статьи V quater.

Лицензия на перевод произведения, охраняемого в соответствии с настоящей Конвенцией и выпущенного в свет в печатной или аналогичной форме воспроизведения, может быть также выдана радиовещательной организацией, имеющей свою штаб-квартиру в Договаривающемся Государстве, на которое распространяются положения статьи V bis (1), по представлении заявления указанной организацией в этом Государстве при соблюдении следующих условий:

- перевод произведения осуществлен с экземпляра, изготовленного и приобретенного в соответствии с законами Договаривающегося Государства;

- перевод предназначается лишь для использования в передачах, направленных исключительно на цели обучения или распространения результатов специальных технических или научных исследований среди специалистов конкретной профессии;
- перевод используется исключительно для целей, установленных подпунктом (ii), в законно осуществленных передачах, предназначенных для их получателей на территории Договаривающегося Государства, включая законно осуществленные передачи посредством звуковых или визуальных записей, предназначенных исключительно для таких передач;
- звуковые или визуальные записи перевода подлежат обмену только между радиовещательными организациями, имеющими свои штаб-квартиры в Договаривающемся Государстве, выдавшем лицензию; и
- всякое использование перевода не преследует коммерческих целей.

При условии, что все критерии и условия, изложенные в подпункте а, выполнены, лицензия может быть также выдана радиовещательной организации для перевода любого текста, включенного в аудиовизуальную запись, которая сама была изготовлена и выпущена в свет исключительно с целью использования для систематического обучения.

При условии соблюдения подпунктов а и б все другие положения настоящей статьи применяются при выдаче и реализации лицензии на перевод.

При условии соблюдения настоящей статьи порядок выдачи лицензии в соответствии с настоящей статьей определяется положениями статьи V и будет определяться в соответствии с положениями статьи V и настоящей статьи даже после истечения семилетнего периода, предусмотренного в статье V (2). Однако после истечения указанного периода лицо, обладающее лицензией, может обратиться с просьбой, чтобы указанная лицензия была заменена новой лицензией, действующей исключительно в соответствии с положениями статьи V.


Статья V quater

Любое Договаривающееся Государство, на которое распространяется статья V bis (1), может принять следующие положения:

Если после истечения соответствующего периода, указанного в подпункте с, исчисляемого с даты первого выпуска в свет конкретного издания литературного, научного или художественного произведения, упомянутого в пункте 3, или

любого более длительного периода, установленного национальным законодательством государства, лицо, обладающее правом на воспроизведение, или с его разрешения не распространит экземпляры такого издания в указанном государстве среди публики или в связи с систематическим обучением по ценам, соответствующим тем, которые обычно устанавливаются в этом государстве для аналогичных произведений, то любой гражданин этого Договаривающегося Государства может полу-





чить от компетентного органа данного Государства неисключительную лицензию на выпуск в свет такого издания по указанной или более низким ценам для использования в связи с систематическим обучением. Лицензия может быть выдана только при условии, что заявитель на лицензию докажет согласно правилам, установленным в этом Государстве, что он обращался к лицу, обладающему правом выпустить в свет такое произведение, и получил его отказ или что после проявленных им должных стараний он не смог установить лица, обладающего этим правом, и получить его разрешение. При обращении за лицензией заявитель информирует об этом Международный информационный центр, созданный Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, либо любой национальный или региональный информационный центр, упомянутый в подпункте (d).

Лицензия также может быть выдана на тех же условиях, если в течение шестимесячного периода ни один разрешенный экземпляр указанного издания не был предметом продажи в данном Государстве среди публики или использовался в связи с систематическим обучением по ценам, соответствующим тем, которые обычно устанавливаются для аналогичных произведений в этом Государстве.

Период, указанный в подпункте а, составляет пять лет, за исключением:

- для произведений по естественным и точным наукам, включая математику и технику, этот период составляет три года;
- для художественных, поэтических, драматических и музыкальных произведений, а также для книг по искусству этот период составляет семь лет.

Если нельзя установить лицо, обладающее правом на воспроизведение, то заявитель на лицензию направляет заказной авиапочтой копии своего заявления издателю, фамилия которого обозначена на произведении, а также любому национальному или региональному центру, обозначенному в нотификации, сданной на хранение Генеральному директору Государством, в котором, как предполагается, издатель осуществляет основную часть своей профессиональной деятельности. При отсутствии любой такой нотификации заявитель на лицензию направляет также копию заявления Международному информационному центру по авторскому праву, созданному Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры. Лицензия не может быть выдана до истечения трехмесячного периода, исчисляемого с момента отправки копий заявления.

В соответствии с положениями настоящей статьи лицензия, получаемая после трех лет, не выдается:

- до истечения шестимесячного периода с даты представления заявления на разрешение, упомянутое в подпункте а, или если не известны личность или адрес лица, обладающего правом на воспроизведение, с даты отправки копии заявления на лицензию, упомянутую в подпункте d;
- если в течение этого периода имело место любое такое распространение экземпляров издания, указанное в подпункте а.

Фамилия автора и заголовок конкретного издания произведения должны быть напечатаны на всех экземплярах выпущенного в свет воспроизведения. Лицензия не распространяется на экспорт экземпляров произведения и действительна для выпуска в свет только на территории Договаривающегося Государства, где она испрашивалась. Лицензия не может передаваться ее владельцем.

Необходимые меры должны быть предприняты национальным законодательством для точного воспроизведения указанного конкретного издания.

В соответствии с положениями настоящей статьи лицензия на воспроизведение и выпуск в свет перевода произведения не выдается в следующих случаях:

- когда перевод не был выпущен лицом, обладающим правом на перевод, или с его разрешения;
- когда перевод сделан не на общеупотребимом языке в Государстве, которое имеет право выдавать лицензию.

Исключения, предусмотренные в пункте 1, действительны при соблюдении следующих дополнительных условий:

Каждый экземпляр, выпущенный в свет по лицензии, выданной в соответствии с настоящей статьей, имеет знак на соответствующем языке, обозначающий, что этот экземпляр подлежит распространению лишь в Договариваемом Государстве, на которое распространяется указанная лицензия. Если это издание имеет знак, упомянутый в статье III (1), то все его экземпляры имеют такой же знак.

Необходимые меры должны быть предприняты на национальном уровне для обеспечения:

- того, что лицензия предусматривала выплату справедливого вознаграждения, соответствующего нормам гонораров, обычно применяемых в отношении лицензий при свободных переговорах между лицами в двух соответствующих странах; и
- уплаты и перевода компенсации; однако если имеют место особые национальные валютные правила, компетентные власти должны предпринять все усилия для того, чтобы при помощи международного механизма обеспечить перевод компенсации в конвертируемой в международном плане валюте или ее эквиваленте.

Когда лицо, обладающее правом на воспроизведение, или с его разрешения распространяет экземпляры такого издания в Договариваемом Государстве среди публики или в связи с систематическим обучением по ценам, соответствующим тем, которые обычно устанавливаются в этом Государстве для аналогичных произведений, любая лицензия, выдаваемая в соответствии с настоящей статьей, прекращает свое действие, если такое издание выпущено в свет на том же языке и в основном того же содержания, как и издание, выпущенное в свет по лицензии. Все экземпляры, уже вышедшие в свет до того, как лицензия потеряла силу, могут продолжать распространяться до тех пор, пока не разойдутся полностью.

Лицензия не выдается, если автор изъял из обращения все экземпляры указанного издания.

При условии соблюдения подпункта b литературные, научные и художественные произведения, на которые распространяется настоящая статья, ограничиваются произведениями, выпущенными в свет в печатной или аналогичной форме воспроизведения.

Положения настоящей статьи распространяются также на воспроизведение в аудиовизуальной форме законно осуществленных аудиовизуальных записей, включая любые содержащиеся в них охраняемые авторским правом произведения, а также на перевод любого включенного в них текста на язык, общеупотребимый в Государстве, которое имеет право выдавать лицензию, при условии, что во всех этих случаях указанные аудиовизуальные записи подготовлены и выпущены в свет с исключительной целью использования для систематического обучения.

Статья VI

Под "выпуском в свет" для целей настоящей Конвенции следует понимать воспроизведение в материальной форме и распространение среди публики экземпляров произведения, которое можно прочесть или зрительно воспринять иным образом.

Статья VII

Настоящая Конвенция не применяется в отношении произведений или прав на произведения, охрана которых на дату вступления в силу настоящей Конвенции в Договариваемом Государстве, где испрашивается охрана, окончательно прекратилась или никогда не существовала.

Статья VIII

Настоящая Конвенция, датируемая 24 июля 1971 года, сдается на хранение Генеральному директору и будет открыта для подписания всеми государствами - участниками Конвенции 1952 года в течение 120 дней с указанной выше даты. Она подлежит ратификации или принятию подписавшими ее Государствами.

О присоединении Российской Федерации к настоящей конвенции см. постановление Правительства РФ от 3 ноября 1994 г. N 1224

Любое Государство, не подписавшее настоящую Конвенцию, может к ней присоединиться.

Ратификация, принятие и присоединение осуществляются путем депонирования соответствующего документа у Генерального директора.

Статья IX

Настоящая Конвенция вступит в силу через три месяца после депонирования двенадцати ратификационных грамот или документов о принятии или присоединении.

В дальнейшем настоящая Конвенция вступает в силу для каждого Государства через три месяца после сдачи им на хранение документа о ратификации, принятии или присоединении.

Присоединение к настоящей Конвенции государства, не являющегося участником Конвенции 1952 года, является также присоединением к названной Конвенции; однако если его документ о присоединении сдается на хранение до того, как настоящая Конвенция вступит в силу, то указанное государство может сделать свое присоединение к Конвенции 1952 года зависящим от вступления в силу настоящей Конвенции. После вступления в силу настоящей Конвенции никакое государство не может присоединиться лишь к Конвенции 1952 года.

Отношения между государствами - участниками настоящей Конвенции и Государствами, являющимися лишь участниками Конвенции 1952 года, определяются Конвенцией 1952 года. Однако любое государство - участник только Конвенции 1952 года может путем нотификации, сданной на хранение Генеральному директору, объявить, что оно допускает применение Конвенции 1971 года к произведениям своих граждан или к произведениям, впервые выпущенным в свет на его территории, всеми государствами - участниками настоящей Конвенции.

Статья X

Каждое Государство - участник настоящей Конвенции обязуется принять в соответствии с положениями своей Конституции меры, необходимые для обеспечения ее выполнения.

Имеется, однако, в виду, что каждое Государство ко времени вступления в силу настоящей Конвенции в отношении такого Государства должно быть в состоянии в соответствии со своим внутренним законодательством выполнять положения настоящей Конвенции.

Статья XI

См. Резолюцию, относящуюся к статье XI настоящей Конвенции
Настоящим учреждается Межправительственный комитет, имеющий следующие функции:

- изучение вопросов, связанных с применением и действием Всемирной конвенции об авторском праве;
- подготовка периодических пересмотров настоящей Конвенции;
- изучение любых других вопросов, связанных с международной охраной авторского права, в сотрудничестве с различными заинтересованными международными организациями, такими как Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международный союз по охране литературных и художественных произведений и Организация американских государств;
- информация государств - участников Конвенции о своей работе.

Указанный Комитет состоит из представителей восемнадцати государств - участников настоящей Конвенции или только Конвенции 1952 года.

Комитет избирается с должным учетом справедливого равновесия национальных интересов на основе географического положения, населения, языков и стадии развития.

Генеральный директор Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, директор Бюро Международного союза по охране литературных и художественных произведений и Генеральный секретарь Организации американских государств или их представители могут присутствовать на заседаниях Комитета с правом совещательного голоса.



Статья XII

Межправительственный комитет созывает конференцию по пересмотру, когда он сочтет это необходимым, либо по требованию не менее десяти государств - участников настоящей Конвенции.

Статья XIII

Любое Договаривающееся Государство может при депонировании документа о его ратификации, принятии или присоединении либо впоследствии сделать заявление путем нотификации Генеральному директору о том, что настоящая Конвенция применяется ко всем или к любой из стран или территорий, за внешние сношения которой оно несет ответственность. Конвенция будет применяться к указанным в нотификации странам и территориям по истечении предусмотренного в статье IX трехмесячного срока. Без такой нотификации настоящая Конвенция не будет распространяться на любую такую страну или территорию.

Однако ничто в настоящей статье не понимается как подразумевающее признание или молчаливое согласие какого-либо государства-участника с фактическим положением страны или территории, к которым настоящая Конвенция применяется по



заявлению другого участвующего Государства в соответствии с положениями настоящей статьи.

Статья XIV

Любое Договаривающееся Государство может денонсировать настоящую Конвенцию от своего имени или от имени всех или каких-либо стран или территорий, в отношении которых была сделана нотификация в соответствии со статьей XIII. Денонсация осуществляется путем нотификации Генерального директора.

Указанная денонсация действительна лишь в отношении Государства, страны или территории, от имени которых она сделана, лишь спустя двенадцать месяцев со дня получения нотификации.

Статья XV

Любой спор между двумя или несколькими Договаривающимися Государствами, касающийся толкования или применения настоящей Конвенции, передается, если он не разрешен путем переговоров, на рассмотрение Международного суда, если заинтересованные Государства не согласятся об ином порядке его разрешения.

Статья XVI

Настоящая Конвенция составлена на английском, французском и испанском языках. Все три текста подписываются и имеют одинаковую силу.

Официальные тексты настоящей Конвенции составляются Генеральным директором по консультации с соответствующими правительствами на арабском, итальянском, немецком и португальском языках.

Любое Договаривающееся Государств или группа Договаривающихся Государств вправе иметь составленные Генеральным директором и по договоренности с ним тексты Конвенции на языке по выбору этого государства.

Все такие тексты прилагаются к подписанным текстам настоящей Конвенции.


Статья XVII

Настоящая Конвенция никоим образом не затрагивает положений Бернской конвенции об охране литературных и художественных произведений или принадлежности к Союзу, созданному этой Конвенцией.

Для целей применения предшествующего пункта к настоящей статье прилагается декларация. Эта декларация является составной частью данной Конвенции для государств, которые по состоянию на 1 января 1951 года являются участниками Бернской конвенции или которые присоединились или могут присоединиться к ней впоследствии. Подписание настоящей Конвенции такими государствами означает также подписание указанной декларации; ратификация, принятие или присоединение к Конвенции таких государств являются ратификацией, принятием или присоединением к декларации.

Статья XVIII

Настоящая Конвенция не аннулирует многосторонние или двусторонние конвенции и соглашения об авторском праве, которые действуют или могут вступить в силу в отношениях только между двумя или несколькими американскими республиками. В случае какого-либо расхождения между положениями таких действующих конвенций или соглашений и положениями настоящей Конвенции или между положениями настоящей Конвенции и положениями любой новой конвенции или соглашения, которые могут быть заключены между двумя или более американскими респуб-



ликами после вступления в силу настоящей Конвенции, для сторон будут иметь преимущество последние по времени конвенция или соглашение. Права, приобретенные в любом Договаривающемся Государстве на какие-либо произведения по существующим конвенциям или соглашениям до вступления в силу данной Конвенции в этом государстве, не затрагиваются.

Статья XIX

Настоящая Конвенция не аннулирует многосторонние или двусторонние конвенции или соглашения, действующие между двумя или несколькими Договаривающимися Государствами. В случае какого-либо расхождения между положениями таких действующих конвенций или соглашений и положениями настоящей Конвенции преимущество имеют положения настоящей Конвенции. Права на какие-либо произведения, приобретенные в любом Договаривающемся Государстве по действующим конвенциям или соглашениям до даты вступления в силу настоящей Конвенции в таком Государстве, не затрагиваются. Ничто в настоящей статье не затрагивает положений статей XVII и XVIII настоящей Конвенции.

Статья XX

Оговорки к настоящей Конвенции не допускаются.

Статья XXI

Генеральный директор рассылает должным образом заверенные копии настоящей Конвенции заинтересованным Государствам и Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций для регистрации им.

Генеральный директор уведомляет также все заинтересованные Государства о сдаче на хранение документов о ратификации, принятии или присоединении, о дате вступления в силу настоящей Конвенции, о предусмотренных настоящей Конвенцией нотификациях и о предусмотренных статьей XIV денонсациях.

Дополнительная декларация, относящаяся к статье XVII

Государства - члены Международного союза по охране литературных и художественных произведений (ниже именуемый "Бернский союз"), являющиеся участниками Всемирной конвенции об авторском праве, желая укрепить свои взаимоотношения на основе указанного Союза и избежать какого-либо конфликта, который может возникнуть в результате одновременного существования Бернской конвенции и Всемирной конвенции, признавая временную необходимость для некоторых государств установить их уровень охраны авторского права в соответствии со своей стадией культурного, социального и экономического развития, приняли с общего согласия положения нижеследующей декларации:

- за исключением положений, предусматриваемых в пункте b, произведения, страной происхождения которых по Бернской конвенции является страна, вышедшая после 1 января 1951 г. из Бернского союза, не будут в странах Бернского союза охраняться в соответствии с положениями Всемирной конвенции об авторском праве;
- в том случае, когда Договаривающееся Государство считается в соответствии с установившейся практикой Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций развивающейся страной и оно сдало на хранение Генеральному директору Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры во время его выхода из Бернского союза нотификацию о том, что оно рассматривает себя развивающимся государ-

ством, положения пункта а не применяются до тех пор, пока такое Государство может пользоваться исключениями, предусмотренными в соответствии со статьей V bis настоящей Конвенции;

- Всемирная конвенция об авторском праве не применяется в отношениях между странами Бернского союза в той степени, в которой она касается охраны произведений, страной происхождения которых по Бернской конвенции является одна из стран Бернского союза.

Резолюция, относящаяся к статье XI

Конференция по пересмотру Всемирной конвенции об авторском праве, обсудив вопросы, касающиеся Межправительственного комитета, предусмотренного статьей XI настоящей Конвенции, к которой прилагается данная резолюция, постановляет, что:

Вначале Комитет включает представителей двенадцати государств - членов Межправительственного комитета, образованного в соответствии со статьей XI Конвенции 1952 года и относящейся к ней резолюцией, а также дополнительно представителей следующих государств: Австралии, Алжира, Мексики, Сенегала, Югославии и Японии.

Любое государство, не являющееся участником Конвенции 1952 года и не присоединившееся к настоящей Конвенции до первой обычной сессии Комитета, следующей за вступлением в силу настоящей Конвенции, заменяется другими государствами, избираемыми Комитетом на его первой обычной сессии в соответствии с положениями статьи XI (2) и (3).

После вступления в силу настоящей Конвенции Комитет, как это предусмотрено в пункте (1), считается созданным в соответствии со статьей XI настоящей Конвенции.

Сессия Комитета проводится в течение одного года после вступления в силу настоящей Конвенции; впоследствии Комитет собирается на обычные сессии не реже одного раза в два года.

Комитет выбирает председателя и заместителя председателя. Он устанавливает свои правила процедуры с учетом следующих принципов:

обычный срок полномочий представителей - шесть лет с возобновлением одной третьей части состава каждые два года, при том, однако, понимании, что первоначальный срок полномочий одной трети членов Комитета истекает к концу второй обычной сессии Комитета, которая последует за вступлением в силу настоящей Конвенции, другой одной трети членов - к концу третьей обычной сессии, и оставшейся одной трети - к концу его четвертой обычной сессии;

правила, регулирующие процедуру заполнения вакантных мест в Комитете, очередность истечения срока полномочий членов Комитета, право на переизбрание, процедура выборов основываются на сочетании необходимости обеспечить преемственность членства и необходимость ротации представительства, а также на соображениях, определенных в статье XI (3).

Выражает пожелание, чтобы Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры обеспечила секретариат Комитета.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, представив свои соответствующие полномочия, подписали настоящую Конвенцию.

Совершено в Париже, 24 июля 1971 г. в единственном экземпляре.

Дополнительный протокол N 1

к Всемирной конвенции об авторском праве,
пересмотренной в Париже 24 июля 1971 года,

касающийся применения настоящей Конвенции к произведениям лиц без гражданства и беженцев

Государства, подписавшие настоящий Протокол и являющиеся также участниками Всемирной конвенции об авторском праве, пересмотренной в Париже 24 июля 1971 г. (называемой в дальнейшем "Конвенции 1971 года"), приняли следующие положения:

Лица без гражданства и беженцы, постоянно проживающие в Договариваемом Государстве, подписавшем настоящий Протокол, приравниваются для целей Конвенции 1971 года к гражданам этого Государства.

Настоящий Протокол подписывается и подлежит ратификации или принятию, или к нему могут присоединиться подписавшие Конвенцию Государства, согласно положениям статьи VIII Конвенции 1971 года;

Настоящий Протокол вступит в силу для каждого Государства с даты депонирования документов о ратификации, принятии или присоединении к нему этого Государства или с даты вступления в силу Конвенции по отношению к этому Государству в зависимости от того, что будет иметь место позднее;

При вступлении в силу настоящего Протокола в отношении Государства, не являющегося участником Дополнительного протокола N 1 к Конвенции 1952 года, последний Протокол считается вступившим в силу в отношении такого Государства.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные, подписали настоящий Протокол.

Совершено в Париже 24 июля 1971 г. на английском, французском и испанском языках, причем все три текста имеют одинаковую силу, в единственном экземпляре, подлежащем депонированию у Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, который разошлет должным образом заверенные копии подписавшим Конвенцию Государствам и Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций для регистрации.

Дополнительный протокол N 2
к Всемирной конвенции об авторском праве,
пересмотренной в Париже 24 июля 1971 года,
касающийся применения указанной Конвенции к произведениям, издаваемым различными международными организациями

Государства, подписавшие данный Протокол и являющиеся участниками Всемирной конвенции об авторском праве, пересмотренной в Париже 24 июля 1971 года (называемой в дальнейшем "Конвенция 1971 года"), приняли следующие положения:

Охрана, предусматриваемая в пункте 1 статьи II Конвенции 1971, распространяется на произведения, впервые выпущенные в свет Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и Организацией американских государств;



предусмотренная пунктом 2 статьи II Конвенции 1971 года охрана также распространяется на указанные организации и учреждения;

а) Настоящий Протокол подписывается и подлежит ратификации или принятию или присоединению подписавшими Конвенцию Государствами в соответствии с положениями статьи VIII Конвенции 1971 года;

Данный Протокол вступит в силу для каждого Государства с даты депонирования им документов о ратификации, принятии или присоединении Государства или с даты вступления в силу Конвенции 1971 года по отношению к этому Государству в зависимости от того, что будет иметь место позднее.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные, подписали настоящий Протокол.

Совершено в Париже 24 июля 1971 г. на английском, французском и испанском языках, причем все три текста имеют одинаковую силу, в единственном экземпляре, подлежащем депонированию у Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, который разошлет должным образом заверенные копии подписавшим Конвенцию Государствам и Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций для регистрации.

2.4 Конвенция об охране интересов производителей фонограмм

Международная конвенция

от 29 октября 1971

"Конвенция об охране интересов производителей фонограмм"

от 29 октября 1971 года

Государства - участники, озабоченные все возрастающим распространением незаконного воспроизводства фонограмм и наносимым в результате этого ущербом интересам авторов, артистов исполнителей и производителей фонограмм; убежденные в том, что охрана интересов производителей фонограмм от подобных актов будет отвечать также интересам артистов - исполнителей и авторов, исполнение и произведения которых записаны на указанные фонограммы; признавая высокую ценность работы, проделанной в этой области Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Всемирной организацией интеллектуальной собственности; стремясь не наносить никакого ущерба действующим международным конвенциям и, в частности, не препятствовать каким бы то ни было образом более широкому принятию Римской конвенции от 26 октября 1961 г., обеспечивающей охрану интересов артистов исполнителей и органов радиовещания, равно как и производителей фонограмм, согласились о нижеследующем;

Статья 1

Для целей настоящей Конвенции следует понимать:

- а) под "фонограммой" любую исключительно звуковую запись звуков;
- б) под "производителем фонограмм" физическое или юридическое лицо, которое первым сделало запись звуков на фонограмме;
- в) под "копией" носитель, который содержит звуки, записанные непосредственно или косвенно с фонограммы, и который включает все или значительную часть звуков, записанных на этой фонограмме;
- г) под "распространением среди публики" любой акт, посредством которого копии непосредственно или косвенно предлагаются публике вообще или любой ее части.

Статья 2

Каждое государство - участник обязуется охранять интересы производителей фонограмм, являющихся гражданами других государств - участников, от производства копий фонограмм без согласия производителя и от ввоза таких копий всякий раз, когда упомянутые производство или ввоз осуществляются с целью их распространения среди публики, а также от распространения этих копий среди публики.

Статья 3

За национальным законодательством каждого государства участника сохраняется право определения юридических мер, посредством которых настоящая Конвенция будет применяться и которые будут включать одну или более мер из числа следующих: охрана посредством предоставления авторского права или другого особого права; охрана посредством законодательства, относящегося к нечестной конкуренции; охрана посредством уголовных санкций.

Статья 4

За национальным законодательством каждого государства участника сохраняется право определения срока действия предоставляемой охраны. Однако если национальное законодательство предусматривает определенный срок охраны, то этот срок не должен быть менее двадцати лет, начиная либо с конца года, в котором первая запись фонограммы была сделана, либо с конца года, когда она была впервые опубликована.

Статья 5

В тех случаях, когда одно из государств - участников в соответствии со своим национальным законодательством требует выполнения формальностей в качестве условий, при которых обеспечивается охрана интересов производителей фонограмм, эти формальности считаются выполненными, если все разрешенные копии фонограмм, распространяемые среди публики, или их упаковка имеют специальную надпись в виде символа р (в круге) с указанием года первого издания, проставленную так, чтобы было отчетливо видно, что данная фонограмма находится под охраной; если копии или их упаковка не устанавливают производителя фонограмм, его правопреемника или обладателя лицензии путем упоминания его фамилии, марки или другого соответствующего обозначения, то надпись должна также включать фамилию производителя, его правопреемника или обладателя исключительной лицензии.

Статья 6

Каждое государство - участник, которое обеспечивает охрану путем предоставления авторского права или другого особого права или путем применения уголовных санкций, может предусмотреть в своем национальном законодательстве ограничения, касающиеся охраны интересов производителей фонограмм, того же характера, что и те, которые допускаются в отношении охраны интересов авторов литературных и художественных произведений. Однако обязательные лицензии могут быть предусмотрены только в том случае, если удовлетворены все следующие условия:

а) воспроизведение предназначается для использования исключительно в целях обучения или научных исследований;

б) лицензия действительна только для воспроизведения на территории государства - участника, чьи компетентные органы предоставили лицензию, и не будет распространена на экспорт копий;

с) воспроизведение, осуществленное в силу лицензии, влечет за собой право на справедливое вознаграждение, определяемое упомянутыми органами с учетом, наряду с прочим, числа копий, которые будут произведены.

Статья 7

1) Настоящая Конвенция ни в коем случае не может быть истолкована как ограничивающая или наносящая ущерб охране интересов авторов, артистов - исполнителей, производителей фонограмм или органов радиовещания, которая предоставляется национальным законодательством или международными конвенциями.

2) Национальное законодательство каждого государства участника определяет в случае необходимости сферу действия охраны интересов артистов - исполнителей, выступления которых записаны на фонограмму, а также условия, при которых они могут пользоваться такой охраной.

3) Ни одно государство - участник не обязано выполнять положения настоящей Конвенции в отношении фонограмм, записанных до вступления в силу настоящей Конвенции на территории данного государства.

4) Каждое государство - участник, национальное законодательство которого на 29 октября 1971 г. предоставляет производителям фонограмм охрану их интересов только на основе места первой записи, может путем уведомления, депонированного у Генерального директора Всемирной организации интеллектуальной собственности, заявить, что оно будет применять этот критерий вместо критерия гражданства производителя.

Статья 8

1) Международное бюро Всемирной организации интеллектуальной собственности собирает и публикует информацию, касающуюся охраны фонограмм. Каждое государство - участник безотлагательно сообщает Международному бюро все новые законы и официальные тексты по этому вопросу.

2) Международное бюро предоставляет любому государству участнику по его просьбе информацию по вопросам, касающимся настоящей Конвенции, а также проводит исследования и обеспечивает обслуживание в целях облегчения осуществления охраны, предусмотренной настоящей Конвенцией.

3) Международное бюро выполняет функции, изложенные в предыдущих пунктах 1 и 2, в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Международной органи-



зацией труда в отношении вопросов, касающихся их соответствующей компетенции.

Статья 9

1) Настоящая Конвенция депонируется у Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций. Она остается открытой для подписания до 30 апреля 1972 г. любым государством, являющимся членом Организации Объединенных Наций, одного из специализированных учреждений, связанных с Организацией Объединенных Наций, или Международного агентства по атомной энергии или стороной Статута Международного Суда.

2) Настоящая Конвенция подлежит ратификации или принятию подписавшими ее странами. Она открыта для присоединения к ней любого государства, упомянутого в пункте 1 настоящей статьи.

3) Акты ратификации, принятия или присоединения депонируются у Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций.

4) Имеется в виду, что в тот момент, когда государство становится связанным настоящей Конвенцией, оно должно быть в состоянии в соответствии со своим национальным законодательством претворять в жизнь положения настоящей Конвенции.

Статья 10

Никакие оговорки в отношении настоящей Конвенции не допускаются.

Статья 11

1) Настоящая Конвенция вступает в силу спустя три месяца после депонирования пятого акта ратификации, принятия или присоединения.

2) Для каждого государства, ратифицирующего или принимающего настоящую Конвенцию либо присоединяющегося к ней после депонирования пятого акта о ратификации, принятия или присоединения, настоящая Конвенция вступает в силу через три месяца после даты, в которую Генеральный директор Всемирной организации интеллектуальной собственности извещает государства в соответствии с пунктом 4 статьи 13 о депонировании этим государством соответствующего акта.

3) Каждое государство может в момент ратификации, принятия или присоединения или в любое время позднее заявить, направив уведомление Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций, что настоящая Конвенция применима ко всем или к какой-либо одной из территорий, международные отношения которых оно обеспечивает. Это уведомление вступает в силу спустя три месяца после даты его получения.

4) Однако предыдущий пункт не может быть ни в коем случае истолкован как означающий молчаливое признание или принятие каким-либо государством - участником фактического положения на любой территории, на которую настоящая Конвенция распространяется другим государством - участником в силу указанного пункта.

Статья 12

1) Каждое государство - участник имеет право денонсировать настоящую Конвенцию либо от своего имени, либо от имени какой-либо или всех территорий, упомянутых в пункте 3 статьи 11, направив письменное уведомление Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций.

2) Денонсация вступает в силу спустя двенадцать месяцев после даты получения Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций упоминаемого в предыдущем пункте уведомления.

Статья 13

1) Настоящая Конвенция подписывается в одном экземпляре на английском, испанском, русском и французском языках, причем все эти четыре текста имеют равную силу.

2) Официальные переводы будут обеспечены Генеральным директором Всемирной организации интеллектуальной собственности после консультации с заинтересованными правительствами на арабском, голландском, итальянском, немецком и португальском языках.

3) Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций уведомляет Генерального директора Всемирной организации интеллектуальной собственности, Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Генерального директора Международного бюро труда о:

- a) государствах, подписавших настоящую Конвенцию;
- b) депонировании актов ратификации, принятия или присоединения;
- c) дате вступления в силу настоящей Конвенции;
- d) любом заявлении, о котором было послано уведомление согласно пункту 3 статьи 11;
- e) получении уведомлений о денонсации.

4) Генеральный директор Всемирной организации интеллектуальной собственности сообщает государствам, упомянутым в пункте 1 статьи 9, о всех уведомлениях, полученных в силу применения предыдущего пункта, а также о заявлениях, сделанных в силу пункта 4 статьи 7 настоящей Конвенции. Он также уведомляет об упомянутых заявлениях Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Генерального директора Международного бюро труда.

5) Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций направляет в двух соответствующим образом заверенных экземплярах настоящую Конвенцию всем государствам, упомянутым в пункте 1 статьи 9.

2.5 Бернская конвенция об охране литературных и художественных произведений

Международная конвенция

от 24 июля 1971

"Бернская конвенция об охране литературных и художественных произведений"

Парижский акт

от 24 июля 1971 года,

измененный 28 сентября 1979 года

Страны Союза, воодушевленные одинаковым желанием охранять настолько эффективно и единообразно, насколько это возможно, права авторов на их литературные и художественные произведения,

Признавая значение работы Конференции по пересмотру Конвенции, состоявшейся в Стокгольме в 1967 году,

Решили пересмотреть Акт, принятый Конференцией в Стокгольме, оставляя без изменений статьи с 1 по 20 и с 22 по 26 этого Акта,

В соответствии с этим нижеподписавшиеся Уполномоченные по представлению своих полномочий, найденных в должной форме и полном порядке, согласились с нижеследующим:

Статья 1

(Образование Союза)[*]

Страны, к которым применяется настоящая Конвенция, образуют Союз для охраны прав авторов на их литературные и художественные произведения.

* Каждой статье и Дополнительному разделу присвоены заголовки [в квадратных скобках] для удобства пользования текстом. В подписанном тексте заголовков нет.

Статья 2

[Охраняемые произведения.

1. "Литературные и художественные произведения";
2. Возможное требование фиксации; 3. Производные произведения;
4. Официальные тексты; 5. Сборники;
6. Обязательство об охране; лица, пользующиеся охраной;
7. Произведения прикладного искусства и промышленные образцы;

(1) Термин "литературные и художественные произведения" охватывает все произведения в области литературы, науки и искусства, каким бы способом и в какой бы форме они ни были выражены, как-то: книги, брошюры и другие письменные произведения; лекции, обращения, проповеди и другие подобного рода произведения; драматические и музыкально-драматические произведения; хореографические произведения и пантомимы; музыкальные сочинения с текстом или без текста; кинематографические произведения, к которым приравниваются произведения, выраженные способом, аналогичным кинематографии; рисунки, произведения живописи, архитектуры, скульптуры, графики и литографии; фотографические произведения, к которым приравниваются произведения, выраженные способом, аналогичным фотографии; произведения прикладного искусства; иллюстрации, географические карты, планы, эскизы и пластические произведения, относящиеся к географии, топографии, архитектуре или наукам.

(2) Однако за законодательством стран Союза сохраняется право предписать, что литературные и художественные произведения или какие-либо определенные их категории не подлежат охране, если они не закреплены в той или иной материальной форме.

(3) Переводы, адаптации, музыкальные аранжировки и другие переделки литературного или художественного произведения охраняются наравне с оригинальными произведениями, без ущерба правам автора оригинального произведения.

(4) За законодательством стран Союза сохраняется право определять охрану, которая будет предоставляться официальным текстам законодательного, административного и судебного характера и официальным переводам таких текстов.

(5) Сборники литературных и художественных произведений, например, энциклопедии и антологии, представляющие собой по подбору и расположению материалов результат интеллектуального творчества, охраняются как таковые, без ущерба правам авторов каждого из произведений, составляющего часть таких сборников.

(6) Произведения, указанные в настоящей статье, пользуются охраной во всех странах Союза. Эта охрана осуществляется в пользу автора и его правопреемников.

(7) С учетом положений статьи 7 (4) настоящей Конвенции, за законодательством стран Союза сохраняется право определять степень применения их законов к произведениям прикладного искусства и промышленным рисункам и образцам, а также условия охраны таких произведений, рисунков и образцов. В отношении произведений,

охраняемых в стране происхождения исключительно как рисунки и образцы, в других странах Союза может быть истребована лишь специальная охрана, предоставляемая в данной стране рисункам и образцам, однако, если в данной стране не предоставляется такой специальной охраны, эти произведения охраняются как художественные произведения.

(8) Охрана, предоставляемая настоящей Конвенцией, не распространяется на сообщения о новостях дня или на сообщения о различных событиях, имеющих характер простой пресс-информации.

Статья 2 bis

[Возможное ограничение охраны определенных произведений: 1.

Определенные речи; 2. Определенное использование лекций и обращений;

3. Право на подготовку сборников таких произведений]

(1) За законодательством стран Союза сохраняется право полностью или частично изъять из охраны, предусмотренной предыдущей статьей, политические речи и речи, произнесенные в ходе судебных процессов.

2) За законодательством стран Союза сохраняется также право установить условия, на которых лекции, обращения и другие произнесенные публично произведения того же рода могут воспроизводиться в прессе, передаваться в эфир, сообщаться для всеобщего сведения по проводам и составлять предмет публичных сообщений, предусмотренных в статье II bis (1) настоящей Конвенции, когда такое использование оправдывается информационной целью.

(3) Однако автор пользуется исключительным правом подготавливать сборники своих произведений, упомянутых в предыдущих пунктах.

Статья 3

[Критерии для предоставления охраны:

1. Гражданство автора; место выпуска произведения в свет;

2. Место жительства автора; 3. Произведения, "выпущенные в свет"

4. Произведения, "одновременно выпущенные в свет"]

(1) Охрана, предусмотренная настоящей Конвенцией, применяется:

а) к авторам, которые являются гражданами одной из стран Союза, в отношении их произведений как выпущенных в свет, так и не выпущенных в свет;

б) к авторам, которые не являются гражданами одной из стран Союза, в отношении их произведений, выпущенных в свет впервые в одной из стран или одновременно в стране, не входящей в Союз, и в стране Союза.

(2) Авторы, не являющиеся гражданами одной из стран Союза, но имеющие свое обычное место жительства в одной из таких стран, приравниваются для целей настоящей Конвенции к граж-



дана этой страны.

(3) Под "выпущенными в свет произведениями" следует понимать произведения, выпущенные с согласия их авторов, каков бы ни был способ изготовления экземпляров, при условии, если эти экземпляры выпущены в обращение в количестве, способном удовлетворить разумные потребности публики, принимая во внимание характер произведения. Не является выпуском в свет представление драматического, музыкально-драматического или кинематографического произведения, исполнение музыкального произведения, публичное чтение литературного произведения, сообщение по проводам или передача в эфир литературных или художественных произведений, показ произведения искусства и сооружение произведения архитектуры.

(4) Произведение считается выпущенным в свет одновременно в нескольких странах, если оно было выпущено в двух или более странах в течение тридцати дней после первого его выпуска.

Статья 4

[Критерии для предоставления охраны кинематографическим произведениям, произведениям архитектуры и определенным художественным произведениям]

(1) Охрана, предусмотренная настоящей Конвенцией, применяется, даже если условия, предусмотренные статьей 3, не будут выполнены:

- a) к авторам кинематографических произведений, изготовитель которых имеет свою штаб-квартиру или обычное местожительство в одной из стран Союза;
- b) к авторам произведений архитектуры, сооруженных в какой-либо стране Союза, или других художественных произведениях, являющихся частью здания или другого сооружения, расположенного в какой-либо стране Союза.

Статья 5

[Гарантированные права: 1 и 2. Вне страны происхождения; 3. В стране происхождения; 4. "Страна происхождения"]

(1) В отношении произведений, по которым авторам предоставляется охрана в силу настоящей Конвенции, авторы пользуются в странах Союза, кроме страны происхождения произведения, правами, которые предоставляются в настоящее время или будут предоставлены в дальнейшем соответствующими законами этих стран своим гражданам, а также правами, особо предоставляемыми настоящей Конституцией.

(2) Пользование этими правами и осуществление их не связаны с выполнением каких бы то ни было формальностей; такое пользование и осуществление не зависят от существования охраны в стране происхождения произведения. Следовательно, помимо установленных настоящей Конвенцией положений, объем охраны, равно как и средства защиты, обеспечиваемые автору для ограждения его прав, регулируются исключительно законодательством страны, в которой истребуется охрана.

(3) Охрана в стране происхождения регулируется внутренним законодательством. Однако, если автор не является гражданином страны происхождения произведения, в отношении которого ему предоставляется охрана в силу настоящей Конвенции, он пользуется в этой стране такими же правами, как и авторы - граждане этой страны.

(4) Страной происхождения считается:

- a) для произведений, впервые выпущенных в свет в какой-либо стране Союза, - эта страна; для произведений, выпущенных в свет одновременно в нескольких странах Союза, предоставляющих различные сроки охраны, - та страна, законодательство которой устанавливает самый короткий срок охраны;

- б) для произведений, выпущенных в свет одновременно в какой-либо стране, не входящей в Союз, и в одной из стран Союза, эта последняя страна;
- с) для произведений, не выпущенных в свет, или для произведений, выпущенных в свет впервые в стране, не входящей в Союз, без одновременного выпуска в свет в какой-либо стране Союза, та страна Союза, гражданином которой является автор, при условии, что
- (i) в отношении кинематографических произведений, изготовитель которых имеет свою штаб-квартиру или обычное местожительство в какой-либо стране Союза, страной происхождения является эта страна и
 - (ii) в отношении произведений архитектуры, сооруженных в какой-либо стране Союза, или других художественных произведений, являющихся частью здания или другого сооружения, расположенного в какой-либо стране Союза, страной происхождения является эта страна.

Статья 6

[Возможное ограничение охраны в отношении определенных произведений граждан определенных стран, не входящих в Союз:

1. В стране первого выпуска в свет и в других странах;
2. Отсутствие обратной силы; 3. Уведомление]

Если любая не входящая в Союз страна не обеспечивает достаточной охраны произведениям авторов, которые являются гражданами одной из стран Союза, эта последняя страна может ограничить охрану, предоставляемую произведениям авторов, которые на дату первого выпуска в свет этих произведений являются гражданами другой страны и которые не имеют своего обычного местожительства в одной из стран Союза. Если страна, в которой произведение было впервые выпущено в свет, воспользуется этим правом, другие страны Союза не обязаны предоставлять произведениям, подчиненным такому особому режиму, более широкую охрану, чем та, которая предоставлена им в стране первого выпуска в свет.

(2) Никакие ограничения, установленные на основании предшествующего пункта, не затрагивают права, которые приобретены автором на произведение, выпущенное в свет в какой-либо стране Союза до введения в действие такого ограничения.

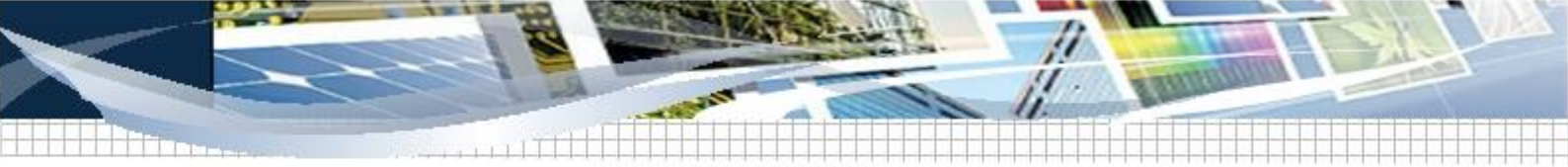
(3) Страны Союза, ограничивающие в соответствии с настоящей статьей предоставление авторского права, уведомляет об этом Генерального директора Всемирной организации интеллектуальной собственности (далее именуемого "Генеральный директор") путем письменного заявления, определяющего страны, в отношении которых охрана ограничивается, а также ограничения, которым подвергаются права авторов - граждан этих стран. Генеральный директор немедленно сообщает это заявление всем странам Союза.

Статья 6bis

[Неимущественные права: 1. Требовать признания авторства; возражать против определенных изменений и других нарушающих права действий; 2. После смерти автора; 3. Средства защиты]

(1) Независимо от имущественных прав автора и даже после уступки этих прав он имеет право требовать признания своего авторства на произведение и противодействовать всякому извращению, искажению или иному изменению этого произведения, а также любому другому посягательству на произведение, способному нанести ущерб чести или репутации автора.

(2) Права, признанные за автором на основании предшествующего пункта, сохраняют силу после его смерти по крайней мере до прекращения имущественных прав и осуществляются лицами или учреждениями, уполномоченными на это законодательством



страны, в которой истребуется охрана. Однако те страны, законодательство которых в момент ратификации настоящего Акта или присоединения к нему не содержит положений, обеспечивающих охрану после смерти автора всех прав, перечисленных в предшествующем пункте, могут предусмотреть, что некоторые из этих прав не сохраняют силы после смерти автора.

(3) Средства защиты для обеспечения прав, предоставляемых настоящей статьей, регулируются законодательством страны, в которой истребуется охрана.

Статья 7

[Срок охраны: 1. Общее положение; 2. Для кинематографических произведений; 3. Для произведений, выпущенных анонимно или под псевдонимом; 4. Для фотографических произведений и произведений прикладного искусства; 5. Дата начала отсчета; 6. Более длительные сроки; 7. Более короткие сроки; 8. Применимое законодательство; "сравнение" сроков]

(1) Срок охраны, предоставляемой настоящей Конвенцией, составляет все время жизни автора и пятьдесят лет после его смерти.

(2) Однако для кинематографических произведений страны Союза вправе предусмотреть, что срок охраны истекает спустя пятьдесят лет после того, как произведение с согласия автора было сделано доступным для всеобщего сведения, либо - если в течение пятидесяти лет со времени создания такого произведения это событие не наступит - что срок охраны истекает спустя пятьдесят лет после создания произведения.

(3) Для произведений, выпущенных анонимно или под псевдонимом, срок охраны, предоставляемый настоящей Конвенцией, истекает спустя пятьдесят лет после того, как произведение было правомерно сделано доступным для всеобщего сведения. Однако, если принятый автором псевдоним не оставляет сомнений в его личности, сроком охраны является срок, предусмотренный пунктом (1). Если автор произведения, выпущенного анонимно или под псевдонимом, раскроет свою личность в течение вышеуказанного срока, то применяется срок охраны, предусмотренный пунктом (1). Страны Союза не обязаны охранять произведения, выпущенные анонимно или под псевдонимом, в отношении которых есть все основания предполагать, что со времени смерти их автора прошло пятьдесят лет.

(4) За законодательством стран Союза сохраняется право определять срок охраны фотографических произведений и произведений прикладного искусства, охраняемых в качестве художественных произведений; однако этот срок не может быть короче двадцати пяти лет со времени создания такого произведения.

(5) Срок охраны, предоставляемый после смерти автора, и сроки, предусмотренные пунктами (2), (3) и (4), начинают течь со дня смерти автора и (или) со дня наступления события, указанного в этих пунктах, но начинаются всегда с 1 января года, следующего за годом смерти или годом наступления такого события.

(6) Страны Союза вправе установить срок охраны, превышающий сроки, предусмотренные предшествующими пунктами.

(7) Страны Союза, связанные Римским актом настоящей Конвенции и установившие в своем национальном законодательстве, действующем в момент подписания настоящего Акта, более короткие сроки охраны, чем предусмотренные предшествующими пунктами, вправе сохранить эти сроки при присоединении к настоящему Акту или при его ратификации.

(8) В любом случае срок определяется законом страны, в которой истребуется охрана; однако, если законодательством этой страны не предусмотрено иное, этот срок не может быть более продолжительным, чем срок, установленный в стране происхождения произведения.

Статья 7bis

[Срок охраны произведений, созданных в соавторстве]

Положения предыдущей статьи применяются даже для произведений, созданных в соавторстве, при условии, что сроки, определяемые со времени смерти автора, исчисляются со времени смерти последнего автора, пережившего других соавторов.

Статья 8

[Право на перевод]

Авторы литературных и художественных произведений, охраняемых настоящей Конвенцией, в течение всего срока действия их прав на оригинальное произведение пользуются исключительным правом переводить и разрешать переводы своих произведений.

Статья 9

[Право на произведение: 1. Общее положение; 2. Возможные исключения; 3. Звуковые и визуальные записи]

(1) Авторы литературных и художественных произведений, охраняемых настоящей Конвенцией, пользуются исключительным правом разрешать воспроизведение этих произведений любым образом и в любой форме.

(2) За законодательством стран Союза сохраняется право разрешать воспроизведение таких произведений в определенных особых случаях при условии, что такое воспроизведение не наносит ущерба нормальной эксплуатации произведения и не ущемляет необоснованным образом законные интересы автора.

(3) Любая звуковая или визуальная запись признается воспроизведением для целей настоящей Конвенции.

Статья 10

[Определенные случаи свободного использования произведений:

1. Цитаты; 2. Иллюстрации с целью обучения; 3. Указание источника и автора]

(1) Допускаются цитаты из произведения, которое было уже правомерно сделано доступным для всеобщего сведения, при условии соблюдения добрых обычаев и в объеме, оправданном поставленной целью, включая цитирование статей из газет и журналов в форме обзоров печати.

(2) Законодательством стран Союза и специальными соглашениями, которые заключены или будут заключены между ними, может быть разрешено использование литературных или художественных произведений в объеме, оправданном поставленной целью, в качестве иллюстраций в изданиях, радио- и телевизионных передачах и записях звука или изображения учебного характера при условии, что такое использование осуществляется при соблюдении добрых обычаев.

(3) При использовании произведений в соответствии с предшествующими пунктами настоящей статьи указываются источник и имя автора, если оно обозначено на этом источнике.

Статья 10bis

[Дополнительные случаи возможного использования произведений:

1. Определенных статей и произведений, переданных в эфир;

2. Произведений, показанных или оглашенных в ходе текущих событий]

(1) За законодательством стран Союза сохраняется право разрешать воспроизведение в прессе, передачу в эфир или сообщение по проводам для всеобщего сведения опубликованных произведений, переданных в эфир или сообщенных по проводам для всеобщего сведения опубликованных произведений, показанных или оглашенных в ходе текущих событий.

ликованных в газетах или журналах статей по текущим экономическим, политическим и религиозным вопросам или переданных в эфир произведений такого же характера в случаях, когда право на такое воспроизведение, передачу в эфир или сообщение по проводам не было специально оговорено. Однако источник всегда должен быть ясно указан; правовые последствия неисполнения этого обязательства определяются законодательством страны, в которой истребуется охрана.

(2) За законодательством стран Союза сохраняется также право определять условия, на которых литературные и художественные произведения, показанные или оглашенные в ходе текущих событий, могут быть в объеме, оправданном поставленной информационной целью, воспроизведены или сделаны доступными для всеобщего сведения в обзорах текущих событий средствами фотографии или кинематографии либо путем передачи в эфир или сообщения для всеобщего сведения по проводам.

Статья 11

[Определенные права на драматические и музыкальные произведения:

1. Право на публичное представление и передачу представления для всеобщего сведения; 2. В отношении перевода]

(1) Авторы драматических, музыкально-драматических и музыкальных произведений пользуются исключительным правом разрешить:

(i) публичное представление и исполнение своих произведений, включая публичное представление и исполнение, осуществляемые любыми средствами или способами;

(ii) передачу любым способом постановок и исполнений произведений для всеобщего сведения.

(2) Такие же права предоставляются авторам драматических или музыкально-драматических произведений в отношении переводов их произведений в течение всего срока действия их прав на оригинальные произведения.

Статья 11bis

[Передача в эфир и относящиеся к этому права:

1. Передача в эфир и другие способы беспроводной передачи, публичное сообщение переданного в эфир произведения по проводам или путем повторной передачи в эфир, публичное сообщение переданного в эфир произведения с помощью громкоговорителя или аналогичного аппарата; 2. Принудительные лицензии; 3. Записи; записи краткосрочного пользования]

(1) Авторы литературных и художественных произведений пользуются исключительным правом разрешать:

(i) передачу своих произведений в эфир или публичное сообщение этих произведений любым другим способом беспроводной передачи знаков, звуков или изображений;

(ii) всякое публичное сообщение, будь то по проводам или средствами беспроводной связи, повторно передаваемого в эфир произведения, если такое сообщение осуществляется иной организацией, нежели первоначальная;

(iii) публичное сообщение переданного в эфир произведения с помощью громкоговорителя или любого другого аппарата, передающего знаки, звуки, или изображения.

(2) Законодательством стран Союза могут быть определены условия осуществления прав, предусмотренных предшествующим пунктом; однако действие этих условий будет строго ограничено пределами стран, которые их установили. Эти условия ни в коем случае не могут ущемлять ни неимущественных прав автора, ни принадлежащего автору права на получение справедливого вознаграждения, устанавливаемого, при отсутствии соглашения, компетентным органом.

(3) Разрешение, предоставленное в соответствии с пунктом (1) настоящей статьи, поскольку не установлено иное, не включает разрешения на запись переданного в эфир произведения с помощью инструментов, фиксирующих звуки или изображения. Однако законодательством стран Союза может определяться режим записей краткосрочного пользования, производимых радиовещательной организацией собственными средствами и для своих передач. Этим законодательством может быть разрешено хранение таких записей, ввиду их исключительного документального характера, в официальных архивах.

Статья 11ter

[Определенные права на литературные произведения:

1. Право на публичное чтение и на передачу чтения для всеобщего сведения;
2. В отношении переводов]

(1) Авторы литературных произведений пользуются исключительным правом разрешать:

- (i) публичное чтение своих произведений, включая такое публичное чтение, осуществляемое любыми средствами или способами;
- (ii) передачу любым способом чтения их произведений для всеобщего сведения.

(2) Такие же права предоставляются авторам литературных произведений в отношении переводов их произведений в течение всего срока действия их прав на оригинальные произведения.

Статья 12

[Право на переделки, аранжировки и другие изменения]

Авторы литературных и художественных произведений пользуются исключительным правом разрешать переделки, аранжировки и другие изменения своих произведений.

Статья 13

[Возможное ограничение права на запись музыкальных произведений и любых текстов, относящихся к ним: 1. Принудительные лицензии; 2. Переходные меры; 3. Арест экземпляров, ввезенных без разрешения автора]


(1) Каждая страна Союза может установить для себя оговорки и условия относительно исключительного права, предоставляемого автору музыкального произведения и автору любого текста, уже разрешившему его запись вместе с музыкальным произведением, разрешать звуковую запись музыкального произведения вместе с таким текстом, если таковой имеется; однако все такие оговорки и условия применяются только в странах, которые их установили, и ни в коем случае не могут ущемлять права, принадлежащие этим авторам, на получение справедливого вознаграждения, которое, при отсутствии соглашения, устанавливается компетентным органом.

(2) Записи музыкальных произведений, сделанные в какой-либо стране Союза в соответствии со статьей 13 (3) Конвенций, подписанных в Риме 2 июня 1928 г. и в Брюсселе 26 июня 1948 г., могут воспроизводиться в этой стране без разрешения автора музыкального произведения до истечения двух лет со дня, когда в ней вступит в действие настоящий Акт.

(3) Записи, сделанные в соответствии с пунктами (1) и (2) настоящей статьи и ввезенные без разрешения заинтересованных сторон в страну, где они считаются незаконными, подлежат аресту.

Статья 14

[Кинематографические постановки и относящиеся к ним права:

- 
1. Кинематографическая переделка и воспроизведение; распространение публичное представление и сообщение для всеобщего сведения по проводам воспроизведенных или переделанных таким образом произведений; 2. Переделка кинематографических постановок; 3. Неприменение принудительных лицензий]
- (1) Авторы литературных и художественных произведений имеют исключительное право разрешать:
- (i) кинематографическую переделку и воспроизведение своих произведений и распространение переделанных или воспроизведенных таким образом произведений;
 - (ii) публичное представление и исполнение переделанных или воспроизведенных таким образом произведений и сообщение их по проводам для всеобщего сведения.
- (2) Переделка в любую другую художественную форму кинематографической постановки, производной от литературного или художественного произведения, требует независимо от разрешения ее автора также разрешения автора оригинального произведения.
- (3) Положения статьи 13 (1) не применяются.

Статья 14bis

[Специальные положения относительно кинематографических произведений: 1. Приравнивание к "оригинальным" произведениям; 2. Владельцы права; ограничение некоторых прав определенных лиц, внесших вклад в создание произведения]

- (1) Без ущерба авторским правам на любое произведение, которое могло бы быть переделано или воспроизведено, кинематографическое произведение подлежит охране как оригинальное произведение. Владелец авторского права на кинематографическое произведение пользуется такими же правами, как и автор оригинального произведения, включая права, предусмотренные в предыдущей статье.
- (2) а) Определение лиц - владельцев авторского права на кинематографическое произведение сохраняется за законодательством страны, в которой истребуется охрана.
- б) Однако в странах Союза, законодательство которых включает в число владельцев авторского права на кинематографическое произведение авторов, внесших вклад в его создание, эти авторы, если они обязались внести такой вклад, не вправе при отсутствии любого противоположного или особого условия противиться воспроизведению, распространению, публичному представлению и исполнению, сообщению по проводам для всеобщего сведения, передаче в эфир или любому другому публичному сообщению произведения, а также субтитрованию и дублированию его текста.
- с) Вопрос о том, должно ли указанное выше обязательство быть выражено для применения предшествующего пункта (б) в форме письменного соглашения или равнозначного письменного акта, определяется законодательством страны, в которой изготовитель кинематографического произведения имеет свою штаб-квартиру или обычное местожительство. Однако за законодательством страны Союза, в которой истребуется охрана, сохраняется право предусмотреть, что такое обязательство устанавливается письменным соглашением или равнозначным письменным актом. Страны, которые воспользуются этим правом, уведомляют об этом Генерального директора путем письменного заявления, которое он немедленно сообщает всем другим странам Союза.
- д) Под "противоположным или особым условием" понимается любое ограничительное условие, имеющее отношение к вышеназванному обязательству.
- (3) Если национальным законодательством не устанавливается иное, положения вышеуказанного пункта (2) б не применяются к авторам сценариев, диалогов и музы-

кальных произведений, созданных для постановки кинематографического произведения, или к его режиссеру-постановщику. Однако страны Союза, законодательство которых не содержит положений, предусматривающих применение названного пункта (2) b к режиссеру-постановщику, уведомляют об этом Генерального директора путем письменного заявления, которое он немедленно сообщает всем другим странам Союза.

Статья 14ter

[**"Право долевого участия"** на произведения искусства и оригиналы:

1. Право на долю от перепродажи; 2. Применимое законодательство; 3. Процедура]

(1) В отношении оригиналов произведений искусства и оригиналов рукописей писателей и композиторов автор, а после его смерти лица или учреждения, уполномоченные национальным законодательством, пользуются неотчуждаемым правом долевого участия в каждой продаже произведения, следующей за первой его уступкой, совершенной автором произведения.

(2) Охрана, предусмотренная предшествующим пунктом, может быть истребована в любой стране Союза, только если законодательство страны, к которой принадлежит автор, это разрешает, и в объеме, допускаемом законодательством страны, в которой истребуется эта охрана.

(3) Порядок сбора и размеры сумм определяются национальным законодательством.

Статья 15

[**Право на защиту охраняемых прав:** 1. Когда имя автора указывается или когда псевдоним не оставляет сомнений в отношении личности автора; 2. В случае кинематографических произведений; 3. В случае произведений, выпущенных анонимно или под псевдонимом; 4. В случае определенных неопубликованных произведений, автор которых неизвестен]

(1) Для того, чтобы автор охраняемых настоящей Конвенцией литературных и художественных произведений рассматривался, при отсутствии доказательства противоположного, как таковой и в соответствии с этим допускался в странах Союза к возбуждению судебного преследования против контрафакторов, достаточно, если имя автора будет обозначено на произведении обычным образом. Настоящий пункт применяется, даже если это имя является псевдонимом, когда псевдоним, принятый автором, не оставляет сомнений в его личности.

(2) Изготовителем кинематографического произведения считается, при отсутствии доказательства противоположного, физическое или юридическое лицо, имя или название которого обозначено на этом произведении обычным образом.

(3) В отношении произведений, выпущенных анонимно или под псевдонимом, кроме указанных выше в пункте (1), издатель, имя которого обозначено на произведении, признается, при отсутствии доказательства противоположного, представителем автора, и в этом качестве он правомочен защищать права автора и обеспечивать их осуществление. Действие положений настоящего пункта прекращается, когда автор раскроет свою личность и заявит о своем авторстве на произведение.

(4) а) Для неопубликованных произведений, автор которых неизвестен, в отношении которых есть все основания предполагать, что он является гражданином страны Союза, за законодательством этой страны сохраняется право назначить компетентный орган, представляющий этого автора и правомочный защищать его права и обеспечивать их осуществление в странах Союза.

б) Страны Союза, которые в соответствии с этим положением произведут такое назначение, уведомляют об этом Генерального директора путем письменного заявления, содержащего полную информацию о назначенном в таком порядке органе. Генеральный директор немедленно сообщает это заявление всем другим странам Союза.

Статья 16

[Контрафактные экземпляры: 1. Арест; 2. Арест при ввозе; 3. Применимое законодательство]

(1) Контрафактные экземпляры произведения подлежат аресту в любой стране Союза, в которой это произведение пользуется правовой охраной.

(2) Положения предшествующего пункта применяются также к воспроизведениям, происходящим из страны, в которой произведение не охраняется или перестало пользоваться охраной.

(3) Арест налагается в соответствии с законодательством каждой страны.

Статья 17

[Возможность контроля распространения, исполнения и показа произведений]

Положения настоящей Конвенции не могут ни в чем затрагивать право правительства каждой из стран Союза разрешать, контролировать или запрещать в законодательном или административном порядке распространение, исполнение или показ любого произведения или постановки, в отношении которых компетентный орган признает необходимым осуществить это право.

Статья 18

[Произведения, существующие на момент вступления Конвенции в силу:

1. Охраняемые, когда срок охраны еще не истек в стране происхождения;
2. Неохраняемые, когда срок охраны уже истек в стране, где она испрашивается;
3. Применение этих принципов; 4. Специальные случаи]

(1) Настоящая Конвенция применяется ко всем произведениям, которые к моменту ее вступления в силу не стали еще общим достоянием в стране происхождения вследствие истечения срока охраны.

(2) Однако, если вследствие истечения ранее предоставленного произведению срока охраны оно стало уже общим достоянием в стране, в которой истребуется охрана, это произведение не будет вновь поставлено под охрану в этой стране.

(3) Указанный принцип применяется в соответствии с положениями специальных конвенций, которые заключены или будут заключены с этой целью между странами Союза. При отсутствии таких положений соответствующие страны определяют каждая для себя условия применения этого принципа.

(4) Предшествующие положения применяются также в случае новых присоединений к Союзу и в случаях, когда охрана расширяется в порядке применения статьи 7 или вследствие отказа от оговорок.

Статья 19

[Более широкая охрана, чем предусмотрено Конвенцией]

Положения настоящей Конвенции не препятствуют истребованию более широкой охраны, которая может предоставляться законодательством той или иной страны Союза.

Статья 20

[Специальные соглашения между странами Союза]

Правительства стран Союза оставляют за собой право вступать между собой в специальные соглашения, когда эти соглашения будут предоставлять авторам более широкие права, чем установленные настоящей Конвенцией, или будут содержать другие положения, не противоречащие настоящей Конвенции. Положения действующих соглашений, удовлетворяющие этим требованиям, остаются подлежащими применению.

Статья 21

[Специальные положения относительно развивающихся стран:

1. Ссылка на Дополнительный раздел; 2. Дополнительный раздел часть Акта]

(1) Специальные положения относительно развивающихся стран содержатся в Дополнительном разделе.

(2) С учетом положений статьи 28 (1) b Дополнительный раздел образует неотъемлемую часть настоящего Акта.

Статья 22

[Ассамблея: 1. Учреждение и состав; 2. Задачи; 3. Кворум, голосование, наблюдатели; 4. Созыв; 5. Правила процедуры]

(1) а) Союз имеет Ассамблею, состоящую из стран Союза, связанных статьями с 22 по 26.

б) Правительство каждой страны представляется одним делегатом, который может иметь заместителей, советников и экспертов.

с) Расходы каждой делегации несет назначившее ее правительство.

(2) а) Ассамблея:

(i) рассматривает все вопросы, относящиеся к сохранению и развитию Союза и применению настоящей Конвенции;

(ii) дает Международному бюро интеллектуальной собственности (далее именуемому "Международное бюро"), предусмотренному в Конвенции, учреждающей Всемирную организацию интеллектуальной собственности (далее именуемую "Организация"), указания относительно подготовки конференций по пересмотру, уделяя при этом должное внимание замечаниям стран Союза, не связанных статьями с 22 по 26;

(iii) рассматривает и утверждает отчеты и деятельность Генерального директора Организации, относящиеся к Союзу, и дает ему все необходимые инструкции по вопросам, входящим в компетенцию Союза;

(iv) избирает членов Исполнительного комитета Ассамблеи;

(v) рассматривает и утверждает отчеты и одобряет деятельность своего Исполнительного комитета, а также дает ему инструкции;

(vi) определяет программу, принимает трехгодичный бюджет Союза и утверждает его финансовые отчеты;

(vii) утверждает финансовый регламент Союза;

(viii) создает такие комитеты экспертов и рабочие группы, какие считает необходимыми для осуществления целей Союза;

(ix) определяет, какие страны, не являющиеся членами Союза, и какие межправительственные и международные неправительственные организации могут быть допущены на ее заседания в качестве наблюдателей;

(x) принимает поправки к статьям с 22 по 26;

(xi) осуществляет любые другие надлежащие действия, направленные на достижение целей Союза;

(xii) выполняет все другие функции, вытекающие из настоящей Конвенции;

(xiii) при условии ее согласия осуществляет такие права, какие ей предоставлены Конвенцией, учреждающей Организацию.

б) По вопросам, представляющим интерес также для других Союзов, администрацию которых осуществляет Организация, Ассамблея принимает решения, заслушав мнение Координационного комитета Организации.

(3) а) Каждая страна - член Ассамблеи имеет один голос.

б) Половина стран - членов Ассамблеи составляет кворум.

с) Несмотря на положение подпункта б, если на какой-либо сессии количество представленных стран составляет менее половины, но равно или превышает одну треть стран - членов Ассамблеи, она может принимать решения; однако все решения Ассамблеи, за исключением решений, относящихся к ее собственным правилам процедуры, вступают в силу лишь при соблюдении нижеследующих условий. Международное бюро направляет упомянутые решения странам - членам Ассамблеи, которые не были на ней представлены, и приглашает их сообщить в письменном виде в трехмесячный срок, считая с даты направления решений, голосуют ли они за эти решения, против них или воздерживаются. Если по истечении этого срока количество стран, таким образом проголосовавших или сообщивших, что они воздержались, достигнет того количества, которого недоставало для достижения кворума на самой сессии, такие решения вступают в силу при условии, что одновременно сохраняется необходимое большинство.

д) При условии соблюдения положений статьи 26 (2), Ассамблея принимает свои решения большинством в две трети поданных голосов.

е) Голоса воздержавшихся в расчет не принимаются.

ф) Делегат может представлять только одну страну и голосовать лишь от ее имени.

г) Страны Союза, не являющиеся членами Ассамблеи, допускаются на ее заседания в качестве наблюдателей.

(4) а) Ассамблея собирается на очередную сессию раз в три года по созыву Генерального директора и, кроме исключительных случаев, в то же время и в том же месте, что и Генеральная Ассамблея Организации.

б) Ассамблея собирается на чрезвычайную сессию, созываемую Генеральным директором, по требованию Исполнительного комитета или по требованию одной четверти стран - членов Ассамблеи.

(5) Ассамблея принимает свои правила процедуры.

Статья 23

[Исполнительный комитет: 1. Учреждение; 2. Состав; 3. Число членов;

4. Географическое распределение; специальные соглашения;

5. Срок, пределы переизбрания, правила выборов; 6. Задачи;

7. Созыв; 8. Кворум, голосование; 9. Наблюдатели; 10. Правила процедуры]

(1) Ассамблея имеет Исполнительный комитет.

(2) а) Исполнительный комитет состоит из стран, избранных Ассамблеей из числа стран - членов Ассамблеи. Кроме того, страна, на территории которой Организация имеет свою штаб-квартиру, располагает в Комитете *ex officio* одним местом, при условии соблюдения положений статьи 25 (7) б.

б) Правительство каждой страны - члена Исполнительного комитета представлено одним делегатом, который может иметь заместителей, советников и экспертов.

с) Расходы каждой делегации несет назначившее правительство.

(3) Количество стран - членов Исполнительного комитета составляет одну четвертую часть количества стран - членов Ассамблеи. При определении количества мест, подлежащих заполнению, остаток, получающийся после деления на четыре, в расчет не принимается.

(4) При выборах членов Исполнительного комитета Ассамблея уделяет должное внимание справедливому географическому распределению, а также необходимости для стран - участниц специальных соглашений, которые могут быть заключены в связи с Союзом, быть в числе стран, составляющих Исполнительный комитет.

(5) а) Члены Исполнительного комитета осуществляют свои функции от закрытия сессии Ассамблеи, на которой они были избраны, до закрытия следующей очередной сессии Ассамблеи.

б) Члены Исполнительного комитета могут быть переизбраны, но в количестве, не превышающем двух третей его состава.

с) Ассамблея устанавливает подробные правила выборов и возможных перевыборов членов Исполнительного комитета.

(6) а) Исполнительный комитет:

(i) подготавливает проект повестки дня Ассамблеи;

(ii) предоставляет Ассамблее предложения, касающиеся проекта программы и трехгодичного бюджета Союза, подготовленных Генеральным директором;

(iii) принимает в пределах программы и трехгодичного бюджета годовые программы и бюджеты, подготовленные Генеральным директором;

(iv) представляет Ассамблее с соответствующими замечаниями периодические отчеты Генерального директора и ежегодные акты финансовых ревизий;

(v) в соответствии с решениями Ассамблеи и с учетом обстоятельств, возникших между двумя очередными сессиями Ассамблеи, принимает все необходимые меры, чтобы обеспечить выполнение Генеральным директором программы Союза;

(vi) выполняет все другие функции, возложенные на него в соответствии с настоящей Конвенцией.

б) По вопросам, представляющим интерес также для других Союзов, администрацию которых осуществляет Организация, Исполнительный комитет принимает решения, заслушав мнение Координационного комитета Организации.

(7) а) Исполнительный комитет собирается на очередную сессию раз в год по созыву Генерального директора по возможности в то же время и в том же месте, что и Координационный комитет Организации.

б) Исполнительный комитет собирается на чрезвычайную сессию, созываемую Генеральным директором, либо по его собственной инициативе, либо по просьбе председателя, либо по требованию одной четверти членов Исполнительного комитета.

(8) а) Каждая страна - член Исполнительного комитета имеет один голос.

б) Половина стран - членов Исполнительного комитета составляет кворум.

с) Решения принимаются простым большинством поданных голосов.

д) Голоса воздержавшихся в расчет не принимаются.

е) Делегат может представлять только одну страну и голосовать лишь от ее имени.

(9) Страны Союза, не являющиеся членами Исполнительного комитета, допускаются на его заседания в качестве наблюдателей.

(10) Исполнительный комитет принимает свои правила процедуры.


Статья 24

[Международное бюро: 1. Общие задачи; Генеральный директор;

2. Общая информация; 3. Журнал; 4. Информация странам;

5. Исследования и услуги; 6. Участие в заседаниях;

7. Конференции по пересмотру; 8. Другие задачи]

- 
- (1) а) Административные задачи Союза осуществляются Международным бюро, являющимся преемником Бюро Союза, объединенного с Бюро Союза, учрежденного Международной конвенцией по охране промышленной собственности;
 - б) Международное бюро выполняет, в частности, функции секретариата различных органов Союза.
 - с) Генеральный директор Организации является главным должностным лицом Союза и представляет Союз.
 - (2) Международное бюро собирает и публикует информацию, касающуюся охраны авторских прав. Каждая страна Союза незамедлительно передает Международному бюро текст каждого нового закона и все официальные тексты, относящиеся к охране авторских прав.
 - (3) Международное бюро издает ежемесячный журнал.
 - (4) Международное бюро сообщает по запросу любой страны Союза сведения по вопросам охраны авторских прав.
 - (5) Международное бюро проводит исследования и оказывает услуги, предназначенные облегчить охрану авторских прав.
 - (6) Генеральный директор и любой назначенный им член персонала участвуют без права голоса во всех заседаниях Ассамблеи, Исполнительного комитета и любого комитета экспертов или рабочей группы. Генеральный директор или назначенный им член персонала является по своему должностному положению секретарем этих органов.
 - (7) а) Международное бюро, в соответствии с указаниями Ассамблеи и в сотрудничестве с Исполнительным комитетом, подготавливает конференции по пересмотру положений Конвенции, не содержащихся в статьях с 22 по 26.
 - б) Международное бюро может консультироваться с межправительственными и международными неправительственными организациями по вопросам подготовки конференции по пересмотру.
 - с) Генеральный директор и назначенные им лица принимают участие в работе этих конференций без права голоса.
 - (8) Международное бюро выполняет любые другие возложенные на него задачи.

Статья 25

[Финансы: 1. Бюджет; 2. Координация с другими Союдами; 3. Источники; 4. Взносы: возможное продление предыдущего бюджета; 5. Сборы и платежи; 6. Фонд оборотных средств; 7. Авансы правительства страны, на территории которой Организация имеет свою штаб-квартиру; 8. Финансовая ревизия]

- (1) а) Союз имеет бюджет.
- б) Бюджет Союза включает поступления и расходы собственно Союза, его взнос в бюджет расходов, общих для Союзов, а также в соответствующих случаях отчисления в бюджет Конференции Организации.
- с) Расходами, общими для Союза, считаются такие, которые не относятся исключительно к данному Союзу, но одновременно к одному или нескольким другим Союзам, администрацию которых осуществляет Организация. Доля Союза в этих общих расходах соответствует его заинтересованности в данных расходах.
- (2) Бюджет Союза принимается с должным учетом требований координации с бюджетами других Союзов, администрацию которых осуществляет Организация.
- (3) Бюджет Союза финансируется из следующих источников:
 - (i) взносов стран Союза;

- (ii) сборов и платежей за предоставляемые Международным бюро услуги, относящиеся к Союзу;
- (iii) поступлений от продажи публикаций Международного бюро, относящихся к Союзу, и от передачи прав на такие публикации;
- (iv) даров, завещанных средств и субсидий;
- (v) ренты, процентов и различных других доходов.
- (4) а) Для определения своего взноса в бюджет каждая страна Союза относится к определенному классу и уплачивает свой годовой взнос на основе следующим образом установленного числа единиц:

Класс I	25
Класс II	20
Класс III	15
Класс IV	10
Класс V	5
Класс VI	3
Класс VII	1

б) Каждая страна, если она ранее этого не сделала, одновременно со сдачей на хранение ратификационной грамоты или акта о присоединении указывает класс, к которому она желает быть отнесенной. Любая страна может изменить класс. Если страна выбирает более низкий класс, она должна заявить об этом на очередной сессии Ассамблеи. Такое изменение вступает в действие с начала календарного года, следующего за указанной сессией.

с) Годовой взнос каждой страны равен сумме, относящейся так к общей сумме взносов в бюджет Союза, подлежащих уплате всеми странами, как количество ее единиц относится к общему количеству единиц всех уплачивающих взносы стран.

д) Взносы причитаются к уплате с первого января каждого года.

е) Страна, у которой имеется задолженность по уплате взносов, утрачивает право голоса во всех органах Союза, членом которых она является, если сумма ее задолженности равна или превышает сумму взносов, причитающихся с нее за два полных предыдущих года. Однако любой из этих органов может разрешить такой стране продолжать пользоваться правом голоса, если и до тех пор, пока он убежден, что просрочка платежа произошла в результате исключительных и неизбежных обстоятельств.

ф) В случае когда бюджет не принят до начала нового финансового периода, в соответствии с порядком, предусмотренным финансовым регламентом, действует бюджет на уровне предыдущего года.

(5) Размер сборов и платежей, причитающихся за услуги, предоставляемые Международным бюро от имени Союза, устанавливается Генеральным директором, который докладывает об этом Ассамблее и Исполнительному комитету.

(6) а) Союз имеет фонд оборотных средств, который составляется из разового платежа, вносимого каждой страной Союза. Если фонд оборотных средств становится недостаточным, Ассамблея решает вопрос о его увеличении.

б) Размер первоначального платежа каждой страны в упомянутый фонд или ее доля в увеличении этого фонда пропорциональны взносу этой страны за тот год, в котором образован фонд или принято решение о его увеличении.

с) Эта пропорция и условия платежа устанавливаются Ассамблеей по предложению Генерального директора, после того как она заслушает мнение Координационного комитета Организации.

(7) а) В соглашении о штаб-квартире, заключаемом со страной, на территории которой Организация имеет свою штаб-квартиру, предусматривается, что в случаях, когда фонд оборотных средств оказывается недостаточным, эта страна предоставляет авансы. Сумма этих авансов и условия, на которых они предоставляются, в каждом случае являются предметом особого соглашения между такой страной и Организацией. До тех пор пока такая страна связана обязательством предоставлять авансы, она по своему положению имеет одно место в Исполнительном комитете.

б) Как страна, упомянутая в подпункте (а), так и Организация имеют право путем письменного уведомления денонсировать обязательство о предоставлении авансов. Денонсация вступает в действие через три года после окончания того года, в котором было сделано уведомление.

(8) Финансовая ревизия осуществляется в соответствии с правилами финансового регламента одной или несколькими странами Союза или внешними ревизорами, назначенными с их согласия Ассамблеей.

Статья 26

[Изменения: 1. Положения, которые могут быть изменены Ассамблеей; предложения; 2. Принятие; 3. Вступление в силу]

(1) Предложения о внесении поправок в статьи 22, 23, 24, 25 и настоящую статью могут быть сделаны любой страной - членом Ассамблеи, Исполнительным комитетом или Генеральным директором. Такие предложения направляются Генеральным директором странам членам Ассамблеи по меньшей мере за шесть месяцев до рассмотрения их Ассамблеей.

(2) Любая поправка к статьям, предусмотренным в пункте (1), принимается Ассамблеей, для чего требуется большинство в три четверти поданных голосов; однако любая поправка к статье 22 и к данному пункту принимается большинством в четыре пятых поданных голосов.

(3) Любая поправка к статьям, предусмотренным в пункте (1), вступает в силу через месяц, после того как письменные уведомления о ее принятии, осуществленном в соответствии с конституционной процедурой каждой страны, получены Генеральным директором от трех четвертей стран, которые состояли членами Ассамблеи во время принятия ею этой поправки. Любая поправка к указанным статьям, принятая таким образом, обязательна для всех стран, которые являются членами Ассамблеи во время вступления поправки в силу или которые становятся ее членами после этой даты, однако любая поправка, увеличивающая финансовые обязательства стран Союза, является обязательной только для тех стран, которые уведомили о принятии ими такой поправки.

Статья 27

[Пересмотр: 1. Цель; 2. Конференции; 3. Принятие]

(1) Настоящая Конвенция может подвергаться пересмотру с целью внесения в нее изменений, предназначенных усовершенствовать систему Союза.

(2) В этих целях поочередно в странах Союза проводятся конференции представителей указанных стран.

(3) С учетом положений статьи 26, которые применяются при внесении поправок к статьям с 22 по 26, любой пересмотр настоящего Акта, включая Дополнительный раздел, требует единогласия поданных голосов.

Статья 28

[Принятие и вступление в силу Акта для стран Союза:

1. Ратификация, присоединение; возможность исключения определенных положений; изъятие исключения; 2. Вступление в силу статей с 1 по 21 и Дополнительного раздела; 3. Вступление в силу статей с 22 по 38]

(1) а) каждая страна Союза, которая подписала настоящий Акт, может ратифицировать его или, если она не подписала его, может присоединиться к нему. Ратификационные грамоты и акты о присоединении сдаются на хранение Генеральному директору.

б) Каждая страна Союза может заявить в своей ратификационной грамоте или акте о присоединении, что ратификация или присоединение не распространяется на статьи с 1 по 21 и на Дополнительный раздел; однако, если такая страна уже сделала заявление, согласно статье VI (1) Дополнительного раздела, она в данной грамоте или акте в таком случае может заявить только о том, что ее ратификация или присоединение не применяется к статьям с 1 по 20.

с) Каждая страна Союза, которая в соответствии с подпунктом б исключила соответствующие упомянутые положения из сферы действий своей ратификации или присоединения, может позднее в любое время заявить, что она распространяет действие своей ратификации или присоединения на эти положения. Такое заявление сдается на хранение Генеральному директору.

(2) а) Статьи с 1 по 21 и Дополнительный раздел вступают в силу через три месяца после того, как будут выполнены следующие два условия:

(i) по меньшей мере пять стран Союза ратифицируют настоящий Акт или присоединятся к нему, не сделав заявления, предусмотренного пунктом (1) б;

(ii) Испания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Франции станут связаны Всемирной конвенцией по авторскому праву, пересмотренной в Париже 24 июля 1971 года.

б) Вступление в силу, указанное в подпункте а, относится к тем странам Союза, которые по меньшей мере за три месяца до упомянутого вступления в силу сдали на хранение ратификационные грамоты или акты о присоединении, не сделав заявления, предусмотренного пунктом (1) б.

с) В отношении любой страны Союза, к которой не применяется подпункт б и которая ратифицировала настоящий Акт или присоединилась к нему, не сделав заявления, предусмотренного пунктом (1) б, статьи с 1 по 21 и Дополнительный раздел вступают в силу через три месяца после даты уведомления Генеральным директором о сдаче на хранение соответствующей ратификационной грамоты или акта о присоединении, если только в поданной грамоте или акте не будет указана более поздняя дата. В последнем случае статьи с 1 по 21 и Дополнительный раздел вступают в силу в отношении этой страны на указанную таким образом дату.

д) Положения подпунктов а и с не влияют на применение статьи VI Дополнительного раздела.

(3) В отношении любой страны Союза, которая ратифицирует настоящий Акт или присоединяется к нему, сделав или не сделав заявление, предусмотренное пунктом (1) б, статьи с 22 по 38, вступают в силу через три месяца после даты уведомления Генеральным директором о сдаче на хранение соответствующей ратификационной грамоты или акта о присоединении, если только в поданной грамоте или акте не будет указана более поздняя дата. В последнем случае статьи с 22 по 38 вступают в силу в отношении этой страны на указанную таким образом дату.

Статья 29

[Принятие и вступление в силу для стран, не являющихся членами Союза: 1. Присоединение; 2. Вступление в силу]

(1) Любая страна, не являющаяся членом Союза, может присоединиться к настоящему Акту и тем самым стать стороной настоящей Конвенции и членом Союза. Акты о присоединении сдаются на хранение Генеральному директору.

(2) а) С учетом подпункта б, настоящая Конвенция вступает в силу в отношении любой страны, не являющейся членом Союза, через три месяца после даты уведомления Генеральным директором о сдаче на хранение ее акта о присоединении, если только более поздняя дата не была указана в акте о присоединении. В последнем случае настоящая Конвенция вступает в силу в отношении этой страны на указанную таким образом дату.

б) Если вступление в силу, в соответствии с подпунктом а, предшествует вступлению в силу статей с 1 по 21 и Дополнительного раздела, в соответствии со статьей 28 (2) а, упомянутая страна тем временем будет связана вместо статей с 1 по 21 и Дополнительного раздела статьями с 1 по 20 Брюссельского акта настоящей Конвенции.

Статья 29bis

[Последствие принятия Акта для целей статьи 14 (2) Конвенции ВОИС]

Ратификация настоящего Акта или присоединение к нему для любой страны, не связанной статьями с 22 по 39 Стокгольмского акта настоящей Конвенции, являются исключительно для целей статьи 14 (2) Конвенции, учреждающей Организацию, равнозначными ратификации упомянутого Стокгольмского акта или присоединению к этому акту с ограничением, предусмотренным статьей 28 (1) b (i) этого акта.

Статья 30

[Оговорки: 1. Ограничение возможности делать оговорки;

2. Оговорки, сделанные ранее; оговорка в отношении права на перевод; изъятие оговорки]

1. За исключением изъятий, допускаемых пунктом (2) настоящей статьи, статьи 28 (1) b, статьи 33 (2) и Дополнительным разделом, ратификация или присоединение автоматически влекут за собой признание всех положений и получение всех преимуществ, устанавливаемых настоящей Конвенцией.

(2) а) Любая страна Союза, которая ратифицирует настоящий Акт или присоединяется к нему, может с учетом статьи V (2) Дополнительного раздела сохранить преимущества оговорок, сформулированных ею ранее, при условии, если она сделает об этом заявление при сдаче на хранение ратификационной грамоты или акта о присоединении.

б) Любая страна, не являющаяся членом Союза, при присоединении к настоящей Конвенции и с учетом статьи V (2) Дополнительного раздела может заявить, что она намерена, по крайней мере временно, заменить статью 8 настоящего Акта, относительно права на перевод, положениями статьи 5 Союзной конвенции 1886 года, дополненной в Париже в 1896 году, при ясном понимании, что эти положения применяются только к переводам на общепотребимый язык этой страны. С учетом статьи 1 (6) b Дополнительного раздела любая страна Союза имеет право применять в отношении права на перевод произведений, страной происхождения которых является страна, воспользовавшаяся такой оговоркой, охрану, эквивалентную охране, предоставляемой этой последней страной.

с) Любая страна может в любое время изъять такие оговорки путем уведомления, направленного Генеральному директору.

Статья 31

[Применение к некоторым территориям: 1. Заявление; 2. Изъятие заявления;

3. Дата вступления в силу; 4. Принятие фактической ситуации не подразумевается]
- (1) Любая страна может заявить в своей ратификационной грамоте или акте о присоединении или в любое последующее время направить Генеральному директору письменное уведомление о том, что настоящая Конвенция применяется ко всем или некоторым территориям, указанным в заявлении или уведомлении, за международные отношения которых она несет ответственность.
- (2) Любая страна, которая сделала такое заявление или направила такое уведомление, может в любое время уведомить Генерального директора о прекращении применения настоящей Конвенции ко всем или некоторым из таких территорий.
- (3) а) Всякое заявление, сделанное в соответствии с пунктом (1), вступает в силу с той же даты, что и ратификация или присоединение, документы о которых включали это заявление, а всякое уведомление, направленное в соответствии с упомянутым пунктом, вступает в силу через три месяца после извещения о нем, сделанного Генеральным директором.
- б) Всякое уведомление, направленное в соответствии с пунктом (2), вступает в силу через двенадцать месяцев после получения его Генеральным директором.
- (4) Настоящая статья ни в коем случае не может истолковываться как означающая молчаливое признание или принятие любой страной Союза фактического положения в отношении территории, к которой настоящая Конвенция применяется другой страной Союза в силу заявления, сделанного в соответствии с пунктом (1).

Статья 32

[Применение настоящего Акта и более ранних актов:

1. Между странами, которые уже являются членами Союза;
2. Между любой страной, которая становится членом Союза, и другими странами-членами Союза;
3. Применимость Дополнительного раздела в некоторых отношениях]

(1) Настоящий Акт заменяет в отношениях между странами Союза и в той же мере, в какой он применяется, Бернскую конвенцию от 9 сентября 1886 года и последующие акты по ее пересмотру. Акты, ранее вступившие в силу, продолжают применяться в целом или в той мере, в какой настоящий Акт не заменяет их в силу предыдущего предложения, в отношениях между странами Союза, которые не ратифицируют настоящего Акта или не присоединяются к нему.

(2) Страны, не являющиеся членами Союза, которые становятся стороной настоящего Акта, с учетом пункта (3), применяют его в отношении любой страны Союза, не связанной настоящим Актом или хотя и связанной с настоящим Актом, но которая сделала заявление, предусмотримое статьей 28 (1) b. Такие страны признают, что упомянутая страна Союза в своих отношениях с ними:

- (i) может применять положения последнего акта, которым она связана, и
- (ii) с учетом статьи 1 (6) Дополнительного раздела, имеет право приспособить охрану к уровню, предусмотренному настоящим Актом.

(3) Каждая страна, которая воспользовалась любой из возможностей, предусмотренных в Дополнительном разделе, может применять положения Дополнительного раздела, относящиеся к правам или возможностям, которыми она воспользовалась, в своих отношениях с любой страной Союза, которая не связана настоящим Актом, при условии, что эта последняя страна допускает применение упомянутых положений.

Статья 33

[Споры: 1. Юрисдикция Международного суда; 2. Оговорка в отношении такой юрисдикции; 3. Изъятие оговорки]

(1) Любой спор между двумя или несколькими странами Союза, касающийся толкования или применения настоящей Конвенции, не разрешенный путем переговоров, может быть передан любой из указанных стран в Международный Суд, путем подачи заявления, в соответствии со Статутом Суда, если только указанные страны не договорятся о другом способе урегулирования спора. Страна, которая подает заявление, должна сообщить Международному бюро о споре, переданном на рассмотрение Суда; Международное бюро должно поставить об этом в известность остальные страны Союза.

(2) В момент подписания настоящего Акта или сдачи на хранение ратификационной грамоты или акта о присоединении любая страна может заявить, что она не считает себя связанной положениями пункта (1). Что касается споров между такой страной и любой другой страной Союза, то положения пункта (1) на них не распространяются.

(3) Любая страна, сделавшая заявление в соответствии с положениями пункта (2), может в любое время отозвать его путем уведомления, направленного Генеральному директору.

Статья 34

[Заккрытие некоторых более ранних положений: 1. Предшествующих актов; 2. Протокола к Стокгольмскому акту]

(1) С учетом статьи 29 bis, никакая страна не может ратифицировать предшествующие акты настоящей Конвенции или присоединиться к ним после вступления в силу статей с 1 по 21 и Дополнительного раздела.

(2) После вступления в силу статей с 1 по 21 и Дополнительного раздела никакая страна не может сделать заявление, предусмотренное статьей 5 Протокола относительно развивающихся стран, приложенного к Стокгольмскому акту.

Статья 35

[Срок действия Конвенции; денонсация: 1. Неограниченный срок; 2. Возможность денонсации; 3. Дата вступления в силу денонсации; 4. Отсрочка денонсации]

(1) Настоящая Конвенция действует без ограничения срока.

(2) Любая страна может денонсировать настоящий Акт путем уведомления, направленного Генеральному директору. Такая денонсация является также денонсацией всех предшествующих актов и распространяется только на страну, которая ее сделала, в то время как в отношении остальных стран Союза Конвенция остается в силе и подлежит выполнению.

(3) Денонсация вступает в силу через год, считая со дня получения уведомления Генеральным директором.

(4) Предусмотренное настоящей статьей право денонсации не может быть использовано никакой страной до истечения пяти лет, считая с даты, на которую она стала членом Союза.

Статья 36

[Применение Конвенции: 1. Обязательство принимать необходимые меры; \ 2. Момент, с которого существует обязательство]

(1) Каждая страна, являющаяся участницей настоящей Конвенции, обязуется принять, в соответствии со своей Конституцией, необходимые меры для обеспечения применения настоящей Конвенции.

(2) Подразумевается, что каждая страна, в момент когда она становится участницей настоящей Конвенции, будет в состоянии, в соответствии со своим внутренним законодательством, осуществлять положения настоящей Конвенции.

Статья 37

[Заключительные положения: 1. Языки Акта; 2. Подпись;
3. Заверенные копии; 4. Регистрация; 5. Уведомления]

(1) а) Настоящий Акт подписывается в одном экземпляре на английском и французском языках и, с учетом пункта (2), сдается на хранение Генеральному директору.

б) Официальные тексты вырабатываются Генеральным директором, после консультации с заинтересованными правительствами, на арабском, испанском, итальянском, немецком и португальском языках, а также на других языках, которые определит Ассамблея.

с) В случае разногласий в толковании различных текстов предпочтение отдается французскому тексту.

(2) Настоящий Акт открыт для подписания до 31 января 1972 г. До этой даты экземпляр, указанный в пункте (1) а, сдается на хранение Правительству Французской Республики.

(3) Генеральный директор заверяет и направляет две копии подписанного текста настоящего Акта правительствам всех стран Союза и, по запросу, правительству любой другой страны.

(4) Генеральный директор регистрирует настоящий Акт в Секретариате Организации Объединенных Наций.

(5) Генеральный директор уведомляет правительства всех стран Союза о подписаниях, сдаче на хранение ратификационных грамот и актов о присоединении и о заявлениях, содержащихся в этих документах или сделанных в соответствии со статьями 28 (1) с, 30 (2) а и б и 33 (2), о вступлении в силу любых положений настоящего Акта, уведомлениях о денонсации и уведомлениях, направленных в соответствии со статьями 30 (2) с, 31 (1) и (2), 33 (3) и 38 (1), а также об уведомлениях, предусмотренных Дополнительным разделом.

Статья 38

[Переходные положения: 1. Использование "пятилетней" привилегии;
2. Бюро Союза, Директор Бюро; 3. Преемственность Бюро Союза]

(1) Страны Союза, которые не ратифицировали настоящий Акт или не присоединились к нему или которые не связаны статьями с 22 по 26 Стокгольмского акта настоящей Конвенции, могут до 26 апреля 1975 года пользоваться, если они того пожелают, правами, предоставляемыми в силу заказных статей, как если бы они были связаны этими статьями. Любая страна, желающая пользоваться такими правами, направляет с этой целью Генеральному директору письменное уведомление, которое вступает в действие с даты его получения. Такие страны считаются членами Ассамблеи до указанного срока.

(2) До тех пор пока не все страны Союза стали членами Организации, Международное бюро Организации функционирует также в качестве Бюро Союза, а Генеральный директор действует в качестве Директора этого Бюро.

(3) Как только все страны Союза становятся членами Организации, права, обязанности и имущество Бюро Союза переходит к Международному бюро Организации.

Дополнительный раздел

«СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К РАЗВИВАЮЩИМСЯ СТРАНАМ»

Статья I

[Льготы, доступные развивающимся странам:

1. Наличие определенных льгот; заявление;

2. Продолжительность действия заявления;
3. Прекращение статуса развивающейся страны;
4. Существующий запас экземпляров;
5. Заявление относительно определенных территорий;
6. Пределы взаимности]

(1) Любая страна, считающаяся в соответствии с установившейся практикой Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций развивающейся страной, которая ратифицирует или присоединяется к настоящему Акту, неотъемлемую часть которого составляет настоящий Дополнительный раздел и которая, приняв во внимание свое экономическое положение и свои социальные и культурные потребности, не считает себя в состоянии немедленно ввести в действие положение по охране всех прав, предусмотренных настоящим Актом, может путем уведомления, сдаваемого на хранение Генеральному директору при денонсировании ратификационной грамоты или акта о присоединении, или с учетом статьи V (1) (с) в любое последующее время заявить, что она будет пользоваться льготой, предусмотренной в статье II, или льготой, предусмотренной в статье III, или этими льготами. Она может вместо пользования льготой, предусмотренной в статье II, сделать заявление согласно статье V (1) (а).

(2) (а) Любое заявление, в соответствии с пунктом (1), сделанное до истечения десятилетнего периода, после вступления в силу статей с 1 по 21 и настоящего Дополнительного раздела согласно статье 28 (2) имеет силу до истечения названного периода. Любое такое заявление может быть возобновлено целиком или частично на периоды каждый сроком десять лет путем уведомления, сдаваемого на хранение Генеральному директору, не более чем за пятнадцать и не менее чем за три месяца до истечения текущего десятилетнего периода.

б) Любое заявление, в соответствии с пунктом (1), сделанное после истечения десятилетнего периода после вступления в силу статей с 1 по 21 и настоящего Дополнительного раздела согласно статье 28 (2), имеет силу до истечения текущего десятилетнего периода. Любое такое заявление может быть возобновлено, как это предусмотрено во второй фразе подпункта а.

(3) Любая страна Союза, которая перестала считаться развивающейся страной, в соответствии с пунктом (1), не может возобновить своего заявления, как это предусмотрено в пункте (2) и вне зависимости от того, отзовет ли она официально свое заявление или нет, не может пользоваться льготами, упомянутыми в пункте (1), по истечении текущего десятилетнего периода или по истечении трехлетнего периода, после того как она перестала считаться развивающейся страной; при этом применяется тот период, который истекает позднее.

(4) Там, где ко времени, когда заявление, сделанное в соответствии с пунктом (1) и (2), прекращает свое действие, имеются в запасе экземпляры, которые были изготовлены по лицензии, предоставленной в силу настоящего Дополнительного раздела, эти экземпляры могут продолжать распространяться до тех пор, пока их запасы не разойдутся полностью.

(5) Любая страна, которая связана положениями настоящего Акта и которая сдала на хранение заявление или уведомление в соответствии со статьей 31 (1) относительно применения настоящего Акта к какой-либо территории, положение которой может рассматриваться как аналогичное положению стран, указанных в пункте (1), может в отношении такой территории сделать заявление, упомянутое в пункте (1), и уведомление о возобновлении, упомянутое в пункте (2). В течение срока действия такого заявления или уведомления положения настоящего Дополнительного раздела применяются в отношении такой территории.

(6) а) То обстоятельство, что какая-либо страна пользуется льготами, предусмотренными в пункте (1), не создает возможности для другой страны предоставлять произведениям, страной происхождения которых является первая страна, охрану в меньшем объеме, чем та, которую она обязана предоставлять согласно статьям с 1 по 20.

б) Право применения эквивалентной охраны, предусмотренное в статье 30 (2) б (вторая фраза), не может быть использовано ранее даты, на которую истечет период, применимый согласно статье 1 (3) в отношении произведений, страной происхождения которых является страна, сделавшая заявление согласно статье V (1) а.

Статья II

[Ограничение права на перевод:

1. Лицензии, выдаваемые компетентными органами; Со 2 по

4. Условия для выдачи таких лицензий;

5. Цели, для которых такие лицензии могут быть выданы;

6. Прекращение действия лицензий;

7. Произведения, состоящие в основном из иллюстраций;

8. Произведения, изъятые из обращения;

9. Лицензии для организаций, осуществляющих передачи в эфир]

(1) Любая страна, которая заявила, что она будет пользоваться льготой, предусмотренной в настоящей статье, может в отношении произведений, выпущенных в свет в печатной или другой аналогичной форме воспроизведения, заменить исключительное право на перевод, предусмотренное в статье 8, системой неисключительных и непередаваемых лицензий выдаваемых компетентными органами на нижеуказанных условиях и с учетом статьи IV.

(2) а) С учетом пункта (3), если по истечении трехлетнего периода или любого более длительного периода, установленного национальным законодательством названной страны, исчисляемого с даты первого выпуска произведения в свет, перевод такого произведения не был выпущен в свет на языке, являющемся общеупотребимым в этой стране, лицом, обладающим правом на перевод, или с его разрешения, любой гражданин такой страны может получить лицензию сделать перевод произведения на названный язык и выпустить в свет такой перевод в печатной или аналогичной форме воспроизведения.

б) На условиях, предусмотренных в настоящей статье, лицензия может быть выдана также в тех случаях, когда все издания перевода, выпущенного в свет на данном языке, полностью разошлись.

(3) а) В случае перевода на язык, не являющийся общеупотребимым в одной или нескольких развитых странах - членах Союза, период, равный одному году, заменяет трехлетний период, предусмотренный в пункте (2) а.

б) Любая страна, упомянутая в пункте (1), по единодушной договоренности с развитыми странами - членами Союза, в которых тот же самый язык является общеупотребимым, может заменить, в случае перевода на этот язык, трехлетний период, предусмотренный в пункте (2) а, более коротким периодом, согласованным в такой договоренности, причем такой период не может быть меньше одного года. Однако положения предыдущего предложения не распространяются на английский, французский и испанский языки. Генеральный директор уведомляется о любой такой договоренности правительствами, которые ее достигли.

(4) а) В соответствии с положениями настоящей статьи, лицензии, получаемые после трех лет, не могут быть выданы до истечения добавочного шестимесячного периода, а лицензии, получаемые после одного года, до истечения добавочного девятимесячного периода:

(i) с даты, на которую заявитель на лицензию выполнит требования, перечисленные в статье IV (1), или

(ii) если не известны личность или адрес лица, обладающего правом на перевод, с даты, на которую заявитель на лицензию отправит, как предусмотрено в статье IV (2), копии своего заявления, поданного органу, компетентному выдавать лицензию.

б) Лицензия, предусмотренная настоящей статьей, не выдается, если перевод на язык, в отношении которого заявление было подано, будет выпущен в свет лицом, обладающим правом на перевод или с его разрешения, в течение указанных шести- или девятимесячного периода.

(5) Любая лицензия, в соответствии с положениями настоящей статьи, выдается лишь для использования в школах, университетах, или в целях исследований.

(6) Если перевод произведения выпускается в свет лицом, обладающим правом на перевод, или с его разрешения по ценам, соответствующим тем, которые обычно устанавливаются в стране для аналогичных произведений, любая лицензия, выдаваемая в соответствии с настоящей статьей, прекращает свое действие, если такой перевод выполнен на том же языке и в основном того же содержания, что и перевод, выпущенный в свет по лицензии. Все экземпляры, уже вышедшие до того, как лицензия потеряла силу, могут продолжать распространяться до тех пор, пока они не разойдутся полностью.

(7) Для произведений, которые в основном состоят из иллюстраций, лицензия на перевод и выпуск в свет текста и на воспроизведение и выпуск в свет иллюстраций предоставляется, только если условия статьи III также выполняются.

(8) Лицензия не может быть выдана в соответствии с настоящей статьей, если автор изъял из обращения все экземпляры своего произведения.

(9) а) Лицензия на перевод произведения, выпущенного в свет в печатной или аналогичной форме воспроизведения, может быть также выдана любой радиовещательной организации, имеющей свою штаб-квартиру в стране, упомянутой в пункте (1), по представлению заявления указанной организацией компетентному органу этой страны, если при этом выполняются все следующие условия:

(i) перевод осуществляется с экземпляра, изготовленного и приобретенного в соответствии с законами данной страны;

(ii) перевод предназначается лишь для использования в радиопередачах, предназначенных исключительно для целей обучения или распространения результатов специальных технических или научных исследований среди специалистов конкретной профессии;

(iii) перевод используется исключительно для целей, перечисленных в условии (ii), в законно осуществленных передачах, предназначенных для слушателей на территории данной страны, включая передачи, осуществляемые посредством звуковых или визуальных записей, сделанных законно и исключительно для целей таких передач;

(iv) всякое использование перевода не преследует коммерческих целей.

б) Звуковые или визуальные записи перевода, сделанные организацией радиовещания на основании лицензии, выданной в силу настоящего пункта, могут, для целей и с учетом условий, перечисленных в подпункте а, и с согласия этой организации, быть также использованы любой другой организацией радиовещания, имеющей свою штаб-квартиру в стране, компетентный орган которой выдал данную лицензию.

с) При условии, что все критерии и условия, изложенные в подпункте а, выполняются, лицензия может быть также выдана организации радиовещания для перевода любого текста, включенного в аудиовизуальную запись, которая сама была изготовлена и выпущена в свет исключительно с целью использования для систематического обучения.

d) С учетом подпунктов а - с положения предыдущих пунктов применяются при выдаче и реализации лицензии, выданной в соответствии с настоящим пунктом.

Статья III

[Ограничение права на воспроизведение:

1. Лицензии, выдаваемые компетентным органом; Со 2 по

5. Условия выдачи таких лицензий;

6. Прекращение действия лицензий;

7. Произведения, к которым применяется настоящая статья]

(1) Любая страна, которая заявила, что она будет пользоваться льготами, предусмотренными в настоящей статье, имеет право заменить исключительное право на воспроизведение, предусмотренное в статье 9, системой неисключительных и непередаваемых лицензий, предоставляемых компетентным органом с учетом статьи IV и на следующих условиях:

(2) а) Если в отношении произведения, к которому настоящая статья применяется в силу пункта (7) после истечения:

(i) соответствующего периода, определенного в пункте (3), начиная с даты первого выпуска в свет данного издания, или

(ii) любого более длительного периода, определенного национальным законодательством страны, упомянутой в пункте (1), начиная с той же самой даты;

экземпляры такого издания не были распространены в этой стране среди публики или в связи с систематическим обучением лицом, обладающим правом на воспроизведение, или с его разрешения по ценам, соответствующим тем, которые обычно устанавливаются в этом государстве для аналогичных произведений, любой гражданин такой страны может получить лицензию на воспроизведение и на выпуск в свет такого издания по такой же или более низкой цене для использования в связи с систематическим обучением.

б) Лицензия на воспроизведение и выпуск в свет издания, которое было распространено, как это описано в подпункте (а), может также быть выдана на условиях, предусмотренных в настоящей статье, если после истечения применимого периода ни один разрешенный экземпляр этого издания не был предметом продажи в данной стране среди публики или в связи с систематическим обучением в течение шестимесячного периода по ценам, соответствующим тем, которые обычно устанавливаются для аналогичных произведений в этой стране.

(3) Период, указанный в пункте (2) (а) (i), составляет пять лет за исключением:

(i) для произведений по естественным и точным наукам, включая математику и технику, этот период составляет три года;

(ii) для художественных, поэтических, драматических и музыкальных произведений, а также для книг по искусству этот период составляет семь лет.

(4) а) Никакая лицензия, доступная после трех лет, не выдается в соответствии с настоящей статьей до истечения шестимесячного периода

(i) с даты, на которую заявитель выполнит требования, указанные в статье IV (i), или

(ii) если не известны личность или адрес лица, обладающего правом на воспроизведение, с даты отправки заявителем, как это предусмотрено в статье IV (2) копий его заявления, представленного органу, компетентному выдавать лицензии.

б) Если лицензии являются доступными после других периодов и статья IV (2) является применимой, никакая лицензия не выдается до истечения трехмесячного периода с даты отправки копий заявления.

с) Если в течение шестимесячного или трехмесячного периодов, указанных в подпунктах а и б, распространение, как это описано в пункте (2) а, имело место, никакая лицензия в соответствии с настоящей статьей не выдается.

д) Никакая лицензия не выдается, если автор изъял из обращения все экземпляры издания, на воспроизведение и выпуск в свет которого лицензия испрашивалась.

(5) Лицензия на воспроизведение и выпуск в свет перевода произведения не выдается в соответствии с настоящей статьей в следующих случаях:

(i) когда перевод не был выпущен лицом, обладающим правом на перевод, или с его разрешения, или

(ii) когда перевод сделан не на общеупотребимом языке в стране, где испрашивалась лицензия.

(6) Когда лицо, обладающее правом на воспроизведение, или кто-либо с его разрешения распространяет экземпляры такого издания в стране, упомянутой в пункте (1), среди публики или в связи с систематическим обучением по ценам, соответствующим тем, которые обычно устанавливаются в этой стране для аналогичных произведений, любая лицензия, выдаваемая в соответствии с настоящей статьей, прекращает свое действие, если такое издание выпущено в свет на том же языке и в основном того же содержания, как и издание, выпущенное в свет по лицензии. Все экземпляры, уже вышедшие в свет до того, как лицензия потеряла силу, могут продолжать распространяться до тех пор, пока не разойдутся полностью.

(7) а) С учетом подпункта б произведения, на которые распространяется настоящая статья, ограничиваются произведениями, выпущенными в свет в печатной или аналогичной форме воспроизведения.

б) Настоящая статья распространяется также на воспроизведение в аудиовизуальной форме законно осуществленных аудиовизуальных записей, включая любые содержащиеся в них, охраняемые авторским правом произведения, а также на перевод любого включенного в них текста на язык, общеупотребимый в стране, где лицензия испрашивается, при условии, что во всех этих случаях указанные аудиовизуальные записи подготовлены и выпущены в свет с исключительной целью использования для систематического обучения.

Статья IV

[Положения, являющиеся общими для лицензий, выдаваемых в соответствии со статьями II и III: 1 и 2. Процедура;

3. Указания автора и названия произведения; 4. Экспорт экземпляров;

5. Уведомление; 6. Компенсация]

(1) Лицензии в соответствии со статьями II и III могут быть выданы только при условии, если заявитель на лицензию докажет согласно правилам, установленным в этой стране, что он обращался к лицу, обладающему правом на подготовку и выпуск в свет перевода или на воспроизведение и выпуск в свет издания, за разрешением и получил его отказ или что после проявленных им должных стараний он не смог установить лица, обладающего этим правом. При обращении за лицензией заявитель информирует при этом любой национальный или международный информационный центр, упомянутый в пункте (2).

(2) Если нельзя установить лицо, обладающее правом, то заявитель на лицензию направляет заказной авиапочтой копии своего заявления, поданного органу, компетентному выдавать лицензии, издателю, фамилия которого обозначена на произведении, а также любому национальному или международному центру, который может быть обозначен в соответствующей нотификации, Генеральному директору правительством

страны, в которой, как предполагается, издатель осуществляет основную часть своей профессиональной деятельности.

(3) Фамилия автора указывается на всех экземплярах перевода или воспроизведения, выпущенных в свет по лицензии, выданной в соответствии со статьей II или статьей III. Заголовок произведения печатается на всех таких экземплярах. В случае перевода оригинальный заголовок произведения печатается в любом случае на всех указанных экземплярах.

(4) а) Никакая лицензия, выданная в соответствии со статьей II или III, не распространяется на экспорт экземпляров произведения и действительна только для выпуска в свет перевода или соответственно воспроизведения в пределах страны, где она испрашивалась.

б) Для целей подпункта а) понятие экспорт включает отправку экземпляров с любой территории в страну, которая в отношении этой территории сделала заявление согласно статье i (5).

с) Когда правительственная или иная организация страны, выдавшей лицензию в соответствии со статьей II на подготовку перевода на любой язык, кроме английского, испанского или французского, направляет экземпляры перевода, выпущенного в свет по такой лицензии, в другую страну, такая пересылка экземпляров для целей подпункта а) не считается экспортом, если выполнены все из следующих условий:

(i) получателями являются граждане страны, выдавшей лицензию, либо организации, объединяющие таких граждан;

(ii) экземпляры должны использоваться лишь в школах, университетах или в целях исследований;

(iii) направление экземпляров и их последующее распространение среди получателей не преследует коммерческих целей; и

(iv) страна, в которую направляются экземпляры, согласилась со страной, чей компетентный орган выдал лицензию, разрешить получение, распространение или то и другое вместе, и Генеральный директор был уведомлен о таком соглашении правительством страны, в которой лицензия была выдана.

(5) Все экземпляры, выпущенные в свет по лицензии, выданной в силу статьи II или III, имеют уведомление на соответствующем языке, указывающее, что экземпляры подлежат распространению только в стране или на территории, на которую данная лицензия распространяется.

(6) а) Необходимые меры предпринимаются на национальном уровне для обеспечения:

(i) того, чтобы лицензия предусматривала выплату справедливой компенсации в пользу лица, обладающего правом на перевод или соответственно на воспроизведение, соответствующей нормам гонораров, обычно применяемых в отношении лицензий при свободных переговорах между лицами в двух соответствующих странах, и

(ii) уплаты и перевода компенсации: если имеют место особые национальные валютные правила, компетентные власти предпринимают все усилия, для того чтобы при помощи международного механизма обеспечить перевод компенсации в конвертируемой в международном плане валюте или ее эквиваленте.

(б) Необходимые меры предпринимаются национальным законодательством для обеспечения правильного перевода или соответственно точного воспроизведения определенного издания.

Статья V

[Альтернативная возможность для ограничения права на перевод:

1. Процедура, предусмотренная для этого в актах 1886 и 1896 годов;
2. Отсутствие возможности изменения процедуры согласно статье II;

3. Срок для выбора альтернативной возможности]

(1) а) Любая страна, имеющая право сделать заявление, что она воспользуется льготой, предусмотренной в статье II, может вместо этого во время ратификации настоящего Акта или присоединения к нему:

(i) если она является страной, к которой применяется статья 30(2) а), сделать заявление согласно этому положению в отношении права на перевод;

(ii) если она является страной, к которой статья 30 (2) а не применяется, и даже если она не является страной, не входящей в Союз, сделать заявление, как это предусмотрено в статье 30 (2) b, первая фраза.

б) Если страна перестает считаться развивающейся страной, как это предусмотрено статьей I (I), заявление, сделанное в соответствии с настоящим пунктом, остается действительным до даты истечения срока, применимого в соответствии со статьей I (3).

с) Любая страна, которая сделала заявление согласно настоящему пункту, не может в дальнейшем воспользоваться льготой, предусмотренной в статье II, даже если она отзовет указанное заявление.

(2) С учетом пункта (3) любая страна, которая воспользовалась льготой, предусмотренной в статье II, не может в дальнейшем сделать заявление согласно пункту (I).

(3) Любая страна, которая перестала считаться развивающейся страной, как это предусмотрено статьей I (I), может, не позднее чем за два года до истечения периода, применимого согласно статье I (3), сделать заявление в целях, предусмотренных в статье 30 (2) b, первая фраза, несмотря на то, что она не является страной, не входящей в Союз. Такое заявление вступает в силу на дату, когда истекает срок, применимый согласно статье I (3).

Статья VI

[Возможности применения или допуска применения некоторых положений Дополнительного раздела до момента, когда страны становятся связанными им:

1. Заявление; 2. Депонирование и дата вступления в силу заявления]

(1) Любая страна Союза может заявить, начиная с даты настоящего Акта и в любое время до того, когда она будет связана статьями с 1 по 21 и настоящим Дополнительным разделом:

(i) если она является страной, которая, если бы она была связана статьями с 1 по 21 и настоящим Дополнительным разделом, имела бы право воспользоваться льготами, упомянутыми в статье I (1), что она будет применять положения статьи II или статьи III или обеих этих статей к произведениям, страной происхождения которых является страна, которая, согласно подпункту (ii), упомянутому ниже, допускает применение этих статей к таким произведениям или которая является связанной статьями с 1 по 21 и настоящим Дополнительным разделом; такое заявление вместо ссылки на статью II может ссылаться на статью V;

(ii) что она допускает применение настоящего Дополнительного раздела к произведениям, страной происхождения которых она является, странами, которые сделали заявление согласно подпункту (i), упомянутому выше, или уведомление согласно статье I.

(2) Любое заявление, сделанное в соответствии с пунктом (i), должно быть в письменной форме и депонируется у Генерального директора. Заявление вступает в силу с даты его депонирования.

2.6 Международная конвенция по охране прав исполнителей, изготовителей фонограмм, вещательных организаций

Международная конвенция
от 26 октября 1961

"Международная конвенция по охране прав исполнителей, изготовителей фонограмм, вещательных организаций"

Договаривающиеся государства, побуждаемые желанием защитить права исполнителей, изготовителей фонограмм и вещательных организаций, согласились о нижеследующем.

Статья 1

Охрана, предоставляемая настоящей Конвенцией, не затрагивает и не наносит никакого ущерба охране авторских прав на литературные и художественные произведения. Соответственно, ни одно из положений настоящей Конвенции не может быть истолковано как наносящее ущерб такой охране.

Статья 2

1. Для целей настоящей Конвенции национальный режим означает режим, предоставляемый внутренним законодательством Договаривающегося государства, в котором испрашивается охрана:

- (а) исполнителям, являющимся его гражданами, в отношении осуществляемых на его территории исполнений, передачи в эфир или первой записи;
- (б) изготовителям фонограмм, являющимся его гражданами или юридическими лицами, в отношении фонограмм, впервые записанных или впервые опубликованных на его территории;
- (с) вещательным организациям, штаб-квартиры которых расположены на его территории, в отношении передач в эфир, осуществляемых с помощью передатчиков, расположенных на его территории.

2. Национальный режим предоставляется в отношении специально гарантированной охраны и ограничений, предусмотренных в настоящей Конвенции.

Статья 3

Для целей настоящей Конвенции:

- (а) "исполнители" означают актеров, певцов, музыкантов, танцоров или других лиц, которые играют роль, поют, читают, декламируют, исполняют или каким-либо иным образом участвуют в исполнении литературных или художественных произведений;
- (б) "фонограмма" означает любую исключительно звуковую запись звуков исполнения или других звуков;
- (с) "изготовитель фонограмм" означает гражданин или юридическое лицо, которое первым записывает звуки исполнения или другие звуки;
- (д) "публикация" означает предоставление публике экземпляров фонограммы в достаточном количестве;
- (е) "воспроизведение" означает изготовление одного или нескольких экземпляров записи;
- (ф) "передача в эфир" означает передачу беспроводными средствами звуков или изображений и звуков для приема публикой;
- (г) "ретрансляция" означает одновременную передачу в эфир одной вещательной организацией передачи в эфир другой вещательной организации.

Статья 4

Каждое Договаривающееся государство предоставляет исполнителям национальный режим при соблюдении любого из следующих условий:

- (a) исполнение имеет место в другом Договаривающемся государстве;
- (b) исполнение включено в фонограмму, охраняемую в соответствии со Статьей 5 настоящей Конвенции;
- (c) исполнение, не будучи записанным на фонограмму, распространяется путем передачи в эфир, охраняемой в соответствии со Статьей 6 настоящей Конвенции.

Статья 5

1. Каждое Договаривающееся государство предоставляет изготовителям фонограмм национальный режим при соблюдении любого из следующих условий:

- (a) изготовитель фонограмм является гражданином или юридическим лицом другого Договаривающегося государства (критерий национальной принадлежности);
- (b) первая запись звука была осуществлена в другом Договаривающемся государстве (критерий записи);
- (c) фонограмма впервые была опубликована в другом Договаривающемся государстве (критерий публикации).

2. Если фонограмма была впервые опубликована в государстве, не являющемся участником настоящей Конвенции, но если в течение тридцати дней со дня ее первой публикации она была также опубликована в Договаривающемся государстве (одновременная публикация), она считается впервые опубликованной в Договаривающемся государстве.

3. Любое Договаривающееся государство путем сдачи на хранение уведомления Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций, может заявить, что оно не будет применять критерий публикации или, альтернативно, критерий записи. Такое уведомление может быть сдано на хранение во время ратификации, принятия или присоединения или в любое более позднее время; в последнем случае уведомление вступает в силу через шесть месяцев после даты его сдачи на хранение.

Статья 6

1. Каждое Договаривающееся государство предоставляет вещательной организации национальный режим при соблюдении любого из следующих условий:

- (a) штаб-квартира вещательной организации расположена в другом Договаривающемся государстве;
- (b) передача в эфир была осуществлена с помощью передатчика, расположенного в другом Договаривающемся государстве.

2. Любое Договаривающееся государство путем уведомления, сдаваемого на хранение Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций, может заявить, что оно будет обеспечивать охрану передачи в эфир только в том случае, если штаб-квартира вещательной организации расположена в другом Договаривающемся государстве и эта была передача осуществлена с помощью передатчика, расположенного в том же Договаривающемся государстве. Такое уведомление может быть сдано на хранение во время ратификации, принятия или присоединения или в любое более позднее время; в последнем случае уведомление вступает в силу через шесть месяцев после даты его сдачи на хранение.

Статья 7

1. Охрана, предоставляемая исполнителям в соответствии с настоящей Конвенцией, включает возможность предотвращать:

- (a) передачу в эфир и сообщение для всеобщего сведения их исполнения, осуществляемое без их согласия, за исключением случаев, когда это исполнение, использован-

ное при передаче в эфир или сообщении для всеобщего сведения, само по себе уже было передано в эфир или осуществлено с помощью записи.

(b) запись без их согласия их незаписанного исполнения;

(c) воспроизведение без их согласия записи их исполнения:

(i) если сама первоначальная запись была осуществлена без их согласия;

(ii) если воспроизведение осуществляется в иных целях, чем те, на которые исполнители дали свое согласие;

(iii) если первоначальная запись осуществлена в соответствии с положениями Статьи 15, а воспроизведение осуществляется в иных целях, чем те, которые указаны в этих положениях.

2. (1) Если передача в эфир осуществляется с согласия исполнителей, то охрана в отношении ретрансляции, осуществления записи с целью передачи в эфир и воспроизведения такой записи с целью передачи в эфир регулируется внутренним законодательством Договаривающегося государства, в котором испрашивается охрана.

(2) Правила и условия, регулирующие использование вещательными организациями записей, осуществленных с целью передачи в эфир, определяются в соответствии с внутренним законодательством Договаривающегося государства, в котором испрашивается охрана.

(3) Однако внутреннее законодательство, упомянутое в подпунктах (1) и (2) настоящего пункта, не должно лишать исполнителей возможности контролировать по договору их отношения с вещательными организациями.

Статья 8

Если в одном и том же исполнении принимают участие несколько исполнителей, любое Договаривающееся государство может оговаривать в своем внутреннем законодательстве и иных нормативных правовых актах, каким образом будут представлены исполнители в связи с осуществлением своих прав.

Статья 9

Внутренним законодательством и иными нормативными правовыми актами любое Договаривающееся государство может распространять охрану, предоставляемую настоящей Конвенцией, на артистов, не исполняющих литературные или художественные произведения.

Статья 10

Изготовители фонограмм имеют право разрешать или запрещать прямое или косвенное воспроизведение своих фонограмм.

Статья 11

Если национальное законодательство Договаривающегося государства в качестве условия предоставления охраны прав изготовителей фонограмм или исполнителей, или их обоих требует соблюдения определенных формальностей, эти формальности считаются выполненными, если все находящиеся в продаже экземпляры опубликованной фонограммы или их упаковка имеют уведомление, состоящее из знака Р в окружности, с указанием года первой публикации, и размещенное таким образом, чтобы обеспечить ясное уведомление о том, что фонограмма охраняется; и, если экземпляры или содержащая их упаковка не определяют изготовителя фонограммы или обладателя лицензии (путем указания его имени, товарного знака или другого соответствующего обозначения), то уведомление должно также включать имя лица, обладающего правами изготовителя фонограммы; и, кроме того, если экземпляры или содержащая их

упаковка не определяют основных исполнителей, то уведомление должно также включать имя лица, обладающего правами таких исполнителей в стране, где осуществлена запись.

Статья 12

Если фонограмма, опубликованная в коммерческих целях, или воспроизведение такой фонограммы используется непосредственно для передачи в эфир или для сообщения любым способом для всеобщего сведения, пользователь выплачивает разовое справедливое вознаграждение исполнителям или изготовителям фонограмм, либо им обоим. При отсутствии соглашения между этими сторонами условия распределения этого вознаграждения могут определяться внутренним законодательством.

Статья 13

Вещательные организации имеют право разрешать или запрещать:

- (a) ретрансляцию своих передач в эфир;
- (b) запись своих передач в эфир;
- (c) воспроизведение:
 - (i) записей своих передач в эфир, осуществленных без их согласия;
 - (ii) записей своих передач в эфир, осуществленных в соответствии с положениями Статьи 15, если воспроизведение было осуществлено в иных целях, чем те, которые указаны в этих положениях;
- (d) сообщение для всеобщего сведения своих телевизионных передач, если такое сообщение осуществляется в местах, доступных для публики за входную плату; определение условий, на которых оно может осуществляться, регулируется внутренним законодательством государства, в котором испрашивается охрана этого права.

Статья 14

Срока охраны, предоставляемой в соответствии с настоящей Конвенцией, длится, по меньшей мере, до конца двадцатилетнего периода, исчисляемого с конца года, в котором:

- (a) была осуществлена запись - для фонограмм и включенных в них исполнений;
- (b) имело место исполнение - для исполнений, не включенных в фонограммы;
- (c) имела место передача в эфир - для передач в эфир.

Статья 15

1. Любое Договаривающееся государство может предусматривать в своем внутреннем законодательстве и правилах исключения из гарантируемой настоящей Конвенцией охраны в отношении:

- (a) использования в личных целях;
- (b) использования кратких отрывков с целью сообщения о текущих событиях;
- (c) кратковременной записи, осуществляемой вещательной организацией на своем оборудовании и для своих собственных передач;
- (d) использования исключительно в учебных или научно исследовательских целях.

2. Не зависимо от пункта 1 настоящей Статьи, любое Договаривающееся государство может предусматривать в своем внутреннем законодательстве и правилах такие же ограничения охраны прав (интересов) исполнителей, изготовителей фонограмм и вещательных организаций, какие предусмотрены в его внутреннем законодательстве и правилах в отношении охраны авторского права на литературные и художественные произведения. Однако принудительные лицензии могут предусматриваться только в объеме, совместимом с настоящей Конвенцией.

Статья 16

1. Любое государство, становясь участником настоящей Конвенции, берет на себя все вытекающие из нее обязательства и пользуется всеми вытекающими из нее преимуществами. Однако, в любое время путем уведомления, сдаваемого на хранение Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций, оно может заявить, что:

(a) в отношении Статьи 12 оно:

(i) не будет применять положения этой Статьи;

(ii) не будет применять положения этой Статьи в отношении определенных видов использования;

(iii) не будет применять эту Статью в отношении фонограмм, изготовитель которых не является гражданином или юридическим лицом другого Договаривающегося государства;

(iv) ограничит охрану, предоставляемую в соответствии с этой Статьей, в отношении фонограмм, изготовитель которых является гражданином или юридическим лицом другого Договаривающегося государства, тем объемом и условиями, в которых это государство предоставляет охрану фонограммам, запись которых впервые осуществлена гражданином или юридическим лицом государства, делающего соответствующее заявление; однако тот факт, что Договаривающееся государство, гражданином или юридическим лицом которого является изготовитель фонограмм, не предоставляет охрану тому же бенефициарию или бенефициариям, что и государство, делающее заявление, не рассматривается в качестве фактора, влияющего на объем охраны;

(b) в отношении Статьи 13, оно не будет применять пункт (d) этой Статьи; если Договаривающееся государство делает такое заявление, то другие Договаривающиеся государства не обязаны предоставлять право, предусмотренное в пункте (d) Статьи 13, вещательным организациям, штаб-квартира которых находится в этом государстве.

2. Если уведомление, упомянутое в пункте 1 настоящей Статьи, делается после даты сдачи на хранение документа о ратификации, принятии или присоединении, то заявление вступает в силу через шесть месяцев после его сдачи на хранение.

Статья 17

Любое государство, которое по состоянию на 26 октября 1961 г. предоставляет охрану прав (интересов) изготовителей фонограмм исключительно на основе критерия записи, может в момент ратификации, принятия или присоединения в уведомлении, сдаваемом на хранение Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций заявить, что для целей Статьи 5 оно будет применять только критерий записи, а для целей пункта 1 (a) (iii) и (iv) Статьи 16 - критерий записи вместо критерия национальной принадлежности.

Статья 18

Любое государство, которое сдало на хранение уведомление в соответствии с пунктом 3 Статьи 5, пунктом 2 Статьи 6, пунктом 1 Статьи 16 или Статьей 17, может ограничить его объем или отозвать его путем последующего уведомления, сдаваемого на хранение Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций.

Статья 19

Несмотря на какие-либо положения настоящей Конвенции, Статья 7 в дальнейшем не применяется, если исполнитель дал согласие на включение своего исполнения в видеозапись или аудиовизуальную запись.

Статья 20

1. Настоящая Конвенция не наносит ущерба правам, приобретенным в любом Договариваемом государстве до даты вступления настоящей Конвенции в силу в отношении этого государства.
2. Ни одно Договариваемое государство не обязано применять положения настоящей Конвенции к исполнениям или передачам в эфир, которые имели место до, или фонограммам, которые были записаны до вступления настоящей Конвенции в силу в отношении этого государства.

Статья 21

Охрана, предоставляемая настоящей Конвенцией, не наносит ущерба любой другой охране, предоставленной исполнителям, изготовителям фонограмм или вещательным организациям.

Статья 22

Договариваемые государства сохраняют за собой право заключать между собой специальные соглашения, если такие соглашения предусматривают предоставление исполнителям, изготовителям фонограмм или вещательным организациям более широкие права, чем предоставляемые настоящей Конвенцией, или содержат другие положения, не противоречащие настоящей Конвенции.

Статья 23

Настоящая Конвенция сдается на хранение Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций. Она открыта для подписания до 30 июня 1962 г. любым государством, приглашенным для участия в Дипломатической конференции по международной охране прав (интересов) исполнителей, изготовителей фонограмм и вещательных организаций, которое является участником Всемирной конвенции об авторском праве или членом Международного союза по охране литературных и художественных произведений.

Статья 24

1. Настоящая Конвенция подлежит ратификации или принятию подписавшими ее государствами.
2. Настоящая Конвенция открыта для присоединения любого государства, приглашенного для участия в Конференции, упомянутой в Статье 23, и любого государства - члена Организации Объединенных Наций при условии, что в обоих случаях такое государство является участником Всемирной конвенции об авторском праве или членом Международного союза по охране литературных и художественных произведений.
3. Ратификация, принятие или присоединение осуществляются путем сдачи на хранение соответствующего документа Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций.

Статья 25

1. Настоящая Конвенция вступает в силу через три месяца после даты сдачи на хранение шестого документа о ратификации, принятии или присоединении.
2. В дальнейшем настоящая Конвенция вступает в силу в отношении каждого государства через три месяца после даты сдачи на хранение его документа о ратификации, принятии или присоединении.

Статья 26

1. Каждое Договаривающееся государство обязуется принять в соответствии со своей Конституцией необходимые меры для обеспечения применения настоящей Конвенции.
2. Каждое государство во время сдачи на хранение своего документа о ратификации, принятии или присоединении должно быть в состоянии в соответствии со своим внутренним законодательством обеспечить действие положений настоящей Конвенции.

Статья 27


1. Любое государство во время ратификации, принятия или присоединения, или в любое другое время после этого в уведомлении, направленном Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций, может заявить, что настоящая Конвенция применяется ко всем или любой из территорий, за международные дела которой оно несет ответственность, при условии, что на эту территорию или территории распространяется действие Всемирной конвенции об авторском праве или Международной конвенции об охране литературных и художественных произведений. Это уведомление вступает в силу через три месяца после даты его получения.
2. Уведомления, упомянутые в пункте 3 Статьи 5, пункте 2 Статьи 6, пункте 1 Статьи 16 и в Статьях 17 и 18, могут быть распространены на все или одну из территорий, упомянутых в пункте 1 настоящей Статьи.

Статья 28

1. Любое Договаривающееся государство может денонсировать настоящую Конвенцию от своего имени либо от имени всех или любой из территорий, упомянутых в Статье 27.
2. Денонсация осуществляется путем уведомления, направленного Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций, и вступает в силу через двенадцать месяцев после даты получения этого уведомления.
3. Право на денонсацию не осуществляется Договаривающимся государством до истечения пятилетнего периода с даты вступления настоящей Конвенции в силу в отношении этого государства.
4. Договаривающееся государство перестает быть участником настоящей Конвенции с того времени, когда оно перестанет быть участником Всемирной конвенции об авторском праве и членом Международного союза по охране литературных и художественных произведений.
5. Настоящая Конвенция перестает применяться к любой из упомянутых в Статье 27 территорий со времени прекращения применения к этой территории Всемирной конвенции об авторском праве и Международной конвенции об охране литературных и художественных произведений.

Статья 29

1. Через пять лет после вступления настоящей Конвенции в силу любое Договаривающееся государство путем уведомления, направленного Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций, может просить созвать конференцию в целях пересмотра Конвенции. Генеральный Секретарь уведомляет о такой просьбе все Договаривающиеся государства. Если в течение шести месяцев после даты уведомления Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций не менее половины Договаривающихся государств сообщат ему о своей поддержке этой просьбы, Генеральный Секретарь информирует об этом Генерального директора Международного бюро



труда, Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Директора Бюро Международного союза по охране литературных и художественных произведений, которые созывает конференцию по пересмотру настоящей Конвенции в сотрудничестве с Межправительственным комитетом, предусмотренным в Статье 32.

2. Принятие любого пересмотра настоящей Конвенции требует большинства в две трети голосов "за" государств, принимающих участие в конференции по пересмотру, при условии, что указанное большинство включает две трети государств, которые во время конференции по пересмотру являются участниками Конвенции.

3. В случае принятия Конвенции, которая полностью или частично изменяет настоящую Конвенцию, и если в пересмотренной Конвенции не будет предусмотрено иного:

(а) настоящая Конвенция перестает быть открытой для ратификации, принятия или присоединения с даты вступления в силу пересмотренной Конвенции;

(б) настоящая Конвенция остается в силе применительно к отношениям между или с Договаривающимися государствами, которые не стали участниками пересмотренной Конвенции.

Статья 30

Любой спор, который может возникнуть между двумя или несколькими Договаривающимися государствами, касающийся толкования или применения настоящей Конвенции и который не урегулирован путем переговоров, по требованию любой из сторон спора передается в Международный суд для его решения, если только они не договорятся о другом порядке урегулирования спора.

Статья 31

Без ущерба положениям пункта 3 Статьи 5, пункта 2 Статьи 6, пункта 1 Статьи 16 и Статьи 17 никакие оговорки к настоящей Конвенции не допускаются.

Статья 32

1. Учреждается Межправительственный комитет со следующими обязанностями:

(а) изучать вопросы, касающиеся применения и действия настоящей Конвенции; и

(б) собирать предложения и подготавливать документацию для возможного пересмотра настоящей Конвенции.

2. Комитет состоит из представителей Договаривающихся государств, выбранных с должным учетом справедливого географического распределения. Комитет состоит из шести членов, если число Договаривающихся государств составляет двенадцать или меньше, из девяти членов, если число Договаривающихся государств составляет от тринадцати до восемнадцати, и из двенадцати членов, если число Договаривающихся государств превышает восемнадцать.

3. Комитет учреждается по истечении двенадцати месяцев со дня вступления Конвенции в силу путем проведения выборов, организованных между Договаривающимися государствами, каждое из которых имеет один голос, Генеральным директором Международного бюро труда, Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Директором Бюро Международного союза по охране литературных и художественных произведений в соответствии с правилами, предварительно одобренными большинством Договаривающихся государств.

4. Комитет избирает председателя и должностных лиц. Он принимает свои собственные правила процедуры. Эти правила определяют, в частности, будущую работу Ко-

митета и порядок выборов его членов в будущем для обеспечения ротации среди различных Договаривающихся государств.

5. Секретариат Комитета должен состоять из сотрудников Международного бюро труда, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Бюро Международного союза по охране литературных и художественных произведений, назначаемых, соответственно, двумя Генеральными директорами и Директором этих организаций.

6. Заседания Комитета, которые созываются всякий раз, когда большинство его членов сочтет это необходимым, поочередно проводятся в штаб-квартирах Международного бюро труда, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Бюро Международного союза по охране литературных и художественных произведений.

7. Расходы членов Комитета несут соответствующие правительства.

Статья 33

1. Настоящая Конвенция составлена на английском, французском и испанском языках, причем все три текста полностью аутентичны.

2. Кроме того, официальные тексты настоящей Конвенции составляются также на немецком, итальянском и португальском языках.

Статья 34

1. Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций уведомляет государства, приглашенные для участия в Конференции, упомянутой в Статье 23, а также каждое государство - член Организации Объединенных Наций, Генерального директора Международного бюро труда, Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Директора Бюро Международного союза по охране литературных и художественных произведений:

(а) о сдаче на хранение каждого документа о ратификации, принятии или присоединении;

(б) о дате вступления в силу настоящей Конвенции;

(с) о всех уведомлениях, заявлениях или сообщениях, предусмотренных настоящей Конвенцией;

(д) о возникновении ситуаций, упомянутых в пунктах 4 и 5 Статьи 28.

2. Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций также уведомляет Генерального директора Международного бюро труда, Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Директора Бюро Международного союза по охране литературных и художественных произведений о просьбах, сообщенных ему в соответствии со Статьей 29, а также о любых других сообщениях, полученных от Договаривающихся государств в отношении пересмотра Конвенции.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО нижеподписавшиеся, должным образом уполномоченные, подписали настоящую Конвенцию.

СОВЕРШЕНО В РИМЕ, двадцать шестого октября 1961 года в одном экземпляре на английском, французском и испанском языках. Заверенные подлинные копии передаются Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций всем государствам, приглашенным для участия в Конференции, упомянутой в Статье 23, и каждому государству - члену Организации Объединенных Наций, а также Генеральному директору Международного бюро труда, Генеральному директору Организации Объе-

диненных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Директору Бюро Международного союза по охране литературных и художественных произведений.

2.7 Международная Конвенция по охране новых сортов растений

Международная конвенция

от 02 декабря 1961

"Международная Конвенция по охране новых сортов растений"

Международная Конвенция по охране новых сортов растений

(Париж, 2 декабря 1961 г.)

Договаривающиеся государства, убежденные в том значении, какое представляет охрана новых сортов растений как для развития сельского хозяйства на их территориях, так и для защиты интересов селекционеров, учитывая особые проблемы, которые возникают в связи с признанием и охраной прав творцов в этой области, и особенно в связи с ограничениями, которым могут подвергнуться эти права ввиду требований о соблюдении общественных интересов, считая в высшей степени желательным, чтобы эти проблемы, которым многие государства уделяют законное внимание, были решены каждым из них в соответствии с единообразными и четко определенными принципами, стремясь достигнуть на основе этих принципов соглашения, к которому могли бы присоединиться другие государства, имеющие те же интересы, договорились о нижеследующем:

Статья 1

(1) Настоящая Конвенция имеет целью признать за селекционером нового сорта растения или его правопреемником права, содержание и порядок осуществления которых определяются ниже, и обеспечить соблюдение этих прав.

(2) Государства-члены настоящей Конвенции, именуемые в дальнейшем государствами-членами Союза, образуют Союз по охране новых сортов растений.

(3) Местом пребывания Союза и его постоянных органов является Женева.

Статья 2

(1) Каждое государство-член Союза может признать за селекционером права, предусматриваемые настоящей Конвенцией, на основании выдачи ему особого охранного документа или патента. Однако государство-член Союза, национальное законодательство которого допускает охрану в обеих этих формах, должно предусматривать в отношении одного и того же ботанического рода или вида применение лишь какой-либо одной из этих форм.

(2) Термин "сорт" в настоящей Конвенции применяется ко всякому культурному растению, клону, линии, подвою или гибриду, которые могут культивироваться и удовлетворяют требованиям, изложенным в абзацах (с) и (d) параграфа (1) статьи 6.

Статья 3

(1) В том, что касается признания и охраны прав селекционера, физические и юридические лица, имеющие местожительство или зарегистрированное местонахождение на территории какого-либо государства-члена Союза, пользуются в других государствах-членах Союза такими же правами, какие предоставляются или будут предоставлены по законодательству этих государств собственным гражданам при условии, если соблюдаются требования и формальности, обязательные для выполнения гражданами этих государств, и не наносится ущерб правам, специально предусматриваемым настоящей Конвенцией.

(2) Граждане государств-членов Союза, не имеющие ни местожительства, ни зарегистрированного местонахождения в каком-либо из этих государств, пользуются такими же правами при условии выполнения обязанностей, которые могут быть возложены на них в связи с проведением проверки новых сортов, которые они могут создать, и осуществлением контроля за их размножением.

Статья 4

(1) Положения настоящей Конвенции распространяются на все ботанические виды и разновидности.

(2) Государства-члены Союза обязуются принимать все необходимые меры для постепенного распространения положений настоящей Конвенции на возможно большее число ботанических видов и разновидностей.

(3) Каждое государство-член Союза в момент вступления Конвенции в силу на его территории распространит ее положения не менее чем на пять видов растений, указанных в приложенном к Конвенции /СС1/ списке /СС1/.

Кроме того, оно обязуется распространить вышеупомянутые положения на другие виды, указанные в этом списке, в следующие сроки, считая с даты вступления Конвенции в силу на его территории:

(а) в течение трех лет - не менее чем на два вида;

(б) в течение шести лет - не менее чем на четыре вида;

(с) в течение восьми лет - на все виды, указанные в прилагаемом списке.

(4) Для видов и разновидностей, не указанных в прилагаемом списке, каждое государство-член Союза, в котором установлена охрана одного из этих видов или разновидностей, имеет право либо предоставить ее только гражданам государств-членов Союза, охраняющих данный вид или разновидность, а также физическим и юридическим лицам, имеющим местожительство или местонахождение в одном из этих государств, либо предоставить такую охрану гражданам других государств-членов Союза или государств-членов Парижского Союза по охране промышленной собственности, а также физическим и юридическим лицам, имеющим местожительство или местонахождение в одном из этих государств.

(5) Каждое государство-член Союза может в момент подписания настоящей Конвенции или сдачи на хранение ратификационной грамоты или документа о присоединении заявить, что оно применит в отношении охраны новых сортов растений статьи 2 и 3 Парижской Конвенции по охране промышленной собственности.

Статья 5

(1) Право, предоставленное селекционеру нового сорта или его правопреемнику, заключается в том, что только с его предварительного разрешения допускается производство в целях продажи материала воспроизводства или вегетативного размножения этого нового сорта. Материал для вегетативного размножения включает в себя растение полностью. В случае, когда растения могут быть проданы в качестве материала размножения для выращивания декоративных растений и срезанных цветов, право селекционера распространяется на декоративные растения или на их части, продаваемые не для размножения.

(2) Селекционер или его правопреемник вправе выдавать разрешения на условиях, определяемых им самим.

(3) Не требуется разрешения селекционера или его правопреемника на использование нового сорта в качестве исходного материала для создания других новых сортов или на его продажу. Напротив, это разрешение обязательно, когда многократное использование нового сорта необходимо для коммерческого производства другого сорта.

(4) Каждое государство-член Союза может либо в своем собственном законодательстве, либо в специальных соглашениях в соответствии со статьей 29 предоставлять селекционерам в отношении некоторых ботанических видов и разновидностей права более широкие, чем установленные в параграфе (1) настоящей статьи; эти права могут, в частности, распространяться на продаваемые объекты. Государство-член Союза может ограничиться признанием таких прав лишь за гражданами государств-членов Союза, устанавливающих идентичные права, а также за физическими и юридическими лицами, имеющими местожительство или местонахождение в одном из этих государств.

Статья 6

(1) Селекционер нового сорта или его правопреемник пользуется охраной, предусмотренной настоящей Конвенцией, в случае выполнения следующих условий:

(а) каково бы ни было происхождение, искусственное или естественное, первоначального варианта, послужившего для создания нового сорта, этот новый сорт должен четко отличаться одним или несколькими важными признаками от любого другого сорта, существование которого в момент, когда испрашивается охрана, было общеизвестно. Такая известность может быть доказана различными источниками, например ссылками на уже выращиваемую или продаваемую культуру, запись полученных или уже выращиваемых сортов в официальном реестре, наличие их в фонде коллекций или точное описание в публикации.

Новый сорт может определяться и отличаться морфологическими или физиологическими признаками. Во всех случаях они должны быть такими, чтобы их можно было точно описать и распознать;

(б) селекционеру сорта или его правопреемнику не может быть противопоставлен тот факт, что данный сорт испытывался или был представлен для регистрации, либо внесен в официальный реестр.

Новый сорт не должен быть предложен для продажи или продаваться с согласия селекционера или его правопреемника на территории государства-члена Союза в момент истребования правовой охраны либо в течение четырех лет на территории любого другого государства;

(с) новый сорт должен быть достаточно однородным, учитывая особенности его полового или вегетативного размножения;

(д) новый сорт должен быть устойчивым в своих основных признаках, т.е. соответствовать своему определению при последующем воспроизводстве или размножении либо - если селекционер определил особый цикл воспроизводства и размножения - до конца этого цикла;

(е) в соответствии с положениями статьи 13 новый сорт должен получить название.

(2) Предоставление охраны новому сорту зависит лишь от указанных выше требований при условии, что селекционер или его правопреемник выполнили предусмотренные национальным законодательством каждой страны формальные условия, включая уплату пошлин.

Статья 7

(1) Охрана предоставляется после проверки нового сорта в соответствии с критериями, определенными в статье 6. Эта экспертиза должна учитывать особенности ботанического вида или разновидности, имея в виду их обычную систему воспроизводства или размножения.

(2) Для проведения такой экспертизы компетентные органы каждой страны могут по-

требовать от селекционера или его правопреемника все необходимые сведения, документы, растения или семена.

(3) В период между подачей заявки на охрану нового сорта и вынесением соответствующего решения всякое государство-член Союза может предпринимать меры в целях защиты селекционера или его правопреемника от незаконных действий третьих лиц.

Статья 8

(1) Право на новый сорт предоставляется селекционеру или его правопреемнику на определенный срок. Этот срок не может быть менее пятнадцати лет. Для таких растений, как виноград, фруктовые деревья и их подвой, лесные и декоративные деревья, этот минимальный срок составляет восемнадцать лет.

(2) Срок охраны в государстве-члене Союза исчисляется с даты выдачи охранного документа.

(3) Каждое государство-член Союза имеет право установить более длительные сроки охраны, чем указанные выше, и предусмотреть различные сроки охраны для отдельных категорий растений, имея в виду, в частности, положения о производстве и продаже семян и растений.

Статья 9

Свободное осуществление исключительного права, предоставленного селекционеру или его правопреемнику, может быть ограничено только по мотивам общественного интереса.

Если это ограничение вводится в целях обеспечения распространения нового сорта, заинтересованное государство-член Союза должно принять все необходимые меры к тому, чтобы селекционер или его правопреемник получил справедливое вознаграждение.

Статья 10

(1) В соответствии с положениями национального законодательства каждого государства-члена Союза права селекционера признаются недействительными, если окажется, что условия, указанные в абзацах (а) и (b) параграфа (1) статьи 6, по существу не выполняются с момента выдачи охранного документа.

(2) Лишается права селекционер или его правопреемник, который не в состоянии представить компетентному органу материал для воспроизводства ими размножения, позволяющий получить новый сорт с такими морфологическими и физиологическими признаками, которые были определены в момент предоставления данного права.


(3) Может быть лишен права селекционер или его правопреемник, который:

(а) не представляет по требованию компетентного органа и в указанный им срок материал для воспроизводства или размножения, документы и сведения, необходимые для контроля за новым сортом, или же не разрешает проверить меры, принятые для сохранения сорта;

(b) не уплатил в установленный срок пошлины, взимаемые в ряде случаев за сохранение в силе его прав.

(4) Право селекционера не может быть аннулировано и селекционер или его правопреемник не может быть лишен права по основаниям, не указанным в настоящей статье.

Статья 11

- 
- (1) Селекционер или его правопреемник имеет право выбирать государство-член Союза, в котором он испрашивает впервые охрану своих прав на новый сорт.
 - (2) Селекционер или его правопреемник может испросить в других государствах-членах Союза охрану своих прав, не ожидая, когда ему будет выдан охранный документ государством-членом Союза, в котором была сделана первая заявка.
 - (3) Охрана, испрашиваемая в различных государствах-членах Союза физическими и юридическими лицами, пользующимися преимуществами настоящей Конвенции, не зависит от охраны, полученной в отношении того же сорта в других государствах, принадлежащих или не принадлежащих к Союзу.

Статья 12

- (1) Селекционер или его правопреемник, который правильно оформил и подал заявку для получения охраны нового сорта в одном из государств-членов Союза, пользуется для подачи заявок в других государствах-членах Союза правом приоритета в течение двенадцати месяцев. Этот срок исчисляется с даты подачи первой заявки. День подачи заявки не включается в этот срок.
- (2) Для использования преимуществ, установленных в предыдущем параграфе, новая заявка должна содержать ходатайство о предоставлении охраны новому сорту и ссылку на приоритет первой заявки; в течение трехмесячного срока должна быть представлена копия документов, составляющих первую заявку, заверенных соответствующим образом органом, который получил эту заявку.
- (3) Селекционер или его правопреемник в течение четырех лет после истечения приоритетного срока может представить государству-члену Союза, которому он подал ходатайство о предоставлении охраны в соответствии с требованиями, предусмотренными в параграфе (2), дополнительные документы и материал, требуемые законами и правилами этого государства.
- (4) Заявке, поданной в соответствии с вышеизложенными условиями, не могут противопоставляться такие факты, как подача другой заявки, публикация предмета заявки на его использование, совершенные в срок, установленный в параграфе (1). Эти факты не могут явиться основанием для возникновения какого-либо права третьих лиц или права личного владения.

Статья 13

- (1) Новый сорт должен иметь название.
- (2) Это название должно служить для опознавания нового сорта; оно не может, в частности, состоять только из цифр.
Название не должно вызывать смешения или вводить в заблуждение относительно признаков, достоинств или подлинности нового сорта, или личности селекционера. Оно должно отличаться от всех названий, которые в каком-либо из государств-членов Союза обозначают уже существующие сорта того же или близкого к нему ботанического вида.
- (3) Селекционер или его правопреемник не имеет права давать новому сорту название, которое уже охраняется в одном из государств Союза как фабричный или торговый знак и применяется к идентичным или сходным объектам в смысле законодательства о товарных знаках, или же название, способное вызвать смешение с этим знаком, за исключением случая, когда селекционер или его правопреемник обязуется отказаться от своих прав на знак после того, как будет зарегистрировано название нового сорта. Если селекционер или его правопреемник тем не менее подает заявку на такое название, то он, как только это название будет зарегистрировано, больше не может отстаивать свои права на фабричный или торговый знак для вышеуказанных объектов.

(4) Название нового сорта представляется селекционером или его правопреемником на рассмотрение в ведомство, указанное в статье 30. Если окажется, что это название не отвечает требованиям предыдущих параграфов, ведомство отказывает в регистрации и требует, чтобы селекционер или его правопреемник предложил в предписанный срок другое название. Название регистрируется одновременно с выдачей охранного документа в соответствии с требованиями статьи 7.

(5) Новый сорт может быть заявлен в государствах-членах Союза только под одним и тем же названием. В каждом из государств компетентное ведомство, выдающее документ об охране, обязано зарегистрировать заявленное таким образом название, если только им не установлена неприемлемость этого названия в данном государстве. В последнем случае ведомство может потребовать, чтобы селекционер или его правопреемник представил перевод первоначального названия или другое подходящее название.

(6) Если название нового сорта сообщено компетентному ведомству одного из государств-членов Союза, данное ведомство сообщает его в Бюро Союза, предусмотренное статьей 15, которое в свою очередь информирует об этом все компетентные ведомства других государств Союза. Любое государство-член Союза может направить свои возражения государству, которое сделало сообщение о названии нового сорта.

Компетентное ведомство каждого государства-члена Союза сообщает о каждой произведенной регистрации названия нового сорта и о каждом отказе в регистрации в Бюро Союза, которое информирует об этом компетентные ведомства других государств-членов Союза. О регистрации ставятся в известность также государства-члены Парижского Союза по охране промышленной собственности.

(7) Тот, кто в одном из государств-членов Союза предлагает к продаже или продает материал для воспроизводства или вегетативного размножения нового сорта, обязан использовать название этого нового сорта даже после истечения срока его охраны, если только в соответствии с положениями параграфа (10) предшествующие права не противопоставляются этому использованию.

(8) С даты, когда охранный документ выдан селекционеру или его правопреемнику в государстве-члене Союза:

(а) название нового сорта не может быть использовано ни в одном государстве-члене Союза как название другого сорта того же или смежного ботанического вида;


(б) название нового сорта считается родовым обозначением для этого сорта. Вследствие этого никто не может в каком-либо государстве-члене Союза требовать, если это не основывается на положениях параграфа (10), регистрации названия, идентичного названию нового сорта или способного вызвать смешение с ним, либо получить охрану фабричного или торгового знака для идентичных или сходных объектов в смысле законодательства о товарных знаках.

(9) Разрешается для одного и того же изделия добавлять к названию нового сорта фабричный или торговый знак.

(10) Не затрагиваются предшествующие права третьих лиц в отношении знаков, служащих для отличия их изделий или предприятий. Если в силу ранее установленного права использование названия нового сорта запрещено лицу, которое в соответствии с положениями параграфа (7) обязано его использовать, компетентный орган в случае необходимости требует, чтобы селекционер или его правопреемник предложил другое название для нового сорта.

Статья 14

(1) Право, признаваемое за селекционером в соответствии с положениями настоящей Конвенции, существует независимо от мер, принимаемых в каждом государстве-члене



Союза с целью регламентирования производства, контроля и продажи семян и растений.

(2) Однако эти меры по возможности не должны служить препятствием для применения положений настоящей Конвенции.

Статья 15

Постоянными органами Союза являются:

(a) Совет.

(b) Генеральный секретариат, именуемый Бюро международного Союза по охране новых сортов растений. Бюро находится под высоким покровительством Правительства Швейцарской Конфедерации.

Статья 16

(1) Совет состоит из представителей государств-членов Союза. Каждое государство-член Союза назначает в Совет одного представителя и его заместителя.

(2) Представители или заместители могут иметь помощников или советников.

(3) Каждое государство-член Союза имеет в Совете один голос.

Статья 17

(1) Государства, подписавшие, но еще не ратифицировавшие настоящую Конвенцию, приглашаются на заседания Совета в качестве наблюдателей. Их представители имеют совещательный голос.

(2) На эти заседания могут также быть приглашены другие наблюдатели или эксперты.

Статья 18

(1) Совет избирает из своих членов заместителей Президента и первого заместителя Президента. Он может избирать других заместителей Президента. Первый заместитель замещает Президента, если последний не в состоянии выполнить свои обязанности.

(2) Президент избирается сроком на три года.

Статья 19

(1) Совет созывается на заседания Президентом.

(2) Сессии Совета проводятся раз в год. Кроме того, Президент может созвать Совет по своей инициативе. Он должен созвать сессию в трехмесячный срок по просьбе не менее трети государств-членов Союза.

Статья 20

(1) Совет принимает Положение о деятельности Совета.


(2) Совет принимает административное и финансовое Положение о Союзе по согласованию с Правительством Швейцарской Конфедерации. Правительство Швейцарской Конфедерации обеспечивает их выполнение.

(3) Эти Положения и их возможные изменения должны приниматься государствами-членами Союза большинством в три четверти голосов.

Статья 21

Задачи Совета следующие:

(a) разрабатывать мероприятия, обеспечивающие сохранение Союза и способствующие его развитию;

- 
- (b) обсуждать годовой отчет о деятельности Союза и составлять программу будущих работ Союза;
 - (c) давать Генеральному секретарю, функции которого определены в статье 23, необходимые директивы, включая директивы, касающиеся отношений с национальными ведомствами;
 - (d) обсуждать и утверждать бюджет Союза и устанавливать в соответствии с положениями статьи 26 взнос каждого государства-члена Союза;
 - (e) проверять и утверждать счета, представленные Генеральным секретарем;
 - (f) назначить в соответствии с положениями статьи 27 дату и место конференций, предусмотренных вышеупомянутой статьей, и принимать необходимые меры для их подготовки;
 - (g) давать Правительству Швейцарской Конфедерации предложения, касающиеся назначения Генерального секретаря и ответственных сотрудников;
 - (h) принимать все решения, обеспечивающие надлежащую работу Союза.

Статья 22

Решения Совета принимаются простым большинством голосов присутствующих членов, кроме случаев, предусмотренных статьями 20, 27, 28 и 32, а также случаев голосования по вопросам бюджета и установления размера вноса для каждого государства. В двух последних случаях требуемое большинство составляет три четверти голосов присутствующих членов Союза.

Статья 23

(1) Бюро Союза выполняет поручения и задачи, возложенные на него Советом. Во главе Бюро стоит Генеральный секретарь.

(2) Генеральный секретарь ответственен перед Советом и обеспечивает выполнение решений Совета.

Он представляет на утверждение Совету бюджет и обеспечивает его выполнение.

Он ежегодно отчитывается перед Советом о своей работе и представляет ему доклад о деятельности Союза и его финансовом положении.

(3) Генеральный секретарь и ответственные сотрудники назначаются по предложению Совета Правительством Швейцарской Конфедерации, которое определяет условия их найма.

Статус и оплата штатных сотрудников Бюро Союза определяются финансовым и административным Положением.

Статья 24

Правительство Швейцарской Конфедерации контролирует расходы Бюро Международного Союза по охране новых сортов растений, а также счета последнего. Оно представляет Совету годовой отчет о результатах деятельности по контролю.

Статья 25

Формы технического и административного сотрудничества Союза по охране новых сортов растений и Союзов, управляемых объединенными Международными Бюро по охране промышленной, литературной и художественной собственности, определяются Положением, установленным Правительством Швейцарской Конфедерации по согласованию с заинтересованными Союдами.

Статья 26

(1) Расходы Союза покрываются:

- (a) ежегодными взносами государств-членов Союза;
 - (b) пошлинами, получаемыми за оказание услуг;
 - (c) различными поступлениями.
- (2) Для определения суммы ежегодного взноса государства-члены Союза подразделяются на три класса:
- 1 класс 5 единиц
 - 2 класс 3 единицы
 - 3 класс 1 единица

Каждое государство уплачивает взнос соответственно числу единиц класса, к которому оно отнесено.

(3) На каждый бюджетный период величина каждой единицы определяется путем деления общей суммы расходов, покрываемых взносами государств-членов Союза, на общее число единиц.

(4) Каждое из государств-членов Союза в момент своего присоединения указывает класс, к которому оно желает быть отнесенным. Однако каждое государство-член Союза может заявить впоследствии, что оно желает быть отнесенным к другому классу.

Это заявление должно быть сделано не менее чем за шесть месяцев до конца отчетного периода, предшествующего периоду, в котором изменение класса вступает в силу.

Статья 27

(1) Настоящая Конвенция подлежит периодическим пересмотрам с целью внесения улучшений, усовершенствующих систему Союза.

Настоящая Конвенция была пересмотрена в Женеве 10 ноября 1972 г., 23 октября 1978 г. и 19 марта 1991 г.

(2) С этой целью раз в пять лет собираются конференции, если только Совет большинством в пять шестых голосов присутствующих членов не решит, что созыв такой конференции должен быть ускорен или отсрочен.

(3) Конференция правомочна лишь в случае, если на ней представлено не менее половины государств-членов Союза.

Текст Конвенции может быть изменен большинством в пять шестых голосов государств-членов Союза, представленных на Конференции.

(4) Пересмотренный текст вступает в силу в отношении государств-членов Союза, которые его ратифицировали, после того как он будет ратифицирован пятью шестыми всех государств-членов Союза. Вступление в силу произойдет через тридцать дней после сдачи на хранение последней ратификационной грамоты. Однако если большинство в пять шестых государств-членов Союза, представленных на конференции, решит, что пересмотренный текст содержит изменения, исключающие возможность для государств, которые, не ратифицируют вышеуказанный текст, оставаться связанными предшествующим текстом в отношении других государств-членов Союза, то вступление в силу пересмотренного текста произойдет через два года после сдачи на хранение последней ратификационной грамоты. В этом случае предшествующий текст перестает действовать в отношении государств, ратифицировавших пересмотренный текст, с момента вступления последнего в силу.

Статья 28

(1) При выполнении своих задач Бюро Союза использует французский, немецкий и английский языки.

(2) Заседания Совета, а также Конференции по пересмотру проходят на указанных трех языках.

(3) Совет может решить, в случае необходимости, большинством в три четверти голосов присутствующих членов, чтобы были использованы другие языки.

Статья 29

Государства-члены Союза вправе заключать между собой специальные соглашения по охране новых сортов растений, не противоречащие положениям настоящей Конвенции.

Государства-члены Союза, не участвующие в таких соглашениях, могут присоединиться к ним по их заявлению.

Статья 30

(1) Каждое государство-член Союза обязуется принять все необходимые меры, обеспечивающие применение настоящей Конвенции.

Оно обязуется, в частности:

(а) обеспечивать гражданам других государств-членов Союза соответствующие законные средства для эффективной охраны прав, предусмотренных настоящей Конвенцией;

(b) создать специальное ведомство по охране новых сортов растений или поручить эту охрану уже существующему ведомству;

(c) обеспечивать публикацию для всеобщего ознакомления информационных материалов, касающихся этой охраны, и по крайней мере периодическую публикацию списков выданных документов.

(2) Государства-члены Союза могут равным образом заключать специальные соглашения о совместном использовании служб, осуществляющих экспертизу новых сортов, предусмотренную в статье 7, а также сбор коллекций и необходимых справочных материалов.

(3) Решено, что в момент сдачи на хранение документов о ратификации или присоединении каждое государство должно быть в состоянии в соответствии с внутренним законодательством осуществлять положения настоящей Конвенции.

Статья 31

(1) Настоящая Конвенция открыта для подписания государствами, представленными на конференции в Париже по охране новых сортов растений, до 2 декабря 1962 г.

(2) Настоящая Конвенция подлежит ратификации; ратификационные грамоты сдаются на хранение Правительству Французской Республики, которое уведомляет об этом государства, подписавшие Конвенцию.

(3) Как только Конвенция будет ратифицирована не менее чем тремя государствами, она вступает в силу между этими государствами через тридцать дней после сдачи на хранение третьей ратификационной грамоты. В отношении каждого государства, которое ратифицирует ее в дальнейшем, Конвенция вступает в силу через тридцать дней после сдачи этим государством на хранение ратификационной грамоты.

Статья 32

(1) Настоящая Конвенция открыта для присоединения государств на условиях, предусмотренных в параграфах (3) и (4) настоящей статьи.

(2) Заявления о присоединении направляются Правительству Швейцарской Конфедерации, которое сообщает об этом государствам-членам Союза.

(3) Заявления о присоединении рассматриваются Советом с учетом, в частности, положений статьи 30.

В отличие от порядка, установленного для конференций по пересмотру, решение о присоединении государства, не подписавшего Конвенцию, принимается по его заявлению большинством в четыре пятых голосов присутствующих членов.

При голосовании должны быть представлены три четверти государств-членов Союза.

(4) В случае благоприятного решения документ о присоединении сдается на хранение Правительству Швейцарской Конфедерации, которое сообщает об этом государствам-членам Союза.

Присоединение вступает в силу через тридцать дней после сдачи на хранение этого документа.

О присоединении Российской Федерации к настоящей Конвенции см. постановление Правительства РФ от 18 декабря 1997 г. N 1577

Статья 33

(1) В момент ратификации Конвенции государством, подписавшим Конвенцию, или при подаче заявления о присоединении другим государством, каждое государство сообщает в первом случае Правительству Французской Республики, а во втором случае - Правительству Швейцарской Конфедерации список видов или разновидностей растений, на которые оно обязуется распространить положения Конвенции с соблюдением условий, предусмотренных статьей 4. Вместе с тем уточняется, намеревается ли государство воспользоваться в отношении видов и разновидностей растений, упомянутых в параграфе (4) вышеуказанной статьи, правом ограничения, закрепляемым данной статьей.

(2) Каждое государство-член Союза, которое в дальнейшем решит распространить положения Конвенции на другие виды или разновидности, передает сведения, предусмотренные в параграфе (1) настоящей статьи, Правительству Швейцарской Конфедерации и в Бюро Союза не менее чем за тридцать дней до приведения в действие его решения.

(3) Правительство Французской Республики или в случае необходимости Правительство Швейцарской Конфедерации сообщает немедленно всем государствам-членам Союза сведения, предусмотренные в параграфах (1) и (2) настоящей статьи.

Статья 34

(1) Любое государство-член Союза заявляет в момент подписания, ратификации или присоединения, распространяется ли Конвенция на всю или на часть его территории, либо на одно, несколько или все государства или территории, находящиеся под его юрисдикцией.

Оно может в любой момент путем уведомления, направленного Правительству Швейцарской Конфедерации, дополнить это заявление. Уведомление вступает в силу через тридцать дней после получения его Правительством Швейцарской Конфедерации.

(2) Правительство, которое получило заявления или уведомления, упомянутые в параграфе (1) настоящей статьи, сообщает об этом всем государствам-членам Союза.

Статья 35

Независимо от положений статьи 6, любое государство-член Союза имеет право, не создавая тем самым обязательств для других государств-членов Союза, ограничить требование новизны, предусмотренное вышеупомянутой статьей, в том, что касается недавно созданного сорта, существующего в момент вступления в силу настоящей Конвенции в отношении данного государства.

Статья 36

(1) Если в момент вступления в силу настоящей Конвенции в отношении государства - члена Союза селекционер нового сорта, охраняемого в этом государстве, или его правопреемник пользуются в упомянутом государстве охраной названия этого сорта в качестве фабричного или торгового знака для идентичных или сходных изделий в смысле законодательства о знаках, он может либо отказаться от охраны фабричным или торговым знаком, либо подать заявку на новое название для этого сорта вместо старого названия. Если в течение шести месяцев новое название не будет заявлено, селекционер или его правопреемник не может больше воспользоваться правом на фабричный или торговый знак для вышеупомянутых объектов.

(2) В случае регистрации для сорта нового названия селекционер или его правопреемник не может запретить лицам, которые до вступления в силу настоящей Конвенции были обязаны применять прежнее название, использование предшествующего названия до истечения года с момента публикации с регистрации нового названия.

Статья 37

Настоящая Конвенция не может умалять права, приобретенные на основании национального законодательства государств-членов Союза, либо в силу соглашений, заключенных этими государствами.

Статья 38

(1) Любой спор между двумя или несколькими государствами - членами Союза в отношении толкования или применения настоящей Конвенции, который не был урегулирован путем переговоров, передается по просьбе одного из заинтересованных государств на рассмотрение Совету, который старается добиться соглашения между вышеупомянутыми государствами.

(2) Если такое соглашение не будет достигнуто в течение шести месяцев с момента, когда Совет занялся разбором спора, этот спор передается в третейский суд по простому ходатайству одного из заинтересованных государств.

(3) Третейский суд состоит из трех арбитров.

В случае участия в споре двух государств, каждое из них назначает арбитра.

В случае участия в споре более двух государств, два арбитра назначаются по согласию всех заинтересованных государств.

Если заинтересованные государства не определили арбитров в двухмесячный срок, считая со дня, когда Бюро Союза сообщило им о созыве третейского суда, каждое из заинтересованных государств может просить председателя Международного Суда произвести необходимые назначения.

Третий арбитр во всех случаях назначается председателем Международного Суда.

Если председатель является гражданином одного из государств, участвующих в споре, то назначения, упомянутые выше, производит заместитель председателя, если только он сам не является гражданином одного из государств, участвующих в споре. В этом последнем случае назначения производит названный председателем член суда, не являющийся гражданином ни одного из государств, участвующих в споре.

(4) Решение третейского суда является для государств окончательным и обязательным.

(5) Третейский суд определяет процедуру рассмотрения споров, если только заинтересованные государства не договорятся об ином порядке.

(6) Каждое из государств, участвующих в споре, несет представительские расходы, связанные с участием в арбитражном разбирательстве; остальные расходы несут в равных долях все государства - члены Союза.

Статья 39

При подписании Конвенции, ее ратификации или присоединении к ней не допускаются никакие оговорки.

Статья 40

(1) Настоящая Конвенция заключается на неограниченный срок.

(2) За исключением случаев, предусмотренных в параграфе 4 статьи 27, денонсация государством - членом Союза Конвенции вступает в силу по истечении года со дня, когда уведомление о денонсации было сделано Правительством Швейцарской Конфедерации другим государствам - членам Союза.

(3) Любое государство-член Союза может в любой момент заявить, что Конвенция перестает применяться на некоторых его территориях или в других государствах или на территориях, о которых оно сделало оговорку в силу положений статьи 34. Это заявление вступает в силу по истечении года со дня, когда уведомление о заявлении было сделано Правительством Швейцарской Конфедерации другим государствам Союза.

(4) Эти денонсации и заявления не могут наносить ущерба правам, приобретенным на основании настоящей Конвенции до истечения срока, установленного в параграфах 2 и 3 настоящей статьи.

Статья 41

(1) Настоящая Конвенция составлена в одном экземпляре на французском языке, который сдается на хранение в архивы Правительства Французской Республики.

(2) Надлежащим образом заверенная копия передается этим Правительством каждому из правительств государств, подписавших Конвенцию.

(3) Официальные переводы настоящей Конвенции будут сделаны на немецком, английском, испанском, итальянском и голландском языках.

Совершено в г. Париже, 2 декабря 1961 г.

Приложение

Сорта, на которые распространяется охрана по каждому из видов растений

Список, предусмотренный в статье 4 параграфе (3)

1. - Рожь *Triticum aestivum* L. ssp. *vulgare* (VILL, HOST) MAC KAY *Triticum durum* DESF.

2 - Ячмень *Hordeum vulgare* L. s. lat.

3 - Овес *Avena sativa* L. или Рис *Oryza sativa* L.* *Avena byzantina* C. KOCF.

4 - Маис *Zea Mays* L.

5 - Картофель *Solanum tuberosum* L.

6 - Горох *Pisum sativum* L.

7 - Фасоль *Phaseolus vulgaris* L. *Phaseolus coccineus* L.

8 - Люцерна *Medicago sativa* L. *Medicago varia* MARTYN

9 - Красный клевер *Trifolium pratense* L.

10 - Райграс *Lolium* sp.

11 - Салат-латук *Lactuca sativa* L.

12 - Яблоня *Malus domestica* BORKH.

13 - Роза Rosa hort или Dianthus caryophyllus L.

* Если выбор касается двух выборочных видов - номера 3 и 13, указанных выше, - то они считаются за один вид.

Рекомендация

Конференция,

принимая во внимание статьи 7 и 30 Конвенции;

принимая во внимание, что предварительная экспертиза новых сортов растений будет с технической и финансовой точек зрения для каждого государства-члена Союза трудной задачей, которую возможно и желательно облегчить путем организации предварительной экспертизы на международной основе;

принимая во внимание, что такое международное сотрудничество будет способствовать привлечению в Союз большего числа государств и распространению охраны на большее число ботанических видов и разновидностей;

рекомендует странам, представленным на Конференции, приступить по возможности к необходимому изучению вопроса об организации предварительной экспертизы международного характера и заключению соглашений, предусмотренных статьей 30 Конвенции.

Заявление

Государства, подписавшие Конвенцию, заявляют о своем общем намерении с момента вступления Конвенции в силу распространить ее положения не менее чем на пятнадцать видов, список которых будет составлен с общего согласия стран.

Источники: "La propriete industrielle" 1962, N 1, p.6-14;

"Convention de Paris pour la protection des obtentions vegetales du 2 decembre 1961. Convention of Paris for the Protection of new Varieties of Plants. 2 december 1961", Geneve, 1963.

2.8 Конвенция о распространении несущих программы сигналов, передаваемых через спутники

Международная конвенция

от 21 мая 1974

"Конвенция о распространении несущих программы сигналов, передаваемых через спутники"


Подписана в Брюсселе 21 мая 1974 года *

* Ратифицирована Указом Президиума Верховного Совета СССР от 12 августа 1988 года: Ведомости Верховного Совета СССР. 1988. N34. Ст.550.

Договаривающиеся Государства,

сознавая, что использование спутников для распространения несущих программы сигналов быстро развивается как по своим масштабам, так и по географическому охвату,

озабоченные отсутствием всемирной системы предотвращения распространения распространяющими органами несущих программы сигналов, передаваемых через спутники, которые не предназначались для этих распространяющих органов, и что это отсутствие, видимо, будет препятствовать использованию связи с помощью спутников,



признавая в этой связи важность интересов авторов, артистов-исполнителей, производителей фонограмм и организаций вещания,
убежденные в том, что должна быть создана международная система, в соответствии с которой будут обеспечены меры предотвращения распространения распространяющими органами несущих программы сигналов, передаваемых через спутники, которые не предназначались для этих распространяющих органов,
сознавая необходимость в том, чтобы никоим образом не нанести ущерба тем международным соглашениям, которые уже вступили в силу, включая Международную конвенцию электросвязи и прилагаемые к этой Конвенции Регламенты радиосвязи и, в частности, никоим образом не помешать более широкому принятию Римской конвенции от 26 октября 1961 года, которая предусматривает защиту артистов-исполнителей, производителей фонограмм и организаций вещания,

договорились о нижеследующем:

Статья 1

Для целей настоящей Конвенции:

- (i) "сигнал" - создаваемая с помощью электронных средств несущая частота, способная передавать программы;
- (ii) "программа" - совокупность материалов, получаемых непосредственно или в записи, состоящих из изображений, звуков, передаваемая посредством сигналов с целью последующего распространения;
- (iii) "спутник" - любое устройство, находящееся во внеземном пространстве, способное передавать сигналы;
- (iv) "излучаемый сигнал" или "сигнал излучаемый" является любым несущим программы сигналов, который идет на спутник или через него;
- (v) "вторичный сигнал" - сигнал, получаемый путем преобразования технических характеристик излучаемого сигнала с промежуточными записями или без них;
- (vi) "орган-источник" - физическое или юридическое лицо, определяющее, какие программы будут нести излучаемые сигналы;
- (vii) "распространяющий орган" - физическое или юридическое лицо, решающее, должна ли иметь место передача вторичных сигналов широкой публике или любой ее части;
- (viii) "распространение" - действие, посредством которого распространяющий орган передает вторичные сигналы широкой публике или любой ее части.

Статья 2

1. Каждое Договаривающееся Государство берет на себя обязательство принимать соответствующие меры по предотвращению распространения на своей или со своей территории любого несущего программы сигнала любым распространяющим органом, для которого сигнал, переданный на спутник или проходящий через него, не предназначается. Это обязательство применяется в том случае, когда орган-источник подпадает под юрисдикцию другого Договаривающегося Государства и когда распространяемый сигнал является вторичным сигналом.

2. В любом Договаривающемся Государстве, в котором применение мер, упомянутых в пункте 1 этой статьи, ограничено во времени, продолжительность такого периода устанавливается законодательством этого государства. Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций должен быть письменно извещен относительно продолжительности этого периода в момент ратификации, принятия или присоединения, или же, в случае последующего вступления в силу национального закона или его из-



менения, в течение шести месяцев после вступления в силу такого закона или его изменения.

3. Обязательства, предусмотренные в статье 2, пункт 1, не применяются к распространению вторичных сигналов, полученных от сигналов, которые уже были распространены распространяющим органом, для которого эти сигналы предназначались.

Статья 3

Настоящая Конвенция не применяется, когда передаваемые сигналы идут от органа-источника или по его поручению и излучаются через спутники непосредственного приема широкой публикой.

Статья 4

Ни одно Договаривающееся Государство не обязано принимать меры, предусмотренные в статье 2(1), если сигнал, распространяемый на его территории распространяющим органом, для которого сигнал не предназначался:

(i) несет короткие выдержки из передаваемой с помощью сигналов программы, содержащие сообщения о текущих событиях, но только в том объеме, который оправдан информационными целями таких выдержек, или

(ii) несет в качестве цитат короткие выдержки из передаваемой сигналами программы при условии, что такие цитаты соответствуют честной практике и оправданы информационными целями таких цитат, или

(iii) несет передаваемую сигналами программу, учитывая, что распространение ведется исключительно в целях просвещения, в том числе для образования взрослых, или в целях научных исследований там, где упомянутая территория является Договаривающимся Государством, рассматриваемым в качестве развивающейся страны в соответствии с установившейся практикой Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Статья 5

Ни одно Договаривающееся Государство не обязано применять настоящую Конвенцию в отношении любого сигнала, переданного до того, как эта Конвенция вступит в силу в отношении этого государства.

Статья 6

Настоящая Конвенция ни в коем случае не может толковаться как ограничивающая или наносящая ущерб защите, предоставляемой авторам, артистам-исполнителям, производителям фонограмм или органам вещания в силу национального законодательства или международных соглашений.


Статья 7

Настоящая Конвенция ни в коем случае не может толковаться как ограничивающая право любого Договаривающегося Государства применять его национальное законодательство для предотвращения злоупотреблений со стороны монополий.

Статья 8

1. За исключением положений пунктов 2 и 3 этой статьи, никакие оговорки к настоящей Конвенции не допускаются.

2. Любое Договаривающееся Государство может на основании своего национального законодательства на 21 мая 1974 года посредством письменной нотификации, депонированной у Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций, заявить, что



для ее целей слова "когда орган-источник попадает под юрисдикцию другого Договаривающегося Государства " в статье 2(1) следует рассматривать как ситуацию, "когда передаваемый сигнал передается с территории другого Договаривающегося Государства".

3. а) Любое Договаривающееся Государство, которое на 21 мая 1974 года ограничивает или отрицает охрану в отношении распространения несущих программы сигналов посредством проводов, кабелей и других подобных каналов связи среди широкой публики, может посредством письменной нотификации, депонированной у Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций, заявить, что в том объеме и в той продолжительности, в какой национальное законодательство ограничивает и отрицает охранные меры, оно не будет применять настоящую Конвенцию для такого распространения;

б) Любое Договаривающееся Государство, которое депонировало нотификацию в соответствии с подпунктом а), должно письменно известить Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций о любых изменениях в национальном законодательстве, в течение шести месяцев после вступления их в силу, в результате которых положение, содержащееся в данном подпункте, становится либо неприменимым, либо более ограниченным по своему объему.

Статья 9

1. Настоящая Конвенция депонируется у Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций. Она остается открытой для подписания до 31 марта 1975 года любым государством, являющимся членом Организации Объединенных Наций, одной из ее специализированных организаций, Международного агентства по атомной энергии или участником Статута Международного суда.

2. Настоящая Конвенция подлежит ратификации или принятию подписавшими государствами. Она будет открыта для присоединения государств, упомянутых в пункте 1 настоящей статьи.

3. Ратификационные грамоты, акты о принятии или о присоединении будут депонированы у Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций.

4. При этом имеется в виду, что в тот момент, когда государство становится связанным настоящей Конвенцией, оно должно быть в состоянии, в соответствии со своим национальным законодательством, претворять в жизнь положения настоящей Конвенции.

Статья 10

1. Настоящая Конвенция вступит в силу спустя три месяца после депонирования пятой ратификационной грамоты, акта о принятии или о присоединении.

2. Настоящая Конвенция вступит в силу для каждого государства, которое ратифицирует или примет настоящую Конвенцию или присоединится к ней после депонирования пятой ратификационной грамоты, акта о принятии или о присоединении, спустя три месяца после депонирования его грамоты или акта.

Статья 11

1. Каждое Договаривающееся Государство может денонсировать настоящую Конвенцию путем письменной нотификации на имя Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций.

2. Денонсация вступает в силу спустя двенадцать месяцев после получения нотификации, упоминаемой в пункте (1) настоящей статьи.

Статья 12

1. Настоящая Конвенция подписывается в единственном экземпляре на русском, английском, испанском и французском языках; все четыре текста имеют одинаковую силу.

2. После консультации с заинтересованными правительствами Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Генеральным директором Всемирной организации интеллектуальной собственности будут выработаны официальные тексты на арабском, голландском, итальянском, немецком и португальском языках.

3. Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций сообщает государствам, указанным в пункте 1 Статьи 9, а также Генеральному директору Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Генеральному директору Всемирной организации интеллектуальной собственности, Генеральному директору Международной организации труда и Генеральному секретарю Международного союза электросвязи:

(i) о подписании настоящей Конвенции;

(ii) о депонировании ратификационных грамот, актов о принятии или о присоединении;

(iii) о дате вступления в силу настоящей Конвенции в соответствии с пунктом 1 статьи 10;

(iv) о депонировании любых нотификаций, указанных в пункте 2 статьи 2 или в пунктах 2 и 3 статьи 8, вместе с их текстами;

(v) о получении нотификаций о денонсации.

4. Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций направит по две заверенные копии настоящей Конвенции всем государствам, указанным в пункте (1) статьи 9.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, должным образом уполномоченные, подписали настоящую Конвенцию.

Совершено в Брюсселе двадцать первого мая 1974 года.

Текст документа сверен по:

Международные нормативные акты

Юнеско, М., 1993, стр.465-469

Статус Конвенции о распространении

несущих программы сигналов,

передаваемых через спутники

Ратификации, принятия и присоединения по состоянию на 1 марта 1992г.

I. ПРИНЯТИЕ КОНВЕНЦИИ

Конвенция принята Международной конференцией государств по распространению несущих программы сигналов, передаваемых через спутники, состоявшейся в Брюсселе 6-21 мая 1974 г.

II. ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ

1. Первоначальное вступление в силу : 25 августа 1979 г., в соответствии с п.1 ст.10.

2. Последующее вступление в силу для отдельного государства : через три месяца после даты сдачи на хранение документа о ратификации, принятии или присоединении, в соответствии с п.2 ст.10.

III. РАТИФИКАЦИИ, ПРИНЯТИЯ И ПРИСОЕДИНЕНИЯ_a (Р - ратификация или принятие; П - присоединение)

Дата сдачи документа

на хранение Заявление

Австралия 26 июля 1990 П

Австрия 6 мая 1982 Р

Германия_1 25 мая 1979 Р

Греция 22 июля 1991 П

Италия 7 апреля 1981 Р

Кения 6 января 1976 Р

Марокко 31 марта 1983 Р

Мексика 18 марта 1976 Р

Никарагуа 1 декабря 1975 П

Панама 25 июня 1985 П

Перу 7 мая 1985 П

Российская Федерация 20 октября 1988 П

Соединенные Штаты Америки 7 декабря 1984 Р

Югославия 29 декабря 1976 Р

а. Настоящий материал основан на информации, представленной Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, который является депозитарием Конвенции.

Примечание

1. Генеральный директор ЮНЕСКО получил от Постоянного представителя Федеративной Республики Германии письмо, датированное 3 октября 1990 г., с уведомлением о том, что "в результате присоединения Германской Демократической Республики к Федеративной Республике Германии, соглашение о котором вступает в силу 3 октября 1990 г., два германских государства объединились с целью создания единого суверенного государства". Это письмо сопровождалось устным заявлением, сделанным 3 октября 1990г., уведомлявшим ЮНЕСКО, что "в отношении применения в дальнейшем договоров Федеративной Республики Германии и статуса договоров Германской Демократической Республики в результате ее присоединения к Федеративной Республике Германии, соглашение о котором вступает в силу 3 октября 1990г., Договор 31 августа 1990г. между Федеративной Республикой Германией и Германской Демократической Республикой о создании единой Германии (Договор об объединении) содержит следующие положения:

1. Статья 11 Договоры Федеративной Республики Германии Договаривающиеся стороны исходят из понимания того, что международные договоры и соглашения, участником которых являются Федеративная Республика Германия,.. будут оставаться в силе и что возникающие в соответствии с ними права и обязанности... будут также распространяться на территорию, указанную в ст.3 данного Договора" (Земли Бранденбург, Мекленбург-Западная Померания, Саксония, Саксония-Ангальт и Тюрингия, а также тот сектор Земли Берлин, на который не распространялось действие Основного закона Федеративной Республики Германии).

2. 26 декабря 1991 г. Постоянный представитель Российской Федерации передал Генеральному директору ЮНЕСКО устное послание Министерства иностранных дел России следующего содержания: "Министерство иностранных дел Российской Федерации... имеет честь сообщить , что членство Союза Советских Социалистических Республик... во всех заключенных в ее [ЮНЕСКО] рамках или под ее эгидой конвенциях, соглашениях и других международно-правовых инструментах продолжается

Российской Федерацией (РФ) и что в этой связи в ЮНЕСКО вместо названия "Союз Советских Социалистических Республик" должно использоваться наименование "Российская Федерация..." Следовательно, Российская Федерация связана Конвенцией о распространении несущих программы сигналов, передаваемых через спутники с 20 января 1989г., когда этот инструмент вступил в силу для Союза Советских Социалистических Республик.

2.9 Конвенция, учреждающая ВОИС

Международная конвенция

от 14 июля 1967

"Конвенция, учреждающая ВОИС"

(Подписана в Стокгольме 14 июля 1967 года и изменена 2 октября 1979 года)

Договаривающиеся стороны, желая внести вклад в лучшее взаимопонимание и сотрудничество между государствами в интересах их взаимной выгоды на основе уважения суверенитета и равенства, стремясь в целях поощрения творческой деятельности содействовать охране интеллектуальной собственности во всем мире, стремясь модернизировать и сделать более эффективной администрацию Союзов, образованных в области охраны промышленной собственности и в области охраны литературных и художественных произведений, при полном уважении самостоятельности каждого из Союзов, согласились о нижеследующем.

Статья 1 Учреждение организации

Статья 2 Определения

Статья 3 Цели организации

Статья 4 Функции

Статья 5 Членство

Статья 6 Генеральная Ассамблея

Статья 7 Конференция

Статья 8 Координационный Комитет

Статья 9 Международное бюро

Статья 10 Штаб-квартира

Статья 11 Финансы

Статья 12 Правоспособность; привилегии и иммунитеты

Статья 13 Отношения с другими организациями

Статья 14 Подписание, ратификация Конвенции и присоединение к ней

Статья 15 Вступление в силу Конвенции

Статья 16 Оговорки

Статья 17 Поправки

Статья 18 Денонсация

Статья 19 Уведомления

Статья 20 Заключительные положения


Статья 21 Переходные положения

Статья 1 Учреждение организации

Настоящей Конвенцией учреждается Всемирная Организация Интеллектуальной Собственности.

Статья 2 Определения

В смысле настоящей Конвенции:

- 
- (i) "Организация" означает Всемирную Организацию Интеллектуальной Собственности (ВОИС);
- (ii) "Международное бюро" означает Международное бюро по интеллектуальной собственности;
- (iii) "Парижская конвенция" означает Конвенцию по охране промышленной собственности, подписанную 20 марта 1883 года, включая любую из ее пересмотренных редакций;
- (iv) "Бернская конвенция" означает Конвенцию по охране литературных и художественных произведений, подписанную 9 сентября 1886 года, включая любую из ее пересмотренных редакций;
- (v) "Парижский союз" означает Международный союз, образованный Парижской конвенцией;
- (vi) "Бернский союз" означает Международный союз, образованный Бернской конвенцией;
- (vii) "Союзы" означают Парижский союз, специальные Союзы и специальные Соглашения, заключенные в связи с этим Союзом, Бернский союз, а также любое другое международное соглашение, призванное содействовать охране интеллектуальной собственности, администрацию по осуществлению которого Организация приняла на себя в соответствии со статьей 4 (iii);
- (viii) "интеллектуальная собственность" включает права, относящиеся к:
- литературным, художественным и научным произведениям,
 - исполнительской деятельности артистов, звукозаписи, радио и телевизионным передачам,
 - изобретениям во всех областях человеческой деятельности,
 - научным открытиям,
 - промышленным образцам,
 - товарным знакам, знакам обслуживания, фирменным наименованиям и коммерческим обозначениям,
 - защите против недобросовестной конкуренции,
- а также все другие права, относящиеся к интеллектуальной деятельности в производственной, научной, литературной и художественной областях.

Статья 3 Цели организации

Организация имеет цели:

- (i) содействовать охране интеллектуальной собственности во всем мире путем сотрудничества государств и в соответствующих случаях во взаимодействии с любой другой международной организацией;
- (ii) обеспечивать административное сотрудничество Союзов.

Статья 4 Функции

Для достижения целей, изложенных в статье 3, Организация через свои соответствующие органы и при уважении компетенции каждого из Союзов:

- (i) содействует разработке мероприятий, рассчитанных на улучшение охраны интеллектуальной собственности во всем мире и на гармонизацию национальных законодательств в этой области;
- (ii) выполняет административные функции Парижского союза, специальных Союзов, образованных в связи с этим Союзом, и Бернского союза;
- (iii) может согласиться принять на себя администрацию по осуществлению любого другого международного соглашения, призванного содействовать охране интеллектуальной собственности, или участвовать в такой администрации;

- (iv) способствует заключению международных соглашений, призванных содействовать охране интеллектуальной собственности;
- (v) предлагает свое сотрудничество государствам, запрашивающим юридико-техническую помощь в области интеллектуальной собственности;
- (vi) собирает и распространяет информацию, относящуюся к охране интеллектуальной собственности, осуществляет и поощряет исследования в этой области и публикует результаты таких исследований;
- (vii) обеспечивает деятельность служб, облегчающих международную охрану интеллектуальной собственности и в соответствующих случаях осуществляет регистрацию в этой области, а также публикует сведения, касающиеся данной регистрации;
- (viii) предпринимает любые другие надлежащие действия.

Статья 5 Членство

- (1) Любое государство, являющееся членом какого-либо из Союзов, как они определены в статье 2 (vii), может стать членом Организации.
- (2) Членом Организации может стать также любое государство, не являющееся членом какого-либо из Союзов, при условии, что:
 - (i) оно является членом Организации Объединенных Наций, какого-либо из специализированных учреждений, находящихся в связи с Организацией Объединенных Наций, или Международного агентства по атомной энергии или является стороной Статута Международного суда; или
 - (ii) оно приглашено Генеральной Ассамблеей стать стороной настоящей Конвенции.

Статья 6 Генеральная Ассамблея

- (1) (a) Учреждается Генеральная Ассамблея, состоящая из государств - сторон настоящей Конвенции, которые являются членами какого-либо из Союзов.
- (b) Правительство каждого государства представлено одним делегатом, который может иметь заместителей, советников и экспертов.
- (c) Расходы каждой делегации несет назначившее ее правительство.
- (2) Генеральная Ассамблея:
 - (i) назначает Генерального Директора по представлению Координационного комитета;
 - (ii) рассматривает и утверждает отчеты Генерального Директора, касающиеся Организации, и дает ему все необходимые инструкции;
 - (iii) рассматривает и утверждает отчеты и одобряет деятельность Координационного комитета и дает ему инструкции;
 - (iv) принимает двухгодичный бюджет расходов, общих для Союзов;
 - (v) одобряет предлагаемые Генеральным Директором мероприятия, касающиеся администрации по осуществлению международных соглашений, предусмотренных в статье 4 (iii);
 - (vi) принимает финансовый регламент Организации;
 - (vii) определяет рабочие языки Секретариата, принимая во внимание практику Организации Объединенных Наций;
 - (viii) приглашает государства, предусмотренные статьей 5 (2) (ii), стать сторонами настоящей Конвенции;
 - (ix) определяет, какие государства, не являющиеся членами Организации, и какие межправительственные или международные неправительственные организации могут быть допущены на ее заседания в качестве наблюдателей;
 - (x) выполняет другие надлежащие функции в рамках настоящей Конвенции.

(3) (a) Каждое государство независимо от того, является ли оно членом одного или более Союзов, имеет в Генеральной Ассамблее один голос.

(b) Половина государств - членов Генеральной Ассамблеи составляет кворум.

(c) Несмотря на положения подпараграфа (b), если на какой-либо сессии количество представленных государств составляет менее половины, но равно или превышает одну треть государств - членов Генеральной Ассамблеи, она может принимать решения; однако, все решения Генеральной Ассамблеи, за исключением решений, относящихся к ее собственным Правилам процедуры, вступают в силу лишь при соблюдении нижеследующих условий. Международное бюро направляет упомянутые решения государствам - членам Генеральной Ассамблеи, которые не были на ней представлены, и приглашает их сообщить в письменном виде в трехмесячный срок, считая с даты направления решений, голосуют ли они за эти решения, против них или воздерживаются. Если по истечении этого срока количество государств, таким образом проголосовавших или сообщивших, что они воздержались, достигнет того количества, которого не доставало для достижения кворума на самой сессии, такие решения вступают в силу при условии, что одновременно сохраняется необходимое большинство.

(d) При условии соблюдения положений подпараграфов (e) и (f) Генеральная Ассамблея принимает свои решения большинством в две трети поданных голосов.

(e) Для одобрения мероприятий, касающихся администрации по осуществлению международных соглашений, предусмотренных в статье (4) (iii), требуется большинство в три четверти поданных голосов.

(f) Для одобрения соглашения с Организацией Объединенных Наций согласно положениям статей 57 и 63 Устава Организации Объединенных Наций требуется большинство в девять десятых поданных голосов.

(g) Для назначения Генерального Директора (параграф (2) (i)), одобрения предлагаемых Генеральным Директором мероприятий относительно администрации по осуществлению международных соглашений (параграф (2) (v)) и переноса штаб-квартиры (статья 10) необходимое большинство голосов должно быть достигнуто не только в Генеральной Ассамблее, но также в Ассамблее Парижского союза и Ассамблее Бернского союза.

(h) Голоса воздержавшихся в расчет не принимаются.

(i) Делегат может представлять только одно государство и голосовать лишь от его имени.

(4) (a) Генеральная Ассамблея собирается на очередную сессию каждый второй календарный год по созыву Генерального Директора.

(b) Генеральная Ассамблея собирается на чрезвычайную сессию, созываемую Генеральным Директором по требованию Координационного комитета или по требованию одной четверти государств - членов Генеральной Ассамблеи.

(c) Сессии проводятся в штаб-квартире Организации.

(5) Государства - стороны настоящей Конвенции, не являющиеся членами какого-либо из Союзов, допускаются на заседания Генеральной Ассамблеи в качестве наблюдателей.

(6) Генеральная Ассамблея принимает свои собственные Правила процедуры.

Статья 7 Конференция

(1) (a) Учреждается Конференция, состоящая из государств сторон настоящей Конвенции, независимо от того, являются ли они членами какого-либо из Союзов или не являются.

(b) Правительство каждого государства представлено одним делегатом, который может иметь заместителей, советников и экспертов.

(с) Расходы каждой делегации несет назначившее ее правительство.

(2) Конференция:

(i) обсуждает вопросы, представляющие общий интерес в области интеллектуальной собственности, и может принимать рекомендации по таким вопросам с учетом компетенции и самостоятельности Союзов;

(ii) принимает двухгодичный бюджет Конференции;

(iii) принимает в пределах бюджета Конференции двухгодичную программу юридико-технической помощи;

(iv) принимает поправки к настоящей Конвенции в порядке, предусмотренном статьей 17;

(v) определяет, какие государства, не являющиеся членами Организации, и какие межправительственные и международные неправительственные организации могут быть допущены на ее заседания в качестве наблюдателей;

(vi) выполняет другие надлежащие функции в рамках настоящей Конвенции.

(3) (a) Каждое государство - член имеет в Конференции один голос.

(b) Одна треть государств - членов составляет кворум.

(c) При соблюдении положений статьи 17 Конференция принимает решения большинством в две трети поданных голосов.

(d) Размер взносов государств - сторон настоящей Конвенции, не являющихся членами какого-либо из Союзов, определяется голосованием, в котором имеют право участвовать только делегаты упомянутых государств.

(e) Голоса воздержавшихся в расчет не принимаются.

(f) Делегат может представлять только одно государство и голосовать лишь от его имени.

(4) (a) Конференция собирается на очередную сессию по созыву Генерального Директора в то же самое время и в том же самом месте, что и Генеральная Ассамблея.

(b) Конференция собирается на чрезвычайную сессию, созываемую Генеральным Директором по требованию большинства государств - членов.

(5) Конференция принимает свои собственные Правила процедуры.

Статья 8 Координационный Комитет

(1) (a) Учреждается Координационный комитет, состоящий из государств - сторон настоящей Конвенции, которые являются членами Исполнительного комитета Парижского союза, или Исполнительного комитета Бернского союза, или обоих этих Исполнительных комитетов. Однако, если какой-либо из этих Исполнительных комитетов состоит из более чем одной четверти количества стран - членов Ассамблеи, которая их избрала, то такой Исполнительный комитет назначает из числа своих членов государства, которые будут членами Координационного комитета, с таким расчетом, чтобы их количество не превышало одной четверти, упомянутой выше; при этом подразумевается, что страна, на территории которой Организация имеет свою штаб-квартиру, не включается в подсчет при определении упомянутой одной четверти.

(b) Правительство каждого государства - члена Координационного комитета представлено в нем одним делегатом, который может иметь заместителей, советников и экспертов.

(c) Когда Координационный комитет рассматривает либо вопросы, имеющие прямое отношение к программе или бюджету Конференции и ее повестке дня, либо предложения о внесении поправок в Конвенцию, затрагивающих права или обязанности государств - сторон настоящей Конвенции, не являющихся членами какого-либо из Союзов, одна четверть таких государств участвует в заседаниях Координационного

комитета с такими же правами, как и члены Координационного комитета. Конференция избирает на каждой ее очередной сессии государства для участия в таких заседаниях.

(d) Расходы каждой делегации несет назначившее ее правительство.

(2) Если другие Союзы, администрацию которых осуществляет Организация, желают быть представленными, как таковые, в Координационном комитете, их представители должны быть назначены из числа государств - членов Координационного комитета.

(3) Координационный комитет:

(i) дает советы органам Союзов, Генеральной Ассамблее, Конференции и Генеральному Директору по всем административным, финансовым и другим вопросам, представляющим общий интерес для двух или более Союзов, или одного или более Союзов и Организации, в частности, по бюджету расходов, общих для Союзов;

(ii) подготавливает проект повестки дня Генеральной Ассамблеи;

(iii) подготавливает проект повестки дня, а также проекты программы и бюджета Конференции;

(iv) исключен;

(v) до истечения срока полномочий Генерального Директора или когда пост Генерального Директора становится вакантным, представляет кандидата для назначения его на этот пост Генеральной Ассамблеей; если Генеральная Ассамблея не назначит этого кандидата, Координационный комитет представляет другого кандидата; эта процедура повторяется до тех пор, пока, наконец, кандидат не будет назначен Генеральной Ассамблеей;

(vi) если пост Генерального Директора становится вакантным в период между двумя сессиями Генеральной Ассамблеи, назначает Исполняющего обязанности Генерального Директора на срок до вступления в должность нового Генерального Директора;

(vii) выполняет все другие функции, возложенные на него в соответствии с настоящей Конвенцией.

(4) (a) Координационный комитет собирается на очередные сессии один раз в год по созыву Генерального Директора. Как правило, Комитет собирается в штаб-квартире Организации.

(b) Координационный комитет собирается на чрезвычайную сессию, созываемую Генеральным Директором либо по его собственной инициативе, либо по просьбе Председателя, либо по требованию одной четверти членов Координационного комитета.

(5) (a) Каждое государство независимо от того, является ли оно членом одного или обоих Исполнительных комитетов, упомянутых в параграфе (1) (a), имеет в Координационном комитете один голос.

(b) Половина членов Координационного комитета составляет кворум.

(c) Делегат может представлять только одно государство и голосовать лишь от его имени.

(6) (a) Координационный комитет выражает свое мнение и принимает решения простым большинством поданных голосов. Голоса воздержавшихся в расчет не принимаются.

(b) Если даже достигнуто простое большинство, любой член Координационного комитета немедленно после голосования может потребовать, чтобы был проведен специальный подсчет голосов следующим образом: составляются два отдельных списка с указанием соответственно названий стран - членов Исполнительного комитета Парижского союза и Исполнительного комитета Бернского союза; голос каждого государства вписывается против его названия в каждом списке, где оно занесено. Если этот специальный подсчет показывает, что простое большинство не достигнуто в каждом из этих списков, предложение не считается принятым.

(7) Любое государство - член Организации, которое не является членом Координационного комитета, может быть представлено на заседаниях Комитета наблюдателями с правом участвовать в обсуждении, но без права голоса.

(8) Координационный комитет принимает свои собственные Правила процедуры.

Статья 9 Международное бюро

(1) Международное бюро является Секретариатом Организации.

(2) Международное бюро возглавляется Генеральным Директором, который имеет двух или более Заместителей Генерального Директора.

(3) Генеральный Директор назначается на определенный срок продолжительностью не менее 6 лет. Он может назначаться вновь на определенные сроки. Сроки первоначального назначения и возможных последующих назначений, а также все другие условия назначения определяются Генеральной Ассамблеей.

(4) (a) Генеральный Директор является главным должностным лицом Организации.

(b) Он представляет Организацию.

(c) Он отчитывается перед Генеральной Ассамблеей и выполняет ее директивы, касающиеся внутренних и внешних дел Организации.

(5) Генеральный Директор подготавливает проекты бюджетов и программ, а также периодические отчеты о деятельности. Он передает их правительствам заинтересованных государств, а также компетентным органам Союзов и Организации.

(6) Генеральный Директор и любой член персонала, назначенный им, участвуют без права голоса во всех заседаниях Генеральной Ассамблеи, Конференции, Координационного комитета и любого другого комитета или рабочей группы. Генеральный Директор или назначенный им член персонала является *ex officio* секретарем этих органов.

(7) Генеральный Директор назначает персонал, необходимый для эффективного выполнения задач Международного бюро. Он назначает Заместителей Генерального Директора после одобрения Координационного комитета. Условия назначения определяются регламентом о персонале, утверждаемым Координационным комитетом по предложению Генерального Директора. Важнейшим фактором в подборе персонала и определении условий службы является необходимость обеспечения высокого уровня работоспособности, компетентности и добросовестности. Должное внимание уделяется важности подбора персонала на возможно более широкой географической основе.

(8) Характер обязанностей Генерального Директора и персонала является исключительно международным. При исполнении своих обязанностей они не должны запрашивать или получать инструкции от какого бы то ни было правительства или власти за пределами Организации. Они должны воздерживаться от любого действия, которое могло бы поставить под сомнение их положение как международных должностных лиц. Каждое государство - член обязуется уважать исключительно международный характер обязанностей Генерального Директора и персонала и не пытаться влиять на них при исполнении ими своих обязанностей.

Статья 10 Штаб-квартира

(1) Штаб-квартира Организации располагается в Женеве.

(2) Решение о ее переносе может быть принято Генеральной Ассамблеей, как это предусмотрено в статье 6 (3) (d) и (g).

Статья 11 Финансы

(1) Организация имеет два отдельных бюджета: бюджет расходов, общих для Союзов, и бюджет Конференции.

(2) (a) Бюджет расходов, общих для Союзов, предусматривает расходы, представляющие интерес для нескольких Союзов.

(b) Этот бюджет финансируется из следующих источников:

(i) взносов Союзов, причем размер взноса каждого Союза определяется Ассамблеей этого Союза с учетом той доли общих расходов, которые производятся в интересах данного Союза;

(ii) платежей за предоставляемые Международным бюро услуги, не относящиеся непосредственно ни к какому-либо из Союзов, ни к оказанию Международным бюро юридико-технической помощи;

(iii) поступлений от продажи публикаций Международного бюро, не относящихся непосредственно к какому-либо из Союзов, или поступлений от передачи прав на такие публикации;

(iv) даров, завещанных средств и субсидий в пользу Организации, за исключением случаев, предусмотренных в параграфе (3) (b) (iv);

(v) ренты, процентов и других различных доходов Организации.

(3) (a) Бюджет Конференции предусматривает расходы на проведение сессий Конференции и на осуществление программы юридико-технической помощи.

(b) Этот бюджет финансируется из следующих источников:

(i) взносов государств - сторон настоящей Конвенции, не являющихся членами какого-либо из Союзов;

(ii) отчислений Союзов в данный бюджет, причем размер отчисления каждого Союза определяется Ассамблеей этого Союза и любой Союз может воздержаться от отчисления в упомянутый бюджет;

(iii) средств, получаемых за услуги, оказываемые Международным бюро в области юридико-технической помощи;

(iv) даров, завещанных средств и субсидий в пользу Организации для целей, предусмотренных подпараграфом (a).

(4) (a) Для определения своего взноса в бюджет Конференции каждое государство - сторона настоящей Конвенции, не являющееся членом какого-либо из Союзов, относится к определенному классу и уплачивает свой годовой взнос на основе следующим образом установленного числа единиц:

Класс А _____ 10

Класс В _____ 3

Класс С _____ 1

(b) Каждое такое государство одновременно с осуществлением действий, предусмотренных в статье 14 (1), указывает класс, к которому оно желает быть отнесенным. Любое такое государство может изменить класс. Если государство выбирает более низкий класс, оно должно заявить об этом на очередной сессии Конференции. Любое такое изменение вступает в действие с начала календарного года, следующего за сессией.

(c) Годовой взнос каждого такого государства равен сумме, относящейся так же к общей сумме подлежащих уплате в бюджет Конференции взносов всех таких государств, как количество его единиц относится к общему количеству единиц всех упомянутых государств.

(d) Взносы уплачиваются с первого января каждого года.

(e) Если бюджет не принят до начала нового финансового периода, то в соответствии с финансовым регламентом используется бюджет на уровне предыдущего года.

(5) Любое государство - сторона настоящей Конвенции, не являющееся членом какого-либо из Союзов, у которого имеется задолженность по уплате финансовых взносов, предусмотренных в настоящей статье, а также любое государство - сторона настоящей Конвенции, являющееся членом какого-либо из Союзов, у которого имеется задолженность по уплате своих взносов в любой из Союзов, утрачивает право голоса в органах Организации, членом которых оно является, если сумма его задолженности равна или превышает сумму причитающихся с него взносов за два полных предыдущих года. Однако любой из этих органов может разрешить такому государству пользоваться правом голоса, если и до тех пор пока он убежден, что просрочка платежа произошла при исключительных и неизбежных обстоятельствах.

(6) Размер платежей, причитающихся за предоставляемые Международным бюро услуги в области юрико-технической помощи, устанавливается Генеральным Директором и докладывается Координационному комитету.

(7) Организация с одобрения Координационного комитета может получать дары, завещанные средства и субсидии непосредственно от правительств, государственных и частных организаций, ассоциаций или лиц.

(8) (a) Организация имеет фонд оборотных средств, который составляется из разового платежа, осуществляемого Союзом и каждым государством - стороной настоящей Конвенции, которое не является членом какого-либо из Союзов. Если фонд оборотных средств становится недостаточным, решается вопрос о его увеличении.

(b) Размер разового платежа каждого Союза и его возможное участие в увеличении фонда определяется Ассамблеей Союза.

(c) Размер разового платежа каждого государства - стороны настоящей Конвенции, не являющегося членом какого-либо из Союзов, и его доля в любом увеличении фонда пропорциональны годовому взносу этого государства за тот год, в который образован фонд или принято решение о его увеличении. Эта пропорция и условия платежа устанавливаются по предложению Генерального Директора Конференцией после того, как она заслушает мнение Координационного комитета.

(9) (a) В соглашении о штаб-квартире, заключаемом с государством, на территории которого Организация имеет свою штаб-квартиру, предусматривается, что в случаях, когда фонд оборотных средств оказывается недостаточным, такое государство предоставляет авансы. Суммы этих авансов и условия, на которых они предоставляются, в каждом случае являются предметом особого соглашения между таким государством и Организацией. До тех пор, пока такое государство - сторона связано обязательством предоставлять авансы, оно имеет одно место *ex officio* в Координационном комитете.

(b) Как государство, упомянутое в подпараграфе (a), так и Организация имеют право путем письменного уведомления денонсировать обязательство о предоставлении авансов. Денонсация вступает в действие через три года после окончания того года, в который было сделано уведомление.

(10) Ревизия счетов осуществляется одним или более государствами - членами или внешними ревизорами, как предусмотрено в финансовом регламенте. Они назначаются с их согласия Генеральной Ассамблеей

Статья 12 Правоспособность; привилегии и иммунитеты

(1) Организация пользуется на территории каждого государства члена в соответствии с законами этого государства такой правоспособностью, которая необходима для достижения целей Организации и осуществления ее функций.

(2) Организация заключает соглашения о штаб-квартире с Швейцарской Конфедерацией и с любым другим государством, в котором впоследствии может быть расположена штаб-квартира.

(3) Организация может заключать двусторонние или многосторонние соглашения с другими государствами - членами с целью обеспечить Организации, ее официальным лицам и представителям всех государств - членов такие привилегии и иммунитеты, которые могут быть необходимы для достижения ее целей и осуществления функций.

(4) Генеральный Директор может вести переговоры и после одобрения Координационного комитета заключает и подписывает от имени Организации соглашения, упомянутые в параграфах (2) и (3).

Статья 13 Отношения с другими организациями

(1) Организация, если это целесообразно, устанавливает рабочие отношения и сотрудничает с другими межправительственными организациями. Любое генеральное соглашение об этом, достигнутое с такими организациями, заключается Генеральным Директором после одобрения Координационного комитета.

(2) Организация может по вопросам своей компетенции проводить соответствующие мероприятия по консультациям и сотрудничеству с международными неправительственными организациями, а также с согласия заинтересованных правительств с национальными организациями, правительственными или неправительственными. Такие мероприятия проводятся Генеральным Директором после одобрения Координационного комитета.

Статья 14 Подписание, ратификация Конвенции и присоединение к ней

(1) Государства, упомянутые в статье 5, могут стать сторонами настоящей Конвенции и членами Организации путем:

(i) подписания Конвенции без оговорки о ратификации;

(ii) подписания с оговоркой о ратификации, после которого последует депонирование ратификационной грамоты; или

(iii) депонирования акта о присоединении.

(2) Несмотря на любое другое положение настоящей Конвенции, государство - сторона Парижской конвенции, Бернской конвенции или обеих этих конвенций может стать стороной настоящей Конвенции только, если оно одновременно ратифицирует или присоединяется или если оно уже ратифицировало или присоединилось:


- либо к Стокгольмскому акту Парижской конвенции в целом или только с изъятием, предусмотренным в его статье 20 (1) (b) (i);

- либо к Стокгольмскому акту Бернской конвенции в целом или только с изъятием, предусмотренным в его статье 28 (1) (b) (i).

(3) Ратификационные грамоты или акты о присоединении депонируются у Генерального Директора.

Статья 15 Вступление в силу Конвенции

(1) Настоящая Конвенция вступает в силу через три месяца после того, как десять государств - членов Парижского союза и семь государств - членов Бернского союза предприняли действия, предусмотренные в статье 14 (1); при этом понимается, что, если государство является членом обоих Союзов, оно будет засчитано в обеих группах. На эту же дату Конвенция вступает в силу также в отношении государств, которые, не являясь членами ни одного из двух Союзов, предприняли действия, предусмотренные в статье 14 (1), не позднее, чем за три месяца до этой даты.



(2) В отношении любого другого государства настоящая Конвенция вступает в силу через три месяца после даты, на которую такое государство предприняло действия, предусмотренные в статье 14 (1).

Статья 16 Оговорки

Никакие оговорки в отношении настоящей Конвенции не допускаются.

Статья 17 Поправки

(1) Предложения о внесении поправок в настоящую Конвенцию могут быть сделаны по инициативе любого государства - члена Организации, по инициативе Координационного комитета или Генерального Директора. Такие предложения направляются Генеральным Директором государствам - членам Организации по меньшей мере за шесть месяцев до рассмотрения их Конференцией.

(2) Поправки принимаются Конференцией. В случае, когда принятие поправки затронуло бы права и обязанности государств сторон настоящей Конвенции, не являющихся членами какого-либо из Союзов, такие государства также участвуют в голосовании. По всем остальным предлагаемым поправкам голосуют только государства стороны настоящей Конвенции, являющиеся членами какого-либо из Союзов. Поправки принимаются простым большинством голосов при условии, что Конференция голосует только по таким предложениям о поправках, которые предварительно были приняты Ассамблеей Парижского союза и Ассамблеей Бернского союза в соответствии с правилами, применяющимися в каждой из них в отношении принятия поправок к административным положениям их соответствующих конвенций.

(3) Любая поправка вступает в силу через месяц после того, как письменные уведомления о ее принятии, осуществленном в соответствии с конституционной процедурой каждого государства, получены Генеральным Директором от трех четвертей государств членов Организации, имевших право голосовать по предложению о поправке согласно параграфу (2) во время принятия этой поправки Конференцией. Принятые таким образом поправки обязательны для всех государств, которые являются членами Организации в то время, когда поправка вступает в силу, или которые становятся ее членами после этой даты, при условии, что любая поправка, увеличивающая финансовые обязательства государств - членов, является обязательной только для тех государств, которые уведомили о принятии ими такой поправки.

Статья 18 Денонсация

(1) Любое государство - член может денонсировать настоящую Конвенцию путем нотификации, адресованной Генеральному Директору.

(2) Денонсация вступает в действие по истечении шести месяцев с даты получения такой нотификации Генеральным Директором.

Статья 19 Уведомления

Генеральный Директор уведомляет правительства всех государств - членов:

- (i) о дате вступления в силу настоящей Конвенции;
- (ii) о подписаниях или депонировании ратификационных грамот или актов о присоединении;
- (iii) о принятии любой поправки к настоящей Конвенции и дате, на которую такая поправка вступает в силу;
- (iv) о денонсациях настоящей Конвенции.

Статья 20 Заключительные положения

(1) (a) Настоящая Конвенция подписывается в единственном экземпляре на английском, испанском, русском и французском языках, причем каждый текст равно аутентичен, и сдается на хранение Правительству Швеции.

(b) Настоящая Конвенция открыта для подписания в Стокгольме до 13 января 1968 года.

(2) Тексты официальных переводов будут выработаны Генеральным Директором после консультаций с заинтересованными правительствами на немецком, итальянском и португальском языках и таких других языках, какие определит Конференция.

(3) Генеральный Директор высылает двумя должным образом заверенными копиями настоящей Конвенции и каждой поправки, принятой Конференцией, правительствам государств - членом Парижского или Бернского союзов, правительству каждого государства, когда оно присоединяется к настоящей Конвенции, а также по запросу правительству любого другого государства. Копии подписанного текста Конвенции, высылаемые правительствам, заверяются Правительством Швеции.

(4) Генеральный Директор регистрирует настоящую Конвенцию в Секретариате Организации Объединенных Наций.

Статья 21 Переходные положения

(1) До вступления в должность первого Генерального Директора ссылки в настоящей Конвенции на Международное бюро или на Генерального Директора считаются ссылками на Объединенные Международные бюро по охране промышленной, литературной и художественной собственности (называемые также Объединенными международными бюро по охране интеллектуальной собственности (БИРПИ)), или на их Директора, соответственно.

(2) (a) Государства, которые являются членами какого-либо из Союзов, но не стали сторонами настоящей Конвенции, могут в течение пяти лет с даты вступления в силу настоящей Конвенции, если они этого пожелают, пользоваться такими же правами, как если бы они были сторонами настоящей Конвенции. Любое государство, желающее пользоваться такими правами, уведомляет об этом Генерального Директора в письменном виде; такое уведомление действует с даты его получения. Такие государства считаются членами Генеральной Ассамблеи и Конференции до истечения упомянутого периода.

(b) По истечении этого пятилетнего периода такие государства утрачивают право голоса в Генеральной Ассамблее, Конференции и Координационном комитете.

(c) Став сторонами настоящей Конвенции, такие государства вновь получают право голоса.

(3) (a) До тех пор, пока имеются государства - члены Парижского или Бернского союзов, которые еще не стали сторонами настоящей Конвенции, Международное бюро и Генеральный Директор функционируют также в качестве Объединенных международных бюро по охране промышленной, литературной и художественной собственности и их Директора, соответственно.

(b) Персонал, занятый в указанных Бюро на дату вступления в силу настоящей Конвенции, во время переходного периода, упомянутого в подпараграфе (a), считается также занятым в Международном бюро.

(4) (a) Как только все государства - члены Парижского союза становятся членами Организации, права, обязанности и имущество Бюро этого Союза переходят к Международному бюро Организации.

(b) Как только все государства - члены Бернского союза становятся членами Организации, права, обязанности и имущество Бюро этого Союза переходят к Международному бюро Организации.

2.10 Парижская конвенция по охране ПС

Парижская конвенция по охране ПС

Информация о статье бтер Парижской конвенции по охране промышленной собственности

от 20 марта 1883 года,

пересмотренная

в Брюсселе 14 декабря 1900 г., в Вашингтоне 2 июня 1911 г., в Гааге 6 ноября 1925 г.,

в Лондоне 2 июня 1934 г., в Лиссабоне 31 октября 1958 г.

и в Стокгольме 14 июля 1967 г.

и измененная 2 октября 1979 г.

Статья 1.

[[Образование Союза; понятие промышленной собственности]

Страны, к которым применяется настоящая Конвенция, образуют Союз по охране промышленной собственности.

Объектами охраны промышленной собственности являются патенты на изобретения, полезные модели, промышленные образцы, товарные знаки, знаки обслуживания, фирменные наименования и указания происхождения или наименования места происхождения, а также пресечение недобросовестной конкуренции.

Промышленная собственность понимается в самом широком смысле и распространяется не только на промышленность и торговлю в собственном смысле слова, но также и на области сельскохозяйственного производства и добывающей промышленности и на все продукты промышленного или природного происхождения, как, например: вино, зерно, табачный лист, фрукты, скот, ископаемые, минеральные воды, пиво, цветы, мука.

К патентам на изобретения относятся различные виды промышленных патентов, признаваемых законодательством стран Союза, как, например: ввозные патенты, патенты на усовершенствование, дополнительные патенты и свидетельства и т.п.

Статья 2.

[[Национальный режим для граждан стран Союза]

О регулировании отношений, возникающих в связи с созданием, правовой охраной и использованием изобретений, полезных моделей и промышленных образцов в Российской Федерации см. Патентный закон РФ от 23 сентября 1992 г. N 3517-1

В отношении охраны промышленной собственности граждане каждой страны Союза пользуются во всех других странах Союза теми же преимуществами, которые предоставляются в настоящее время или будут предоставлены впоследствии соответствующими законами собственным гражданам, не ущемляя при этом прав, специально предусмотренных настоящей Конвенцией. Исходя из этого, их права будут охраняться так же, как и права граждан данной страны, и они будут пользоваться теми же законными средствами защиты от всякого посягательства на их права, если при этом соблюдены условия и формальности, предписываемые собственным гражданам.

Однако никакие условия о месте жительства или наличие предприятия в стране, где испрашивается охрана, не могут быть поставлены гражданам стран Союза в качестве предпосылки для пользования каким-либо из прав промышленной собственности.

Безусловно, сохраняются положения законодательства каждой из стран Союза, относящиеся к судебной и административной процедуре и к компетенции судебных и административных органов, а также к выбору местожительства или к назначению по-

веренного, соблюдение которых требуется на основании законов о промышленной собственности.

Статья 3.

[Приравнивание некоторых категорий лиц к гражданам стран Союза]

К гражданам стран Союза приравниваются граждане стран, не участвующих в Союзе, которые имеют на территории одной из стран Союза местожительство или действительные и серьезные промышленные или торговые предприятия.

Статья 4.

[А. - I. Патенты, полезные модели, промышленные образцы, товарные знаки, авторские свидетельства: право приоритета.

Г. Патенты: разделение заявки]

А.

Любое лицо, надлежащим образом подавшее заявку на патент на изобретение, полезную модель, промышленный образец или товарный знак в одной из стран Союза, или правопреемник этого лица пользуется для подачи заявки в других странах правом приоритета в течение сроков, указанных ниже.

Основанием для возникновения права приоритета признается всякая подача заявки, имеющая силу правильно оформленной национальной подачи заявки в соответствии с национальным законодательством каждой страны Союза или с двусторонними или многосторонними соглашениями, заключенными между странами Союза.

Под правильно оформленной национальной подачей заявки следует понимать всякую подачу, которой достаточно для установления даты подачи заявки в соответствующей стране, какова бы ни была дальнейшая судьба этой заявки.

В.

Вследствие этого последующая подача заявки в одной из прочих стран Союза до истечения этих сроков не может быть признана недействительной на основании действий, совершенных в этот промежуток времени, в частности, на основании другой подачи заявки, опубликования изобретения или его использования, выпуска в продажу экземпляров образца, применения знака, и эти действия не могут послужить основанием для возникновения какого-либо права третьих лиц или какого-либо права личного владения. Права, приобретенные третьими лицами до дня первой заявки, которая служит основанием для права приоритета, сохраняются в соответствии с внутренним законодательством каждой страны Союза.


С.

Упомянутые выше сроки приоритета составляют двенадцать месяцев для патентов на изобретения и для полезных моделей и шесть месяцев для промышленных образцов и товарных знаков.

Отсчет этих сроков начинается с даты подачи первой заявки; день подачи в срок не включается.

Если последний день срока является по закону праздничным днем или днем, когда ведомство не открыто для приема заявок в той стране, где испрашивается охрана, срок продлевается до первого последующего рабочего дня.

Первой заявкой, дата подачи которой служит днем отсчета срока приоритета, должна считаться последующая заявка на тот же объект, что и первая предшествующая заявка в смысле приведенного выше пункта (2), поданная в той же стране Союза, в случае, если эта предшествующая заявка на день подачи последующей заявки была взята обратно, оставлена без движения или отклонена, не будучи доступной для публичного ознакомления, а также при условии, что в отношении ее не продолжали существовать какие-либо права и она не послужила еще основанием для притязаний на



право приоритета. Предшествующая заявка не может тогда служить основанием для притязаний на право приоритета.

D.

Всякое лицо, желающее воспользоваться преимуществом приоритета на основании предшествующей заявки, обязано подать заявление с указанием даты подачи заявки и страны, где она произведена. Каждая страна устанавливает, не позднее какого момента должно быть подано такое заявление.

Эти указания должны приводиться в изданиях, выпускаемых компетентным учреждением, в частности в патентах и относящихся к ним описаниях.

Страны Союза могут требовать от лица, подающего заявление о приоритете, представления копии ранее поданной заявки (описания, чертежей и т.д.). Копия, заверенная учреждением, принявшим эту заявку, не требует никакой легализации и может быть во всех случаях представлена в любой момент в течение трех месяцев со дня подачи последующей заявки без уплаты каких-либо сборов. Предоставляется право требовать, чтобы к ней была приложена справка о дате подачи заявки, выданная этим учреждением, и перевод.

В момент подачи заявки не допускаются требования о выполнении других формальностей для заявления о приоритете. Каждая страна Союза определяет те последствия, которые влечет за собой несоблюдение формальностей, предусмотренных настоящей статьей, но эти последствия не могут быть более тяжкими, чем потеря права на приоритет.

В дальнейшем могут быть потребованы другие доказательства.

Лицо, претендующее на приоритет на основании предшествующей подачи заявки, должно указать номер этой заявки; это указание публикуется в порядке, предусмотренном приведенным выше пунктом (2).

E.

Когда промышленный образец заявляется в стране с использованием права приоритета, основанного на подаче заявки на полезную модель, приоритетным сроком является срок, установленный для промышленных образцов.

Кроме того, в стране допускается подача заявки на полезную модель с использованием права приоритета, основанного на подаче заявки на патент, и наоборот.

F.


Ни одна страна Союза не имеет права не признать приоритет или отклонить заявку на патент на том основании, что заявитель притязает на несколько приоритетов, в том числе и установленных в разных странах, или на том основании, что заявка, притязающая на один или несколько приоритетов, содержит один или несколько элементов, которые не были включены в заявку или заявки, по которым испрашивается приоритет, если только в обоих случаях согласно закону страны существует единство изобретения.

В том, что касается элементов, не включенных в заявку или заявки, в отношении которых испрашивается приоритет, подача последующей заявки порождает право приоритета на обычных условиях.

G.

Если экспертиза обнаружит, что заявка на патент является комплексной, заявитель может разделить заявку на некоторое число отдельных заявок, сохраняя в качестве даты каждой из них дату первоначальной заявки и в соответствующих случаях преимущество права приоритета.

Заявитель может также по своей инициативе разделить заявку на патент, сохраняя в качестве даты каждой отдельной заявки дату первоначальной заявки и в со-



ответствующих случаях преимущество права приоритета. Каждой стране Союза предоставляется право определить условия, при которых разрешается такое разделение.

Н.

Приоритет не может быть отклонен по той причине, что некоторые элементы изобретения, в отношении которых испрашивается приоритет, не фигурируют в призываниях, изложенных в заявке в стране происхождения, если только в совокупности документов заявки четко обнаруживаются эти элементы.

И.

Заявки на авторские свидетельства на изобретения, подаваемые в стране, в которой заявители имеют право испрашивать по собственному выбору либо патент, либо авторское свидетельство на изобретение, дают основание для права приоритета, предусмотренного настоящей статьей, на тех же условиях и с теми же последствиями, что и заявки на патенты.

В стране, в которой заявители имеют право испрашивать по собственному выбору либо патент, либо авторское свидетельство на изобретение, заявитель на авторское свидетельство на изобретение пользуется в соответствии с положениями настоящей статьи, относящимися к заявкам на патенты, правом приоритета, основанным на заявке на патент, полезную модель или авторское свидетельство на изобретение.

Статья 4-bis

[Патенты: независимость патентов, полученных на одно и то же изобретение в различных странах]

Патенты, заявки на которые поданы в разных странах Союза гражданами стран Союза, независимы от патентов, полученных на то же изобретение в других странах, входящих или не входящих в состав Союза.

Это положение следует рассматривать без каких-либо ограничений, а именно в том смысле, что патенты, заявки на которые поданы в течение срока приоритета, являются независимыми как с точки зрения оснований признания их недействительными и прекращения действия прав, так и с точки зрения определения нормального срока их действия.

Это положение относится ко всем патентам, существующим в момент его вступления в силу.

Оно будет также применяться и в случае присоединения новых стран в отношении патентов, существующих с той и другой стороны в момент присоединения.

Патенты, полученные с преимуществом, вытекающим из приоритета, имеют в различных странах Союза тот же срок действия, какой они имели бы, если они были бы заявлены или выданы без этого преимущества, вытекающего из приоритета.

Статья 4-ter

[Патенты: упоминание изобретателя в патенте]


Изобретатель имеет право быть названным в качестве такового в патенте.

Статья 4-quater

[Патенты: патентоспособность в случае ограничения продажи по закону]

В выдаче патента не может быть отказано и патент не может быть признан недействительным на основании того, что продажа продукта, запатентованного или изготовленного запатентованным способом, подвергнута на основании национального законодательства ограничениям или сокращениям.

Статья 5.



[А. Патенты: ввоз объектов, неиспользование или недостаточное использование, принудительные лицензии.

В. Промышленные образцы: неиспользование, ввоз объектов.

С. Товарные знаки: неиспользование, отличие формы, использование совладельцами.

Д. Патенты, полезные модели, товарные знаки, промышленные образцы: маркировка]

А.

Ввоз патентообладателем в страну выдачи патента объектов, изготовленных в той или иной стране Союза, не влечет за собой утраты основанных на нем прав.

Каждая страна Союза имеет право принять законодательные меры, предусматривающие выдачу принудительных лицензий, для предотвращения злоупотреблений, которые могут возникнуть в результате осуществления исключительного права, предоставляемого патентом, например, в случае неиспользования изобретения.

Лишение прав на патент может быть предусмотрено лишь в случае, когда выдача принудительных лицензий окажется недостаточной для предотвращения этих злоупотреблений. Никакое действие по лишению прав или по аннулированию патента не может иметь место до истечения двух лет с момента выдачи первой принудительной лицензии.

Принудительная лицензия не может быть потребована по причине неиспользования или недостаточного использования до истечения срока в четыре года, считая с даты подачи заявки на патент, или трех лет с даты выдачи патента, причем должен применяться срок, который истекает позднее; в выдаче принудительной лицензии будет отказано, если патентообладатель докажет, что его бездействие было обусловлено уважительными причинами. Такая принудительная лицензия является неисключительной лицензией и может передаваться даже в форме выдачи сублицензии, но лишь вместе с частью промышленного или торгового предприятия, использующего эту лицензию.

Приведенные выше положения применяются с необходимыми изменениями и к полезным моделям.

В.

Охрана промышленных образцов не может быть прекращена вследствие неиспользования или ввоза объектов, сходных с охраняемыми объектами.


С.

Если в стране использование зарегистрированного знака является обязательным, регистрация может быть аннулирована лишь по истечении справедливого срока и только тогда, когда заинтересованное лицо не представит доказательств, оправдывающих причины его бездействия.

Применение товарного знака его владельцем в такой форме, которая отличается от зарегистрированной в какой-либо из стран Союза лишь отдельными элементами, не изменяющими отличительного характера знака, не влечет за собой признания недействительности регистрации и не ограничивает охрану, предоставленную знаку.

Одновременное применение одного и того же знака на одинаковых или сходных продуктах промышленными или торговыми предприятиями, рассматриваемыми в качестве совладельцев знака в соответствии с положениями закона страны, где испрашивается охрана, не препятствует регистрации знака и никоим образом не ограничивает охрану, предоставленную указанному знаку в какой-либо стране Союза, если только такое применение не вводит общественность в заблуждение и не противоречит публичным интересам.

Д.



Для признания прав не требуется помещения на продукте какого-либо обозначения или указания на патент, полезную модель, регистрацию товарного знака или депонирование промышленного образца.

Статья 5-bis

[Все виды прав промышленной собственности; льготный срок для уплаты пошлин за сохранение прав; патенты; восстановление]

Для уплаты пошлин, предусмотренных для сохранения прав промышленной собственности, предоставляется льготный срок, составляющий не менее шести месяцев, при условии уплаты дополнительной пошлины, если такая пошлина устанавливается национальным законодательством.

Страны Союза имеют право предусмотреть восстановление патентов на изобретения, утративших силу вследствие неуплаты пошлин.

Статья 5-ter

[Патенты: свободное применение запатентованных объектов, являющихся частью транспортных средств]

В каждой из стран Союза не рассматриваются как нарушение прав патентообладателя:

Применение на борту судов других стран Союза средств, составляющих предмет его патента, в корпусе судна, в машинах, оснастке, механизмах и другом оборудовании, когда эти суда временно или случайно находятся в водах данной страны, при условии, что эти средства используются исключительно для нужд судна.

Применение средств, составляющих предмет патента, в конструкции или при эксплуатации воздушных или наземных средств передвижения других стран Союза или вспомогательного оборудования для этих средств передвижения, когда указанные средства передвижения временно или случайно находятся в данной стране.

Статья 5-quater

[Патенты: ввоз продуктов, изготовленных способом, запатентованным в стране ввоза]

Если продукт ввозится в страну Союза, где существует патент, охраняющий способ производства указанного продукта, патентообладатель имеет в отношении ввезенного продукта все права, какие ему предоставляет законодательство импортирующей страны на основе патента на способ производства отношении продуктов, изготовленных в данной стране.

Статья 5-quinquies

[Промышленные образцы]


Промышленные образцы охраняются во всех странах Союза.

Статья 6.

[Знаки: условия регистрации; независимость охраны одного и того же знака в различных странах]

Условия подачи заявки и регистрации товарных знаков определяются в каждой стране Союза ее национальным законодательством.

Однако знак, заявленный гражданином страны Союза в какой-либо другой стране Союза, не может быть отклонен или признан недействительным на основании того, что он не был заявлен, зарегистрирован или возобновлен в стране происхождения.



Знак, надлежащим образом зарегистрированный в какой-либо стране Союза, рассматривается как независимый от знаков, зарегистрированных в других странах Союза, включая страну происхождения.

Статья 6-bis

[Знаки: общеизвестные товарные знаки]

Страны Союза обязуются или по инициативе администрации, если это допускается законодательством данной страны, или по ходатайству заинтересованного лица отклонять или признавать недействительной регистрацию и запрещать применение товарного знака, представляющего собой воспроизведение, имитацию или перевод другого знака, способные вызвать смешение со знаком, который по определению компетентного органа страны регистрации или страны применения уже является в этой стране общеизвестным в качестве знака лица, пользующегося преимуществами настоящей Конвенции, и используется для идентичных или подобных продуктов. Это положение распространяется и на те случаи, когда существенная составная часть знака представляет собой воспроизведение такого общеизвестного знака или имитацию, способную вызвать смешение с ним.

Для предъявления требования об аннулировании такого знака предоставляется срок не менее пяти лет, исчисляемый с даты регистрации знака. Страны Союза имеют право установить срок, в течение которого может быть потребовано запрещение применения знака.

Срок не устанавливается для предъявления требования об аннулировании или запрещении применения знаков, зарегистрированных или используемых недобросовестно.


Статья 6-ter

[Знаки: запрещения, касающиеся государственных гербов, официальных клейм контроля и эмблем межправительственных организаций]]

(а) Страны Союза договариваются отклонять или признавать недействительной регистрацию и запрещать путем соответствующих мер использование без разрешения компетентных властей в качестве товарных знаков или в качестве элементов этих знаков гербов, флагов и других государственных эмблем стран Союза, введенных ими официальных знаков и клейм контроля и гарантии, а также всякое подражание этому с точки зрения геральдики.

(b) Положения, изложенные выше в подпункте (а), применяются равным образом к гербам, флагам и другим эмблемам, сокращенным или полным наименованиям международных межправительственных организаций, членами которых являются одна или несколько стран Союза, за исключением гербов, флагов и других эмблем, сокращенных или полных наименований, которые уже являются предметом действующих международных соглашений, предназначенных для обеспечения их охраны.

(с) Ни одна страна Союза не обязана применять положения, изложенные выше в подпункте (b), в ущерб владельцам прав, приобретенных добросовестно до вступления в силу в данной стране настоящей Конвенции. Страны Союза не обязаны применять указанные положения, если использование или регистрация, имеющиеся в виду в приведенном выше подпункте (а), не создадут у общественности впечатления о наличии связи между данной организацией и гербами, флагами, эмблемами, сокращенными или полными наименованиями, или если это использование или регистрация явно



не направлены на то, чтобы ввести общественность в заблуждение относительно связи, существующей между пользователем и организацией.

Запрещение применения официальных знаков и клейм контроля и гарантии действует только в случаях, когда знаки, содержащие их, предназначаются для использования на товарах того же рода или подобных им.

(а) Для применения этих положений страны Союза договариваются сообщать друг другу при посредстве Международного бюро список государственных эмблем, официальных знаков и клейм контроля и гарантии, которые они желают или пожелают в дальнейшем поставить в полном объеме или с некоторыми ограничениями под охрану настоящей статьи, а также сообщать о всех последующих изменениях, вносимых в эти списки. Каждая страна Союза своевременно предоставляет для публичного ознакомления присланные ей знаки.

Однако такое уведомление не обязательно в отношении государственных флагов.

(b) Положения, приведенные в подпункте (b) пункта (1) настоящей статьи, применимы лишь к гербам, флагам и другим эмблемам, сокращенным или полным наименованиям международных межправительственных организаций, о которых последние сообщили странам Союза при посредстве Международного бюро.

Каждая страна Союза может в двенадцатимесячный срок с момента получения сообщения передать через посредство Международного бюро заинтересованной стране или международной межправительственной организации свои возможные возражения.

В отношении государственных флагов меры, предусмотренные в вышеприведенном пункте (1), применяются только к знакам, зарегистрированным после 6 ноября 1925 года.

В отношении государственных эмблем, за исключением флагов, а также в отношении официальных знаков и клейм стран Союза, гербов, флагов и других эмблем, сокращенных или полных наименований международных межправительственных организаций эти положения применяются лишь к знакам, зарегистрированным по истечении двух месяцев после получения сообщения, предусмотренного в вышеприведенном пункте (3).


В случае недобросовестных действий страны имеют право аннулировать даже зарегистрированные до 6 ноября 1925 года знаки, содержащие государственные эмблемы, знаки и клейма.

Граждане каждой страны, имеющие разрешение использовать государственные эмблемы, официальные знаки и клейма своих стран, могут пользоваться ими даже при наличии их сходства с такими же знаками другой страны.

Страны Союза обязуются запрещать использование в торговле государственных гербов других стран Союза при отсутствии на то разрешения, если такое использование может ввести в заблуждение относительно происхождения продукта.

Вышеуказанные положения не препятствуют осуществлению странами права, предусмотренного пунктом (3) раздела В статьи бquinquies отклонить регистрацию или признать ее недействительной в отношении знаков, в которые без разрешения включены гербы, флаги и другие государственные эмблемы или официальные знаки и клейма, принятые в стране Союза, а также отличительные знаки международных межправительственных организаций, перечисленные в вышеприведенном пункте (1).

Статья 6-quater
[Знаки: передача знака]



Когда в соответствии с законодательством страны Союза передача знака является действительной лишь в том случае, если она происходит одновременно с передачей промышленного или торгового предприятия, которому принадлежит этот знак, то для признания такой передачи действительной достаточно, чтобы часть промышленного или торгового предприятия, расположенная в этой стране, была передана приобретателю вместе с исключительным правом изготовления или продажи там продуктов, снабженных переданным знаком.

Это положение не налагает на страны Союза обязательства рассматривать в качестве действительной передачу такого знака, использование которого приобретателем могло бы на деле ввести в заблуждение общественность, в частности в отношении происхождения, характера или существенных качеств продуктов, для которых применяется знак.

Статья 6-quinquies

[Знаки: охрана знаков, зарегистрированных в одной стране Союза, в других странах Союза (оговорка "Таким, как он есть")]

А.

Каждый товарный знак, надлежащим образом зарегистрированный в стране происхождения, может быть заявлен в других странах Союза и охраняется таким, как он есть, с оговорками, указанными в данной статье. Эти страны могут до окончательного оформления регистрации потребовать представления свидетельства о регистрации в стране происхождения, выданного компетентным учреждением. Никакой легализации такого свидетельства не требуется.

Страной происхождения считается страна Союза, где заявитель имеет действительное и серьезное промышленное или торговое предприятие, а если у него нет такого предприятия в пределах Союза - страна Союза, где он имеет местожительство, а если у него нет местожительства в пределах Союза - страна его гражданства, в случае если он является гражданином страны Союза.

В.

Товарные знаки, подпадающие под действие настоящей статьи, могут быть отклонены при регистрации или признаны недействительными лишь в следующих случаях:


если знаки могут затронуть права, приобретенные третьими лицами в стране, где испрашивается охрана;

если знаки лишены каких-либо отличительных признаков или составлены исключительно из знаков или указаний, могущих служить в торговле для обозначения вида, качества, количества, назначения, стоимости, места происхождения продуктов или времени их изготовления, либо ставших общепринятыми в обиходном языке или в добросовестных и устоявшихся торговых обычаях страны, где испрашивается охрана;

если знаки противоречат морали или публичному порядку и, в особенности, если они могут ввести в заблуждение общественность. Подразумевается, что знак не может рассматриваться как противоречащий публичному порядку по той единственной причине, что он не соответствует какому-либо положению законодательства о знаках, за исключением случая, когда само это положение касается публичного порядка.

Однако сохраняется применение статьи 10-bis.

С.



Чтобы определить, может ли быть знак предметом охраны, необходимо учитывать все фактические обстоятельства, особенно продолжительность применения знака.

Не могут быть отклонены в других странах Союза товарные знаки на том единственном основании, что они отличаются от знаков, охраняемых в стране происхождения, лишь элементами, не изменяющими отличительный характер знаков и не затрагивающими тождественность знаков в той форме, в которой они были зарегистрированы в упомянутой стране происхождения.

D.

Никто не может воспользоваться положениями настоящей статьи, если знак, на который испрашивается охрана, не зарегистрирован в стране происхождения.

E.

Однако возобновление регистрации знака в стране происхождения ни в коем случае не влечет за собой обязательства возобновить регистрацию в других странах Союза, где знак был зарегистрирован.

F.

Преимущества, вытекающие из приоритета, сохраняются за заявками, поданными на регистрацию знака в срок, указанный в статье 4, даже если регистрация в стране происхождения осуществлена по истечении этого срока.

Статья 6-sexies

[Знаки: знаки обслуживания]

Страны Союза обязуются охранять знаки обслуживания. Они не обязаны предусматривать регистрацию этих знаков.

Статья 6-septies

[Знаки: регистрация агентом или представителем владельца без разрешения последнего]

Если агент или представитель того, кто является владельцем знака в одной из стран Союза, подает без разрешения владельца заявку на регистрацию этого знака от своего собственного имени в одной или в нескольких таких странах, владелец имеет право воспрепятствовать регистрации или потребовать ее аннулирования либо, если закон страны это разрешает, переоформления регистрации в свою пользу, если только агент или представитель не представит доказательств, оправдывающих его действие.

Владелец знака имеет право, при наличии условий, предусмотренных в пункте (1), воспрепятствовать использованию знака агентом или представителем, если только он не давал согласия на такое использование.

Национальным законодательством может быть установлен справедливый срок, в течение которого владелец знака должен воспользоваться правами, предусмотренными в данной статье.

Статья 7.

[Знаки: характер маркируемого продукта]

Характер продукта, для которого предназначен товарный знак, ни в коем случае не может служить препятствием к регистрации знака.

Статья 7-bis

[Знаки: коллективные знаки]

Страны Союза обязуются принимать заявки на регистрацию и охранять коллективные знаки, принадлежащие коллективам, существование которых не противоречит закону страны происхождения, даже если эти коллективы не являются владельцами промышленного или торгового предприятия.

Каждая страна сама определяет особые условия охраны коллективного знака и может отказать в охране, если этот знак противоречит публичным интересам.

Однако в охране таких знаков не может быть отказано коллективу, существование которого не противоречит закону страны происхождения, на том основании, что этот коллектив не находится в стране, где испрашивается охрана, или что он основан не в соответствии с законодательством этой страны.

Статья 8.

[Фирменные наименования]

Фирменное наименование охраняется во всех странах Союза без обязательной подачи заявки или регистрации и независимо от того, является ли оно частью товарного знака.

Статья 9.

[Знаки, фирменные наименования: арест при ввозе продуктов, незаконно снабженных товарным знаком или фирменным наименованием]

На любой продукт, незаконно снабженный товарным знаком или фирменным наименованием, налагается арест при ввозе в те страны Союза, в которых этот знак или фирменное наименование имеют право на законную охрану.

Равным образом арест налагается в стране, где была осуществлена незаконная маркировка, или в странах, куда был ввезен продукт.

Арест налагается в соответствии с внутренним законодательством каждой страны по требованию прокуратуры, или любого другого компетентного органа, или заинтересованной стороны - физического или юридического лица.

Органы власти не обязаны налагать арест в случае провоза продуктов транзитом.

Если законодательство страны не допускает наложения ареста при ввозе, арест заменяется запрещением ввоза или арестом внутри страны.

Если законодательство страны не допускает ни наложения ареста при ввозе, ни запрещения ввоза, ни наложения ареста внутри страны, то до соответствующего изменения такого законодательства эти меры заменяются такими действиями и средствами, которыми закон данной страны обеспечил бы в подобном случае права граждан этой страны.

Статья 10.

[Ложные указания: арест при ввозе продуктов, снабженных ложным указанием о происхождении продуктов или личности производителя и т.д.]

Положения предшествующей статьи применяются в случае прямого или косвенного использования ложных указаний о происхождении продуктов или подлинности личности изготовителя, промышленника или торговца.

Заинтересованной стороной, независимо от того, является ли ею физическое или юридическое лицо, признается всякий изготовитель, промышленник или торговец, занимающийся производством, изготовлением или сбытом этого продукта, обосновавшийся либо в местности, ложно указанной в качестве места происхождения продукта, либо в районе, где находится эта местность, либо в ложно указанной стране или в стране, где применяется ложное указание о происхождении.

Статья 10-bis

[Недобросовестная конкуренция]

Страны Союза обязаны обеспечить гражданам стран, участвующих в Союзе, эффективную защиту от недобросовестной конкуренции.

Актом недобросовестной конкуренции считается всякий акт конкуренции, противоречащий честным обычаям в промышленных и торговых делах.

В частности, подлежат запрету:

все действия, способные каким бы то ни было способом вызвать смещение в отношении предприятия, продуктов или промышленной или торговой деятельности конкурента;

ложные утверждения при осуществлении коммерческой деятельности, способные дискредитировать предприятие, продукты или промышленную или торговую деятельность конкурента;

указания или утверждения, использование которых при осуществлении коммерческой деятельности может ввести общественность в заблуждение относительно характера, способа изготовления, свойств, пригодности к применению или количества товаров.

Статья 10-ter

[Товарные знаки, фирменные наименования, ложные указания, недобросовестная конкуренция: средства защиты, право обращаться в суд]

Страны Союза обязуются обеспечить гражданам других стран Союза законные средства для эффективного пресечения всех действий, указанных в статьях 9, 10 и 10-bis.

Кроме того, они обязуются предусмотреть меры, позволяющие союзам и объединениям, существование которых не противоречит законам их стран и которые представляют заинтересованных промышленников, изготовителей или торговцев, действовать через суд или административные органы с целью пресечения действий, предусмотренных в статьях 9, 10 и 10bis в той мере, в какой это допускает закон страны, где испрашивается охрана, для союзов и объединений данной страны.

Статья 11.

[Изобретения, полезные модели, промышленные образцы, товарные знаки: временная охрана на определенных международных выставках]

Страны Союза предоставляют в соответствии со своим внутренним законодательством временную охрану патентоспособных изобретений, полезных моделей, промышленных образцов, а также товарных знаков для продуктов, экспонируемых на официальных или официально признанных международных выставках, организованных на территории одной из этих стран.

Эта временная охрана не продлевает сроков, установленных в статье 4. Если позднее будет истребовано право приоритета, то компетентное учреждение каждой страны сможет исчислять срок с даты помещения продукта на выставку.

Каждая страна может требовать для доказательства идентичности экспонируемого предмета и даты помещения его на выставку такие документы, которые она сочтет необходимыми.

Статья 12.

[Специальные национальные службы по делам промышленной собственности]

Каждая страна Союза обязуется создать специальную службу по делам промышленной собственности и центральное хранилище для ознакомления общественности с патентами на изобретения, полезными моделями, промышленными образцами и товарными знаками.

Эта служба издает официальный периодический бюллетень. Она регулярно публикует:

- (a) фамилии владельцев выданных патентов с кратким наименованием запатентованных изобретений;
- (b) репродукции зарегистрированных знаков.

Статья 13.

[Ассамблея Союза]

(a) Союз имеет Ассамблею, состоящую из стран Союза, связанных статьями с 13 по 17.

(b) Правительство каждой страны представлено одним делегатом, который может иметь заместителей, советников и экспертов.

(c) Расходы каждой делегации несет назначившее ее правительство.

(a) Ассамблея:

(i) рассматривает все вопросы, относящиеся к сохранению и развитию Союза и применению настоящей Конвенции;

(ii) дает Международному бюро интеллектуальной собственности (далее именуемому "Международным бюро"), предусмотренному в Конвенции, учреждающей Всемирную Организацию Интеллектуальной Собственности (далее именуемую "Организацией"), указания относительно подготовки конференций по пересмотру, уделяя при этом должное внимание замечаниям стран Союза, не связанных статьями с 13 по 17;

(iii) рассматривает и утверждает отчеты и деятельность Генерального Директора Организации, относящиеся к Союзу, и дает ему все необходимые инструкции по вопросам, входящим в компетенцию Союза;

(iv) избирает членов Исполнительного комитета Ассамблеи;

(v) рассматривает и утверждает отчеты и одобряет деятельность своего Исполнительного комитета, а также дает ему инструкции;

(vi) определяет программу, принимает трехгодичный бюджет Союза и утверждает его финансовые отчеты;

(vii) утверждает финансовый регламент Союза;

(vii) создает такие комитеты экспертов и рабочие группы, какие считает необходимыми для осуществления целей Союза;

(viii) определяет, какие страны, не являющиеся членами Союза, и какие межправительственные и международные неправительственные организации могут быть допущены на ее заседания в качестве наблюдателей;

(ix) принимает поправки к статьям с 13 по 17;

(x) осуществляет любые другие надлежащие действия, направленные на достижение целей Союза;

(xi) выполняет все другие функции, вытекающие из настоящей Конвенции;

(xii) при условии ее согласия осуществляет такие права, какие ей предоставлены Конвенцией, учреждающей Организацию.

(b) По вопросам, представляющим интерес также для других Союзов, администрацию которых осуществляет Организация. Ассамблея принимает решения, заслушав мнение Координационного комитета Организации.

(a) При условии соблюдения положений подпункта (b) делегат может представлять лишь одну страну.

(b) Страны Союза, объединившиеся в соответствии с особым соглашением и создавшие общее ведомство, имеющее для каждой из них значение специальной национальной службы промышленной собственности, предусмотренной в статье 12, могут быть совместно представлены во время дискуссии одной из них.

(a) Каждая страна - член Ассамблеи имеет один голос.

(b) Половина стран - членов Ассамблеи составляет кворум.

(c) Несмотря на положение подпункта (b), если на какой-либо сессии количество представленных стран составляет менее половины, но равно или превышает одну треть стран - членов Ассамблеи, она может принимать решения, однако все решения Ассамблеи, за исключением решений, относящихся к ее собственным правилам процедуры, вступают в силу лишь при соблюдении нижеследующих условий. Международное бюро направляет упомянутые решения странам - членам Ассамблеи, которые не были на ней представлены, и приглашает их сообщить в письменном виде в трехмесячный срок, считая с даты направления решений, голосуют ли они за эти решения, против них или воздерживаются. Если по истечении этого срока количество стран, таким образом проголосовавших или сообщивших, что они воздержались, достигнет того количества, которого недоставало для достижения кворума на самой сессии, такие решения вступают в силу, при условии, что одновременно сохраняется необходимое большинство.

(d) При условии соблюдения положений статьи 17 (2), Ассамблея принимает свои решения большинством в две трети поданных голосов.

(e) Голоса воздержавшихся в расчет не принимаются.

(a) За исключением случаев, предусмотренных в подпункте (b), делегат может голосовать только от имени одной страны.

(b) Страны Союза, предусмотренные в пункте (3) (b), должны, как правило, стремиться к тому, чтобы быть представленными на сессиях Ассамблеи своими собственными делегациями. Если, однако, в силу исключительных обстоятельств какая-либо из указанных стран не может быть представлена своей собственной делегацией, она вправе предоставить делегации какой-либо другой из этих стран полномочия голосовать от ее имени, при условии, что одна делегация может голосовать по доверенности только за одну страну. Такие полномочия должны быть определены в документе, подписанном главой государства или компетентным министром.

Страны Союза, не являющиеся членами Ассамблеи, допускаются на ее заседания в качестве наблюдателей.

(a) Ассамблея собирается на очередную сессию раз в три года по созыву Генерального Директора и, кроме исключительных случаев, в то же время и в том же месте, что и Генеральная Ассамблея Организации.

(b) Ассамблея собирается на чрезвычайную сессию, созываемую Генеральным Директором, по требованию Исполнительного комитета или по требованию одной четверти стран - членов Ассамблеи.

Ассамблея принимает свои правила процедуры.

Статья 14.

[Исполнительный комитет]

Ассамблея имеет Исполнительный комитет.

(a) Исполнительный комитет состоит из стран, избранных Ассамблеей из числа стран - членов Ассамблеи. Кроме того, страна, на территории которой Организация

имеет свою штаб-квартиру, располагает в Комитете ex officio одним местом, при условии соблюдения положений статьи 16 (7) (b).

(b) Правительство каждой страны - члена Исполнительного комитета представлено одним делегатом, который может иметь заместителей, советников и экспертов.

(c) Расходы каждой делегации несет назначившее ее правительство.

Количество стран - членов Исполнительного комитета составляет одну четвертую часть количества стран - членов Ассамблеи. При определении количества мест, подлежащих заполнению, остаток, получающийся после деления на четыре, в расчет не принимается.

При выборах членов Исполнительного комитета Ассамблея уделяет должное внимание справедливому географическому распределению, а также необходимости для стран - участниц специальных соглашений, заключенных в связи с Союзом, быть в числе стран, составляющих Исполнительный комитет.

(a) Члены Исполнительного комитета осуществляют свои функции от закрытия сессии Ассамблеи, на которой они были избраны, до закрытия следующей очередной сессии Ассамблеи.

(b) Члены Исполнительного комитета могут быть переизбраны, но в количестве, не превышающем двух третей их состава.

(c) Ассамблея устанавливает подробные правила выборов и возможных пере-выборов членов Исполнительного комитета.

(a) Исполнительный комитет:

(i) подготавливает проект повестки дня Ассамблеи;

(ii) представляет Ассамблее предложения, касающиеся проектов программы и трехгодичного бюджета Союза, подготовленных Генеральным Директором;

(iii) принимает в пределах программы и трехгодичного бюджета годовые программы и бюджеты, подготовленные Генеральным Директором;

(iv) представляет Ассамблее с соответствующими замечаниями периодические отчеты Генерального Директора и ежегодные акты финансовых ревизий;

(v) в соответствии с решениями Ассамблеи и с учетом обстоятельств, возникших между двумя очередными сессиями Ассамблеи, принимает все необходимые меры, чтобы обеспечить выполнение Генеральным Директором программы Союза;

(vi) выполняет все другие функции, возложенные на него в соответствии с настоящей Конвенцией.

(c) По вопросам, представляющим интерес также для других Союзов, администрацию которых осуществляет Организация, Исполнительный комитет принимает решения, заслушав мнение Координационного комитета Организации.

(a) Исполнительный комитет собирается на очередную сессию раз в год по созыву Генерального Директора по возможности в то же время и в том же месте, что и Координационный комитет Организации.

(b) Исполнительный комитет собирается на чрезвычайную сессию, созываемую Генеральным Директором либо по его собственной инициативе, либо по просьбе Председателя, либо по требованию одной четверти членов Исполнительного комитета.

(a) Каждая страна - член Исполнительного комитета имеет один голос.

(b) Половина стран - членов Исполнительного комитета составляет кворум.

(c) Решения принимаются простым большинством поданных голосов.

(d) Голоса воздержавшихся в расчет не принимаются.

(e) Делегат может представлять только одну страну и голосовать лишь от ее имени.

Страны Союза, не являющиеся членами Исполнительного комитета, допускаются на его заседания в качестве наблюдателей.

Исполнительный комитет принимает свои правила процедуры.

Статья 15.

[Международное бюро]

(а) Административные задачи Союза осуществляются Международным бюро, являющимся преемником Бюро Союза, объединенного с Бюро Союза, учрежденного Международной конвенцией по охране литературных и художественных произведений.

(b) Международное бюро выполняет, в частности, функции Секретариата различных органов Союза.

(c) Генеральный Директор Организации является главным должностным лицом Союза и представляет Союз.

Международное бюро собирает и публикует информацию, касающуюся охраны промышленной собственности. Каждая страна Союза незамедлительно передает Международному бюро текст каждого нового закона и все официальные тексты, относящиеся к охране промышленной собственности. Кроме того, она высылает Международному бюро все публикации своих компетентных служб в области промышленной собственности, которые имеют прямое отношение к охране промышленной собственности и которые Международное бюро может найти полезными для своей деятельности.

Международное бюро издает ежемесячный журнал.

Международное бюро сообщает по запросу любой страны Союза сведения по вопросам охраны промышленной собственности.

Международное бюро проводит исследования и оказывает услуги, предназначенные облегчить охрану промышленной собственности.

Генеральный Директор и любой назначенный им член персонала участвуют без права голоса во всех заседаниях Ассамблеи, Исполнительного комитета и любого комитета экспертов или рабочей группы. Генеральный Директор или назначенный им член персонала является по своему должностному положению секретарем этих органов.

(а) Международное бюро в соответствии с указаниями Ассамблеи и в сотрудничестве с Исполнительным комитетом подготавливает конференции по пересмотру положений Конвенции, не содержащихся в статьях с 13 по 17.

(b) Международное бюро может консультироваться с межправительственными и международными неправительственными организациями по вопросам подготовки конференций по пересмотру.

(c) Генеральный Директор и назначенные им лица принимают участие в работе этих конференций без права голоса.

Международное бюро выполняет любые другие возложенные на него задачи.

Статья 16.

[Финансы]

(а) Союз имеет бюджет.

(b) Бюджет Союза включает поступления и расходы собственно Союза, его взнос в бюджет расходов, общих для Союзов, а также в соответствующих случаях отчисления в бюджет Конференции Организации.

(с) Расходами, общими для Союзов, считаются такие, которые не относятся исключительно к данному Союзу, но одновременно к одному или нескольким другим Союзам, администрацию которых осуществляет Организация. Доля Союза в этих общих расходах соответствует его заинтересованности в данных расходах.

Бюджет Союза принимается с должным учетом требований координации с бюджетами других Союзов, администрацию которых осуществляет Организация.

Бюджет Союза финансируется из следующих источников:

- (i) взносов стран Союза;
- (ii) сборов и платежей за предоставляемые Международным бюро услуги, относящиеся к Союзу;
- (iii) поступлений от продажи публикаций Международного бюро, относящихся к Союзу, и от передачи прав на такие публикации;
- (iv) даров, завещанных средств и субсидий;
- (v) ренты, процентов и различных других доходов.

(а) Для определения своего взноса в бюджет каждая страна Союза относится к определенному классу и уплачивает свой годовой взнос на основе следующим образом установленного числа единиц:

- Класс I 25
- Класс II 20
- Класс III 15
- Класс IV 10
- Класс V 5
- Класс VI 3
- Класс VII 1

(b) Каждая страна, если она ранее этого не сделала, одновременно со сдачей на хранение ратификационной грамоты или акта о присоединении указывает класс, к которому она желает быть отнесенной. Любая страна может изменить класс. Если страна выбирает более низкий класс, она должна заявить об этом на очередной сессии Ассамблеи. Такое изменение вступает в действие с начала календарного года, следующего за указанной сессией.

(с) Годовой взнос каждой страны равен сумме, относящейся так к общей сумме взносов в бюджет Союза, подлежащих уплате всеми странами, как количество ее единиц относится к общему количеству единиц всех уплачивающих взносы стран.

(d) Взносы причитаются к уплате с первого января каждого года.

(е) Страна, у которой имеется задолженность по уплате взносов, утрачивает право голоса во всех органах Союза, членом которых она является, если сумма ее задолженности равна или превышает сумму взносов, причитающихся с нее за два полных предыдущих года. Однако любой из этих органов может разрешить такой стране продолжать пользоваться правом голоса, если и до тех пор, пока он убежден, что просрочка платежа произошла в результате исключительных и неизбежных обстоятельств.

(f) В случае, когда бюджет не принят до начала нового финансового периода, то в соответствии с порядком, предусмотренным финансовым регламентом, действует бюджет на уровне предыдущего года.

Размер сборов и платежей, причитающихся за услуги, предоставляемые Международным бюро от имени Союза, устанавливается Генеральным Директором, который докладывает об этом Ассамблее и Исполнительному комитету.

(а) Союз имеет фонд оборотных средств, который составляется из разового платежа, вносимого каждой страной Союза. Если фонд оборотных средств становится недостаточным, Ассамблея решает вопрос о его увеличении.

(b) Размер первоначального платежа каждой страны в упомянутый фонд или его доля в увеличении этого фонда пропорциональны взносу этой страны за тот год, в который образован фонд или принято решение о его увеличении.

(c) Эта пропорция и условия платежа устанавливаются Ассамблеей по предложению Генерального Директора после того, как она заслушает мнение Координационного комитета Организации.

(a) В соглашении о штаб-квартире, заключаемом со страной, на территории которой Организация имеет свою штаб-квартиру, предусматривается, что в случаях, когда фонд оборотных средств окажется недостаточным, эта страна предоставляет авансы. Сумма этих авансов и условия, на которых они предоставляются, в каждом случае являются предметом особого соглашения между такой страной и Организацией. До тех пор пока такая страна связана обязательством предоставлять авансы, она по своему положению имеет одно место в Исполнительном комитете.

(b) Как страна, упомянутая в подпункте (a), так и Организация имеют право путем письменного уведомления денонсировать обязательство о предоставлении авансов. Денонсация вступает в действие через три года после окончания того года, в который было сделано уведомление.

Финансовая ревизия осуществляется в соответствии с правилами финансового регламента одной или несколькими странами Союза или внешними ревизорами, назначенными с их согласия Ассамблеей.

Статья 17.

[Поправки к статьям с 13 по 17]

Предложения о внесении поправок в статьи 13, 14, 15, 16 и настоящую статью могут быть сделаны любой страной - членом Ассамблеи, Исполнительным комитетом или Генеральным Директором. Такие предложения направляются Генеральным Директором странам - членам Ассамблеи по меньшей мере за шесть месяцев до рассмотрения их Ассамблеей.

Любая поправка к статьям, предусмотренным в пункте (1), принимается Ассамблеей, для чего требуется большинство в три четверти поданных голосов; однако любая поправка к статье 13 и данному пункту принимается большинством в четыре пятых поданных голосов.

Любая поправка к статьям, предусмотренным в пункте (1), вступает в силу через месяц после того, как письменные уведомления о ее принятии, осуществленном в соответствии с конституционной процедурой каждой страны, получены Генеральным Директором от трех четвертей стран, которые состояли членами Ассамблеи во время принятия ею этой поправки. Любая поправка к указанным статьям, принятая таким образом, обязательна для всех стран, которые являются членами Ассамблеи во время вступления поправки в силу или которые становятся ее членами после этой даты; однако любая поправка, увеличивающая финансовые обязательства стран Союза, является обязательной только для тех стран, которые уведомили о принятии ими такой поправки.

Статья 18.

[Пересмотр статей с 1 по 12 и с 18 по 30]

Настоящая Конвенция может подвергаться пересмотру с целью внесения в нее изменений, предназначенных усовершенствовать систему Союза.

В этих целях поочередно в странах Союза проводятся конференции представителей указанных стран.

Внесение поправок в статьи с 13 по 17 регулируется положениями статьи 17.

Статья 19.

[Специальные соглашения]

Подразумевается, что страны Союза оставляют за собой право заключать отдельно между собой специальные соглашения по охране промышленной собственности, если эти соглашения не противоречат положениям настоящей Конвенции.

Статья 20.

[Ратификация странами Союза или присоединение; вступление в силу]

(a) Каждая страна Союза, которая подписала настоящий Акт, может ратифицировать его или, если она не подписала его, может присоединиться к нему. Ратификационные грамоты и акты о присоединении сдаются на хранение Генеральному Директору.

(b) Каждая страна Союза может заявить в своей ратификационной грамоте или акте о присоединении, что ратификация или присоединение не распространяется на:

(i) статьи с 1 по 12 или

(ii) статьи с 13 по 17.

(c) Каждая страна Союза, которая в соответствии с подпунктом

(b) исключила одну из двух групп статей, указанных в этом подпункте, из сферы действия своей ратификации или присоединения, может позднее в любое время заявить, что она распространяет действие своей ратификации или присоединения на эту группу статей. Такое заявление сдается на хранение Генеральному Директору.

(a) Статьи с 1 по 12 вступают в силу в отношении первых десяти стран Союза, которые сдали на хранение ратификационную грамоту или акты о присоединении, не сделав заявления, предусмотренного пунктом (1) (b) (i), через три месяца после сдачи на хранение десятой ратификационной грамоты или акта о присоединении.

(b) Статьи с 13 по 17 вступают в силу в отношении первых десяти стран Союза, которые сдали на хранение ратификационные грамоты или акты о присоединении, не сделав заявления, предусмотренного пунктом (1) (b) (ii), через три месяца после сдачи на хранение десятой ратификационной грамоты или акта о присоединении.

(c) При условии первоначального вступления в силу согласно положениям подпунктов (a) и (b) каждой из двух групп статей, предусмотренных в пункте (1) (b) (i) и (ii), а также при условии соблюдения положений пункта (1) (b), статьи с 1 по 17 вступают в силу в отношении любой страны Союза, сдающей на хранение ратификационную грамоту или акт о присоединении, кроме стран, указываемых в подпунктах (a) и (b), а также в отношении любой страны Союза, сдающей заявление в соответствии с пунктом (1) (c), через три месяца после даты уведомления Генеральным Директором о сдаче на хранение такого документа, если только в поданной грамоте, акте или заявлении не будет указана более поздняя дата. В последнем случае настоящий Акт вступает в силу в отношении этой страны на указанную таким образом дату.

В отношении любой страны Союза, которая сдает на хранение ратификационную грамоту или акт о присоединении, статьи с 18 по 30 вступают в силу на более раннюю из дат, на которую любая из групп статей, предусмотренных в пункте (1) (b), вступает в силу в отношении этой страны в соответствии с пунктом (2) (a), (b) или (c).

Статья 21.

[Присоединение стран, не являющихся членами Союза; вступление в силу]

Любая страна, не являющаяся членом Союза, может присоединиться к настоящему Акту и тем самым стать членом Союза. Акты о присоединении сдаются на хранение Генеральному Директору.

(а) В отношении любой страны, не являющейся членом Союза, которая сдала на хранение свой акт о присоединении за месяц или более до даты вступления в силу положений настоящего Акта, этот Акт вступает в силу с той даты, с которой указанные положения первоначально вступили в силу в соответствии со статьей 20 (2) (а) или (b), если только более поздняя дата не была указана в акте о присоединении, однако:

(i) если статьи с 1 по 12 не вступили в силу на эту дату, такая страна в период до вступления в силу этих положений и взамен их будет связана статьями с 1 по 12 Лиссабонского Акта;

(ii) если статьи с 13 по 17 не вступили в силу на эту дату, такая страна в период до вступления в силу этих положений и взамен их будет связана статьями 13 и 14 (3), (4) и (5) Лиссабонского Акта.

Если в акте о присоединении страна указывает более позднюю дату, настоящий Акт вступает в силу в отношении этой страны на указанную таким образом дату.

(b) В отношении любой страны, не являющейся членом Союза, которая сдала на хранение свой акт о присоединении на дату, которая следует за вступлением в силу какой-либо группы статей настоящего Акта, или на дату, которая предшествует ему менее чем на один месяц, настоящий Акт вступает в силу, при соблюдении положений подпункта (а), через три месяца после даты, на которую о ее присоединении было сделано уведомление Генеральным Директором, если только в акте о присоединении не была указана более поздняя дата. В последнем случае настоящий Акт вступает в силу в отношении этой страны на указанную таким образом дату.

В отношении любой страны, не являющейся членом Союза, которая сдала на хранение акт о присоединении после даты вступления в силу настоящего Акта в полном объеме или менее чем за месяц до этой даты, настоящий Акт вступает в силу через три месяца после даты, на которую о ее присоединении было сделано уведомление Генеральным Директором, если только в акте о присоединении не была указана более поздняя дата. В последнем случае настоящий Акт вступает в силу в отношении этой страны на указанную таким образом дату.

Статья 22.

[Последствия ратификации или присоединения]

За исключением допустимых изъятий, предусмотренных в статьях 20 (1) (b) и 28 (2), ратификация или присоединение автоматически влекут за собой признание всех положений и получение всех преимуществ, устанавливаемых настоящим Актом.

Статья 23.

[Присоединение к предшествующим Актам]

После вступления в силу настоящего Акта в полном объеме страна не может присоединиться к предшествующим Актам настоящей Конвенции.

Статья 24.

[Территории]

Любая страна может заявить в своей ратификационной грамоте или акте о присоединении или в любое последующее время направить Генеральному Директору письменное уведомление о том, что настоящая Конвенция применяется ко всем или некоторым территориям, указанным в заявлении или уведомлении, за международные отношения которых она несет ответственность.

Любая страна, которая сделала такое заявление или направила такое уведомление, может в любое время уведомить Генерального Директора о прекращении применения настоящей Конвенции ко всем или к некоторым из таких территорий.

(а) Всякое заявление, сделанное в соответствии с пунктом (1), вступает в силу с той же даты, что и ратификация или присоединение, документы о которых включали это заявление, а всякое уведомление, направленное в соответствии с упомянутым пунктом, вступает в силу через три месяца после извещения о нем, сделанного Генеральным Директором.

(б) Всякое уведомление, направленное в соответствии с пунктом (2), вступает в силу через двенадцать месяцев после получения его Генеральным Директором.

Статья 25.

[Применение Конвенции в национальных рамках]

Каждая страна, являющаяся участницей настоящей Конвенции, обязуется принять в соответствии со своей Конституцией необходимые меры для обеспечения применения настоящей Конвенции.

Подразумевается, что каждая страна в момент сдачи на хранение ратификационной грамоты или акта о присоединении должна быть в состоянии в соответствии со своим внутренним законодательством осуществлять положения настоящей Конвенции.

Статья 26.

[Денонсация]

Настоящая Конвенция действует без ограничения срока.

Любая страна может денонсировать настоящий акт путем уведомления, направленного Генеральному Директору. Такая денонсация является также денонсацией всех предшествующих Актов и распространяется только на страну, которая ее сделала, в то время как в отношении остальных стран Союза Конвенция остается в силе и подлежит выполнению.

Денонсация вступает в силу через год, считая со дня получения уведомления Генеральным Директором.

Предусмотренное настоящей статьей право денонсации не может быть использовано никакой страной до истечения пяти лет, считая с даты, на которую она стала членом Союза.

Статья 27.

[Применение предшествующих Актов]

Настоящий Акт заменяет в отношениях между странами, к которым он применяется, и в той мере, в какой он применяется, Парижскую конвенцию от 20 марта 1883 года и последующие Акты по ее пересмотру.

(а) Что касается стран, к которым настоящий Акт не применяется или применяется не в полном объеме, но к которым применяется Лиссабонский Акт от 31 октября 1958 года, последний остается в силе либо в полном объеме, либо в тех пределах, в которых настоящий Акт не заменяет его в силу пункта (1).

(б) Равным образом, что касается стран, к которым не применяется ни настоящий Акт, ни какая-либо его часть, ни Лиссабонский Акт, остается в силе Лондонский Акт от 2 июня 1934 года либо в полном объеме, либо в тех пределах, в которых настоящий Акт не заменяет его в силу пункта (1).

(с) Равным образом, что касается стран, к которым не применяется ни настоящий Акт, ни какая-либо его часть, ни Лиссабонский Акт, ни Лондонский Акт, остает-

ся в силу Гаагский Акт от 6 ноября 1925 года либо в полном объеме, либо в тех пределах, в которых настоящий Акт не заменяет его в силу пункта (1).

Страны, не являющиеся членами Союза, которые присоединяются к настоящему Акту, применяют его в отношениях с любой страной Союза, которая не является стороной настоящего Акта или которая, являясь стороной настоящего Акта, сделала заявление, предусмотриваемое статьей 20 (1) (b) (i). Такие страны признают, что упомянутая страна Союза может применять в своих отношениях с ними положения последнего предшествующего Акта, стороной которого она является.

Статья 28.

[Разрешение споров]

Любой спор между двумя или несколькими странами Союза, касающийся толкования или применения настоящей Конвенции, не разрешенный путем переговоров, может быть передан любой из указанных стран в Международный суд путем подачи заявления в соответствии со Статусом Суда, если только указанные страны не договорятся о другом способе урегулирования спора. Страна, которая подает заявление, должна сообщить Международному бюро о споре, переданном на рассмотрение Суда; Международное бюро должно поставить об этом в известность остальные страны Союза.

В момент подписания настоящего Акта или сдачи на хранение ратификационной грамоты или акта о присоединении любая страна может заявить, что она не считает себя связанной положениями пункта (1). Что касается споров между такой страной и другими странами Союза, то положения пункта (1) на них не распространяются.

Любая страна, сделавшая заявление в соответствии с положениями пункта (2), может в любое время отозвать его путем уведомления, направленного Генеральному Директору.

Статья 29.

[Подписание, языки, функции депозитария]

(a) Настоящий Акт подписывается в одном экземпляре на французском языке и сдается на хранение Правительству Швеции.

(b) Официальные тексты вырабатываются Генеральным Директором, после консультации с заинтересованными правительствами, на английском, испанском, итальянском, немецком, португальском и русском языках, а также на других языках, которые определит Ассамблея.

(c) В случае разногласий в толковании различных текстов предпочтение отдается французскому тексту.

Настоящий Акт открыт для подписания в Стокгольме до 13 января 1968 года.

Генеральный Директор направляет две копии подписанного текста настоящего Акта, должным образом заверенные Правительством Швеции, правительствам всех стран Союза и, по запросу, правительству любой другой страны.

Генеральный Директор регистрирует настоящий Акт в Секретариате Организации Объединенных Наций.

Генеральный Директор уведомляет правительства всех стран Союза о подписаниях, сдаче на хранение ратификационных грамот и актов о присоединении и о заявлениях, содержащихся в этих документах или сделанных в соответствии со статьей 20 (1) (c), о вступлении в силу любых положений настоящего Акта, уведомления о денонсации и уведомлениях, направленных в соответствии со статьей 24.



Статья 30.

[Переходные положения]

До вступления в должность первого Генерального Директора ссылки в настоящем Акте на Международное бюро Организации или на Генерального Директора считаются ссылками на Бюро Союза или на его Директора соответственно.

Страны Союза, которые не связаны статьями с 13 по 17, могут в течение пяти лет после вступления в силу Конвенции, учреждающей Организацию, пользоваться, если они этого пожелают, правами, предоставляемыми в силу статей с 13 по 17 настоящего Акта, как если бы они были связаны этими статьями. Любая страна, желающая пользоваться такими правами, направляет с этой целью Генеральному Директору письменное уведомление, которое вступает в действие с даты его получения. Такие страны считаются членами Ассамблеи до истечения указанного срока.

До тех пор, пока не все страны Союза стали членами Организации, Международное бюро Организации функционирует также в качестве Бюро Союза, а Генеральный директор действует также в качестве Директора этого Бюро.

Как только все страны Союза становятся членами Организации, права, обязанности и имущество Бюро Союза переходят к Международному бюро Организации.



**ЕДИНАЯ ФЕДЕРАЛЬНАЯ
БАЗА ДАННЫХ
НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИХ
И ОПЫТНО-КОНСТРУКТОРСКИХ
РАБОТ**

3. Единая федеральная база данных научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ

А.М. Бастрыкин, А.И. Борзых (ЦИТиС)

Стратегия инновационного развития Российской Федерации на период до 2020 года, широко обсуждаемая сейчас в России, призвана ответить на стоящие перед Россией вызовы и угрозы в сфере инновационного развития за счет выстраивания четкой системы целей, приоритетов и инструментов государственной инновационной политики. Стратегия задает долгосрочные ориентиры развития субъектов инновационной деятельности, включая органы государственной власти всех уровней, науку и предпринимательский сектор.

Стратегия опирается на имеющийся в стране задел фундаментальных, прикладных и опытно-конструкторских работ и их дальнейшее развитие, на создание технологических платформ, которые являются коммуникационным инструментом для науки, бизнеса и государства, на проведение селективной научно-технической политики с целью оказания государственной поддержки прежде всего тем направлениям исследований, научным, инженерным и конструкторским школам, которые могут быть мировыми лидерами или находиться в составе лидеров, обеспечивая перспективную конкурентоспособность отечественной продукции в условиях глобализации и открытости экономики.

В соответствии со стратегией инновационного развития РФ и поручениями Президента Российской Федерации, Правительства Российской Федерации и решением заседания президиума Совета при Президенте Российской Федерации по развитию информационного общества в стране получают дальнейшее развитие работы по совершенствованию информационной системы по научно-исследовательским и опытно-конструкторским работам, кандидатским и докторским диссертациям, алгоритмам и программам. Работы проводятся в рамках мероприятия 27 «Развитие единой системы учёта результатов научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ гражданского назначения, выполняемых за счёт средств федерального бюджета» государственной программы Российской Федерации «Информационное общество (2011-2020 годы)».

Система действует на информационно-технологической платформе Федерального государственного научного учреждения «Центр информационных технологий и систем органов исполнительной власти» (ФГНУ ЦИТиС) в соответствии с законом «Об обязательном экземпляре документов».

ФГНУ ЦИТиС – один из крупнейших мировых информационных центров, выполняющий многие стратегические задачи федерального уровня: формирует национальный библиотечно-информационный фонд Российской Федерации в части открытых непубликуемых источников научной и технической информации (отчёты о НИ-ОКР, кандидатские и докторские диссертации, описания алгоритмов и программ), выполняет функции по комплектованию обязательного экземпляра, его государственной регистрации и учёту, выпуску информационных изданий и информированию в сети Интернет о нём, обеспечению его сохранности и общественного использования.



По характеру деятельности ЦИТиС является научно-производственной организацией и во исполнение Федерального закона выполняет технологически взаимосвязанный комплекс функций, включающих процедуры как формирования федерального фонда и его хранения, так и распространения информации о нём в виде печатных изданий и путём обеспечения доступа в сетевом онлайн-режиме и в читальном зале. Фонды и компетенция ЦИТиС уникальны, не имеют аналогов в стране, пользуются международным признанием и составляют одну из основ информационной безопасности России.

Фонд ЦИТиС содержит более 4,5 млн. документов. Ежегодно на обработку в ЦИТиС поступает около 100 тыс. документов (около 10 млн. страниц), выполняются многие тысячи запросов на копии и тематических запросов, общий объём изданий составляет свыше 3 тыс. учетно-издательских листов. Эти объёмы имеют тенденцию роста. Силами ЦИТиС традиционно выполняется значительный объём научно-исследовательских работ, в том числе осуществляемых по постановлениям Правительства России.

Основу информационных ресурсов ЦИТиС составляют:

- фонд первоисточников – полнотекстовых отчётов и диссертаций;
- тематические и фактографические базы данных с реферативной и библиографической информацией и развитыми поисковыми средствами;
- реферативные и справочные информационные издания.

Коллекция ФГНУ ЦИТиС содержит документы, охватывающие весь жизненный цикл НИОКР, - от научной идеи, документированной в виде госконтракта, и до утилизации НИОКР, то есть распространения информации о её результатах и архивирования отчёта. После заключения госконтракта тематика НИОКР проходит государственную регистрацию в ЦИТиС, которая оформляется в виде регистрационной карты (РК), а после завершения работ по этапу или всему проекту в ЦИТиС предоставляется информационная карта (ИК) и полнотекстовый отчёт о НИОКР.

Объёмные показатели фонда ФГНУ ЦИТиС:

- ретроспективная реферативно-библиографическая база данных регистрационных карт НИОКР (РК) и информационных карт НИОКР (ИК) – БД НИОКР, содержащая около 2,5 млн. документов с глубиной ретроспективы 28 лет (30 информационных полей представления каждого документа), в том числе:
 - регистрационные карты НИОКР (РК) – 1 122 406;
 - информационные карты отчетов о НИОКР (ИК) – 1 295 093.
- реферативно-библиографическая база данных информационных карт диссертаций (ИКД) ретроспективой 28 лет (35 информационных полей представления каждого документа) и объемом более 630 тыс. документов, из них:
 - ИКД (кандидатские) – 557 997,
 - ИКД (докторские) – 85 058.

БД НИОКР и ИКД представлены на сервере ЦИТиС и доступны в режиме онлайн для санкционированных пользователей:

- база данных информационных изданий - около 3,0 млн. документов;
- база данных реферативных документов в переводе на английский язык - более 80 тыс. документов;
- база данных описаний алгоритмов и программ - более 15 тыс. документов.

Базы данных служат электронным каталогом и инструментом поиска и учёта комплектуемого фонда полнотекстовых документов, начиная с 2000 г. хранимых в электронном виде, а ранее (с 1984 г.) – на микрофишах.

Хранилище полнотекстовых документов содержит:

- Отчёты о НИОКР (с 1984 г.) – 774 492
- Диссертации – 587 275 (с 1984 г.), из них
 - докторские – 79 381;
 - кандидатские – 507 894.

Объём созданной полнотекстовой базы данных – 11 тысяч полнотекстовых отчётов о НИОКР.

БД организаций-поставщиков информации на основе технологии постоянной актуализации данных содержит более 10,5 тысяч организаций.

Программно-технологический комплекс подготовки информационных изданий ориентирован на выпуск как бумажных, так и электронных изданий (по 25 тематическим сериям выпускается 51 наименование реферативных изданий, 236 выпусков в год).


Общий объём электронного фонда ФГНУ ЦИТиС составляет более 40 Терабайт информации.

В настоящее время разработанная ЕСУ НИОКР поддерживает следующие функции:

- учёт и регистрация отчётов о НИОКР и диссертаций;
- ведение Единого реестра результатов научно-технической деятельности;
- ведение и хранение фонда первоисточников;
- формирование и ведение баз данных;
- выпуск информационных изданий;
- выполнение запросов на копии и тематико-фактографических запросов;
- аналитическая и статистическая обработка информации;
- ведение корпоративного информационного портала;
- проведение научных исследований и разработок по государственным контрактам.

Материалы фонда ЦИТиС позволяют: информировать научную общественность о достижениях науки и техники, определять приоритетные направления научно-технического развития, исключать неоправданное дублирование НИОКР, оценивать эффективность расходования бюджетных средств на НИОКР. Среди возможных научных проектов, для которых ЦИТиС предлагает осуществлять информационную поддержку и предоставлять информационные услуги, можно назвать следующие:

- формирование перечня организаций, направления разработок которых соответствует задачам реализации основных научно-технических программ;
- научно-техническое обеспечение решения задач по приоритетным проблемам социально-экономического развития регионов;
- развитие инфраструктуры научно-технической и инновационной деятельности;
- коммерциализация научно-технической деятельности;
- создание и ведение баз данных результатов фундаментальных и прикладных исследований и предложения по их применению в инновационном секторе промышленности;
- формирование и научное обоснование приоритетных направлений инновационной деятельности в промышленной сфере с учётом имеющихся научных заделов;
- информационное обеспечение работ по приоритетным направлениям инновационного развития промышленности.



Дальнейшее развитие ЕСУ НИОКР направлено на развитие всего спектра информационно-аналитических функций, от формирования информационного ресурса и поиска информации и до статистического и семантического анализа текстов документов для оценки качества, результативности и инновационности НИОКР, а также позволит проводить:

- глубокий автоматизированный семантический анализ отчётов о НИОКР с целью повышения качества научных исследований и разработок,
- анализ структуры и оптимизацию расходования бюджетных средств на них,
- извлечение новых знаний,
- обеспечение контроля полноты предоставляемой отчётности,
- анализ кадрового состава и потенциала науки,
- анализ деятельности научных организаций.

Создание такой системы в РФ позволит осуществить:

- концентрацию ресурсов государства и бизнеса на прорывных инновационных технологиях, обеспечивающих повышение конкурентоспособности отечественной продукции, освоение новых рыночных ниш, ускорение темпов экономического роста;
- инновационное обновление основных фондов страны, поворот к базисным и улучшающим инновациям инвестиций в основной капитал;
- реализацию научно-технических достижений и изобретений, улучшение использования интеллектуальной собственности, возрождение и реструктуризация научно-технологического потенциала страны;
- стратегическую направленность создаваемых национальной, региональных и межгосударственных инновационных систем; содействие формированию инновационного партнерства предпринимателей, государства, творческих личностей и общества.




МЕТОДИЧЕСКОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ ПРОЦЕССОВ УПРАВЛЕНИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТЬЮ

4. Методическое сопровождение процессов управления интеллектуальной собственностью

- Рекомендации по вопросам экспертизы заявок на изобретения: утв. приказом Роспатента от 31.12.2009 № 199 [Электронный ресурс].- Режим доступа: http://www.rupto.ru/norm_doc/sod/metod_rek/rec_iz.pdf [29.06.2011].
- Рекомендации по вопросам экспертизы заявки на полезную модель: утв. приказом Роспатента от 31.12.2009 № 196 [Электронный ресурс].- Режим доступа: http://www.rupto.ru/norm_doc/sod/metod_rek/rec_pm.pdf [29.06.2011].
- Рекомендации по вопросам экспертизы заявок на промышленные образцы: утв. приказом Роспатента от 31.03.2009 № 48 [Электронный ресурс].- Режим доступа: http://www.rupto.ru/norm_doc/sod/metod_rek/rec_po.pdf [29.06.2011].
- Рекомендации по применению положений Гражданского кодекса Российской Федерации, касающихся согласия правообладателя на регистрацию сходного товарного знака: утв. приказом Роспатента от 30.12.2009 № 190 [Электронный ресурс].- Режим доступа: http://www.rupto.ru/norm_doc/sod/metod_rek/rec_gk4.pdf [29.06.2011].
- Методические рекомендации по определению однородности товаров и услуг при экспертизе заявок на государственную регистрацию товарных знаков и знаков обслуживания: утв. приказом Роспатента от 31.12.2009 № 198 [Электронный ресурс].- Режим доступа: http://www.rupto.ru/norm_doc/sod/metod_rek/met_rec_tm.pdf [29.06.2011].
- Методические рекомендации по проверке заявленных обозначений на тождество и сходство: утв. приказом Роспатента от 31.12.2009 № 197 [Электронный ресурс].- Режим доступа: http://www.rupto.ru/norm_doc/sod/metod_rek/metod_rec_tojd.pdf [29.06.2011].
- Рекомендации по отдельным вопросам экспертизы обозначений, представляющих собой этикетки и полиграфические упаковки: утв. приказом Роспатента от 30.11.2009 № 170 [Электронный ресурс].- Режим доступа: http://www.rupto.ru/norm_doc/sod/metod_rek/rec_poligraf.pdf [29.06.2011].
- Информационное письмо Роспатента от 19.02.2010 № 1 «О некоторых вопросах экспертизы товарных знаков, применяемых в технических регламентах и национальных (государственных) стандартах» [Электронный ресурс].- Режим доступа: http://www.rupto.ru/norm_doc/sod/metod_rek/inf_let_19_02_10.html [29.06.2011].
- Методика оценки результативности деятельности научных организаций, подведомственных Министерству образования и науки Российской Федерации, выполняющих научно-исследовательские, опытно-конструкторские и технологические работы гражданского назначения: утв. приказом Минобрнауки от 10.11.2010 г. № 1136 // БНА. - 2011. - № 4. - С.32-34. (http://www.edu.ru/db-mon/mo/Data/d_10/prm1136-1.htm)



Настоящая Методика определяет порядок проведения в соответствии с Правилами оценки результативности деятельности научных организаций, выполняющих



научно-исследовательские, опытно-конструкторские и технологические работы гражданского назначения, утвержденными постановлениями Правительства Российской Федерации от 08.04.2009 г. № 312, оценки результативности научных организаций, подведомственных Министерству образования и науки Российской Федерации, выполняющих научно-исследовательские, опытно-конструкторские и технологические работы гражданского назначения.

- Положение об инвентаризации прав на результаты научно-технической деятельности, утвержденное Постановлением Правительства Российской Федерации от 14 января 2002 г. N 7, изменено в 2008 г. (<http://mon.gov.ru/dok/prav/nti/932/>)
- Методические рекомендации для руководителей предприятий по вопросам учета, правовой охраны и использования результатов интеллектуальной деятельности, созданных за счет средств федерального бюджета: Согласованные Руководителем Федеральной службы по интеллектуальной собственности, патентам, товарным знакам Б.П. Симоновым и утвержденные Министром образования и науки Российской Федерации А. А. Фурсенко 26.07.2004 г. (<http://www.law.edu.ru/norm/norm.asp?normID=1273123>)
- Методические рекомендации по инвентаризации прав на результаты научно-технической деятельности: утв. распоряжением Минимущества России, Минпромнауки России, Минюста России от 22.05.2002 г. № 1272-р/Р-8/149 // Нормативные документы по инвентаризации и оценке интеллектуальной собственности: [сборник] / сост.: Э.П. Скорняков, Г.А. Федорова. - М.: ИНИЦ «ПАТЕНТ», 2008.- С.81-93. (<http://www.valnet.ru/m5.phtml?p=36>)
- Методические рекомендации по определению рыночной стоимости интеллектуальной собственности: утв. Министерством имущественных отношений Российской Федерации 26.11.2002 г. № СК-4/21297 // Нормативные документы по инвентаризации и оценке интеллектуальной собственности: [сборник] / сост.: Э.П. Скорняков, Г.А. Федорова. - М.: ИНИЦ «ПАТЕНТ», 2008.- С.94-103. (http://www.businesspravo.ru/Docum/DocumShow_DocumID_85654.html)



ПУБЛИКАЦИИ ПО ВОПРОСАМ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

5. Публикации по вопросам интеллектуальной собственности

5.1 Краткая история авторского права

Этап 1

16 мая 1928 — Постановление ЦИК и СНК СССР, один из первых полновесных нормативных правовых актов в области авторского права, принятых после Октябрьской революции 1917 года.

устанавливал такие основополагающие институты данной отрасли права как авторство, объекты авторского права,

значительно продлевал сроки охраны объектов авторского права, свободное использование произведений и другое.

Одной из особенностей Основ 1928 года являлось наличие норм, вводящих государственное регулирование отрасли. Так, условия договора об уступке прав на публичное исполнение произведений, издательского договора регламентировались законодательством союзных республик. Устанавливалась возможность принудительного выкупа авторского права на произведение правительством Союза ССР.

1964 год — Гражданский Кодекс РСФСР.

На данном этапе законодатель использовал иной подход к регламентации отрасли, т.е. нормативное правовое регулирование авторского права было включено в кодифицированный закон, чего не было сделано в Гражданском Кодексе РСФСР 1923 года. В принятом в 1964 году Кодексе предусматривалось уже гораздо более полная и подробная разработка авторского права.

Оба вышеупомянутые акты предусматривали возможность предоставления авторско-правовой охраны выпущенным в свет за границей произведениям иностранных авторов в рамках соответствующих международных соглашений (двусторонних или многосторонних). Однако такого рода соглашения отсутствовали вплоть до 1973 года за незначительным исключением двусторонних договоров СССР.

Например, Договор между СССР и Норвегией о торговле и мореплавании от 15.12.1925 в 13 статье предусматривает следующее: «Впредь до заключения этих конвенций вышеуказанные права промышленной, литературной и художественной собственности будут осуществляться гражданами одной из Высоких Договаривающихся Сторон на территории другой Стороны в пределах и на условиях постановлений внутренних законов этой последней Стороны и международных конвенций, соглашений или договоров, заключенных ею с тем из других государств, которое в этом отношении является наиболее благоприятствуемым».

1973 — СССР присоединился ко Всемирной Конвенции об авторском праве в редакции 1952 года (Женевская редакция).


Указанное присоединение обусловило обязательство СССР по обеспечению минимального уровня предоставления прав авторам, произведения которых были впервые выпущены в свет за границей:

исключительное право автора переводить,

выпускать в свет переводы

разрешать перевод и выпуск в свет переводов произведений.

Этап 2



9 июля 1993 — принят Закон Российской Федерации «Об авторском праве и смежных правах», который приобрел ключевое отраслевое значение. Указанный Закон состоит из 5 разделов:

Общие положения;

Авторское право;

Смежные права;

Коллективное управление имущественными правами;

Защита авторских и смежных прав.

Этап 3

1995 — период присоединения Российской Федерации к Всемирной Конвенции об авторском праве в редакции 1971 года (Парижская редакция) и Бернской Конвенции об охране литературных и художественных произведений 1886 года (в редакции Парижского акта 1979 года)

Парижская редакция Всемирной Конвенции явилась промежуточным этапом для подготовки законодательства России, а также других гражданских институтов общества, к полному выполнению требований Бернской Конвенции, несмотря на то, что и Бернская Конвенция, и Всемирная Конвенция в редакции 1971 года вступили на территории Российской Федерации одновременно. Это было связано с вводимой Бернской Конвенцией режима ретроохраны, т.е. восстановление сроков охраны произведений*. Бернская Конвенция ввела гораздо более высокий уровень минимальной охраны произведений, обнародованных за рубежом, предоставление авторско-правовой охраны без соблюдения каких-либо формальностей, а также принцип национального режима.

2004 – внесение поправок в Закон Российской Федерации «Об авторском праве и смежных правах». По средствам данных поправок Закон:

полностью восстановил режим так называемой ретроохраны, установленной Бернской Конвенцией,

скорректировал сроки предоставления охраны произведениям,

ввел новое «интернет-право» для более эффективного правового регулирования использования объектов авторского права в цифровых сетях и другое.

Этап 4

1 января 2008 года вступила в силу четвертая часть Гражданского кодекса Российской Федерации.

Законопроект 4 части Гражданского Кодекса создавался группой разработчиков во главе с профессором А. Л. Маковским, руководителем Исследовательского Центра частного права при Президенте РФ.

Законопроект такой важности представлял депутатам Государственной Думы лично Первый вице-премьер, а теперь и Президент России Дмитрий Медведев, который назвал ее конституцией для участников сферы интеллектуальной деятельности.

5.2 «Дмитрий Медведев встал на защиту интеллектуальной собственности»

22:27 24.05.2011, Шебалдин Юрий

www.km.ru

Для этого в России появится новое ведомство.

Президент России Дмитрий Медведев подписал указ о создании Федеральной службы по интеллектуальной собственности.

Новое ведомство будет создано на основании реорганизации двух старых служб. Федеральной службе по интеллектуальной собственности перейдут полномочия Роспатента (Российского агентства по патентам и товарным знакам) и ФАПРИДа (Федерального агентства по правовой защите результатов интеллектуальной деятельности).

Главной задачей новой службы станет контроль и правовая охрана результатов интеллектуальной деятельности как гражданского, так и военного назначения, а также надзор за деятельностью заказчиков и организаций, которые исполняют государственные контракты по проведению научно-исследовательских, опытно-конструкторских и технологических работ.

Руководить новой службой будет правительство, которое в ближайшие 6 месяцев должно определить и утвердить порядок контроля и надзора в сфере правовой охраны и использования результатов интеллектуальной деятельности.

«Надеюсь, что после реорганизации этой службы, точнее других служб, работа по этому направлению будет в правительстве более осмысленной», - приводит слова президента РИА «Новости».

Действительно, необходимость более «осмысленной» работы в этой сфере в России назрела. Например, 2-го мая стало известно, что Россия в 14-й раз подряд попала в список из 12 стран, где недостаточно соблюдаются права на интеллектуальную собственность. Рядом с Россией оказался тогда и Китай. Отметим, что попадание в этот список не влечет никаких санкций. Главная его цель — напомнить правительствам стран о необходимости защиты интеллектуальной собственности. Также в «черный список» попали Аргентина, Индия, Индонезия, Колумбия, Мексика, Пакистан, Парагвай, Таиланд, Филиппины и Эквадор.

Президент России не в первый раз обращается к проблемам, связанным с защитой интеллектуальной собственности в России. В апреле 2011 года Медведев предложил создать специальный суд, который бы рассматривал вопросы интеллектуальных прав граждан.

Директор по развитию высокотехнологичных активов «Реновы» и председатель совета директоров «Сколково» Михаил Лифшиц поддержал эту идею президента.

«Это инициатива практически всех участников «Сколково» - как с российской, так и с иностранной стороны. Вопрос защиты интеллектуальной собственности, которая будет создаваться в Сколково, стоит очень остро», - передает слова Лифшица агентство Интерфакс.

А 17 апреля этого года директор Республиканского НИИ интеллектуальной собственности (РНИИС) Владимир Лопатин говорил о плачевном состоянии не только защиты, но и рынка интеллектуальной собственности в России в целом. Глав-



ной проблемой Лопатин назвал коррупцию. Директор сообщил, что увеличение финансирования научной сферы практически не имеет смысла, так как больше половины средств до науки все равно не доходит, оседая в карманах чиновников.

Также Лопатин заявил: «Единой службы по рынку интеллектуальной собственности как не было, так и нет! Идет борьба ведомств за этот кусок, который пока не достается никому», - приводит слова Лопатина «Российская газета».

Отдельно стоит сказать о защите интеллектуальной собственности в Интернете. Помощник президента Аркадий Дворкович сообщил, что на саммите «восьмерки», который пройдет 26-27 мая во французском Довиле, будут обсуждаться проблемы сети.

Дворкович подчеркнул: «Защищая права интеллектуальной собственности, мы должны думать о том, как эти права в будущем должны быть скорректированы, с тем чтобы четко были сбалансированы интересы правообладателей и потребителей услуг».

По данным компании «Веб контроль», которая занимается защитой интеллектуальной собственности в Интернете, ежегодно пиратские сайты в рунете зарабатывают до 1,5 миллиардов рублей.

В ноябре 2010 года на основании доклада Американской ассоциации звукозаписи (RIAA) одну из крупнейших российских социальных сетей внесли в международный список пиратских сайтов. Возмущение американской ассоциации вызвало то, что пользователям сети разрешается загружать для всеобщего ознакомления видео- и аудиоматериалы, а также тексты и фотографии без разрешения автора контента. В докладе «пиратскими» были названы и многие другие российские сайты.



5.3 «Дмитрий Медведев ратифицировал соглашение об интеллектуальной собственности между Россией, Беларуссией и Казахстаном»

Росбалт, 18.07.2011, 12:20

МОСКВА, 18 июля. Президент РФ Дмитрий Медведев подписал закон о ратификации соглашения о единых принципах регулирования в сфере защиты прав интеллектуальной собственности между Россией, Беларуссией и Казахстаном. Об этом сообщает пресс-служба Кремля. Документом предусматривается ратификация соглашения о единых принципах регулирования в сфере охраны и защиты прав интеллектуальной собственности, заключённого между странами ТС и подписанного в Москве 9 декабря 2010 года.

Отмечается, что соглашение направлено на унификацию принципов регулирования в



сфере охраны и защиты результатов интеллектуальной деятельности и средств индивидуализации товаров, работ и услуг, которые охраняются национальным законодательством государств-участников.

Кроме того, предусматривается создание постоянно действующего институционального механизма – Координационного совета Единого экономического пространства по интеллектуальной собственности для осуществления на регулярной основе функций по координации и информационно-техническому сотрудничеству в области охраны и защиты интеллектуальной собственности между ведомствами государств – участников соглашения.

Федеральный закон принят Государственной Думой 28 июня 2011 года и одобрен Советом Федерации 6 июля 2011 года.

5.4 «Дмитрий Медведев одобрил создание «банка» интеллектуальной собственности»

Виталий Лавров 25.07.2011 г. 10:25

Ведомости

Президент Медведев поддержал идею создания всемирного реестра электронных форм объектов интеллектуальной собственности. Он поручил подготовить проект обращения к главам ведущих государств и международным организациям.

Об этом сообщают «Ведомости» со ссылкой на чиновников, знакомых с содержанием документа. Поручение дано Минкультуры, Минсвязи, Минэкономразвития и МИДу.

Предполагается, что в такой банк правообладатели должны будут разместить эталонные копии своей продукции, будь то какой-либо текст, изображение, аудиотрек или видеофильм и т.п. Идея эта была выдвинута первым вице-премьером Игорем Шуваловым.

Правообладателям предлагается загружать свой контент в единую базу данных и снабжать его метками, которые бы ясно говорили о том, платный он, бесплатный, бесплатный для определенных групп пользователей и т.д. Доступ к этой базе данных должен быть у всех желающих, в первую очередь — поисковиков. И тогда все участники рынка — провайдеры, пользователи, владельцы сервисов — точно бы знали, с каким контентом они имеют дело и нарушают ли они закон, скачивая его.

Авторы идеи справедливо считают, что создание подобной системы только для России — бессмысленно. Именно поэтому в программу действий включено и обращение к главам иностранных государств. По замыслу российских чиновников, единую систему можно было создать на базе ресурсов Всемирной организации по охране интеллектуальной собственности. Эксперты пока оценивают всю затею крайне осторожно и большинство высказывается в духе «идея интересная, но посмотрим, как она будет реализована».

Сам президент Медведев пока также одобрил предложение по созданию такого банка лишь концептуально — конкретные предложения по ее реализации еще нуждаются в доработке.

5.5 «Владимир Путин: Россия будет сотрудничать с международными организациями по защите авторских прав»

"Российская газета" - www.rg.ru

29.04.2011, 19:05

Россия будет работать в сфере борьбы с нарушением прав на интеллектуальную собственность, в частности, на кинопродукцию, в тесном контакте с соответствующими международными организациями, сообщил премьер-министр России Владимир Путин.

На встрече Путина с деятелями театра и кино актер, режиссер и журналист Александр Гордон поднял проблему защиты прав интеллектуальной собственности, пиратства, незаконного использования кинопродукции.

"У нас есть соответствующие соглашения с международными организациями, в том числе я недавно встречался с одним из руководителей, мы будем действовать в рамках международных правил", - сказал Путин. "Я только что встречался с руководителем междуна-

родной организации по защите интеллектуальной собственности. Они прекрасно понимают эту проблему и тоже формулируют определенные правила на этом рынке, и мы договорились, что будем работать с ними консолидировано, будем вместе формулировать предложения. Если они у вас есть, пожалуйста, отдайте в Минэкономразвития", - сказал премьер.

Кинопродюсер, режиссер Сергей Сильянов отметил, что у них есть предложения на этот счет и они уже работают по этому вопросу с министерством. "Работать можно не переставая. Это такой процесс, его можно только прекратить, закончить невозможно", - сказал Путин. Он посоветовал деятелям культуры действовать "пожестче".

"Я должен понять, в чем конкретно заключаются предложения, какие схемы предлагаются для того, чтобы ограничить. Посмотрите в течение месяца и потом доложите", - поручил он.



5.6 «Международное сотрудничество в сфере коллективного управления смежными правами»

31.03.2011

По материалам сайта www.tamognia.ru

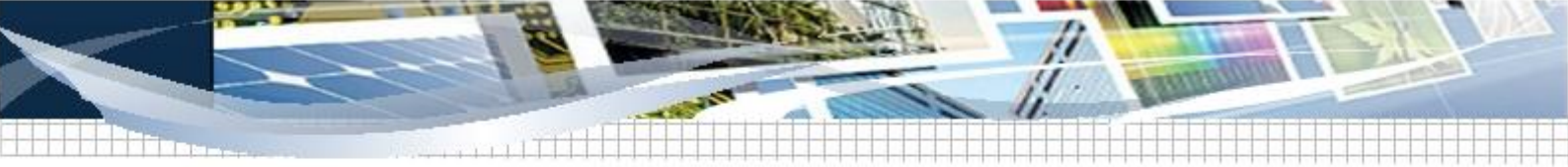
Выступление Руководителя Роспатента (Федеральной службы по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам) Симонова Бориса Петровича на конференции "Охрана и защита прав интеллектуальной собственности на единой таможенной территории Таможенного союза"

Симонов Борис Петрович: "Мне, прежде всего, хотелось внести определенную ясность, что регулируется в рамках единого таможенного пространства, что ещё не регулируется, что должно регулироваться, на каких принципах это должно регулироваться.

В первую очередь я хотел бы сказать о следующем. Конечно, создание Таможенного союза в рамках трёх стран, трёх бывших российских республик, очень важный политический шаг и по большому счёту, если попросту говорить, он даёт ответ на вопрос. Многие из нас задавали себе вопрос – а где же то мировое технологическое пространство, как же туда попасть? Так вот, создание Таможенного союза, где будет, по сути дела, новое регулирование как правовых отношений по быстрому введению в свободную торговлю, так и особое регулирование в рамках этого союза, но принципиально не должно отличаться от тех правил, которые уже сложились в других свободных экономических зонах, и даёт ответ на вопрос, что если мы не будем строить это пространство, то мы всегда будем искать, где же этот мировой рынок и как на него попасть. Конечно же, это не только интересы этих трёх стран, не только субъектов или резидентов, которые проживают на территории этих трёх стран. Конечно, к этому образованию сейчас приковано внимание и мировой общественности и в частности мирового бизнеса, который очень внимательно следит за развитием регулирования правоотношений, в первую очередь за регулированием административных процедур, которые регулируются в рамках таможенного соглашения отдельных принципов. Почему? Если нам удастся создать прозрачные, понятные для мирового сообщества правила, которые не отличаются от их понимания и которые уже узаконены по сути дела практикой правоотношений более чем 30-40 лет, в отдельных зонах это уже есть, то тогда мы будем частью этого мирового рынка. Если мы не сумеем этого сделать грамотно и в первую очередь понятно для самих участников, то и под большим вопросом будет создание этого евразийского пространства.

Прежде всего, мне хотелось бы отметить, что к той правовой базе, которая сегодня была озвучена, есть ещё одно важное соглашение – это соглашение об интеллектуальной собственности. Оно регулирует правоотношения по таким объектам интеллектуальной собственности как объект авторского права и средства индивидуализации, которые приравнены к объектам интеллектуальной собственности. В эти средства индивидуализации включаются товарные знаки, географические указания и наименование мест происхождения товара. Это соглашение было подписано 19 ноября, но, к сожалению, оно ещё не ратифицировано в странах-участниках Таможенного союза. Раз оно не ратифицировано, то по сути дела ещё не началась та работа, которая уже должна быть. В рамках этого соглашения, в статье 13 есть одна отсылочная норма, что уполномоченные органы стран должны разработать единые принципы предос-





тавления правовой охраны тех объектов, которые в этом соглашении упомянуты. К сожалению, на наших рабочих встречах с представителями патентных ведомств Казахстана, Белоруссии, России мы обсуждаем, но это всё носит рабочий неформальный характер. Мы ещё не знаем, какой орган исполнительной власти будет тем уполномоченным органом, который будет отвечать за разработку этого единого соглашения. Меня это настораживает, потому что уже прошло три месяца, полный объем таможенного регулирования вступает с 1 января 2012 года, и если мы к этому моменту не успеем сделать и ратифицировать или по крайней мере подписать то соглашение, то, конечно, возникнет масса проблем. Мне представляется правильным, чтобы мы в ближайшее время хотя бы ратифицировали это соглашение, потому что оно сдерживает дальнейшую работу, а дальнейшая работа это те принципы соглашения единого предоставления права охраны, которые необходимы, нужны, иначе без этого ничего не получится.

Я хотел бы внести своё понимание. Вообще введение единого экономического пространства на территории этих трёх стран означает, что в первую очередь снимаются внутренние терминалы, внутреннее свободное пересечение среди национальных границ между Казахстаном, Белоруссией и Россией. Всё передвигается на внешний периметр. Вот там будут работать те единые реестры, те механизмы. Это для тех, кто будет вывозить за пределы или ввозить к нам, в пределы.

Что такое 1600 зарегистрированных правообладателей в российском таможенном реестре? По сути дела, это значит, что у нас 1600 импортёров. Все остальные не готовы выходить на эти рынки. Что такое снятие внутренних границ? Это значит, что помимо этих 1600, по крайней мере, тот малый бизнес, который не готов был поставить ранее за пределы, сейчас получает эту возможность хотя бы поставить свои товары и услуги в пределах этих трёх государств. Это безусловный плюс. Может быть со временем, научившись торговать или оборачивать свою продукцию на этом пространстве, они будут готовы уже для экспорта. Но единый реестр – это хороший механизм, который работает и достаточно себя хорошо себя зарекомендовал. В моём понимании это, условно говоря, упрощенное пересечение товаров законопослушного, добропорядочного, добросовестного правообладателя, который даёт всю необходимую информацию на таможене, заносит её в реестр и получает, так называемый зелёный коридор, то есть проходит с большей скоростью и не более того. Но давайте просто задумаемся - правовая охрана 500 тыс. товарных знаков Российской Федерации, около 100 тыс. в Казахстане и где-то около 100 тыс. в Белоруссии - это практически 700 тыс. потенциальных продавцов своих товаров либо услуг, готовых вступить на этот рынок. Готов ли этот рынок свободной торговли к регулированию так, чтобы было всё прозрачно, ясно, понятно. Там уже нет границ. Кто будет защищать их права? Это первый вопрос.

Второй вопрос. Мы путаем, что такое параллельный импорт и что такое контрафакт. Мне показалось, что мы эту путаницу только усилим. Параллельный импорт – это жаргон, а если говорить нормами законодательства всех стран, то это исчерпание прав, в первую очередь, на товарный знак. Есть три режима исчерпания прав.

Международный принцип – один раз законным образом введенный в хозяйственный оборот товар дальше вращается по всему миру и уже у правообладателя никто не спрашивает. Один раз ввел и дальше свобода перемещения этого товара.


Региональный принцип, но лучше сказать национальный принцип – один раз введенный правообладателем в рамках национальных границ своего государства товар исчерпал право на товарный знак, но при пересечении границы это право возникает вновь. Правообладатель вправе сказать: «Извините, но вы должны спросить у меня, если ввозится тождественный или схожий до степени смешения продукт, маркиро-

ванный моим товарным знаком, имеющим правовую охрану на границах национальной территории». В России, Казахстане, Белоруссии, хотя в Казахстане в явном виде не написано, национальный принцип исчерпания прав. Конечно, нам нужно ратифицировать это соглашение и ввести в действующее законодательство региональный принцип или национально-региональный принцип, потому что если объединяются территории, то, естественно, возникает региональный принцип исчерпания прав. Один раз введенный на территории России, дальше спрашивать правообладателя на территории Казахстана или Белоруссии не надо. Это мировая практика. В европейском союзе есть такая практика. В европейском союзе есть и единый орган для регистрации предоставления правовой охраны на территории Европейского союза, также как и Европейское патентное ведомство. Поэтому у нас другой альтернативы нет, чтобы вот эти принципы исчерпания прав с учётом нашей региональной политики были основаны на принципах либо регионального, либо национально-регионального исчерпания прав, другого не дано. Это тоже надо вносить в действующее законодательство, их, естественно, никто пока ещё не вносит.

Что касается патентов, селекционных достижений и других объектов промышленности. Вообще-то говоря, если посмотреть на системы и те документы нормативно-правовой базы, которые регулируют правовые отношения по интеллектуальной собственности, представлению правовой охраны, защите этих прав, в том числе и исчерпанию прав, они гармонизированы, поскольку все страны стремились вступить и быть признаны Всемирной торговой организацией. Все эти процедуры мы уже устали проходить, но с точки зрения правил установления у нас всё гармонизировано. Если мне сегодня говорят: «Посмотрите, в Европейском союзе есть принципы, которые позволяют защитить право на патент, а у нас его нет», я спрашиваю: «А кто вам сказал об этом? Вы плохо знаете законы, если это утверждаете». Россия также как и Белоруссия, также как и Казахстан являются странами, которые подписали договор о патентной кооперации, так называемый договор РСТ, и имеют возможность защищать, так же как и все другие 116 член-стран, на территории, расширять свой территориальный принцип и доводить его до территории международного права. Какие вопросы? У нас Евразийское пространство и все эти три страны и плюс ещё там 6 стран имеют возможность зарегистрировать свои объекты промышленной собственности через Евразийскую конвенцию, которая была принята в 1995 году. Ей уже больше 15 лет. Там регистрируются примерно по 2-3 тыс. патентов, только резидентских из членов Евразийского пространства около 15%, а остальные наши хорошие партнёры, я бы сказал конкуренты, которые регистрируют свои права. Они ждут, пока у нас откроется свободная торговля, когда мы вступим в ВТО для того, чтобы уже другими нормативными правовыми актами очень чётко привести в соотношение и порядок, что мы пока не очень-то понимаем, как регулировать эти отношения.

Мне кажется надо чётко говорить о приоритетах. Речь идёт о свободной торговой зоне. Что в свободной торговой зоне? В первую очередь, это товарный знак, средства индивидуализации, в виде географических указаний и наименование места происхождения товара. Вот это первые приоритеты, в которых мы должны разобраться с самого начала. И объект авторского права. От этого никуда не деться, мы уже все по-






вязаны этими авторскими правами и работаем очень успешно на пополнение тех компаний, которые являются правообладателями в мультимедиа среде, в том числе и интернет среде, только не на свои государства. Доход этих компаний 1 трлн. 200 млн. долларов, и конечно, они всех «порвут», потому что будут использовать те нормы международного права, которые нас сегодня призывают соблюдать и выполнять. Деваться некуда, мир гармонизируется и мы, являясь частью этого мира, будем это приводить в соответствие, но давайте определим приоритеты и чёткую стратегию. Нам сегодня в первую очередь нужны товарные знаки, географические указания, наименование мест происхождения товаров и объект авторского права. Других приоритетов сегодня у нас не должно быть пока мы не разберёмся с этими, потом мы будем решать вопросы патентов, селекционных достижений и так далее. Более того, я хочу сказать, они защищают сторону международного права.

Почему сейчас мы не можем никак приступить к обсуждению и представлению правовой охраны, как будут регулироваться правоотношения уже в правоприменительной практике. Есть ещё два аспекта, которые накладывают отпечаток. Это особенность, которая досталась нам от Советского союза.

В Советском союзе было в обороте примерно 150 тыс. обозначений, подчеркиваю, обозначений, которые, так или иначе, индивидуализировали всю продукцию, которая выпускалась на территории бывшего Советского союза. Примерно 10% было охраняемо через товарные знаки, причём товарные знаки в основном тех компаний, которые приходили со своей продукцией на территорию Советского союза. Будем говорить, товарных знаков, которые принадлежали в то время, было порядка 8 тыс. Вот уровень соотношения. Я бы хотел сказать, что вот эта проблема меня, честно говоря, не беспокоит, о тех товарных знаках, которые были зарегистрированы в то время. Более того, они многие и сейчас сохранили правовую охрану, потому что у нас была аналогия хорошая и представлялась на 20 лет, как минимум, и ещё плюс по особым случаям выдавали на 30 лет, а когда наступили советские времена, то уже пошли продления на 10 лет. Они до сих пор живут, но они меня не волнует. Меня волнуют те обозначения, которые использовались в советский период, но превратились в объекты исключительных прав уже в постсоветском периоде, когда каждое национальное патентное ведомство регистрировало обозначения, которые использовались и обращались ранее, на тех правообладателей, которые пришли в патентное ведомство. Поскольку принцип, который был принят во всех трёх государствах и на всём евразийском пространстве, как и в большинстве стран мира, кто первый пришёл, у того и права. И вот таких обозначений, пересекающих обозначения, которые приобрели исключительные права на территории трёх государств сегодня порядка 12 тыс. Но нас не волнует все 12 тыс. Нас волнует вопрос интенсивного использования под теми маркированными знаками. Их набирается где-то более 1,5 тыс. интенсивно используемых знаков. Это 1,5 тыс. неурегулированных споров. В принципе, куда пойдут правообладатели, который призывают – «Вы самые главные. Вы должны защищать свои права», а им некуда идти. Есть процедура административного порядка, они у нас разные во всех трёх странах, и есть процедуры судебного порядка. Все окажутся в судах. Суды готовы решать? Нет. Это будет возможный взрыв, который сегодня непонятно как решается. Мы пытались регулировать эти права и ввели так называемый принцип универсальной правоприменности. Мы долго доказывали, что такой принцип нужен для того, чтобы урегулировать эти отношения, он был принят, но буквально в две недели был снесён, все четыре чтения плюс указ президента. Этот принцип был вычеркнут из части 4 Гражданского кодекса. В принцип был заложен теоретический механизм, по крайней мере, он давал, условно говоря, путь для решения этой проблемы. Сегодня его нет. Поэтому 1,5 тыс. споров, но ни одна судебная система, ни России, ни




Белоруссии, ни Казахстана, сегодня не готова. Более того, если мы говорим о практике, внедряются модели нечестного поведения на рынке. Российские товарные знаки бьются на территории Казахстана, Белоруссии, передаются своим правообладателям, такая же тенденция начинается в России. Подаются заявки на бывшие обозначения и начинают их убивать. Это говорит о том, что мы уже находимся в стадии патентных войн, уже бизнес начинает проявлять свой оскал. Принцип публичного частного права должен здесь главенствовать. Это не только право и обязанность этих правообладателей, это и интересы общества, чтобы у нас это пространство сохранилось и развивалось нормально, потому что здесь сосредоточены интересы всех тех, которые сегодня населяют это пространство, и всех тех, которые смотрят, потому что успех этого единого пространства будет обеспечивать и их дальнейший успех. Китай смотрит, Украина смотрит. Китай очень серьёзно смотрит, потому что очень большой товарооборот идёт. В зависимости как будут отрегулированы эти вопросы, они, безусловно, повернут потоки в это пространство либо отвернут. Не только потоки товара, но инвестиционные потоки. Мы должны это чётко понимать. Поэтому вот эти вопросы сегодня являются первостепенными. Я не вижу даже больших проблем как защищать права на патент, селекционные достижения. Я считаю, что это хорошо гармонизированные системы, нигде я не вижу этих вопросов.

Что касается товарных знаков. Как могут регулироваться правоотношения в будущем? Кроме как системы договорённости между правообладателями и разделения и прав, и территорий, и труда по бывшим товарным обозначениям, которые использовались в советском периоде, я не вижу. Нет механизмов, нет тех норм, которые могли бы регулировать эти отношения. Только договорённости. Суды, думаю, что не справятся, потому что сейчас любой патентный спор уходит в 2-3-хгодовой период. Хорошо на этом деле наживаются только одни люди, которые представляют интересы правообладателей с двух сторон. Они при всех исходах, как бы эти суды не закончились, всегда в прибыли. Но 2-3 года это критический период. Если эта волна захлестнёт, то будет очень плохо, поэтому здесь только договорённость и открытость. Мы должны образовать какое-то посредничество, третейские суды, в конечном итоге. Вот какая инфраструктура, какая среда с точки зрения общества должна помочь бизнесу отрегулировать эти вопросы, причём на единых принципах. Единые принципы должны быть везде, не только на периметре этого единого пространства, но и внутри по предоставлению правовой охраны и по защите прав, то есть когда правообладатель либо административном, либо судебном порядке хочет решить честно те споры, которые возникли. Сегодня пока тех, кто честно хочет, я не вижу и не вижу тех инфраструктур, которые могут помочь решить честно.

Нужен нам единый орган или не нужен? Нужен нам единый товарный знак или не нужен? К сожалению, как я уже сказал, мы даже не можем сесть, чтобы обсудить эти вопросы, хотя бы выслушать друг друга. Нам никто не поручал, нам никто не ратифицировал. А вся особенность действия административных органов исполнительной власти заключается в одном – что предписано, то обязаны делать, что не предписано, запрещено.

Есть два режима, есть режим, когда единая централизованная система регистрации прав, и распределённая система, когда патентное ведомство уже есть в каждом государстве, есть свои накопленные базы, есть свои эксперты. Весь вопрос как объединить, на каких принципах действовать. Есть принципы международного соглашения, того же Мадридского соглашения либо Мадридского протокола. Мы можем использовать и эти, только нужно упростить процедуру так, чтобы они были как можно гибкие и адекватные к тем условиям, которые существуют. Но для того чтобы решить эти вопросы нам нужна ратификация этих соглашений.



Я думаю, что если мы пойдём по пути единого регистрирующего органа, это будет отброс минимум на 5 лет. Я просто беру практику и опыт создания Евразийского патентного ведомства. Оно создавалось 5 лет – дипконференция, 3 года подписывалась конвенция, и ещё 3 года ждало первой своей заявки. Нам это не нужно. Мы можем решить сегодня эту проблему гибко. И ОНІМ, эта та организация, единое ведомство по регистрации товарных знаков Европейского союза, она тоже не сразу родилась, так же как не сразу родилось Единое патентное ведомство в Германии, так же как Единый патентный суд, вернее суд пока ещё германский, но его хотят наделить полномочиями европейского. Не надо путать, приоритеты должны быть выстроены, стратегии должны быть поставлены и мы должны решать проблемы step by step. Всё копировать это значит отстать, потому что мы запутаемся. Мы уже запутались в 1992 году, когда приняли идеальное, с точки зрения правоустановления, законодательство, но совершенно не приспособленное для практики правоприменения. 10 лет отставания, поверьте мне как эксперту. Поэтому надо выстроить нормальные приоритеты и двигаться step by step. Для того чтобы это сдвинуть нужны шаги как правоустановления так и правоприменения и обмен опытом, основанные на принципах прозрачности, достаточности и понятно. Правообладатель должен быть защищён не только призывами, что вы сами должны себя защищать, но и институционально, он должен чётко понимать, где и когда он может защитить свои права, а не бегать по странам, органам и учреждениям и говорить, кто защитит мои права. Если мы это исключим, то тогда будет успех гарантирован. Если это мы не сделаем, то будет большой вопрос – что мы сделали.

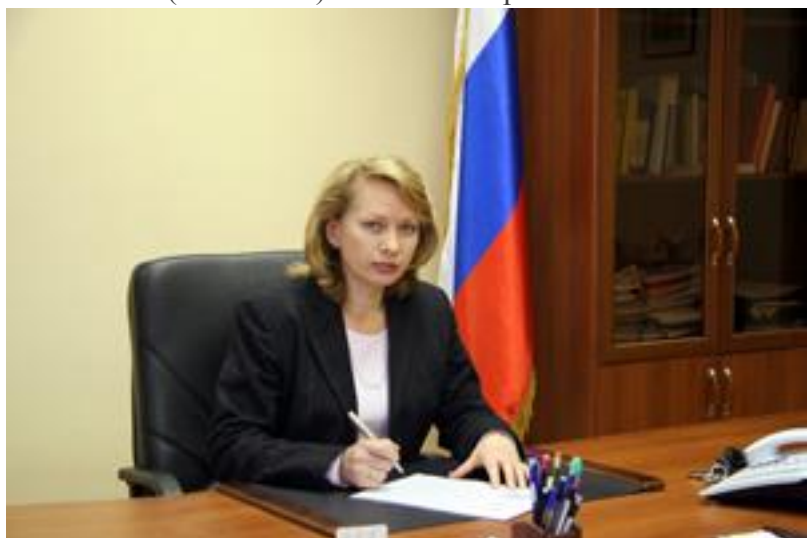
5.7 «Актуальные вопросы правовой охраны товарных знаков в российской федерации, в том числе особенности правовой охраны нетрадиционных товарных знаков»

03.04.2011

По материалам сайта www.tamognia.ru


Выступление заместителя Руководителя, Федеральная служба по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам (Роспатент) Любови Кирий на X Всероссийской практической конференции «Товарные знаки и другие средства индивидуализации. Защита и коммерческое использование»

Кирий Любовь Леонидовна: "Мне представляется полезным включить в закон соответствующие положения, которые бы закрепили обязанность ведомства публиковать заявки, право третьих лиц представлять свое мнение, то есть замечания, и обязанность экспертизы учитывать эти замечания и отражать в решении результаты их анализа. Эта процедура позволит, но она уже и сегодня, на мой взгляд, позволяет повысить качество экспертизы и принимать более обоснованные решения в силу того, что к анализу охраноспособности товарных знаков подключаются также незаинтересованные лица.



Я уже говорила о том, что Роспатент публикует сведения о заявках, но это такая инициативная публикация, она законом тоже не предусмотрена, и публикация осуществляется не в официальном бюллетене, как это принято в ведомствах в отношении товарных знаков, а на сайте Роспатента в разделе «открытые реестры». Там есть база данных реестровых заявок на товарные знаки и вот туда на следующий же день после подачи заявки попадает информация в виде сканированной первой страницы заявления. В дальнейшем все материалы заявки сканируются. Они помещаются в базу данных. Поскольку у нас делопроизводство уже ведется в электронной форме, все материалы заявок после обработки становятся доступными там же, но уже в другом формате. Понятно, что эта база данных не предназначена для того, чтобы проводить в ней поиск интересующих сведений, но если ее просматривать регулярно в режиме просмотра, то можно получить много полезного.

По поводу публикации и доступа третьих лиц к материалам проверки. Закон сегодня содержит некое ограничение, которое нами воспринимается как ограничение, в части ознакомления с документами заявки. По закону Роспатент обязан третьим лицам представить документы, которые поступили на дату подачи заявки. Естественно, что те документы, которые приходят после, это могут быть доверенности, письма согласия, Роспатентом третьим лицам не предоставляются и становятся доступными только уже в ходе рассмотрения спора в суде. Насколько это справедливо и обосновано, представляется, что надо было бы ситуацию сделать более прозрачной, учитывая все тенденции административной реформы в нашей стране, обеспечение максимальной прозрачности деятельности ведомства, обеспечение максимальной лояльности к третьим лицам, предоставление возможности воспользоваться этой информацией в




удобной форме. И в связи с этим мне видится целесообразным исключить это ограничение из закона, связанное с доступом к материалам заявки, только поступившим на дату подачи заявки. И следует предоставлять третьим лицам всю переписку по заявке, в том числе и те документы, которые выходят из экспертизы. Это в какой-то степени даже может служить фактором, дисциплинирующим экспертов, в том случае если они будут знать, что вся страна будет видеть их решения. Таким образом, нормы связанные с публикацией и экспертизой должны быть совершенствованы. Это статьи 1493 и 1499.

Экспертиза занимается проверкой заявленных обозначений с тем, чтобы выявить основания для отказа регистрации товарных знаков и поэтому рассмотрим отдельные основания для отказа, которые, на мой взгляд, тоже требуют совершенства.

Вот в частности норма, так называемые относительные основания, которая касается прав третьих лиц, это пункт 6 статьи 1483. Он предусматривает отказ в регистрации товарного знака, если он является спорным для степени смешения с товарным знаком, ранее зарегистрированным или заявленным другим лицом. Исключением является случай, когда представлено согласие правообладателя более раннего знака, который зарегистрирован или заявлен. Так вот это тоже не та проблемная зона, исходя из обращений третьих лиц, мы понимаем, что экспертиза и заявитель по-разному трактуют эту норму. Заявители, которые представляют письма согласия, полагают, что ведомство обязано зарегистрировать товарный знак при наличии письма согласия. Ведомство же считает, что это не совсем так, поскольку никто не отменял еще другое основание для отказа регистрации, связанное с вероятностью введения потребителя в заблуждение и всегда проверяет, даже в ситуации, когда представлено письмо согласие, вот это основание. Если, по мнению экспертизы, потребитель может быть введен в заблуждение регистрацией какого-то товарного знака, то в регистрации будет отказано. Могу назвать примеры. Это те самые случаи, когда знаки очень близки, можно сказать приближаются к тождеству и товары, которые содержатся в перечне, в заявках, не просто однородны, а тождественны, идентичны. И вот в этом случае как представляется, потребитель не сможет различить товар двух производителей, и будет считать, что они маркированы товарными знаками одного лица, которые являются только вариантами друг друга. Аналогичная ситуация, это когда правообладатель крайнего знака имеет целую серию знаков. Это усугубляет ситуацию, и регистрация слабо отличающегося от его серии знаков обозначения на имя другого лица неминуемо приведет к тому, что потребитель будет воспринимать этот новый товарный знак как продолжение серии или линейки товарных знаков другого правообладателя. Вот в этом случае мы регистрацию не осуществляем, но приходится очень много объяснять заявителю и тем, кто представляет письма согласия, по какой причине в регистрации отказывается.

Для того, чтобы снять некое напряжение по этим ситуациям представляется целесообразным внести в закон норму, в пункт 6 статьи 1483, где прописать, что регистрация товарного знака даже при наличии согласия не осуществляется, если существует вероятность введения потребителя в заблуждение.

В отношении писем согласия существует еще ряд проблем. Эти проблемы мы выявили из своей практики. И они подтвердились при обсуждении данной проблематики в ВОИС, это Всемирная организация интеллектуальной собственности, на комитете по товарным знакам, промышленным образцам и географическим указаниям. Представители многих стран говорили о том, что существуют проблемы, когда лица, которые дали письма согласия в какой-то момент пытаются их отозвать и оспорить регистрацию знака, которое состоялось на основании письма согласия в силу того, что они считают поведение лица, которому они это согласие дали не достойным или не




соответствующим договоренности, которые были достигнуты при получении письма согласия. Многие страны прошли по пути запрета на отзыв письма согласия, и нам представляется это очень эффективной мерой, и я лично считаю целесообразным включить такую норму в закон - о запрете отзыва ранее данного письма согласия.

Еще надо сказать о коллективных знаках, в отношении которых тоже, на мой взгляд, не следует применять норму о письме согласия, потому что коллективный знак - это особый знак. Он маркирует, как вы знаете, продукцию коллектива, который выпускает товары, связанные едиными качественными характеристиками, и допускать на рынке наличие другого товарного знака близкого к этому, схожего с ним до степени смешения, даже при наличии согласия всего коллектива, это значит еще и подвергнуть потребителя опасности быть введенным в заблуждение. В силу этого представляется, что в отношении коллективных знаков тоже нужно установить ограничение и запретить регистрацию даже при наличии согласия правообладателя коллективного знака.

Если говорить об основании для отказа, там есть еще несколько мелких моментов, мелких с моей точки зрения, и я не буду их называть, но хочу сказать о международных регистрациях. У нас есть несколько проблем, связанные с тем, что формально правообладатели, заинтересованные лица, не довольные решениями Роспатента в отношении международных знаков пытаются обосновать их отмену тем, что закон в явном виде не содержит нормы, из которой бы следовало, что основания для отказа в регистрации товарного знака применяются в равной степени и к в международной регистрации. Такую норму следует ввести в явном виде, хотя специалистам понятно, что это и так очевидно, но если встать на формальную позицию, то это требует отражения в законе.


Кроме того, возвращаясь к основаниям для отказа, пункт 10 статьи 1483 тоже, на мой взгляд, сформулирован не очень корректно, поскольку он указывает на то, что оснований для отказа, которые содержатся в этой статье и применяются в национальных заявках, применяются также и в отношении товарных знаков, признаваемых таковыми в соответствии с международными эталонами. Мы знаем Мадридское соглашение международной регистрации знаков, протокол по Венскому соглашению международной регистрации знаков, они не содержат положений, из которых бы следовало, что в нашей стране международные знаки признаются товарными знаками. Это не так, в нашей стране предоставляется правовая охрана. Признание как термин содержит Парижская конвенция в отношении общеизвестных товарных знаков и эта норма у нас отражена в статьях 1508 и 1509 по процедуре признание товарного знака или обозначения, которое используется в гражданском обороте, общеизвестным знаком. Так вот, наоборот, в отношении общеизвестных знаков вот эти основания для отказа в регистрации не используются. Для них существуют другие критерии, другая проверка для цели признания знака общеизвестным товарным знаком в нашей стране. То есть тут произошла некоторая путаница, смешение норм и требуется корректировка этого положения с тем, чтобы оно стало более корректным. Для этого нужно указать, что основания для отказа применяются также и в отношении товарных знаков зарегистрированных в соответствии с международными договорами Российской Федерации, оставить в покое общеизвестные знаки. Я уже сказала, что эти же основания для отказа, поскольку они в отношении национальных знаков применяются для оспаривания регистрации. Точно также нужно распространить применение этих оснований и к международным регистрациям в случае их оспаривания.

Наконец-то я обещала рассказать о нетрадиционных товарных знаках. Может быть, многие уже слышаны, поскольку эта тема очень активно обсуждалась в последние несколько лет. Вы знаете о том, что Сингапурский договор о законах по то-



варным знакам уже вступил в силу и действует больше года для России. Сингапурский договор и инструкция содержат положения, связанные с представлением нетрадиционных товарных знаков. Если говорить о нетрадиционных знаках, к таковым в разных странах относят разные виды знаков. Были проведены в ВОИС исследования, есть документы, документы, которые носят не традиционный характер, даже не характер рекомендации со стороны ВОИС, но некая полезная информация для заинтересованных лиц и пользователей. Есть такая серия публикаций ВОИС и там опубликован документ, который является результатом схождения позиций разных стран в отношении того как надо представлять товарные знаки при подаче заявки. Так вот в частности такой вид товарного знака как объемный знак отнесен к нетрадиционным знакам. В нашей стране объемные знаки давно регистрируются, и вряд ли кто-то скажет, что это нетрадиционный знак. Ну, может быть, по сравнению с плоскостными товарными знаками его и можно считать нетрадиционным. Но проблемы с его представлением, вероятно, существуют и в разных странах это решают по-разному, например, кто-то ограничивает количество изображений в заявке на объемный знак и это обусловлено затратами ведомства по публикации сведений о регистрации. Сами понимаете одно дело опубликовать одно изображение и совсем другое опубликовать шесть видов с разных сторон, хотя это будет способствовать лучшему формированию объема прав, вытекающих из регистрации знаков, но, тем не менее, это дополнительная нагрузка для ведомства. Поэтому страны сформулировали такое по рекомендации заявителей представлять в заявке обозначения, которые наилучшим образом отражают особенности самого обозначения и в случае необходимости ведомство может потребовать дополнительное изображение или заявитель может представить эти дополнительные изображения, чтобы лучше раскрыть существо такого знака, но вопрос публикации остается за рациональным законодателем. Учитывая, что у нас публикации уже некоторое время осуществляются в электронной форме, все наши бюллетени электронные, в общем-то, больших трудозатрат от увеличения количества проекции мы не ощущаем и поэтому готовы публиковать все изображения которые будут представлены заявителем.

Следующая интересная категория знаков, которые считаются нетрадиционными, это цветовые знаки, то есть либо один цвет, либо комбинация цветов, не имеющих какой-то четкой границы, то есть это не какое-то обозначение, ограниченное в пространстве, а просто цвет. Как этот цвет применяется на товарах, которые выпускает правообладатель в разных странах требования к этому разные. В каких-то странах требуется в явном виде указывать, каким образом цвет применяется к тем или иным видам товаров, но в нашей стране пока такого требования нет. Вообще следует сказать, что у нас до сих пор действует в качестве документа, содержащего требования к представлению товарных знаков, правила подачи и рассмотрения заявок на регистрацию товарных знаков, которые вышли еще в 2003 году, до сих пор они существуют. Это связано с тем, что все еще в стадии подготовки и принятия находится административный регламент Роспатента и надеюсь, что многие из вас знают, что все федеральные органы власти переходят сейчас на такие документы, административные регламенты, которые регулируют осуществление ими юридически значимых действий. И вот такой документ пока еще не вышел, он будет утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации и будет применяться взамен существующих правил. Этот административный регламент готовился специалистами Роспатента с учетом практики, с учетом изменений, в том числе в международной сфере, с учетом Сингапурского договора, с учетом рекомендаций по нетрадиционным знакам и в данный административный регламент включены положения, связанные с представлением нетрадиционных знаков. Вы можете познакомиться с этими положениями на сайте



Роспатента, сайте Минобрнауки, и я все-таки надеюсь, что в ближайшее время этот административный регламент вступит в силу.

Хотелось бы еще сказать относительно цветowych товарных знаков. Это проблемный вид товарных знаков, поскольку общее правило такое, что цветовой знак, особенно состоящий из одного цвета, не обладает различительной способностью и не может отличать товар одного лица от другого, если только этот производитель, не предприняло достаточно серьезных усилий для того, чтобы этот знак приобрел отличительную способность в отношении товаров этого лица. То есть этот знак должен длительное время использоваться этим производителем и должна быть разработана четкая программа по приобретению этим знаком отличительной способности. Для нетрадиционных знаков это важно. Важно так же правильно представить знак в заявке. Я уже сказала, что нужно будет руководствоваться рекомендациями по представлению знаков и что очень важно указать в самой заявке вид знака. Я поясню на примере, какие проблемы могут возникнуть, если не указан вид знака. Есть такой достаточно известный товарный знак «Vanish», который представляет собой просто розовый цвет. Когда заявка подавалась в Роспатент, то представление этого знака выглядело, как прямоугольник розового цвета и при этом в заявке не было указано, что знак является цветовым, поэтому знак был воспринят как обычный знак, как будто бы это прямоугольник розового цвета. Сами понимаете при доказательстве использования товарного знака, при доказательстве нарушения прав на товарный знак это имеет большое значение. Суд будет исходить из того, что товарным знаком является прямоугольник розового цвета, а не розовый цвет, в который окрашиваются упаковки средства для выведения пятен и многих других продуктов этого производителя.

Хочу еще раз подчеркнуть, для нетрадиционных знаков важно указать вид знака в заявке, представить само назначение и охарактеризовать его так, чтобы можно было его идентифицировать однозначно и в необходимых случаях представить доказательство приобретения знаком различительной способности.

Первую группу проблемных вопросов мне удалось вам осветить, а что касается оспаривания и регистрации договоров очень коротко.

Скажу коротко одну особенность, если присутствующие внимательно читали Гражданский кодекс Российской Федерации, они уловили разницу между возражениями и заявлениями. Одни подаются в Палату по патентным спорам, другие подаются в Роспатент. В чем разница? Законодатель, когда составлял эти нормы Гражданского кодекса, исходил из того, что по первой группе возражений и заявлений есть спор между двумя хозяйствующими субъектами, а по второй группе важным лицом в этом споре является потребитель, поэтому здесь рассмотрение таких возражений и заявлений должно осуществляться Роспатентом, а не Палатой по патентным спорам, которая свои рассмотрения проводит в режиме публичных слушаний. Роспатент осуществляет рассмотрения возражений и заявлений, которые подаются в Роспатент, в режиме не слушаний, а рассмотрения коллегиального и принимает соответствующее решение. К таким видам возражений и заявлений, которые подаются в Роспатент и не рассматриваются в режиме публичных слушаний, являются, например, возражения, связанные с недобросовестной конкуренцией или злоупотреблением правом, возражения и заявления, связанные с наименованиями мест происхождения товара, поскольку это особый объект и раньше вообще считалось, что исключительное право принадлежит государству. Также Роспатентом рассматриваются заявления о досрочном прекращении в связи с превращением товарного знака в обозначение, которое вошло во всеобщее употребление как обозначение товара. Считается, что здесь уже интересы правообладателя столкнулись с интересами общества, поэтому его мнение в меньшей степени

важно, важно установить факты превратилось ли это обозначение в таковое, утратило ли оно способность служить средством индивидуализации этого лица или нет.

Еще один момент по патентным спорам. В Гражданском кодексе названы органы, куда подаются возражения и заявления, но это на наш взгляд не придает ясности кодексу, поскольку кодексом же предусмотрено, что решения по результатам рассмотрения этих споров принимает Роспатент. Как представляется целесообразно вообще убрать норму по патентным спорам из кодекса, не проявлять ее там и тем более это становится очевидным сегодня, когда подготовлен законопроект о создании суда по интеллектуальным правам, куда предполагается передать часть споров, которые рассматривались в административном порядке в Роспатенте. Это большая категория споров, которые связаны с досрочным прекращением действия регистрации товарного знака в связи с его не использованием. Это большая часть споров, которая рассматривается сегодня по патентным спорам и предполагается, что она должна рассматриваться в судебной процедуре, поскольку, как правило, анализируются при этом документы не связанные не с охраноспособностью товарного знака, не с теми моментами, которые присущи административным процедурам, но связаны с анализом документов о хозяйственной деятельностью сторон, а это больше степени присуще судебным разбирательствам".

5.8 «Федеральный закон «о патентных поверенных»»

18.02.2009

По материалам сайта garant.ru

18 февраля в 11-00 в Центре информационных технологий компании "Гарант" состоялось интернет-интервью Заместителя Руководителя Федеральной службы по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам Кирий Любови Леонидовны.

Тема интернет-интервью: "Новый Федеральный закон "О патентных поверенных".

Интернет-интервью организована компанией "Гарант". Компания "Гарант" зарегистрирована в качестве Информационного агентства (свидетельство: ИА N 77-14642). При распространении сообщений и материалов Информационного агентства другим средством массовой информации ссылка на Информационное агентство обязательна (ст. 23 Закона "О СМИ").

В подготовке стенограммы принимает участие журнал "Законодательство".

Ведущий интернет-интервью - Царь Сергей Петрович (компания "Гарант").

Добрый день, уважаемые дамы и господа! Здравствуйте, уважаемая интернет-аудитория! Мы начинаем наше интернет-интервью. Разрешите представить сегодняшнюю гостью - Кирий Любовь Леонидовну - Заместитель Руководителя Федеральной службы по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам.

Уважаемая Любовь Леонидовна, позвольте поблагодарить Вас за то, что Вы нашли время прийти сегодня на наше интернет-интервью.

Тема интернет-интервью: "Новый Федеральный закон "О патентных поверенных".

В 1992-1993 годах был принят пакет законов Российской Федерации об охране объектов интеллектуальной собственности, введивших понятие патентных поверен-



ных: Патентный закон Российской Федерации от 23.09.92 г. N 3517-1 и закон Российской Федерации от 23.09.92 г. N 3520-1 "О товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров", также 12 февраля 1993 г. Постановлением Совета Министров - Правительства Российской Федерации N 122 было утверждено Положение о патентных поверенных.

Принятый 30 декабря 2008 года N316 -ФЗ "О патентных поверенных" регулирует отношения, связанные с деятельностью на территории Российской Федерации патентных поверенных, определяет требования к патентным поверенным, устанавливает порядок их аттестации и регистрации, а также определяет права, обязанности и ответственность патентных поверенных.

Новый федеральный закон, который вступит в силу 1 апреля 2009г., будет способствовать правовому обеспечению отношений в сфере охраны результатов интеллектуальной деятельности и средств индивидуализации. Особенно это касается совершенствования предоставления правовой охраны таким результатам интеллектуальной деятельности, как изобретения, полезные модели, промышленные образцы, а также таким средствам индивидуализации, как товарные знаки, знаки обслуживания и наименования мест происхождения товаров.

В ходе интернет-интервью планируется обсудить актуальные проблемы реализации Федерального Закона "О патентных поверенных", провести разъяснения и проанализировать новые положения закона, а также для чего он создан, чем объясняется его необходимость и целесообразность? На эти и другие актуальные вопросы интернет-аудитории в ходе интернет-интервью ответила Заместитель Руководителя Федеральной службы по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам Кирий Любовь Леонидовна.

Ведущий:

В Федеральном законе о патентных поверенных отсутствует правовая защита патентного поверенного в случае неправомерных действий как со стороны поручителя и работодателя, так и со стороны федеральной власти по интеллектуальной собственности. Будет ли какая-либо компенсация за моральный и материальный вред патентному поверенному.

Кирий Л.Л.:

Спасибо. Если можно, я скажу несколько слов о полномочиях Роспатента в этой сфере. Роспатент является федеральным органом исполнительной власти по интеллектуальной собственности и осуществляет юридически значимые действия в сфере интеллектуальной собственности. Будучи федеральной службой, Роспатент не имеет полномочий по нормативному правовому регулированию, а также не имеет права давать разъяснения, которые являются толкованием законодательства. Поэтому разъяснения по сегодняшней теме могут быть даны только в пределах полномочий Роспатента в отношении тех процедур, которые осуществляются в Роспатенте. Вопрос о возмещении вреда выходит за рамки компетенции Роспатента. Вместе с тем, представляется, что в случае, если какому-либо гражданину, в том числе и патентному поверенному, причинен вред в сфере гражданских правоотношений либо в отношениях работника с работодателем, соответственно могут быть применены нормы Гражданского кодекса Российской Федерации и Трудового кодекса Российской Федерации, связанные с регулированием отношений по поводу причинения вреда. К примеру, компенсация морального вреда предусмотрена статьей 151 Гражданского кодекса Российской Федерации.



Ведущий:

В Федеральном законе "О патентных поверенных" указан 18-летний возраст для аттестации и регистрации в качестве патентного поверенного. Как человек в этом возрасте может иметь высшее образование и с 14 лет работать в сфере деятельности патентного поверенного в соответствии со своей специализацией? Хотелось бы узнать ваше мнение.

Кирий Л.Л.:

Не следует расценивать это положение закона как необходимость иметь в возрасте 18 лет высшее образование и опыт работы в указанной сфере. Это одно из требований к кандидату в патентные поверенные, т.е., фактически, ограничение по возрасту "снизу". Если гражданин не достиг 18-летнего возраста, то он вообще не может быть кандидатом в патентные поверенные. Это просто необходимое, но не достаточное условие для того, чтобы заявление об аттестации было удовлетворено. Отмечу, что это положение Закона, на мой взгляд, соотносится с нормами гражданского законодательства, определяющими тот возраст, с которого в полной мере возникает дееспособность гражданина, т.е. способность своими действиями создавать гражданские права и приобретать гражданские обязанности, а также их исполнять. Именно этим и определен 18-летний возраст для кандидатов в патентные поверенные.

Ведущий:

В соответствии с частью 6 статьи 4 Федерального закона "О патентных поверенных", патентный поверенный обязан обеспечить сохранность документов, получаемых и составляемых им в ходе осуществления деятельности патентного поверенного. Однако срок хранения таких документов, равно как и срок их передачи в случаях приостановления деятельности патентного поверенного, данным Законом не определен. К какому нормативному акту необходимо обращаться за ответом на этот вопрос в том случае, если никаким нормативно-правовым актом эта ситуация не регулируется? Расскажите, как на практике решается этот вопрос?

Кирий Л.Л.:

Прежде всего надо сказать, что практика по данному вопросу еще не сложилась. Обсуждаемый Закон еще не вступил в силу. Он вступит в силу 1 апреля 2009 года, поэтому говорить о практике преждевременно. Но можно сказать, что упомянутая часть 6 статьи 4 Закона вообще не регулирует вопрос о сроке хранения. Нужно обратиться к предыдущей пятой части этой же статьи, где говорится о том, что патентный поверенный обязан не только принять документы, связанные с выполнением поручения, но и вернуть их. Данной нормой предусмотрено, в каких случаях документы возвращаются поручителю: когда патентный поверенный прекращает свою деятельность, либо заканчивается срок доверенности, либо заканчивается срок действия договора, который был заключен с заказчиком. Что касается хранения документов, то регулирование данного вопроса осуществляется разными нормативными актами. Могу назвать законы об акционерных обществах, об обществах с ограниченной ответственностью, о государственных и муниципальных унитарных предприятиях, об архивном деле, существуют ведомственные акты, положения об архивном фонде и многие другие нормативные правовые акты. Если кого-то интересует данный вопрос, он может самостоятельно в нем разобраться.

Ведущий:

В соответствии с требованиями ФЗ "О патентных поверенных" квалификационная комиссия принимает решение не только по аттестации кандидатов в качестве



патентных поверенных, но и по их регистрации в качестве патентных поверенных, а также обеспечивает ведение реестра патентных поверенных. На наш взгляд, сосредоточение этих функций у одного органа противоречит действующему российскому законодательству.

Кирий Л.Л.:

Квалификационная комиссия по Закону создается федеральным органом исполнительной власти по интеллектуальной собственности - Роспатентом. Квалификационная комиссия уполномочена в соответствии с Законом принимать решение о допуске к экзамену, об аттестации кандидата, успешно сдавшего экзамен в качестве патентного поверенного. Что касается ведения реестра патентных поверенных, то Законом эта функция возложена на федеральный орган исполнительной власти по интеллектуальной собственности. Порядок ведения реестра в соответствии с Законом должен быть установлен в ведомственном акте федерального органа исполнительной власти, осуществляющего нормативно-правовое регулирование в этой сфере - Министерства образования и науки РФ. Федеральным органом исполнительной власти по интеллектуальной собственности является Роспатент, который находится в ведении Министерства образования и науки РФ, но это - два разных федеральных органа исполнительной власти. Что касается квалификационной комиссии, могу предположить, что ведомственным актом Минобрнауки может быть предусмотрено, что квалификационной комиссии будет поручено ведение реестра. Это не означает, что в таком случае будут нарушаться какие-либо нормы законодательства.

Ведущий:

Содержит ли в себе новый Федеральный закон принципиально новые нормы, регулирующие данную сферу деятельности по сравнению с ранее действующим законодательством? Какие особо важные новеллы в этом Законе вы могли бы отметить?

Кирий Л.Л.:

Безусловно, Закон содержит много новых норм. Не берусь дать исчерпывающий перечень новаций по отношению к ранее действующему законодательству. Можно назвать ряд из них. Наверное, нужно начать с того, что в Законе четко определены права и обязанности патентного поверенного, дано определение патентного поверенного, четко прописаны требования к патентным поверенным, к кандидатам в патентные поверенные. Прописан круг лиц, которые не могут быть аттестованы в качестве патентных поверенных, а также круг лиц, которые не могут быть зарегистрированы в качестве патентных поверенных. Например, государственный служащий не может быть зарегистрирован в качестве патентного поверенного, не имеет права осуществлять такую деятельность. В Законе определены обязанности работодателя патентного поверенного, если патентный поверенный работает по трудовому соглашению. Установлены полномочия квалификационной и апелляционной комиссии. Важная новация Закона состоит в том, что в состав и квалификационной, и апелляционной комиссии должны входить представители сообщества патентных поверенных. И рекомендации по включению патентных поверенных в состав этих комиссий должны давать общественные объединения или саморегулируемые организации патентных поверенных. При этом количество патентных поверенных в составе каждой комиссии должно составлять 1/3 от общего числа членов комиссий. Закон установил меры ответственности патентного поверенного и уточнил их по отношению к тем мерам, которые содержатся в Положении о патентных поверенных, которое на сегодняшний день все еще действует - до вступления в силу Закона. Еще одна новация заключается в том, что если апелляционная комиссия по результатам рассмотрения жалобы в отношении патентного поверенного придет к выводу о том, что совершенное им нарушение является существенным, то апелляционная комиссия может обратиться в федеральный орган

исполнительной власти по интеллектуальной собственности с рекомендацией о направлении иска в суд о применении к патентному поверенному серьезных мер ответственности: таких, как приостановление деятельности сроком до одного года, либо исключение из реестра патентных поверенных сроком до 3 лет с возможностью восстановления в дальнейшем, с аттестацией, либо без аттестации.

Ведущий:

Доверенностью правообладателя патентный поверенный уполномочивается от имени и по поручению правообладателя на выполнение всех юридически значимых действий относительно объекта интеллектуальной собственности, предусмотренных Гражданским и Налоговым кодексами РФ. На основании чего в отступление от нормы Гражданского кодекса некоторые службы Роспатента ограничивают, не признают правомерность таких действий в части уплаты установленных государством пошлин?

Кирий Л.Л.:

Полагаю, что описанные ситуации связаны с уплатой пошлин, предусмотренных Налоговым кодексом РФ. Это пошлины, касающиеся таких объектов интеллектуальной собственности, как программы для электронных вычислительных машин, базы данных и топологии интегральных микросхем. В отношении этих объектов юридически значимые действия должны сопровождаться уплатой государственной пошлины, которая установлена непосредственно Налоговым кодексом РФ. В общих положениях Налогового кодекса содержится жесткое условие о том, что пошлины должны уплачиваться плательщиками данной пошлины, в качестве которых выступают лица, которые обращаются за совершением юридически значимых действий в отношении упомянутых объектов. По моему мнению, в рассмотренной ситуации должностные лица Роспатента не превышают свои полномочия и действуют строго в соответствии с законодательством.

Ведущий:

Сейчас перейдем к следующему блоку вопросов, касающихся судебной практики и перспектив развития патентных поверенных. Какова процедура обжалования решения квалификационной комиссии об отказе в аттестации в качестве патентного поверенного?


Кирий Л.Л.:

Решения квалификационной комиссии могут быть обжалованы кандидатом в патентные поверенные в апелляционную комиссию, т. е. в административном порядке. И если кандидат в патентные поверенные будет не согласен с решением апелляционной комиссии, тогда он может обжаловать решение, принятое в административном порядке, в суд. Какова процедура? На сегодняшний день процедура такова, что после завершения квалификационного экзамена и принятия квалификационной комиссией решения об отказе в аттестации, кандидат в патентные поверенные в течение 3 месяцев может подать заявление в апелляционную комиссию и обжаловать такое решение. Апелляционная комиссия рассматривает заявление и может принять решение о согласии с принятым квалификационной комиссией решением, либо об отмене этого решения и о направлении кандидата в патентные поверенные на повторную сдачу экзамена. Апелляционная комиссия в настоящее время не имеет полномочий принимать решение об удовлетворительном результате квалификационного экзамена кандидата в патентные поверенные, т. е. ему придется сдавать экзамен, но не в полном объеме, а по тем вопросам, ответы на которые квалификационная комиссия оценила как неудовлетворительные.

Ведущий:

Спасибо большое.

Ведущий:



Следующий вопрос, касающийся образования патентных поверенных. Любой образовательный процесс, чтобы не отстать от времени нуждается в совершенствовании, обновлении, изменении подходов к той или иной проблеме. Что, на ваш взгляд, следует сегодня пересмотреть в программе подготовки кандидата в патентные поверенные?

Кирий Л.Л.:

Прежде всего, нужно указать на то, что закон содержит перечень специализаций патентных поверенных и в дополнение к существующим на сегодняшний день, появилась новая специализация, и она связана с упомянутыми ранее объектами интеллектуальной деятельности - программами для ЭВМ, базами данных и топологиями интегральных микросхем. До настоящего времени патентные поверенные в этой области не аттестовались. Соответственно нужно экзаменационные задания привести в соответствие с этими специализациями, т. е. подготовить блок вопросов для тестирования кандидатов в патентные поверенные и блок заданий для проведения письменного экзамена. Это большая работа, которую квалификационная комиссия должна организовать. Что касается остальных специализаций, то по ним регулярно обновляются задания для патентных поверенных. Квалификационной комиссией проделана большая работа, связанная с вступлением в силу части 4 Гражданского кодекса, которая содержит много отличий от ранее действовавших специальных законов. Квалификационная комиссия организует прием квалификационных экзаменов с участием подведомственного Роспатенту учреждения - Российского государственного института интеллектуальной собственности, в котором сосредоточено большое количество преподавателей, имеющих опыт работы в сфере интеллектуальной собственности. Многие из них ранее были экспертами, работали в подведомственном Роспатенту учреждении - Федеральном институте промышленной собственности, либо в Роспатенте. Эти специалисты, безусловно, со знанием дела составляют практические задания и, конечно, могут оценить уровень подготовки кандидата в патентные поверенные. В РГИИС организована подготовка кандидатов в патентные поверенные. И те, кто проходят обучение в РГИИС, безусловно, приобретают необходимые навыки, и, как правило, успешно сдают экзамены.

Ведущий:


Спасибо большое.

Ведущий:

Давайте перейдем к следующему блоку вопросов. Какие наиболее известные и значимые общественные объединения и саморегулируемые организации патентных поверенных созданы и эффективно функционируют в настоящее время в РФ?

Кирий Л.Л.:

Прежде всего, надо сказать о том, что закон предусматривает определенные обязанности объединений патентных поверенных и саморегулируемых организаций. В статье 5 ФЗ "О патентных поверенных" прямо упомянуто, что патентные поверенные могут создавать общественные объединения и саморегулируемые организации. Саморегулируемые организации и общественные объединения обязаны в течение 30 дней со дня создания известить федеральный орган исполнительной власти по интеллектуальной собственности об этом и сообщить списочный состав своих членов для того, чтобы эти сведения были внесены в Реестр патентных поверенных. Учитывая эти требования, Роспатент в настоящее время проводит работу по выявлению этих общественных объединений и саморегулируемых организаций, поскольку Роспатент не располагает полными сведениями о таких организациях, в силу того, что не было необходимости эти сведения собирать. В ближайшее время предполагается разместить на сайте Роспатента в Интернете объявление о необходимости представления



сведений общественными объединениями и саморегулируемыми организациями, если таковые существуют, и представлении необходимой, предусмотренной законом информации для внесения в Реестр. Мы также подготовили и разослали письма в известные нам 5 общественных объединений: одно из них в Москве - это Ассоциация российских патентных поверенных, два - в Санкт-Петербурге - это Коллегия патентных поверенных и Ассоциация патентоведов Санкт-Петербурга, и еще две организации в регионах. Я надеюсь, что они отзовутся на наши запросы и представят необходимую информацию.

Ведущий:

В какой форме должна быть доверенность, выдаваемая патентному поверенному, на чье имя выдается доверенность, если речь идет о фирме патентных поверенных? Представляется ли доверенность одновременно с материалами заявки и т.д.?

Кирий Л.Л.:

Законом предусмотрены требования к доверенности. Они упомянуты в части второй статьи 4 ФЗ "О патентных поверенных". Жесткие требования к оформлению доверенности не предъявляются, применимы общие положения гражданского законодательства касательно доверенности и представительства. Нотариальное заверение доверенности не требуется. В определенных ситуациях Роспатент может запрашивать у патентного поверенного доверенность с последующим ее возвратом. Но есть ряд ситуаций, когда представление доверенности необходимо. Например, в некоторых международных соглашениях предусмотрено, что в тех случаях, когда представитель обращается в патентное ведомство с отказом от прав, например, от имени правообладателя товарного знака представляет заявление о досрочном прекращении правовой охраны товарного знака, в этих случаях полномочия представителя на подачу такого заявления должны быть прямо указаны в доверенности. В таких случаях представление доверенности обязательно.

Ведущий:

Следующий вопрос. Является ли деятельность патентного поверенного предпринимательской? В законе нет четкого ответа на этот вопрос.

Кирий Л.Л.:

Действительно, в законе нет четкого ответа на этот вопрос. В законе есть положение о том, что патентный поверенный может осуществлять свою деятельность самостоятельно, занимаясь частной практикой, либо по трудовому соглашению с работодателем. Я уже говорила выше о том, что требования к работодателю также установлены законом.

Ведущий:

Спасибо.

Ведущий:

Следующий вопрос. Каковы сроки процедуры, начиная с подготовки заявки патентным поверенным, формальной экспертизы, экспертизы по существу, связанные с получением патента на изобретение в области биотехнологии?

Кирий Л.Л.:

Процедура подготовки заявки патентным поверенным Гражданским кодексом РФ не предусмотрена. Такая деятельность относится к сфере деятельности патентного поверенного, но никаких процедурных сроков закон не содержит. Иное дело процедуры, которые осуществляются в Роспатенте в связи с поступившей заявкой, т.е. в тех случаях, когда законом предусмотрена формальная экспертиза заявки, экспертиза по существу. Не во всех случаях законодательно установлены сроки для осуществления этих процедур. Обусловлено это тем, что федеральный орган исполнительной власти ограничен в своих возможностях бюджетным финансированием, штатной численно-

стью и нормативами для сотрудников, а заявители не всегда заинтересованы в соблюдении сроков представления ответов на запросы из ведомства. Фактически, возникает неопределенность в таких случаях, и рассчитать срок завершения той или иной процедуры не представляется возможным. По этим причинам сроки осуществления экспертами определенных действий установлены внутренними распорядительными документами в системе Роспатента, и Роспатент осуществляет на регулярной основе контроль соблюдения установленных сроков.

Ведущий:

Спасибо.

Ведущий:

В соответствии с пунктом 3 статьи 3 Федерального закона наименования "патентный поверенный" или словосочетание, включающее в себя это наименование, вправе использовать только патентные поверенные, а работодатели патентных поверенных, общественные объединения и саморегулируемые организации патентных поверенных. Какие меры предполагает принять Роспатент в отношении лиц, фирменные или иные наименования, коммерческие обозначения и т.д., которых включают словосочетание "патентный поверенный" и производные от него?

Кирий Л.Л.:

Хочу напомнить о том, что я в начале говорила о полномочиях Роспатента. Роспатент осуществляет только те полномочия, которые установлены Положением о Федеральной службе по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам, и руководствуется законодательством. Ни закон о патентных поверенных, ни Положение о Роспатенте не предусматривают полномочия по применению мер к организациям, которые используют в своих названиях наименование "патентный поверенный" без основания на то. Поэтому никаких мер Роспатент принимать не может.

Ведущий:

В соответствии с основополагающими принципами административной реформы нормативно-правовое регулирование, а также надзор и контроль над профессиональной деятельностью должны осуществляться различными органами исполнительной власти. Почему полномочия по осуществлению указанных функций отнесены к ведению только федерального органа исполнительной власти по интеллектуальной собственности?

Кирий Л.Л.:

Полномочия по нормативно-правовому регулированию даны Министерству образования и науки РФ, а полномочия по контролю над деятельностью патентных поверенных - Роспатенту, так что никакого нарушения принципов административной реформы в этом случае я не вижу.

Ведущий:

Спасибо.

Ведущий:

Федеральным законом предусмотрены только меры административного воздействия в случаях невыполнения или ненадлежащего выполнения патентным поверенным своих обязанностей. Почему законом не предусмотрены конкретные меры ответственности патентного поверенного в случае причинения им морального и материального вреда при осуществлении своей деятельности? Что делает практически невозможным возмещение такого вреда.

Кирий Л.Л.:

В равной мере положения законодательства, касающиеся причинения вреда, применимы и в отношениях с патентными поверенными.

Ведущий:

Федеральный закон не предусматривает установление стандартов в деятельности патентных поверенных, которые позволили бы выработать единые правила их поведения. А каково ваше мнение относительно целесообразности введения такой нормы для патентных поверенных?

Кирий Л.Л.:

Возможно, что введение таких норм было бы благом, тем не менее, выработка этих правил поведения, как представляется, должна осуществляться сообществом патентных поверенных. В настоящее время наблюдается разобщенность в среде патентных поверенных. Об этом, в том числе свидетельствует малое количество общественных объединений. В ежегодных научно-практических конференциях Роспатента принимают участие патентные поверенные, которые делятся своими проблемами и ставят вопросы, в том числе перед руководителями общественных объединений. Мы часто слышим негативные комментарии по поводу деятельности этих общественных объединений на других мероприятиях со стороны самих же патентных поверенных. Поэтому остается только надеяться на то, что патентные поверенные объединятся и по примеру патентных поверенных других стран выработают правила поведения патентного поверенного, которые, возможно, будут закреплены в этическом кодексе патентного поверенного, но это вопрос будущего.

5.9 Интервью президента Международной ассоциации по охране интеллектуальной собственности

16 Сентября 2010г.

По материалам сайта *РусПатент.рф*


Алексей Залесов, президент Российской национальной группы Международной ассоциации по охране интеллектуальной собственности, ответил на вопросы корреспондента «Российской газеты» Андрея Евпланова. Ниже приводятся наиболее интересные вопросы и ответы Алексея Залесова.

- Может быть наше законодательство в области защиты прав интеллектуальной собственности недостаточно совершенно?

- Наше гражданское законодательство в целом достаточно развито и близко к аналогичным законодательствам западных стран. Надо учитывать еще и то, что Россия входит в систему континентального права. И если сравнивать российскую систему защиты интеллектуальной собственности и, скажем, испанскую или немецкую, то они, безусловно, похожи. Каких-то особых "национальных причуд" у нас нет, все вполне гармонизировано и унифицировано. Однако большинство наших правоохранительных институтов в области интеллектуальной собственности не имеют большого опыта. В России права частных лиц на интеллектуальную собственность возникли с принятием специальных законов в начале 90-х годов, это закон об авторском праве и смежных правах, Патентный закон, закон о товарных знаках. Естественно, если сравнивать систему охраны интеллектуальной собственности во Франции и в России, наверно, французская окажется более эффективной, потому что ей не 20, а 200 лет. С наработкой опыта, прежде всего судебного, российская система станет не менее эффективной.

- Как на практике осуществляется защита прав обладателей интеллектуальной собственности на высокотехнологичные решения?

- Люди часто путают понятия "интеллектуальная собственность" и "результат научно-технической разработки". Даже самые эффективные, самые замечательные



разработки (результат НИОКР) изначально не являются интеллектуальной собственностью, и любое лицо, которое получило доступ к материалам изобретения (на законных основаниях) не имеет никаких препятствий для их использования в своих целях. Вот, например, изобрел ученый машинное масло, которое снижает трение в сто раз - это очень перспективный научный результат, но это еще не интеллектуальная собственность. Интеллектуальная собственность возникает, когда на это масло у ученого возникли патентные права, которые препятствуют другим лицам пользоваться этим знанием в коммерческих целях. Приходит изобретатель в патентное ведомство, заполняет заявку на выдачу патента, в которой кратко, в установленной форме описывает свое изобретение - в чем состоит его суть, насколько оно лучше того, что было изобретено ранее и т.д. На основании заявки он получает патент, который защищает его права на это изобретение. При этом необходимо уплатить пошлины и удовлетворить ряду формальных требований, установленных законом.


Основной недостаток патента состоит в том, что его действие носит строго территориальный характер. Например, российский ученый получил патент России. На территории другой страны какой-то предприниматель может беспрепятственно использовать это изобретение в коммерческих целях, если этот ученый не позаботился о защите своего изобретения в этой стране.

Правда, есть унифицированная процедура, согласно которой лицо, получающее патент в России, может подать международную заявку, и в дальнейшем на основании этой международной заявки получить патенты во всех странах - участниках Договора о патентной кооперации. Есть и региональные патентные организации, которые выдают патенты, которые при определенных условиях, как правило, после уплаты пошлин в национальные патентные ведомства, могут действовать в ряде стран. Есть система Европейского патента, есть система Евразийского патента, а в Африке есть две региональные патентные системы: одна для франкоговорящих стран, другая - для англоговорящих. Но это не более чем унифицированные системы проверки новизны, изобретательского уровня и промышленной применимости изобретения по поданной патентной заявке. Как только принято решение о выдаче, например Европейского патента, все равно изобретатель обязан обратиться в патентные ведомства отдельных стран, входящих в систему Европейского патента, уплатить пошлину и получить согласие каждого государства охранять данное изобретение на его территории европейским патентом. Это сложная и довольно дорогостоящая процедура, поскольку она разбивается на много мелких процедур, но человечество пока не придумало ничего лучше.

Недавно создан Таможенный союз, в который входят три государства. В каждом государстве есть своя патентная служба, и все они действуют сами по себе?

- Каждая из стран имеет свои патентные службы, которые выдают национальные патенты. Но у этих стран есть и единое региональное патентное ведомство, которое называется Евразийское патентное ведомство. Его штаб-квартира находится в Москве. Оно учреждено в соответствии с Евразийской патентной конвенцией. При обращении туда с заявкой о выдаче патента, после проведения экспертизы, если изобретение соответствует требованиям патентоспособности, ведомство принимает решение о выдаче Евразийского патента. Этот патент, при условии уплаты государственных пошлин в каждом из государств-участников, может действовать в 9 странах СНГ, в том числе членах ТС.

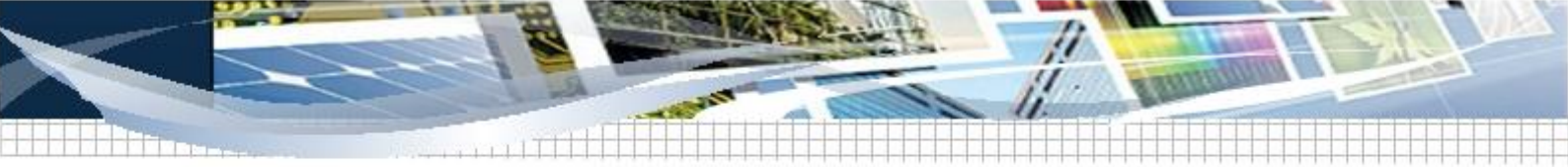
- Что изменится в области защиты прав интеллектуальной собственности, когда наша страна вступит в ВТО?



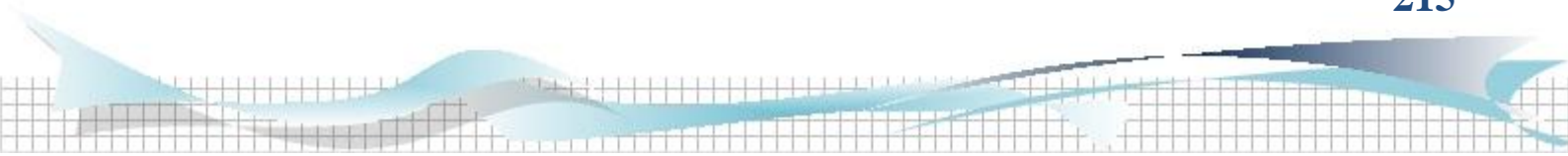
- Есть Соглашение по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (ТРИПС) - одно из трех обязательных соглашений ВТО. В нем заданы минимальные стандарты охраны интеллектуальной собственности, которые должны соблюдаться всеми странами-участницами ВТО. Так вот российское законодательство в полной мере отвечает всем этим стандартам. И потому никаких изменений законодательства при вступлении в ВТО нам уже не нужно. Ничего неожиданного не произойдет.

- *Что нам дает членство в Международной ассоциации по охране интеллектуальной собственности (АИРПИ)?*

- Ежегодно АИРПИ выносит на обсуждение 3-4 правовых вопроса, которые связаны с национальными законодательствами. Они обсуждаются на конгрессе Ассоциации, где участвует 3-5 тысяч человек со всего мира, и где принимается резолюция о совершенствовании законодательства, которая носит исключительно рекомендательный характер.



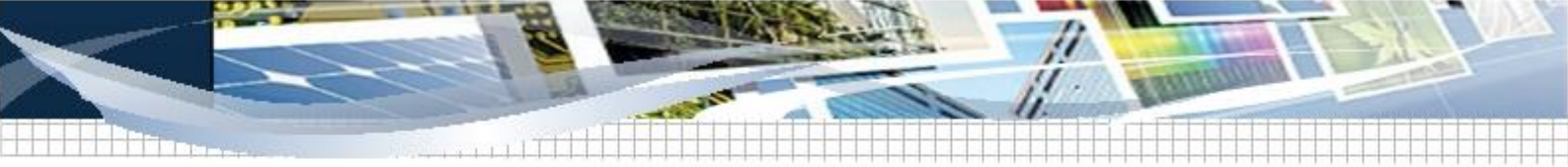
РЕСУРСЫ



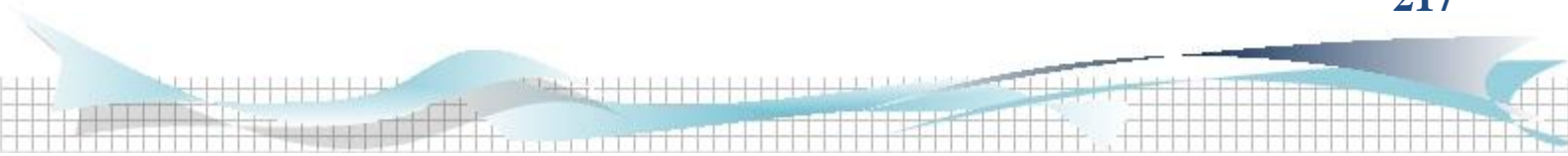
6. Ресурсы

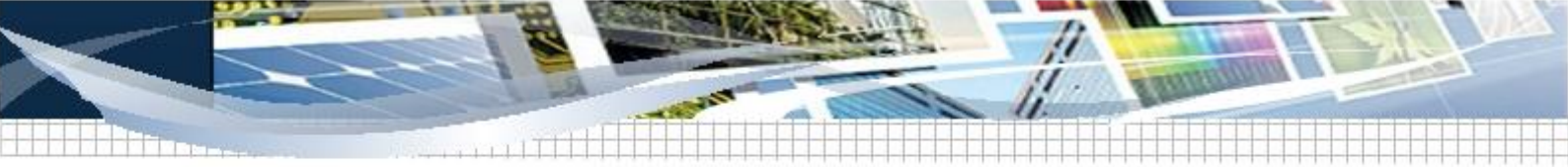
6.1 Базы данных

Адрес доступа	Описание
Российские БД	
ru.espacenet.com	esp@cenet – сервер Российского патентного ведомства хранит информацию о патентных документах Российской Федерации и обеспечивает их поиск и отображение. Сервер также дает возможность доступа с интерфейсом на русском языке ко всемирной базе патентной информации и к патентным фондам различных стран и международных организаций.
www.fips.ru	<ul style="list-style-type: none">• RUPAT (RUPAT_NEW) – полнотекстовые БД Российских патентов на изобретения• RUPAT_OLD – ретроспективная БД Российских патентных документов в факсимильном виде (В связи с автоматической обработкой патентных документов в цифровой формат точность поиска не гарантируется и в представленной библиографической информации возможны ошибки)• RUPATABRU – реферативная БД Российских патентов на изобретения• RUPATAP – формулы заявок на российские изобретения• RUPATABEN – реферативная БД Российских патентов на изобретения на английском языке• IMPIN – полнотекстовая БД "Перспективные изобретения"• МРК – БД Международная патентная классификация• RUPM (RUPM_NEW) – полнотекстовая БД Российских полезных моделей (В связи с автоматической обработкой патентных документов в цифровой формат точность поиска по описанию не гарантируется)• RUPMAB – реферативная БД Российских полезных моделей• RUTM (RUTM_NEW) – БД Российских товарных знаков• RUGP БД – наименований мест происхождения товаров• WKTM БД – общеизвестных в России товарных знаков• MKTU БД – Международная классификация товаров и услуг (МКТУ)• RUDE (RUDE_NEW) – БД промышленных образцов



	<ul style="list-style-type: none">• МКРО БД – Международная классификация промышленных образцов (МКПО).
www.viniti.msk.su	Всероссийский институт научной и технической информации (ВИНИТИ) предлагает платный доступ к БД (на основе реферативных журналов (РЖ)), содержащим патентную и научно-техническую информацию. Поиск возможен по библиографическим данным документов и рефератам.
s1.vntic.org.ru/h2.htm	Всероссийский научно-технический информационный центр (ВНТИЦ) предлагает бесплатный доступ к ряду БД. В том числе, политематической БД реферативной информации о научно-исследовательских и опытно-конструкторских работах, и БД реферативной информации о кандидатских и докторских диссертациях по всем отраслям знаний, защищенных в России
www.gpntb.ru	Государственная публичная научно-техническая библиотека (ГПНТБ) предлагает бесплатный доступ к БД: авторефератов диссертаций, алгоритмов и программ, электронным каталогам; каталогу ГПНТБ России, Российскому сводному каталогу по научно-технической литературе
www.icsti.su	Международный центр научной и технической информации (МЦНТИ) предлагает бесплатный доступ к нескольким БД.
Международные БД	
www.uspto.gov/web/menu/search.html	Соединенные штаты Америки предлагают доступ к полнотекстовой БД патентов с 1976 года, реферативной БД патентов с 1976 года и БД товарных знаков. Возможен поиск по библиографическим данным и тексту документа, а также просмотр факсимильных копий страниц, найденных документов в графическом формате
www.ipdl.ncipi.go.jp/homepage.ipdl	Япония предлагает доступ к реферативной патентной БД (РАJ) с 1993 года (PN 05000001-11299300) на английском языке и БД товарных знаков на английском языке. Возможен поиск по библиографическим данным и тексту реферата.
aipn.ipdl.ncipi.go.jp	БД AIPN содержит патентные документы Японии, опубликованные с 1995 г., а также документы США (с 1987 г.), ЕПВ (с 1994 г.) и ВОИС (с 1994 г.). Для японских документов имеется информация о членах семейства, цитированных документах и правовом статусе. Можно также ознакомиться с материалами заявки на всех стадиях экспертизы на английском языке. Доступен перевод на английский язык полного текста документа.
www.espacenet.com/access/index.en.html	Через сайт Европейской патентной организации можно произвести поиск патентных документов: Ев-





ропейской патентной организации (ЕРО), Всемирной организации интеллектуальной собственности (WIPO), Японии, Австрии, Бельгии, Кипра, Дании, Финляндии, Франции, Германии, Греции, Ирландии, Италии, Лихтенштейна, Люксембурга, Монако, Нидерландов, Португалии, Испании, Швеции, Швейцарии, Англии.

www.wipo.int/ipdl/en/search/pct/search-adv.jsp

Через сайт Всемирной организации интеллектуальной собственности (WIPO) можно произвести поиск патентных документов: Японии, Канады, США, Европейской патентной организации (ЕРО), Франции, Индии, Китая, стран латинской Америки и заявок РСТ. Также доступны БД по международным товарным знакам, промышленным образцам и БД патентно-ассоциируемой литературы (JOPAL).

Коммерческие информационно-поисковые системы

www.delphion.com/home

Delphion обеспечивает бесплатный доступ к БД, содержащим документы США. Заказ и пересылка копий патентных документов за плату.

www.questel.orbit.com

Коммерческая информационно-поисковая система Questel-orbit предлагает доступ к 37 патентным БД, 19 БД по товарным знакам и 25 научно-техническим БД.

www.derwent.com

Фирма Derwent является мировым лидером в производстве патентных и научно-технических БД. БД WPI (World Patent index) содержит документы по фармацевтике с 1963 года, сельскому хозяйству и ветеринарии с 1965 года, пестицидам и пластмассам с 1966 года, химии с 1970 года и по всем остальным отраслям с 1974 года. В БД представлены патенты и заявки 40 стран мира.

www.fiz-karlsruhe.de/home.html

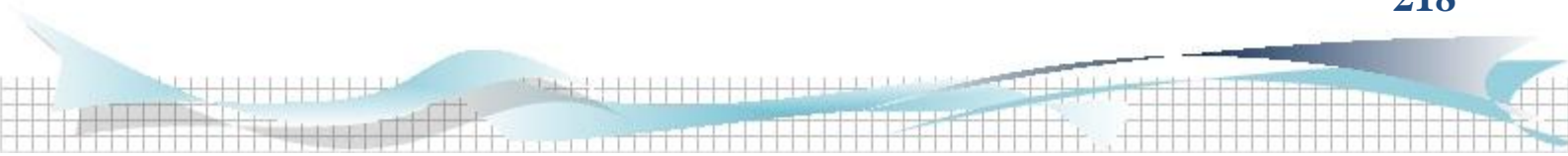
Коммерческая информационно-поисковая система STN International (The Scientific & Technical information Network) предлагает доступ к более чем 200 патентным и научно-техническим БД.

www.cas.org

Chemical Abstracts Service (CAS) является мировым лидером в производстве химических БД. БД Chemical Abstracts (CA) & Registry содержат 15 млн. документов и более 22 млн. химических соединений.

www.kluwerlaw.com

Kluwer Law Online - наиболее авторитетный источник онлайн-информации по международному законодательству. Коллекция полнотекстовых электронных источников включает 21 журнал, монографии, энциклопедии и базы данных.



6.2 Интернет-ресурсы

Ресурс	Описание
www.rupto.ru	Федеральная служба по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам, Москва, Россия
www.fips.ru	Федеральный институт промышленной собственности, Москва, Россия
www.rao.ru	Российское авторское общество, Москва, Россия
www.viniti.msk.su/	Международный центр научной и технической информации (МЦНТИ)
www.icsti.su/	Всероссийский научно-технический информационный центр (ВНТИЦ)
www.ofap.ru	Отраслевой фонд алгоритмов и программ Госкоорцентра информационных технологий Министерства образования и науки РФ, Москва, Россия
www.wipo.org	Всемирная организация интеллектуальной собственности, Женева, Швейцария
www.european-patent-office.org	Европейское патентное ведомство, Мюнхен, Германия
www.ep.espacenet.com	
www.eapo.org	Евразийское патентное ведомство Москва, Россия
www.uspto.gov	Patent and Trademark Office (Патентное ведомство США)
www.intelpress.ru	Сайт журнала "Интеллектуальная собственность"
patents-and-licences.webzone.ru	Сайт журнала "Патенты и лицензии"

**Интернет-сайты патентных ведомств и организаций,
предоставляющих информацию в области интеллектуальной собственности**

Ресурс	Страна
http://www.aripo.wipo.net	Африканская организация по промышленной собственности (ARIPO)
http://www.ipaustralia.gov.au	Австралия
http://www.patent.bmvit.gv.at	Австрия
http://www.inapi.org/accueil	Алжир
http://www.ompa.ad	Андорра
http://www.inpi.gov.ar	Аргентина
http://www.armpatent.org	Армения
http://www.belgopatent.org	Беларусь
http://www.european-patent-office.org/patlib/country/belgium/	Бельгия
http://www.bmb-bbm.org	Бенилюкс
http://www.bpo.bg	Болгария
http://www.senapi.gov.bo	Боливия
http://www.inpi.gov.br	Бразилия
http://www.patent.gov.uk	Великобритания
http://www.hpo.hu	Венгрия
http://pipacsweb.hpo.hu	БД PIPACS
http://www.wipo.int	ВОИС (WIPO)

http://ipdl.wipo.int	БД ВОИС (IPDL)
http://www.dpma.de	Германия
http://depatisnet.dpma.de	БД "Depatisnet"
http://www.obi.gr	Греция
http://www.sakpatenti.org.ge	Грузия
http://www.dkpto.dk	Дания
http://www.eapo.org	Евразийское патентное ведомство
http://212.176.91.134/scripts/ms.exe	БД EAPATIS
http://www.european-patent-office.org	Европейское патентное ведомство
http://ep.espacenet.com	БД Esp@cenet
http://www.patentoffice.nic.in	Индия
http://www.dgip.go.id	Индонезия
http://www.patentsoffice.ie	Ирландия
http://www.els.stjr.is	Исландия
http://www.oepm.es	Испания
http://www.minindustria.it	Италия
http://patents1.ic.gc.ca	Канада
http://www.cpo.cn.net	Китай
http://www.sipo.gov.cn	БД SIPO
http://www.cnpat.com.cn	БД CNPAT
http://www.cnipr.com	БД CNIPR
http://www.kipo.go.kr	Корея
http://eng.kipris.or.kr	БД KIPRIS
http://www.k-pion.net	БД K-PION
http://www.ocpi.cu	Куба
http://www.vpb.lt	Литва
http://www.eco.public.lu	Люксембург
http://www.ippo.gov.mk	Македония
http://www.mipc.gov.my	Малайзия
http://www.mcinet.gov.ma	Марокко
http://www.impi.gob.mx	Мексика
http://www.agepi.md	Молдавия
http://www.european-patent-office.org/patlib/country/monaco/	Монако
http://www.bie.minez.nl	Нидерланды
http://www.iponz.govt.nz/pls/web/dbssiten.main	Новая Зеландия
http://www.patentstyret.no	Норвегия
http://www.oapi.wipo.net	Африканская организация по интеллектуальной собственности (ОАПИ)
http://oami.eu.int	Ведомство по гармонизации европейского рынка (ОНИМ)
http://www.indecopi.gob.pe	Перу
http://www.uprp.pl	Польша
http://www.inpi.pt	Португалия
http://www.rupto.ru , http://www.fips.ru	Россия
http://www.osim.ro	Румыния
http://www.ipos.gov.sg	Сингапур
http://www.surfip.gov.sg	БД SurfIP
http://www.indprop.gov.sk	Словакия
http://www.uil-sipo.si	Словения
http://www.uspto.gov	США
http://www.ipthailand.org	Таиланд
http://www.uspto.gov/web/tws/sh.htm	Тройственный Союз

	(США, ЕПВ, Япония)
http://www.turkpatent.gov.tr/	Турция
http://www.patent.uz	Узбекистан
http://www.ukrpatent.org	Украина
http://www.dti.gov.ph	Филиппины
http://www.prh.fi	Финляндия
http://www.inpi.fr	Франция
http://www.dziv.hr	Хорватия
http://isdvapl.upv.cz	Чешская республика
http://www.ige.ch	Швейцария
http://www.prv.se	Швеция
http://www.epa.ee	Эстония
http://www.ipdl.ncipi.go.jp	Япония

**Интернет-сайты патентных ведомств,
предоставляющих информацию о правовом статусе охраняемых документов**

Ресурс	Страна
http://register.patent.bmvit.gv.at/	Австрия
http://www.ipo.gov.uk/types/patent/p-os/p-find/p-find-number.htm	Великобритания
http://www.ipo.gov.uk/types/patent/p-os/p-dl-notinforce.htm	
http://www.aipa.am/ru/patents/	Армения
http://www.belgopatent.org.by/index.php?option=com_content&view=article&id=76&Itemid=88	Беларусь
http://84.2.39.106/piaopt/pia09_04reg.htm?v=hunpia&a=eng\start	Венгрия
https://dpinfo.dpma.de/index_e.html	Германия
http://www.sakpatenti.org.ge/index.php?sec_id=46&lang_id=ENG&cat=1&search=Search	Грузия
http://onlineweb.dkpto.dk/pvsonline/patent?action=1	Дания
http://www.kazpatent.kz/index.php?uin=1211789431&mode=num_search&mod=patent	Казахстан
http://patents1.ic.gc.ca/srch_num-e.html	Канада
http://english.cnipr.com/enpatv/search/tableSearch.do?method=showTable	Китай
http://eng.kipris.or.kr	Корея
http://www.lrpv.lv/database3/index.aspx?lang=EN&id=361 (товарные знаки)	Латвия
http://www.lrpv.lv/database3/index.aspx?lang=EN&id=371 (промышленные образцы)	
http://www.vpb.lt/index.php?p=238&l=en&n=333	Литва
https://pantas.myipo.gov.my/workflow/	Малайзия
http://www.db.agepi.md/inventions/Search.aspx	Молдова
http://register.octroocentrum.nl/register/searchform	Нидерланды
https://dbsearch.patentstyret.no/Default.aspx	Норвегия
http://www.uprp.pl/patentwebaccess/databasechoose.aspx?language=english	Польша
http://www1.fips.ru/wps/portal/Registers/	Россия
http://registre.indprop.gov.sk/registre/searchForm.do?register=p&adv=true	Словакия
http://portal.uspto.gov/external/portal/pair	США
http://twpat.tipo.gov.tw/tipotwoc/tipotwekm	Тайвань

http://www.ukrpatent.org/ua/bases2.html	Украина
http://patent.prh.fi/patinfo/default.asp#A	Финляндия
http://www.inpi.fr/fr/services-et-prestations/bases-de-donnees-gratuites/base-statut-des-brevets.html	Франция
http://isdv.upv.cz/portal/pls/portal/portlets.pts.frm?p_lan=English	Чехия
https://www.swissreg.ch/srclient/faces/jsp/start.jsp	Швейцария
https://www.prv.se/In-English/Consultancy-services/Online-services/	Швеция
http://www.epa.ee/client/default.asp?wa_id=915&wa_object_id=1&wa_id_key=	Эстония
http://www19.ipdl.inpit.go.jp/PA1/cgi-bin/PA1INIT?1210668138218	Япония
http://www.eapo.org/rus/reestr/start.php3	ЕАПВ
https://register.epoline.org/espacenet/regviewer	ЕПВ

Справочник подготовлен
ФГБОУ ВПО «Юго-Западный государственный университет»
по заказу

Министерства образования и науки Российской Федерации
в рамках федеральной целевой программы
«Исследования и разработки по приоритетным направлениям развития
научно-технологического комплекса России на 2007—2013 годы»

Над справочником работали: Емельянов С.Г., Червяков Л.М., Бычкова Н.А.,
Храмцова Е.Г., Елисеева Н.В.
Под общей редакцией д.т.н., профессора Л.М. Червякова

Министерство образования
и науки Российской Федерации
ул.Тверская, д.11, г.Москва,
ГСП-3, 125993
Официальный сайт:
<http://mon.gov.ru/>



ФГБОУ ВПО Юго-Западный
государственный университет:
ул. 50 лет Октября, д. 94, г. Курск,
305040
Официальный сайт:
www.swsu.ru

